**VENDREDI 23 FÉVRIER 1990** 

FONDATEUR : HUBERT BELIVE-MÉRY - DIRECTEUR : ANDRÉ FONTAINE

Varsovie et la réunification allemande

# La Pologne demande un traité garantissant ses frontières

## La peur

S'il. veut être le « chancelier de la réunification », M. Heimut Kohl devra lever enfin, et que sur la question des fronères. Au moment où, dans la refait déjà l'unité de l'Allemagne, la peur, parfois viscérale, de voir l'Histoire encore une fois se

C'est évidemment la Pologne qui l'exprime avec le plus de force. M. Geremek évoquait mercredi à Paris le risque de guerre. Le même jour, le premier minis-tre polonais, M. Mazowiecki, ndait qu'un traité garantissant la frontière germano-polo naise soit conclu préalablement : la réunification. Il se prononçait pour le maintien dans son pays, jusqu'à la solution du problème allemand, des troupes soviéti-ques qui y sont stationnées et pour leur maintien en Allemagne orientale, même après la réunifi-cation. Faut-il que la peur soit profonde pour que Solidarité vole ainsi au secours du pacte de Varsovie en péril!

NUL, certes, ne prête au chancelier le noir dessein d'enfourcher des revendications irrédentistes pour l'instant très isolées dans l'opinion allemande et de partir à la reconquête de la grande Allemagne de 1937. E s'en est clairement défendu à Paris en décembre, mais ni à

sentent le tiers du territoire polonais; près de deux millions de personnes d'origine allemande. selon Bonn, y vivent encore. Des millions d'autres, aujourd'hui implantées en République fédérale, ont fui devant l'armée rouge pendant la guerre ou ont été expulsées en 1945 dans des conditions dramatiques qu'elles n'ont pas oubliées. M. Vaclav Havel a compris l'hypothèque que faisait peser, sur les rela-tions profondes de la Tchécoslovaquie avec l'Allemagne, les souvenirs de l'expulsion des anciens Aliemands des Sudètes, et il a demandé, dès sa prise de fonction, que les historiens fassent toute la lumière sur les responsabilités dans ces épisodes tragiques de la fin de la guerre. L'abcès n'est pas crevé avec les Polonais. Qui sait si demain un mouvement d'opinion ne pourrait se développer en Allemagne, alléguant par exemple le sort fait à la minorité allemande de Pologne? Qui sait à quel engre-nage il pourrait conduire?

VARSOVIE a besoin de garanties formelles que les quatre puissances responsables du statut de l'Allemagne jugeront, à n'en pas douter, légitimes. M. Helmut Kohl s'abritait jusqu'à présent derrière des objections d'ordre juridique (il ne peut, dit-il, agir au nom de l'Aile-magne tout entière) que la procé-Mazowiecki vise à faire tomber. Parmi les motifs non avoués des ambiguités qu'il entretient, il y a enfin l'épineux problème des réparations que la conclusion d'un traité avec la Pologne ne manquerait pas de soulever. Il y a enfin, sans doute, des considé rations d'ordre purement électoral : le souci de ne pas s'aliénes pour les élections de décembre. qui promettent d'être serrèes le pourcentage des voix füt-il infime des membres les plus extrémistes des associations de réfugiés.

Rien de tout cela ne saurait prévaloir au moment où se joue e sort de l'Europe.



Le premier ministre polonais. M. Mazowiecki, a demandé, mercredi 21 février, que des garanties soient données à la Pologne sur l'intangibilité de sa frontière avec l'Allemagne. Il a suggéré qu'un traité soit conclu entre son pays et les deux Etats allemands - préalablement à leur réunification - après les élections du 18 mars en RDA.

M. Mazowiecki s'est déclaré favorable au maintien des troupes du pacte de Varsovie jusqu'à ce que soit trouvée une solution au problème allemand.

Rallonge budgétaire et rénovation « en profondeur »

# M. Rocard veut remobiliser le monde judiciaire

Pour tenter de remobiliser le monde judiciaire. M. Rocard devait consacrer l'essentiel de sa journée du jeudi 22 février à une série de rencontres et d'interventions sur la justice. Après avoir recu M. Arpaillange, garde des sceaux, il devait, dans un discours prononcé à la chancellerie, annoncer une série de mesures, notamment budgétaires, et affirmer sa volonté d'amorcer une réforme en profondeur de ce secteur en crise.

Grève des avocats sur l'aide légale, difficile accouchement de l'avant-projet de loi sur le rapprochement des professions d'avocat et de conseil juridique, grogne des greffiers, malaise des magistrats, évasions en série : la justice ne se porte pas très bien, admeton aujoord'hui à la chancellerie.

Le premier ministre a décidé de prendre lui-même les choses en main: M. Rocard devait passer la journée du jeudi 22 février au chevet du monde judiciaire.

Dans la matinée, il a reçu à l'hôtel Matignon M. Arpaillange accompagné de M. Drai, premier président de la Cour de cassation, et M. Bézio, procureur général près la Cour de cassation, avant de s'entretenir avec M. Bouchet, le rapporteur de la commission sur l'aide légale installée en janvier

au Conseil d'Etat.

Lire la suite page 14 - section B

Convention médicale : rupture

Après l'échec des négociations, l'hypothèse d'une convention spécifique pour les généralistes est envisagée

page 14 - section B

Les élections au Nicaragua Le Front sandiniste mobilise ses partisans

page 6

Cuba, « dernière tranchée » du socialisme

Les « marginaux » du régime

page 7

M. Giscard d'Estaing et l'union

Devancant MM. Noir et Léotard, l'ancien président de la République reprend sa croisade

page 10

« Nikita », film de sang

Après € le Grand Bleu », Luc Besson plonge dans un univers de violence et d'hystérie

page 17 - section B Le malaise des juifs de France

Les laïcs et les religieux divisés

page 13 - section B

Le sommaire complet se trouve page 40 - section D

## M. Mitterrand au Bangladesh

arrivé jeudi 22 février à Dacca pour un voyage officiel de trois jours durant lequel il doit étudier les projets de lutte contre les inondations au Bangladesh. Avant de quitter Islamabad, M. Mitterrand avait ennoncé que la France autorisait la vente au Pakistan d'une centrale

Lire l'article de nos euroyés spéciaux au Pakistau, Jacques Amalric et Laurent Zecchini page 8



Après une forte déprime, les marchés boursiers se redressent

Après les fortes turbulences de mercredi, les marchés boursiers semblaient retrouver, jeudi 22 février, une certaine sérénité. Wall Street a bien résisté mercredi (- 0,5 %); Tokyo a regagné, ieudi, un peu du terrain perdu (+ 0,3 %). A Paris, l'indice CAC-40 était en légère hausse à l'ouverture. Les perspectives de l'union monétaire allemande et de sur les places internationales.

diaux sont-ils plongés, depuis le facteurs politiques généraux, liés début de cette année, dans un aux événements de l'Est, se sont krach larvé? Point de violente tempête, comme en octobre 1987, mais une dégradation lente et continue. Il y a trois mois encore, le mini-krach du 16 octobre 1989 rapidement surmonté, c'était l'euphorie sur toutes les places financières internationales. Aujourd'hui, le climat a changé du tout au tout. A Tokyo, hausses de taux d'intérêt pèsent à New-York, à Francfort et finalement, par effet de contagion, à

Les marchés boursiers mon- Paris. Que s'est-il passé ? A des ajoutées des circonstances économiques propres à chaque pays.

> Il y a trois mois, l'optimisme était la règle. Les vents d'est et la perspective de nouveaux marchés jetaient un parfum enivrant parmi les investisseurs. Il était alors difficile d'y résister, ne fûtce qu'un temps. Aux premiers jours de 1990, deux mois après cette embellie, le retour à la réa-

lité est brutal avec l'apparition d'une nouvelle préoccupation liée à la réunification allemande. Les craintes d'un tel rapproche ment s'ajoutent désormais à celles concernant l'évolution économique du Japon et des Etats-Linis, mises un temps en sommeil. Il n'est donc pas de jour sans que l'une des faces de ce triptyque boursier n'influe sur

ble des places internationales. DOMINIQUE GALLOIS Lire la suite page 29 - section D

l'évolution des cours de l'ensem-

#### **AFFAIRES**

#### L'excellente santé des marchés aériens d'Asie

transporteurs d'Extrême-Orient enregistrent de très bons résultats et commandent de nombreux appareils.

#### Le consensus suédois menacé

Un entretien avec Bernard

#### Le Dynamo de Kiev joue la perestroika

Le plus célèbre club de football d'Union soviétique veut se diversifier.

pages 33 à 36 - section D

## REGIONS

#### Les conseils régionaux parient sur l'Europe

Les élus des régions s'interrogent sur leur pouvoir économique face à l'échéance de 1993.

page 37 - section D

# Le Plonde DOCUMENTS

**NUMÉRO SPÉCIAL** 

FÉVRIER 1990

## L'ECONOMIE DE LA DROGUE

## **▶** UN FLÉAU MONDIAL

Ce dossier spécial retrace l'histoire millénaire de la drogue. Il analyse le danger qu'elle représente actuellement pour l'humanité et montre que la France n'est pas épargnée. Il évoque ses

#### PRODUCTION DE LA DROGUE **▶ ET SOUS-DÉVELOPPEMENT**

La processus des cultures illicites dans les pays sous-développés est analysé en détail, avec les cartes des zones de production. Le Monde dossiers et documents fait le point sur les retombées de la macro-économie dans ces pays : multiplication des conflits locaux, destruction de l'environne

## CIRCUIT DE LA DROGUE

Le Monde dossiers et documents explique le cheminement de la drogue, du producteur au consommeteur ; comment le blanchiement de l'argent se fait à travers des intermédiaires et des places financières complaisants. Enfin, il évalue les moyens mis en œuvre pour une futte efficace.

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

# Collège de France, Collège d'Europe

Un Allemand, M. Harald Weinrich, linguiste et théoricien de la littérature premier titulaire de la nouvelle « chaire européenne »

prestigieux établissement d'enseignement et de recherche fondé par François I\*, accueille vendredi 23 février, pour sa leçon inaugurale, le professeur allemand Haraid Weinrich, premier titulaire de la toute nouvelle « chaire européenne » créée en 1989. D'année en année s'y succéderont des enseignants des diverses nations du Vieux Continent.

de notre envoyé spécial

Minuscule scène de genre munichoise. Mais du genre à vous redonner une idée éclatante de la fonction universitaire parfois un peu délabrée sur la rive française du Rhin. Harald Weinrich venait d'évoquer le temps qui manque, qui manque tou-

travaux : « Ce manque de temps, c'est le problème de ma vie. J'ai presque toujours été le professeur de beaucoup d'étudiants; tion dont il paraît ne jamais poudes centaines à la fois, quelquefois beaucoup plus. Je suis assez professeur. scrupuleux dans l'accomplissement de mes tâches d'ensei-

Le Collège de France, vieil et jours à qui écrit et voudrait gnant. Ainsi, j'ai toujours corencore mener à bien mille autres rigé de ma main avec minutie tous les travaux de tous mes étudiants. »

Ainsi parlait, avec la pondéravoir se départir, le respectable

Lire la suite page 5

## LIVRES • IDÉES

- «Lettres à Sartre», de Simone de Beauvoir. ■ Voyage aux Etats-Unis sur les traces d'Edgar Poe, par
- Georges Walter.
- Le débat : historiens et sociologues enquêtent sur l'évolution des conditions sociales en France.
- La chronique de Nicole Zand : «Les vestiges du jour», de Kazuo Ishiguro.
- Le feuilleton de Michel Braudeau : l'Amérique à la petite

pages 21 à 28 - section C

A 1. ÉTRANGER: Algéria: 4.50 DA; Marco, 5 dir.; Tunisle, 600 m.; Alterragne, 2 DM; Autricha. 20 sch.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1.96 \$; Antities/Réunion, 7,20 F; Côte-d'Ivore, 426 F CFA; Denemark, 11 kr.; Espagne, 160 pes.; G.-B., 50 p.; Grica, 150 dr.; Irlanda, 90 p.; Italia, 1 800 L.; Livya, 0,400 DL; Luxambourg, 30 f.; Norwège, 12 kr.; Paye-Bes, 2,25 fl.; Portugal, 140 eec.; Sénégal, 335 F CFA; Suède, 12,50 cs.; Suisse, 1,60 fl.; USA (NY), 1,50 S; USA (otthers), 2 S.

Les bouleversements dans les pays de l'Est

# Une histoire sans fin

par Jean-Pierre Gamier et Louis Janover

ORTIR du communisme pour rentrer dans l'His-toire, tel serait le bilan, en tout point positif. de la nouvellé révolution de 89, celle qui conduit les pays de l'Est à rejoindre la grande famille des démocraties. Mais de quel communisme parle-t-on? Et de quelle Histoire est-il

2

Si les travailleurs avaient réussi quelque part à réorganiser la société au profit de la majorité, après en avoir fini avec l'exploita-tion et la domination, cela se saurait! Or. jusqu'à plus ample informé, communisme et socialisme sont demeurés autant d'aupellations incontrôlées. Ou plutôt très contrôlées par les partis ou les gouvernements qui, à l'Est comme à l'Ouest, abusent de ces labels pour abusent les gens. Quel est donc le cess de la transition en cours de le sens de la transition en cours de l'autre côté d'un rideau de fer en passe de devenir passoire? Sortir d'un capitalisme d'Etat à bout de qu'adviendrait-il d'elle si elle devait ainsi entrer, de façon définireproduction?

> Capitalisme sans frontières

En bloc. l'Est a choisi la liberté. d'entreprendre. Des bureaucrates transitent des affaires de l'Etat aux affaires tout court, des syndica-listes et des intellectuels oppositionnels se transmuent en gestionnaires ou en apologistes des politiques d'austérité dictées par le FMI et la Banque mondiale. Tous s'entendent comme larrons dans cette nouvelle foire au profit et pressent industriels et banquiers occidentaux de venir chez eux faire de « bonnes affaires ». Preuve, s'il en était besoin après tant de polémiques, que les systèmes socio-éco-nomiques autoproclamés socia-listes n'avaient rien de fonda-

TRAIT LIBRE

pays dans la spirale de sa repro-duction élargie. Et il en ira, à terme, de l'Europe orientale comme de l'Europe des Douze en cours d'unification. La cohérence propre de l'espace européen, quels qu'en soient les contours, est déter-minée par sa capacifé à structurer les industries, les banques et les échanges dans le cadre de straté-gies planétaires. Si, de Brest à Vla-divostok, « maison commme » il doit y avoir, à défaut de commudivostok, « maison commune » il doit y avoir, à défaut de communisme, autant dire que ce sera avant tout une maison de commerce. Maison de rapport, hôtel du libre-échange, maison de passe où, dans les alcèves de l'économie mixte, les adeptes intéressés du laisser-faire, laisser-passer pourront prendre leurs aises en compagnie des novemblesturistes conventiers. des nomenkisturistes convertis au libéralisme et reconvertis en entre-

Pour spectaculaire qu'elle soit, cependant, cette extension spatiale du capitalisme n'est peut-être pas ce qui importe le plus pour son

preneurs, et des ex-dissidents pro-mus décideurs.

technique, dévots de la religion cathodique et autres théologiens de la communication! Cette nouvelle vague d'optimisme scientiste et techniciste fait suite à beaucoup d'autres. Elle sera suivie des mêmes désenchantements. Tant que subsistera la domination de l'homme par l'homme, chaque avancée dans sa maîtrise de l'uni-vers a toutes les chances d'aller de pair avec une régression dans ses

Accompagné d'un battage médiatique sans précédent, l'enfan-tement de l'Europe unie constitue-rait une autre raison d'espèrer. Les mêmes qui avaient juré en avoir fini avec les lendemains qui chanfini avec les lendemains qui chan-tent nous annoncent pour le le janvier 1993 l'aube nouvelle d'un avenir radieux. Mais, pas plus que l'Europe des patries, qui bat sérieusement de l'aile, l'Europe des patrons, qui preud maintenant son envol, n'a de quoi galvaniser les loules. Quant à « l'Europe sociale », censée suppléer à l'aban-don de tout projet socialiste, elle ne les sortire pas non plus de leur apathie. Portée sur les fonts baptis-maux per des champions avérés de apathie. Portée sur les fonts baptis-maux par des champions avérés de l'austérité et de la mise au pas des grévistes, voire de leur mise à pied, ses effets concrets risquent, en effet, de se faire longtemps atten-dre. En revanche, l'Europe des polices et le Marché commun de la répression ont déjà pris quelques bonnes longueurs d'avance. Sous répression ont déjà pris quelques bonnes longueurs d'avance. Sous couvert de chasse aux clandestins, des mesures ont été concoctées dans la plus grande clandestinité, à Schengen et ailleurs, pour légaliser les entorses au droit d'asile ou à la libre circulation des individus suspects de ne pas être de bons Européens.

#### Du gant de fer à la main invisible

Certes, les membres de la jet set intellectuelle sont tous disposés à insuffler à l'Europe un supplément d'âme culturel. À leurs yeux, elle ne saurait être seulement un supermarché : il lui faut devenir une civilisation. Mais, même dans leurs diatribes courte la logique productiviste, la dictature du marché, le règne du néo-libéralisme, le primat de l'économique,. l'obsession du profit, ils se gardent bien de pousser la critique jusqu'à condamner ser la critique jusqu'à condamner l'extorsion de plus-value, l'écono-mie de marché, la liberté d'entremie de marche, la liberte d'entre-prise; bref, les fondements du capitalisme. Seuls ses excès sont en cause, et non ses principes de fonc-tionnement qui fournissent pour-tant le substrat matériel de l'écono-

Cette vision idéaliste d'un capitalisme à visage humain ne date pas d'hier. Les périodes d'affairisme débridé sont toujours propices aux poussées de moralisme. Il est cocasse, à cet égard, que les voix mi s'élèment desvis pas ses voix qui s'élèvent depuis peu con-tre « l'odeur d'argent » qui empeste l'atmosphère soient celles grace auxquelles ceux qui la répan-dent doivent d'être revenus en odeur de sainteté.

Les écologistes ne sont pas les derniers à vouloir purifier l'environnement tout en conservant ce qui contribue à le contaminer. Face à la dégradation du cadre de vie, au péril qui menace la survie de l'espèce, l'heure serait venne de se mobiliser pour promouvoir un « autre modèle de développement ». De développement espita-« autre modèle de développement ». De développement capitaliste, ceta va sans dire, même si cela n'est plus jamiais dit. Car, si « nul système n'est immorrel, même le mieux régulé », il semblerait que le nôtre échappe à la mortalité. Aussi les gourous de la « conscience planétaire » invitentils bourgeois et prolétaires à l'union sacrée pour « sauver la l'emensacrée pour « sauver la l'emensacrée pour es auver la l'emensacrée pour de la Mère-parrie et nous faire oublier que ce mode de production se révèle de plus en plus un mode de destruction tous azimuts. « L'âge de fer » où nous végétons encore à l'ère du microprocesseur n'est qu'un autre nom – destiné à donner le change – pour désigner cette préhistoire d'où le vieux Marx nous incitait à sortir, sous peine de devoir tous y rester. peine de devoir tous y rester.

Si l'ombre du « tout-Etat » tant redouté achève de se dissiper, c'est au profit du « total ». Certes, l'Etat au profit du « total ». Certes, l'Etat' demeure présent, même a'il n'est pas omniprésent. Encore que le « nouveau civisme » que l'on cherche à instaurer, grâce à une symbiose entre la police et la nation, ne soit pas des plus rassurants. Ne conduit-il pas, en faisant de chaque citoyen le vigile de l'ordre établi, à transformer la société civile en une société civique où le pouvoir exécutif pourrait faire le plein de ses exécutants?

a ll est probable, écrit A. Huxley dans le Meilleur des mondes, que tous les gouvernements du monde seront glus ou moins totalitaires. (...) Il n'y a, bien entendu, aucune (...) Il ny a, oten entenau, uncuneraison pour que les totalitarismes nouveaux ressemblent aux anciens. » Si cela était, le communisme, enfin débarrassé des impostures qui le déconsidéraient, serait une idée neuve en Europe.

Jean-Pleme Garnier est urba-niste : Louis Janover est écrivain

Laïcité et religions

# Le sens du sacré

par Jean-Pierre Molina

'ABORD une précision de vocabulaire : le sacrilège est une atteinte au sacré et le blasphème, un sacri-

Pour qu'il y ait blasphème ou sacriège, il faut donc du sacré : quelqu'un, quelque chose, une zone, une bulle sacrée, c'est-àdire intouchable, infranchissable, dont la frontière circonscrit une forme d'extraterritorialité, un droit d'asile, une obligation de neutralité totale... bref, un comportement tout autre parce que ce territoire est le domaine d'un dieu, d'une nation étrangère, d'un absolu. Puis un blas-phémateur qui dit la chose inoule, un profanateur qui fait le geste sacrilège : un Rushdie, un Scorsese, un carmel mai place, deux foulards dépaysés.

Mais la jonction de ces deux éléments ne produit pas plus le sacrilège qu'un pétard mouillé n'ébranie une bastille. Pour qu'il y ait blasphème, pour que se répande la sainte consternation, il manque encore un personnage irrempleçable : le témoin choqué. En lui, l'image sacrée est agressée. Sans lui, l'univers qui entoure le territoire sacré n'est pas profane, donc ne présente pas avec l'objet saint ce caractère d'incompatibilité qui fait l'impact des grandes profenations. L'intensité avec laquelle ce témoin réagit n'est pas liée à la profondeur-de ses convictions : ainsi les nouveaux convertis de la leicité, qui défilaient hier encore en demandant la tête de Savery, manifestent aujourd'hui la plus grande intransigeance envers la pré-sence du foulard Islamique à

Evidemment, l'explosion atteint sa plus pure violence lorsque profanateur et profané se rejettent mutuellement comme impurs : le sacrilège est alors réciproque. Or, dans le climat français, un tel repport n'oppose pas aujourd'hui les intégristes des différentes croyances mais les intégristes religieux et ceux de la laicité. Entre intégristes chrétiens et intégristes-musulmans, tout le monde voit le fossé entretenu, mais tout le monde aussi constate leur communauté de politique et d'intérêts, et la rareté de leurs affrontements directs. C'est qu'entre eux le contact est rarissime. Et leurs enfants ne fréquentent pas les contact : pas d'explosion

En revanche, entre croyants de toute obédience et partisans d'une laïcité universaliste, le contact est par définition possible. Ceux qui, aujourd'hui, réclament que la loi le rende impossible, réclament la coupure Intégriste. Interdisant à la religion de faire un pas hors du domaine privé, ils la voient comme une Tchemobyl contagieuse, à isoler par tous les moyens. Entre eux et les montreurs de tchador, l'horreur est totale. Mais ici encore, c'est entre proches qu'a lieu le choc : l'oripeau islamiste, les taureaux de la laïcité s'affrontent sous l'œil du toréador indemne. Et se brisent les comes sens effacer

#### Le sacerdoce universe!

ter le silence des protestants en ces affaires. Mais qu'ont-ils à y voir ? Beaucoup : résolument absents de la concurrence sur les « lieux saints » et des revendications de propriété sur l'image cinématographique de Jésus, l'usage médiatique de la Bible ou l'organisation du calendrier scolaire, ils proclament le sacerdoce universel. Doctrine qui ne signifie pas, comme on le croit souvent : « Personne n'est prêtre et tout est profane », mais: « Tous les nommes sont sacrés et toute la Terre est terre sainte ». Ce sont alors le meurtre de l'homme, l'accaparement et la souillure de la Terre qui deviennent sacrifèges. Ils le proclament, disals-je. Pas assez fort quand même. Car, après tout, ce message sans haine ne mérite-t-il pas autant d'écho que le caquètement lalcard et plus de prosélytes que les glapissements fanatiques?

« Ce qui souille l'homme, ce n'est pas ce qui entre dans sa bouche, mais ce qui sort de son coeur », est-il écrit. Autrement dit, la contamination ou l'indigestion ne représentent aucun risque sérieux pour la foi, car l'homme a un estomac d'autruche et une étonnante aptitude à assimiler la pollution. Ca qui pollue irrémédiablement, c'est l'aptitude à polluer.

▶ Jean-Pierre Molina est sion populaire.

## AU COURRIER DU Monde

Médecins... et professeurs

Après les pharmaciens, les nédecins dans la rue ; bonne foi, peut-être, înconscience - au moins chez les jeunes -

Voudraient-ils se donner la peine de comparer le niveau de vie d'un agrégé de l'Université, en France, avant 1914, puis avant 1939, enfin de nos jours ? Et je ne parle pas du genre de vie, de la qualité de la vie (nombre et « nature » des élèves, nombre d'heures de travail, nombre de jours de congé, place dans la société).

Ces médecins veulent - en ciair - retrouver les mêmes avantages que leurs aînés, dans une

Le merveilleux dévouement aux malades de cette brillante jeunesse, gréviste pour « sauve-garder la santé de leurs conci-toyens », est réellement émou-vant. Il est vrai qu'on leur demande, à l'entrée, des maths, et non de l'histoire sociologique de

En classe teminales C et D, on ne rencontre plus de vocations de professeur, on se demande pourquoi, et on se retourne vers la civilisation des Etats-Unis pour

> MARCEL GUITTARD professeur retraité, Clermont-Ferrand

## Le Monde

Edité par la SARL le Monde Gérant : André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Administrateur général : Bernard Wouts Directeur de la rédaction : Daniel Yernet Rédacteurs en chef : Bruno Frappat, Claude Sales

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 7, RUE DES ITALIENS, 76427 PARIS CEDEX 09 Tel.: (1) 42-47-97-27 Telécopieur : (1) 45-23-06-81 ; Telex 650572 F MONDPAR

ADMINISTRATION: 11, RUE JEAN-MAZET, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél. : (1) 49-80-30-00 Télécopieur : (1) 49-80-30-10 ; Telex 261311 F MONDSIR

souffle pour rentrer dans l'Histoire d'un capitalisme privé qui, restruc-turation aidant, a trouvé un nouveau souffle. Une Histoire qui ne semble pas près d'arriver à son terme, si tant est qu'elle en ait un,

et qui pour se poursuivre n'a nul besoin de « grand dessein ». « Le mouvement est tout, le but n'est rien », écrivait déjà Edouard Bernstein au début du siècle. A propos de l'avènement du sociamisme était censé accoucher. Or c'est désormais au capital que la formule s'applique. Non seulement des espaces infinis s'ouvrent à son hégémonie, mais il paraît avoir l'éternité devant lui. Quitte, pour

confondre son devenir avec le sien

cette semaine dans

)bservateur

REVELATIONS

SUR LE

- C'EST L'HISTOIRE

LA PLUS PRODIGIEUSE,

LA PLUS PASSIONNANTE,

LA PLUS IMPROBABLE ,

C'EST LA NOTRE .

CELLE DE L'HOMME SUR LA TERRE,

AVEC GERARD PETITJEAN, LE GRAND

PALEONTOLOGUE YVES COPPENS

VOUS INVITE A LE SUIVRE DANS SA

MACHINE A REMONTER LE TEMPS.

mentalement différent des sociétés muries au soleil du libéralisme. La propriété d'Etat peut bien céder maintenant la place à la propriété privée, et les places à de nouveaux propriétaires. Pour les ouvriers et les employés rivés à leur poste, l'appropriation des moyens de production restera tout aussi priva-tive. Liberté du travail et concurrence rimant avec flexibilité de l'emploi et vérité des prix, ils découvriront vite ce qu'il en coûte

mies a socialistes » dans la constellation capitaliste va parachever la mondialisation de ce mode de production qui, à des degrés et à des rythmes divers, entraîne tous les

l'essentiel : son expansion sociale. Aux territoires qu'il achève d'envahir s'ajoutent les nouveaux champs qu'il continue d'investir. Car la marchandise ne comnaît ni barrière ni domaine interdit. Loisirs, art, science, recherche, formation, communication, croyances, senti-ments, plaisir : la logique mar-chande pénètre peu à peu toutes les sphères de la vie, des plus col-lectives aux plus intimes. Le corps lui-même n'échappe plus à cette marchandise ne connaît ni barrière mise à l'encan généralisée.
Gageons que les banques d'organes
finiront, comme les autres, cotées
en Bourse, avec prélèvement direct
sur les clients désireux d'augmen-

ter leur part de portefeuille en ter leur part de portefeuille en payant de leur personne. Ainsi se réalise enfin le vozu d'un grand humaniste aujourd'hui décrié, même par ses anciens fans : l'homme, réduit à sa seule dimen-sion de valeur d'échange, est bel et bien devenu « le capital le plus précieux » ... pour peu qu'il soit rentable.

futur. Elle ne doit pas faire oublies

#### Un horizon indépassable ?

Apparemment, le capitalisme a le vent en poupe. A l'Ouest comme à l'Est, au Nord comme au Sud, nulle force sociale porteuse d'un modèle alternatif de société! Nulle modèle alternatif de société! Nulle dérive populaire vers on ne sait quel gauchisme autogestionnaire qui pourrait venir troubler la gestion des décideurs et la digestion des penseurs! Car, s'il est beaucoup question du post-totalitarisme, de l'après-socialisme et de la fin du communisme, personne ne paraît plus souhaiter, ni même imaginer, l'avenment d'une ère post-capitaliste.

L'époque paraît lointaine où l'in-telligentsia des « temps modernes » tirait sa raison d'être d'une critique radicale de la société. Depuis que les intellectuels post-modernes se sont rangés, ils ont cessé d'être dérangeants pour le pouvoir en place. Ils se montrent même des plus arrangeants lorsque les princes sollicitent leurs conseils. les princes sollichent leurs conseils. Ils font alors preuve d'un esprit post-critique à toute épreuve. Sauf à l'égard des « idéologies ». Celles des autres, évidenment, quand elles preunent pour cible l'ordre dans lequel ils se sont rétablis. Le pluralisme qu'ils revendiquent haut et fort aujourd'hui paraît inspiré de celui qui prévaut dans le piré de celui qui prévant dans la démocratie helvétique : la diversité dans la conformité. Et comme ne cans la conformité. Et comme ne point à l'horizon aucune ambition commune d'ûment estampillée, aucun projet collectif digne de ce nom, nos vigies intellectuelles s'emploient, sans désemparer, à fournir à nos compatriotes débous-solés des noints de sales deboussolés des points de repère qui les aideront à mieux tourner en rond.

Passons sur les chantres béats de la énième révolution scientifique et

e mini

and , inch.

CHESTER &

and the second

A 18

of the same bearing Carry of the same same same

> 21. 2 . 10 35-14 معافظ ہے ۔ - Links 1613 August 1 17 March A LETTER .

77.05

of the second

and the same . . ..... - ---

-147.±186 · 4 332 4': : <u>-1----</u>

4 - 76 - 74. 1. + DIE 407 February 4

THE PARTY NAMED IN

# L'organisation Pamiat va faire l'objet de poursuites pour incitation à l'antisémitisme

Le parquet de Moscou a ouvert une information pour e incitation à la haine et au conflit national et racial » contre l'organisation Pamiat. Depuis plusieurs semaines, de nombreux journaux, dont les Nouvelles de Moscou et la Litteratournais Gazeta pressaient les autorités de mettre un terme à la montée de l'antisémitisme, devenu l'une des principales armes des adversaires de M. Gorbatchev.

Le sens de sacié

7250

Beria

g a william in a c

37.5

in the second

44.5 C

40.0

378 ...

42

of management

. 94

44.00

#### MOSCOU

#### de notre correspondant

D'ordinaire, les idéologues de Pamiat sont prudents. An lieu de dire, par exemple, qu'il faut inter-dire aux mèdecins juifs d'exercer, ils proclament qu'il faut « désioniser la médecine ». Employée dimanche 18 février lors d'une manifestation devant le siège de la télévision, l'expression ne veut rigoureusement rien dire, mais a le double avantage d'être aisé-ment compréhensible et d'éviter les poursuites judiciaires auxquelles est maintenant confrontée cette organisation antisémite. Car le texte qui vient d'amener le parquet de Moscou à ouvrir une information pour « incitation à la haine et au conflit national et racial » (article 74, paragraphe 1, du code pénal de la Fédération de Russie) ne s'abrite, lui, derrière aucune hypocrisie sémantique.

Dans ce programme qui circulait sous le manteau depuis plusieurs mois, et que l'Institut d'énergie de Moscou a décidé de publier dans son bulletin pour crever l'aboès, il ne s'agit en effet plus du « danger sioniste » qui menacerait la Russie. Non : on lit tout simplement qu' « il doit être interdit aux juifs et à leurs parents de soutenir des thèses, d'acquerir des connaissances et des titres académiques, d'adhèrer au Parti communiste soviétique, d'être èlu aux soviets [et] d'être nommés à des postes dirigeants dans le parti, l'Etat ou ailleurs ».

L'application de la loi s'imposait, mais le parquet n'aurait sans doute pourtant pas bougé si les autorités n'avaient pas été prescroissantes d'antisémitisme. De nombreux journaux, dont la Literatournaia Gazeta et les Nouvelles de Moscou, avaient ainsi protesté contre le refus des autorités judiciaires de recourir à cet article 74 du code alors que des rumeurs sont régulièrement lancées sur la prochaine organisation de pogroms contre les juifs.

Mi-janvier, des membres de Pamiat avaient également fait irruption au milieu d'une réunion des écrivains libéraux de l'association Avril aux cris de « Judéomaçons! », « Foutez le camp! » et. « La prochaine fois nous reviendrons avec des mitraillettes! ».

L'incident avait fait d'autant plus scandale que la milice n'en avait pas semblé choquée et que la cible première des assaillants n'était ni un écrivain, ni un juif, ni un maçon mais le plus proche allié de M. Gorbatchev au bureau politique, M. lakovlev.

#### L'arme des conservateurs

L'antisémitisme est anjourd'hui devenu l'une des principales armes des adversaires de M. Gorbatchev dans la mesure où l'appareil conservateur et l'extrême droite russe pensent n'avoir là qu'à rallumer un feu qui couve. Jusqu'à présent, l'équipe du secrétaire général avait considéré qu'il valait mieux, plutôt que de lui faire la publicité de poursuites, traiter par le mépris un groupe extrêmement marginal.

Les relais de plus en plus puissants que l'antisémitisme ouvert trouve dans certaines revues, l'alliance qui se scelle chaque jour un peu plus entre les deux grands courants conservateurs du pays out cependant fini par faire changer le Kremlin de position. Une salve vient d'être tirée et, parallèlement, le ministère de l'intérieur a démenti dans un communique publié mercredi toutes a les rumeurs de pogroms passés et à venir contre des juifs soviétiques ».

Ces rumeurs, ajoute le communiqué, n'ont « aucun fondement » et « peuvent être utilisées à provoquer des conflits ethniques et la destabilisation de plusieurs régions du pays »

doute pourtant pas bougé si les autorités n'avaient pas été pressées depuis plusieurs semaines de qui contribuerait à une généralidisant qu'elle ne souhaitait pas d'observateurs étrangers à ces élections. — (AFP).

sation des violences contre les minorités et, partant, au chaos. C'est ainsi qu'un faux bruit sur l'installation prochaine de réfugiés arméniens d'Azerbaïdjan avait suscité, la semaine dernière, les pogroms anti-russes du Tadji-kistan et que les autorités d'Ouzbékistan viennent d'évacuer, mercredi, de la ville de Karabak un millier de Turcs Meskhs que de jeunes manifestants voulaient expulser de force.

M. Gorbatchev a accéléré le mouvement de réformes en prônant l'abandon du rôle dirigeant du parti, dont le congrès a été convoqué pour le début de l'été. A très court terme, toute une caste est menacée de perdre son pouvoir. Elle se bat, dos au mur, par tous les moyens possibles

L'antisémitisme n'en est qu'un parmi d'autres, et en décidant d'exclure du parti, cette semaine, à quelques jours des manifestations organisées dimanche prochain par l'ensemble des courants réformateurs, deux des députés les plus populaires du pays, les juges Gditan et Ivanov, l'appareil n'a évidemment rien fait pour ci-contre l'article de Michel Tanu).

BERNARD GUETTA

n Refus de visas pour quatre parlementaires américains. — Quatre
parlementaires américains invités
par le Front populaire de Lituanie à assister aux élections du
24 février dans cette république
attendent à Bertin-Ouest des visas
que l'URSS leur refuse, a indiqué
mercredi 21 février le département d'Etat à Washington.
Celui-ci a précisé que les visas
ont été refusés parce que les parlementaires n'ont pas été invités
par le Soviet suprême. Les autorités soviétiques ont également
refusé d'accorder un visa d'entrée
au député danois du Parlement
européen M. Niels Anker Kofoed
pour assister en fin de semaine
aux élections du Congrès estonien. Il a déclaré mercredi que
l'URSS avait justifié son refus en
disant qu'elle ne souhaitait pas
d'observateurs étrangers à ces

## Champions du combat contre la corruption

# Les juges Gdlian et Ivanov ont été exclus du parti

MM. Gdlian et Ivanov, juges d'instruction célèbres pour leur lutte contre la corruption, membres du Congrès des députés d'URSS, ont été exclus du Parti communiste, a-t-on appris jeudi 22 février auprès du PCUS. Le parquet de l'URSS avait demandé au début du mois la levée de l'immunité parlementaire des deux juges pour avoir « agi de façon arbitraire, défié la loi et dégradé la dignité humaine » au cours de leur enquête sur la corruption en Ouzbékistan.

Le combat des deux « petits juges » contre les autorités est un feuilleton à épisodes qui dure depuis bientôt sept ans et défraie la chronique à Moscou. C'est à l'été 1983 que l'Arménien Telman Gdlian et le Russe Nikolai Ivanov, chargéedes « affaires spéciales » au parquet de l'URSS, débarquent à Boukhara, en Ouzbékistan, pour enquêter sur les abus de pouvoir commis pendant le long règne du brejnévien Rachidov, chef du parti dans la République, mort « subitement » l'automne précé-

En quelque trois ans, ils vont démêter les filières de la « mafia ouzbek », impliquant plus de quatre mille cinq cents personnes, y compris à Moscou, ce qui conduira notamment à l'arrestation, puis à la condamnation, à la fin de 1988, de M. louri Tchourbanov, le gendre de Brej-

Mais c'est alors que les obsta-

cles se multiplient. MM. Gdlian et Ivanov ont-ils utilisé des a méthodes illégales » lors de leurs enquêtes, comme on les en accuse ? Sans doute, et ils reconnaissent eux-mêmes avoir maintenu des inculpés en détention préventive bien au-delà de la durée légale de neuf mois. Mais il y a derrière la campagne déclenchée contre eux d'autres reisons, beaucoup plus politi-

D'abord, ils ont débailé dans la presse toutes leurs trouvailles, notamment dans un long article publié par Ogoniok en juin 1988. En second lieu, ils s'en prennent à des personnalités de tout premier plan, qu'ils accusent de vouloir étouffer l'affaire, voire d'être corrompus eux aussi. C'est le cas de M. Ligatchev, le chef de file des conservateurs au bureau politique, publiquement mis en cause au printemps 1989 par M. Ivanov.

## Une élection triomphale

De fait, M. Ousmankhodjaev, le successeur de Rachidov à la tâte du parti ouzbek, a été arrêté à son tour en octobre 1988 et il a révélé aussitôt avoir versé un pot-de-vin à M. Ligatchev. L'ancien adjoint de ce dernier, M. Viktor Smimov, qui était chargé de l'Ouzbékistan à la direction des cadres, est également arrêté pour le même motif.

Une troisième raison est que les deux petits juges sont devenus des gloires nationales. En mars 1989, tous deux sont élus triomphalement au Congrès des députés, M. Gdlian obtenant par exemple plus de 86 % des voix à Moscou contre quatre candidats. C'en est trop pour M. Ligatchev, qui obtient en mai 1989, juste avant l'ouverture du premier Congrès des députés, l'ouverture d'une enquête sur les « graves abus » des deux juges, leur mise à l'écart de l'affaire et un non-lieu pour son protégé, M. Smirnov. Comme par hasard, M. Ousmankhodjaev et d'autres accusés étaient subitement revenus sur leurs aveux des mois

Precedents...

Plus récemment, les bonnes nouvelles se sont multipliées pour les accusés de la mafia ouzbek. Le 3 février dernier, le parquet de l'URSS a prononcé un non-leu en faveur de deux autres personnages importants : l'ancien second secrétaire du partien Ouzbékistan, M. Osetrov, amèté dès 1986, et le premier secrétaire de la région de Samarkand, M. Radjabov . Tous deux ont été libérés avec les « excuses » du parquet.

Aujourd'hui, l'exclusion du parti des deux petits juges annonce peut-être leur inculpation, et elle couronne en tout cas l'offensive victorieuse des conservateurs. D'autant que c'est la première fois depuis bien longtemps que l'on procède à une épuration pour des motifs aussi éminemment politiques.

Malgré la récente remise en cause du centralisme démocratique, c'est un avertissement pour les Boris Eltsine, louri Afanasiev et autres communistes turbulents, accusés de violer les statuts du parti.

MICHEL TATU

## ROUMANIE

## Le ministre de la défense assure que la Securitate a été démantelée

La Securitate a été dissoute le 30 décembre, elle est décapitée et les centres d'écoutes téléphoniques mis en place par la dictature de Ceausescu pour espionner les citoyens roumains sont détruits. Telle est, en substance, l'assurance solennelle donnée au pays, mercredi 21 février, par le nouveau ministre de la défense, le général Victor Stanculescu, en réponse à une lettre ouverte publiée treize jours plus tôt par un groupe de quarante-six intellements.

## BUCAREST

## de notre envoyé spécial

Pour apaiser les craintes exprimées par les signataires de cette lettre, et partagées par un grand nombre de citoyens traumatisés par quarante années de stalinisme, le général Stanculescu a affirmé qu'« aucun citoyen, parti politique, institution ou entreprise, ne fait l'objet d'une surveillance quelcorque. (...) Le ministre tient à assurer l'opinion publique que ni aujourd'hui ni demain les écoutes ne seront utilisées ».

Il ajoute toutelois : « Comme dans tous les pays du monde, certaines structures sont en cours d'installation pour veiller à la défense nationale, à la souveraineté, à l'indépendance et à l'intégrité territoriale du pays. »

Plus inquiétant, parce que trop vague, le passage du communique concernant la lutte contre « les activités déstabilisantes de l'économie ou de la société » et les allusions aux forces qui souhaiteraient « ralentir le processus démocratique de la Roumanie » peut susciter des craintes que la promesse de ne « jamais mettre ces services à la disposition d'un groupe politique quelconque » n'apaise pas tout à fait.

n'apaise pas tout à l'ant.

De très bonne source, on sait en effet que les quatre départements de surveillance et de contre-espionnage remis en fonction

en l'espace de deux mois par le général Militaru – l'ancien ministre de la défense « démissionne » la semaine dernière - apparemment sous la pression de l'armée elle-même, – ne devaient pas précisément être mis au service d'une quelconque force politique civile... Pas plus d'ailleurs que les quarante-quaire commandements territoriaux mis en place par l'ancien ministre pendant la même période.

considéré en haut lieu « comme un officier extrêmement loyal, de facture saint-cyrienne, c'est-à-dire sans ambition politique », le général Stanculescu livre en tout cas, pour la première fois à l'opinion publique, le décompte exact des cadres de l'ancienne Securitate, mis à la retraite pour avoir participe, « directement ou indirectement » à des opérations « de répression contre la révolu-

#### Des centres d'éconte « en cours de destruction »

Une liste de huit généraux, « désactivés ou poursuivis devanu la justice », dont certains noms - comme celui du général lulian Vlad - étaient déjà connus, précède le fameux décompte. La « Direction 5 » qui s'occupait de la garde et du maintien de l'ordre, est dissoute, et ses quatre cent trente-sept cadres ont été mis à la retraite.

Dans les autres départements de l'ancienne police politique du régime de Ceausescu, mille sept cent trente-neuf cadres ont suivi le même chemin.

En revanche, les cadres et les troupes utilisés pour la seule garde des bâtiments et objectifs importants du territoire national – le « Danube de la pensée » [alias Ceausescu] ne faisait pas suffisamment confiance à l'armée pour ces simples tâches – sont « maintenus dans leur mission ».

De même, sur mille soixantetreize cadres de la tristement célèbre « Direction 4 » (espionnage intérieur, contre-informations militaires), six cent onze seulement cessent feurs activités, et

« ceux qui se sont rendus coupables d'infractions sont en état d'arrestation, tandis que l'enquête de la Procure militaire se poursuit ».

Il ressort du communiqué de l'armée, héritière dès le premier jour de la révolution de toutes les facilités et installations de la Securitate (naguère sous la responsabilité de l'intérieur), que les cadres restants sont affectés, a sous la surveillance de groupes opérationnels militaires », aux unités de transmission, reprises à son service par l'armée nationale.

Son service par l'armée nationale.

Des unités « sécuristes » de Bucarest, Timisoara, Sibiu, Brasov et Clui, mille huit cent quarante-quatre agents ont été mis à la retraite et « seuls les départements techniques nécessaires au fonctionnement des moyens de transmission pour les relais téléphoniques territoriaux ont été maintenus ».

Les systèmes d'écoutes utilisés par la Securitate, affirme encore le général Stanculescu, « ont été mis hors service des le 22 décembre, les câbles de liaison avec les centraux téléphoniques ayant été sectionnès ».

Les anciens centres d'intersections et d'écoutes (une demi-douzaine à Bucarest), ainsi que les centres intermédiaires de tous les centraux téléphoniques de la capitale « peuvent être visités par la presse ».

En ce qui concerne les immeubles et installations spécifiques de l'ex-Securitate « qui seront utilisés à l'amélioration du système de télécommunications » territorial, leur matériel d'écoutes « est en cours de destruction ».

Au total, parce que l'enquête en cours 2 déjà établi qu'« une grande partie des effectifs opérationnels de l'ex-Securitate s'est mise au service de la dictature ceausesciste et des intérêts de sa clique », elle apparaît virtuellement désintégrée.

Nul doute cependant qu'il eût été plus facile de convaincre l'opinion en lui fournissant la statistique globale des membres permanents de la Securitate avant et après le 22 décembre 1989...

PATRICE CLAUDE

## Reliez ces points entre eux. Vous verrez que ça ne représente rien si ce n'est la densité de notre réseau en Afrique.



efec has liaisons unter-états resourabatifes, air applique est autourpheil le moter Le plus simple pour selier extre elles les perincipales villes afficaures et poursuivre Ershite sur vitable vers l'europe du Les B.S.A. vous voyez, meme si hous sommes la Presière Compagnie du Contradit noir afficair, cela me nous disperiez pas d'en faire

PREMIÈRE COMPAGNIE DU C

AIR AFRIQUE

NOUS EN FAISONS CHAQUE JOUR UN PEU PLUS

### L'ancien maître espion Markus Wolf serait réfugié en Union soviétique

Markus « Micha » Wolf, chef de la Stasi - la police secrète est-allemande, officiellement dissoute - de 1958 jusqu'à sa démission en 1987, est actuellement réfugié en Union soviétique, selon le quotidien de Munich Süddeutsche Zeitung.

2

Dans son édition du jeudi 22 février, le journal indique que le parquet est-allemand s'apprête à lancer un mandat d'arrêt contre le célèbre maître espion de RDA, soixante-six ans, dans le cadre de l'affaire Alexander Schalck-Gopourvoyeur en devises du régime d'Erich Honecker, accusé par Berlin-Est d'avoir détourné plusieurs millions de marks à son profit. Markus Wolf scrait notamment impliqué dans des ventes illégales d'armes à l'étranger, organisées par Schalck-Golod-

« Micha » séjourne actuelle-ment dans la datcha de sa demisocur près de Moscou et a l'intention d'y écrire un ouvrage sur les bouleversements intervenus en RDA, ajoute le quotidien qui precise que deux maisons d'édition ouest-allemandes lui ont déjà fait des propositions. — (AFP).

## YOUGOSLAVIE

## Couvre-feu au Kosovo

**"UN LIVRE** 

EXTRAORDINAIRE

**QUI RESTERA** 

UN

**CLASSIQUE"** 

LESLEY BLANCE

"Un magnifique roman historique".

"Au premier plan, inoubliable, préfigu-

rant la résistance musulmane, se détache

le noir prophète d'Allah, entouré des

sabres du paradis, ceux de ses guerriers".

Nicole Zand - Le Monde

Anne Pons - L'Express

129 F

Les Sabres

Romain Gary

Le couvre-feu a été décrété au Kosovo mercredi 21 février par le Kosovo mercredi 21 février par le ministre de l'intérieur de cette province autonome yougoslave. L'interdiction de circuler de 21 h à 4 h locales dans toute la province est dictée par « la gravité de la situation en matière de sécurité » au Kosovo, selon un communiqué du ministère local de l'intérieur. Le document rappelle que l'interdiction aux personnes que l'interdiction aux personnes d' « accèder et circuler dans des endroits publics ou certains secteurs », arrêtée le 1º mars 1989, est toujours en vigueur.

R toujours en vigueur. province (le Monde Malgré cette nouvelle mesure, 22 février.) - (AFP.)

plusieurs centaines d'Albanais de souche ont manifesté mercredi après-midi à Kosovska-Mitrovica. Vucitra, Podujevo, Dakovica et Gnjilane, selon l'agence Tanjug. Une explosion criminelle dans la poste de Pec a fait plusieurs bles-sés, a indiqué la télévision-

Mardi, la présidence fédérale yougoslave, réunie en session d'urgence, avait décidé de faire participer l'armée aux opérations de maintien de l'ordre dans la

TURQUIE: après la démission de M. Yilmaz

# Les divergences s'accentuent au sein du gouvernement

sein du gouvernement », titrait, mercredi 21 février, le quotidien turc du matin Hurriyet, à la suite de la démission du ministre des affaires étrangères, M. Mesut Yilmaz (le Monde du 22 janvier). Pour l'instant, la seccusse n'a pas détruit l'édifice gouvernemental, mais les fissures, déjà apparentes depuis plusieurs mois, se sont brusquement élar-

> ISTANBUL correspondance

« Il est important d'avoir un gouvernement qui travaille en har-monie. Les conditions minimales nécessaires à l'exécution de ma tâche ne sont plus réunies », a expliqué M. Yilmaz dans un com-muniqué, faisant allusion aux « ingérences » dans le domaine des affaires étrangères dont il s'est plaint à plusieurs reprises ces derniers temps. M. Ali Bozer, le vice-premier ministre, jusqu'à présent chargé des relations avec la Communauté européenne, a été nommé pour le remplacer.

La décision de M. Yilmaz révèle, une fois de plus, les diffi-cultés dans lesquelles se débat le Parti de la mère patrie (ANAP), fondé par l'actuel président de la république, M. Turgut Ozal, en 1983. Le parti, autrefois « soudé » sous la direction de M. Ozal, est maintenant divisé en la company de la compan plusieurs factions, qui luttent pour le pouvoir.

pour le pouvoir.

M. Yilmaz, au gouvernement depuis l'accession de l'ANAP au pouvoir, représente la tendance libérale pro-occidentale. Une aile conservatrice du parti sympathise avec M. Hassan Kemal Guzel, qui convoite - comme M. Yilmaz - le poste de premier ministre. Quant à l'actuel chef du gouvernement, M. Yildirim Akbulut, nommé en novembre dernier pour succèder à M. Ozal, devenu président de la République, il est si impopulaire que le quotidien Sabah a lancé un concours pour rétuair les meilleures plaisanteries à son sujet.

#### Manque de direction

La cuisante défaite de l'ANAP La cuisante défaite de l'ANAP aux élections locales de mars 1989, au cours desquelles il n'avait obtenu que 21 % des suffrages, a accéléré le déclin de la popularité du parti, qui, au moment de son arrivée au pouvoir, semblait en mesure de faire de la Turquie un Etat moderne et démocratique. Malgré le tollé général qui avait suivi ces résultion, lors du scrutin.

tion, lors du scrutin.

Depuis lors, c'est l'impasse.
L'opposition refuse de collaborer
avec M. Akbulut et ne manque
pas une occasion de lui mettre
des bâtons dans les roues. Pour sa
part. M. Ozal résiste mal à la tentation d'intervenir dans les
affaires du gouvernement. La
révision de la Constitution,
nécessaire pour amener la Turquie à des normes de démocratie quie à des normes de démocratie européennes, se fait toujours

Les signes de mécontentement se multiplient, sous forme de manifestations d'étudiants ou de fondamentalistes islamiques, atta-ques aux cocktails Molotov, sans ques aux cocktails Modolov, sans oublier trois assassinats politiques commis au cours des dernières semaines. S'il est désornais douteux que l'ANAP puisse attendre 1992, comme prévu, pour organiser des élections générales, les partis d'opposition ne semblent oss à même d'offrir une semblent pas à même d'offrir une recette pour sortir de la crise.

Le Parti populiste social-démo-crate (SHP) de M. Erdal Inonu, est pour l'heure le plus populaire, mais il souffre lui anssi de pro-blèmes internes et la récente exclusion de ses rangs de sept députés - pour avoir participé à la

doute la volonté des dirigeants du SHP d'effectuer les réformes législatives et juridiques nécessaires à une véritable démocratie.

Avant tout, la Turquie semble souffrir actuellement d'un manque de direction. Après le refus temporaire de la candidarure turque à la Communauté européenne et avec l'incertitude qui plane sur le rôle de l'OTAN, suite aux événements de l'Europe de l'Est, elle se cherche une nouvelle place an sein de la communauté internationale. « Malgré ses problèmes, la Turquie avance, Peuten ètat de crise », commente M. Altan Oymen, éditorialiste au quotidien Milliyet.

NICOLE POPE

المارية. المارية

14. 15. 14. 159

W16.

□ Sept « séparatistes » kurdes Dept « séparatistes » kurdes tués, — Sept « terroristes » ont été tués, mercredi 21 février, près de Siirt, dans le sud-est de la Turquie lors d'un accrochage entre forces de l'ordre et « rebelles » kurdes, rapporte l'agence turque Anatolie. Vendredi et samedi derniers, des affrontements dans la résion de Divarbakie avaient désà région de Diyarbakir avaient déjà fait trois morts dont un gen-darme. - (AFP.)

# AFRIQUE

## ALGÉRIE

#### Les islamistes dénoncent « une campagne d'évangélisation »

Le journal du Front islamique du salut (FIS), El-Mounquid (le Sauveur), a affirmé mercredi 21 février qu'une « campagne d'évangèlisation » a permis la conversion à la religion chréjeunes Algèriens, notamment au sein de collèges, lycées et universites + à travers le pays.

Les animateurs de cette « campagne » auraient utilisé, selon El-Mounquid, a tous les moyens matériels et psychologiques en recourant notamment à la corrustion des ames par l'argent » et en distribuant génèreusement des livres de catéchisme ».

L'archevêque d'Alger, Mgr Henri Teissier, a démenti mercredi l'existence d'une telle a campagne », ajoutant que l'archevêché et ses diocèses en Algérie, « réprouvent le genre de pro-cèdés » cités par El-Mounquid, et « respectent chacun dans sa tradition », l'unique librairie chrétienne du pays. La Maison de la Bible, à Alger, étant « fermée depuis trois ans ». Le journal du FIS, a conclu Mgr Teissier, a utilise des propos de ce genre pour mieux faire passer sa revendication sur la programmation de l'enseignement religieux ». - (AFP.)

## TCHAD

#### Nouvel allégement du dispositif « Epervier »

Le dispositif militaire français « Epervier », déployé au Tchad en 1986 pour mettre un terme aux offensives libyennes, a été de nouveau allégé, en vertu d'ac-cords passés entre Français et Tchadiens, a-t-on appris mercredi 21 février à Paris de source auto-

Déjà ramené, après la signature d'un accord le 31 août 1989 entre le Tchad et la Libye pour régler pacifiquement leur contentieux territorial. de 1 500 à 1 000 hommes, le dispositif doit passer à 800 hommes d'ici à juillet.

Le système de défense anti-oérien d'Abéché, qui comptait 300 hommes, quatre batteries de missiles sol-air Crotale, des canons et des radars, a été démantelé, 2-1-on précisé de même source. Demeurent sur place moins d'une centaine de personnes afin de maintenir en état de petites ins-

#### TUNISIE

## Affrontements entre la police et des étudiants intégristes

de notre correspondant

La tension est subitement montée dans plusieurs institutions universitaires, au point que des affrontements se sont produits entre forces de police et étudiants appartenant à l'organisation proche du mouvement islamique Ennahdha, l'Union générale tunisiente des étudiants (IGTE) sienne des étudiants (UGTE).

L'épreuve de force avait été engagée, mardi 20 février, lorsque l'UGTE décida de l'occupation, jusqu'à satisfaction de ses revendications, de divers établissements. Les facultés des lettres et des sciences et l'Ecole supérieure d'enseignement technique de de Zarzouna, près de Bizerte, le bâtiment des services administra-tifs de la cité universitaire de Nabeul et d'autres facultés à Sfax. Sousse. Kairouan et Gabès furent ainsi investis par des groupes de soixante à trois cents étudiants.

Dans la nuit, après intervention des autorités universitaires ou l'arrivée sur place de la police, plusieurs locaux furent évacués sans beurts. Mais il n'en fut pas de même à l'Ecole supérieure d'enseignement technique de Tunis et à Nabeul, où les policiers durent faire usage de la force. Dans ces deux établissements, ont précisé les autorités, les occu-pants s'étaient équipés pour tenir de véritables sièges : couvertures, matelas, nourriture, mais aussi sacs de pierres et barres de fer... A Nabeul, les portes du local où les étudiants s'étaient retranchés avaient même été électrifiées. Si la plupart des soixante-deux

mille étudiants, toutes tendances confondues, réclament la suppression des postes de police installés depuis longtemps à l'entrée des facultés, l'UGTE revendique aussi la réintégration de quatre de ses membres, exclus de l'univer-sité de Sfax et le retour de l'Institut de théologie de l'université de la Zitouna de Tunis - où les éudiants sont en grève depuis la mi-décembre - dans ses anciens

Dès la rentrée d'octobre, le Mouvement Ennahdha demandait l'éviction du gouvernement du ministre de l'éducation et de l'enseignement supérieur, M. Mohamed Charfi, accusé d'être « en guerre contre l'islam et l'UGTE, officiellement, ne vont pas jusque-là, mais ils ne cachent pas qu'ils veulent l'abandon de « la politique de laïcisation » » de l'enseignement, mise au point par « ce ministre communiste » .

## MICHEL DEURÉ

n ANGOLA: su Français enlevé par l'UNITA. – Le groupe Bouy-gues a confirmé, mercredi 21 février, qu'un de ses cadres, M. Jean-François Grossbancher, avait été capturé par l'UNITA dans la matinée, comme l'avait revendique le mouvement rebelle. Le communiqué publié à Lis-bonne précise qu'un convoi de la société pétrolière d'Etat Sonangol a été attaqué sur une route entre Caxito et Ambriz, à 60 kilon au nord-est de Luanda. Agé de trente-sept ans, M. Grossbancher travaillait pour Bouygues-of-fshore, spécialisé dans les travaux d'installations pétrolières, a indi-qué la société. — (AFP.)

#### ATRAVERS LE MONDE

#### CAMBODGE

Le prince Sihanouk et M. Hun Sen veulent former un « organe national suprême »

Le prince Norodom Sihanouk, chef de la résistance khmère, et M. Hun Sen, premier ministre du régime pro-vietnamien de Phnom-Penh, se sont rencontrés mercredi 21 février à Bangkok, Les deux dirigeants se sont mis d'accord sur la nécessité de mettre en place « un organe national suprême » chargé de « symboliser la souvaraineté nationale et l'unité du Cam-bodge », dans le cadre d'un réglement du conflit.

Selon le communiqué publié à l'issue de cette rencontre, qui s'est déroulée dans « une at sphère très amicale » - et qui précède la réunion de Diakarta sur le Cambodge la semaine prochaine les deux hommes ont mis l'accent sur la nécessité d' « une présence des Nations unies à des niveaux appropriés ». Des conversations ultérieures

sont prévues entre le prince et M. Hun Sen, La prince, qui avait affirmé son intention d'aborder avec son interlocuteur a tous les aspects susceptibles d'amener la paix au Cambodge », continue de réclamer un « réglement global » du conflit, c'est-à-dire evec la participation des Khmers rouges. - (AFP.)

## Le roi « temporairement » déposé par la junte militaire

LESOTHO

Lekhanya, président de la junte militaire qui gouverne le Lesotho, a annoncé, mercredi 21 février, à maseru, le capitale, que le roi Moshoeshoe II était temporairement > déposé. Le souverain de ce royaume -totalement enclavé dans l'Afri-que du Sud - conserve son titre mais perd ses prérogatives qui seront assurées par le général Lekhanya « avec l'aide du conseil militaire », a annoncé

Le général Lekhanya, qui, partageait le pouvoir avec le roi depuis le coup d'Etat du 20 janvier 1986 contre le premier ministre Lebua Jonathan, accuse le monarque d'avoir tenté de bioquer le processus

Le général Metsing « Justin » de démocratisation du pays. 4 Le roi et ses emis au sein du conseil militaire et du conseil des ministres estimaient que lui seul devait gouverner sans conseil, ni entrave d'aucune sorte » a déclaré le général, ajoutant : « Moi-même et mes collègues estimons au contraire que le programme de démocratisation doit aller de l'avant. »

> Lundi demier, trois colonels faisant partie des six membres de la junte militaire ainsi que le ministre des transports ont été arrêtés lors d'un coup de force au cours duquel des blindés et des soldats ont encerclé des bātiments gouvernementaux. -

## VIENT DE PARAÎTRE

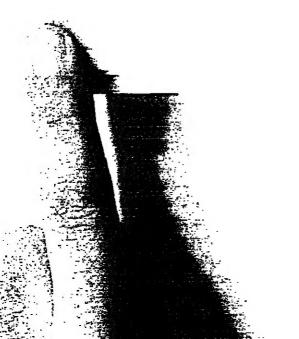


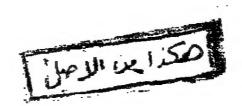
André Chastel

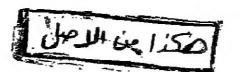
MYTHE ET CRISE DE LA RENAISSANCE

Une réédition attendue 400 pages, 258 illust. 250 FF









# **EUROPE**

# Collège de France, Collège d'Europe

A la porte de son bureau de A la porte de son bureau de directeur de l'Institut d'allemand langue étrangère, une bonne vingtaine d'étudiants attendaient de pouvoir s'entretenir avec Harald Weinrich de leurs études, de leurs difficultés. Il les recevrait tous, bien sûr, aussi longtemps que nécessaire, comme il le fait d'habitude.

d'habitude.

La scène se passait quelques jours avant la leçon inaugurale au Collège de France et l'on se prenait à penser que l'Europe, pour une fois, peut se payer de mots. Beaux et bons mots, proférés en français par un Allemand qui en mesure le prix et le poids, chargés de connaissance et de sens, de connaissance et de sens, d'humanité et d'humilité. Le temps d'une leçon, le temps d'un cours. Tout arrive.

Et par quels cheminements quelquefois! Pour Harald Wein-rich, né à Wismar en 1927 dans cette Allemagne qui n'était pas encore, et aujourd'hai n'est plus encore, et aujourd'hai n'est plus tout à fait «de l'Est», pour ce petit Allemand ordinaire qui rêvait de devenir chimiste et consacre sa vie à l'alchimie des mots, des langues et des textes, pour le professeur Weinrich, aujourd'hui « de l'université de Munich et du Collège de France », l'itinéraire européen a commencé à Douzi dans un camp

Soldat auxiliaire à seize ans, capturé à dix-huit ans après treize jours de service militaire en fin de guerre, Harald Weinrich fera de ses deux ans et demi de cantivité dans une caserne du nord de la France ses premières univer-sités. Il met à profit une « cæxis-tence vraiment très humaine » avec un geôlier - séminariste professeur, qui a nom Albert Decourtray (l'actuel archevêque de Lyon), pour commencer à apprendre le français, langue honme par les collèges de son pays sous la férule hitlérienne.

Ainsi débute le chemine

ans plus tard: «La mémoire lin-guistique et culturelle de l'Europe constitue l'horizon de toutes mes recherches.»

#### romaniste

Europe rêvée d'abord, rituelle, vue à travers les hinettes d'époque, très universitaires et bien andes: « Je croyais découvrir l'Europe en faisant des études de français, d'italien, d'espagnol, de portuguis, de roumain. » Europe de la « romanistique », discipline chérie en Allemagne, et dont il finira, lassé par cet éclectisme atone, par s'échapper après avoir obéi à ses virtualités les plus caricaturales (telles un'enseigner le roumain deut il a qu'enseigner le roumain, dont il a aujourd'hui tout oublié!).

Harald Weinrich fait alors choix de la linguistique comme sujet de recherche. Très vite, il bouscule un peu l'austère disci-pline, la mariant sans relâche avec une passion jamais démentie pour les textes littéraires, pour la fonction narrative. Beaucoup plus tard, il retrouvers, avec un autre regard, l'étude des langues vivantes en créant, en 1978, l'Institut d'allemand langue étrangère à l'université de Munich. Autant de manières d'aborder sans relâche aux rives d'une idée culturelle fondie, incessamment enrichie.

Comme celle des traités, des directives, des règlements, cette Europe-là, cosa mentale, a ses « pères » (qui riraient bien d'être affublés de ce titre), ses maîtres. Les uns, installés dans la pratique littéraire - Thomas Mann, Paul Valéry - et d'autres, moins connus, plus exclusivement voués à la théorie et dont Harald Weinrich a aussi longuement interrogé l'œuvre – Ernst-Robert Curtins (mort en 1956), «un matire et un ennemi », « maître » par son grand livre la Littérature euro-péenne et le Moyen Age latin; « ennemi », parce que Harald Weinrich a détesté, pour finir, l'acharnement du grand « roma-niste » de Heidelberg et de Bosm, interlocateur éconté de Gide, de Larbaud et de T.-S. Eliot, à privalégier les éléments statiques, inva-riants, traditionnels de la culture européenne au détriment des variations et des changements.

Curtius et Walter Benjamin. l'essayiste-philosophe allemand sans frontières, suicidé par le désastre de la seconde guerre mondiale et l'avènement hitlérien d'une Europe du néant; Curtins, Benjamin ou encore le linguiste Roman Jakobson (mort en 1982), brasseur inventif de langues, de structures, de cultures, un des grands Russes européens, ouvert, curieux, spirituel. A parler avec lui, j'ai toujours ressenti la perte que nous avons suble pendant des décennies par l'absence de la spiritualité russe ».

Cette petite cohorte de maîtres et de références vant presque définition d'une méthode, compo-site à dessein, progressivement élaborée. Structuraliste quend la méthode est d'avant-garde, Harald Weinrich prend ses dis-tances quand vient le temps de tout accommoder à la sauce structuraliste. Linguiste, il récuse le dogme de la phrase comme unité de référence ultime et convoque les textes comme corpus d'analyse.

#### Le concept de texte

Cette « linguistique textuelle » appelée à « dépasser le structura-lisme » sert de fil méthodologique conducteur à son livre le Temps, publié en 1964, traduit en fran-çais en 1973 (1), qui démonte les stratégies complexes de mise en relief à l'œuvre dans les usages des divers temps verbaux et isole deux grandes catégories tex-tuelles : le commentaire et le

C'est encore la linguistique textuelle, enrichie d'un projet anthropologique (« le corps est le pre-mier système de langage, c'est aussi le système le plus oublié »), qui soutient deux ambitionses entreprises de grammaires textuelles, une du français (traduite l'année dernière) et une de l'allomand, en cours de rédaction.



M. Harald Weinrich

Féru d'essais qu'il considère comme la forme la plus aboutie de ces promenades littéraires savantes qu'il affectionne, entomologiste passionné de grands thèmes littéraires et culturels (la sérénité. l'ironie, la mélancolie). Harald Weinrich n'en a pas moins investi, dans l'austère grammaire du français, une véritable passion d'écrivain : « C'est le texte le plus travaillé que j'ai jamais produit. Chaque chapitre a connu sept. huit, neuf versions successives. -Il y avait même place dans ce projet pour un rêve brisé; son auteur n'est pas parvenu à construire le réseau d'exemples de sa grammaire à partir d'un seul texte... qui oût été Le Menteur de

Harald Weinrich avait du reste écrit en 1966 une Linguistique du mensonge (Linguistik der Lüge), sa première tentative de combi-naison de la linguistique et de l'étude littéraire. Cette quête des indices de reconnaissance du mensonge (« ce sont les affirmations de vérité qui sont les signaux les plus surs du mensonge») était déjà marquée par une obsession d'écrivain : « J'ai la hantise des titres. Parfois, même, une certaine allitération précède le

buler au vrai et au figuré dans les espaces, les langues et les textes espaces, les langues et les textes revisités: toute la démarche pourrait an fond être placée sous le patronage fascinant de Don Quichotte, auquel Harald Wemrich consacra sa thèse de doctorat avant de compenser et classifications. avant de commencer un classique parcours universitaire.

Un percours jalonné cependant par l'entreprise pen ordinaire de fonder une nouvelle université de pointe (à Bielefeld) vouée à la recherche interdisciplinaire. Une sorte d'université de Vincennes l'on a bien compris Harald Weinrich. Invité à enseigner aussi à Vincennes, il y fit un seul petit tour avant de s'en retourner, un peu effaré, vers une stabilité plus

#### Se parler

Comment se parler dans cette Europe dont les vastes champs symboliques et métaphoriques ne brillent pas du même éclat pour tous, où tout le monde n'interpelle pas Cervanies, Goethe, Balzac, Baudelaire, Vaugelas et tant d'autres? Harald Weinrich, dans une carrière qui aura été aussi l'apprentissage permanent et mul-tiforme de sortir calmement et résolument de la tour d'ivoire universitaire, n'aura guère laché cette question-là, pratique s'il en

sité, historiens et théologiens qu'il accusait » d'avoir chassé toute dimension narrative de leurs disciplines, le voici qui rudoie les conformismes de l'apprentissage généralisé des langues, sans lequel l'Europe vraie ne sera pas.

Vraic, elle ne le serait pas non plus en s'unifiant par l'anglopho-nie. Harald Weinrich propose donc que l'anglais devienne par-tout la seconde langue vivante, pour mettre sin à cette satisfac-tion utilitariste, qui incite souvent à se contenter des rudiments de la langue de Shakespeare, ou plutôt des Beatles, qui permettent de se débrouiller à peu près partout.

Surtout, bien loin d'adhérer à la norme d'un apprentissage à la fois parfait et rapidissime des langues, il fait l'éloge de la lenteur,

et de « l'idée que le maniement d'une certaine distance entre la gues apprises comme langues étrangères peut avoir des avan-tages imellectuels ».

Harald Weinrich a nommé - xénité » (Fremdheit) cette - distance intéressante - et assu-mée, propre à nourrir un intérêt citer un sentiment « semblable au fameux dépaysement poétique réussi par les plus grands

Il nous incite en somme à percer « les secrets d'une langue étrangère, mais pas tous », à nous installer, et calmement, à bonne proximité de l'italien, de l'espagnol ou de l'allemand, en com-mençant par ce qui est présenté d'ordinaire comme une fin hypo-thétique : la dimension esthétique, littéraire, poétique.

Harald Weinrich boucle ainsi la boucle qui conduit des recherches les plus savantes au pragma-tisme le plus efficace, et éventuelpremières. Rien ne pourrait mieux égitimer le parcours et l'ambition d'une mémoire européenne · à la fois longue et prompte », à seule fin de la « maintenir vivante ». C'est sûr : tant de leçons valaient bien une leçon.

#### MICHEL KAJMAN

(1) Aux éditions du Seuil. On peut lire, en outre, en français deux autres livres de Harald Weinrich : la Grammaire textuelle du français (Didier-Hatier, 1989) et Conscience linguistique et lectures littéraires (Editions de la Malson des sciences de l'homme, 1989) qui reprend des textes tirés de deux livres allemands : Rece des Sprachkultur (Chemins de Wege der Sprachkultur (Chemins de la culture linguistique) et Literatur für Leser (Littérature pour lecteurs). ► La leçon inaugurale du pro-fesseur Harald Weinrich aura lieu le vendredi 23 février, à 18 heures, dans les salles 6 et 8 du Collège de France. Il don-nera ensuite deux cours : l'un consacré à la linguistique tex-tuelle, les mardis et jeudis, de 17 heures à 18 h 30 (salle 7), à partir du 1º mars et l'autre à la « Mémoire linguistique de l'Europe », mêmes jours, mêmes heures (selle 3), à partir du 4 octobre.



KLM. Un réseau international Plus de 140 destinations dans le monde entier. Et une politique d'extension qui s'adapte à votre croissance.

C'est ainsi par exemple qu'en 1989 nous avons ajouté à nos destinations Halifax, Ottawa, Venise, Malmö, et plus récemment Saint-Martin.

KLM. Nous proposons sans cesse de nouvelles opportunités au monde international des affaires. Venez. Voyez. Et volez.

La Ligne de Confiance: KLN



raguayenne est officiellement terminée depuis mercradi 21 février à minuit. L'élection présidentielle de dimanche - qui a lieu en même temps que la désignation des députés et des conseillers municipaux- représente, selon le pouvoir et l'opposition, une étage fondamentale pour le pays puisqu'il s'agit de choisir entre deux modèles de

MANAGUA

de notre correspondent en Amérique centrale

Le Front sandiniste de libération nationale (FSLN) a confirmé qu'il n'avait pas perdu sa capecité de mobilisation en réunissant une foule gigantesque, mercredi 21 février, à Managua, pour la ciôture de sa campagne électorale. Le candidat du parti au pouvoir depuis la révolution de 1979, le commandant Daniel Ortega, pourrait néanmoins avoir des dif-ficultés à se faire réélire si on en croit les derniers sondages de l'Union nationale d'opposition (UNO), qui accordent la majorité à sa candidate à la présidence de la République, M= Violeta Chamorro. Un des principaux dirigeants de l'UNO, M. Alfredo Cesar, estime que les Nicaraguayens devront opter pour « la liberté ou le totalitarisme sandi-

Selon le président Ortega, le choix se fera entre « la soumis-sion aux Yankees » ou l'indépendance nationale. La polarisation est parvenue à son paroxysme avec la manifestation organisée mercredi par le front Sandiniste. Il s'agissait pour le parti au pouvoir de répondre au défi de l'opposition qui, pour la première fois en dix aus de révolution, avait réussi à réunir dimanche près de cent mille personnes sur la place de la Cathédrale, à Mana-

« Nous aurons quatre cent mille personnes », soit près d'un quart de l'électorat total du pays, avait annoncé le responsable de la cam-pagne sandiniste, le commandant

Ortega a soutenu que l'objectif avait été dépassé et que « plus d'un demi-million de personnes » s'étaient donné rendez-vous sur l'esplanade qui borde le lac de

En fait, il y avait sans doute En fait, il y avait sans doute environ trois cent mille personnes, ce qui reste considérable. En termes de suffrages, cependant, les résultats pourraient être moins impressionnants car il y avait beaucoup d'adolescents sans droit de vote (la majorité électorale a été fixée à seize ans) et surtout beaucoup d'adultes amenés là majorité eux. là maigré cux.

Si on se fie au nombre de camions et d'autobus stationnés camions et d'autobus stationnés aux différentes entrées de Managua, les autorités auraient été 
obligées d'aller chercher des paysans jusque dans les coins les plus 
reculés du pays. Le président 
Ortega a lui-même reconnu dans 
son discours que la foule était 
composée de gens venus de toutes 
les villes « jusqu'à la frontière » 
avec le Honduras.

Salem l'opposition l'objectif du

Selon l'opposition. l'objectif du souvernement était de montrer sa force pour impressionner le peuforce pour impressionner le peu-ple et faire comprendre à une partie de l'électorat de l'UNO qu'il était inutile de se rendre dans les bureaux de vote car « le front a déjà gagné ». Le scrutin de dimanche n'est « phis qu'une formalité » affirme sans arrêt la radio nationale, qui est totale-ment engagée en faveur du Front sandiniste malgré les protesta-tions répétées de l'UNO auprès du conseil suprême électoral.

#### Un appareil répressif sophistiqué

Alors que la Voz de Nicaragua partait d'« apothéose », un dirigeant de l'opposition, l'économiste Francisco Mayorga, évoquait plutôt « les funérailles du Front sandiniste, qui venait de prouver son impopularité en obligeant les fonctionnaires à participer à la manifestation sous peine de perdre leur emploi ». Un autre dirigeant de l'UNO, le juriste Cairo Lopez, affirmait que le gouvernement risquait d'avoir « quelques surprises le jour du scrutin quand les fonctionnaires seront seuls dans l'isoloir avec leur conscience ». Le porte-parole de

l'UNO (coalition de quatorze par-tis, des communistes jusqu'aux conservateurs), le socialiste Luis Sanchez, s'est exprimé en termes encore plus durs. « Cela me rap-pelle la Roumanie où les organisa-tions liées au régime regroupaient la quasi-totalité de la population. Pourtant, le gouvernement est nambée en quelque pours. »

Il n'est même pas nécessaire d'alter chercher des exemples à l'étranger : le 1" mai 1979, moins de trois mois avant sa chute, le général Anastasio Somoza avait rassemblé trois cent mille perrassemble trois cent mille per-sonnes selon les journaux de l'époque. La foule, apparemment enthousiaste, criait : « Ne l'en va pas ! Reste avec nous ! » A la dif-férence de Somoza, les Sandi-nistes disposent d'un appareil politique et répressif beaucoup plus sophistiqué, qui pourrait leur permettre de se maintenir au pouvoir malgré leur impopularité, due en grande partie à la baisse brutale et généralisée du niveau de vie des Nicaraguayens.

Au cours des derniers jours, le FSLN a mobilisé quatre-vingt mille militants pour peindre la ville en rouge et noir, les couleurs du parti : immenses drapeaux sur la plupart des avenues, trones d'arbre et poteaux électriques converts de peinture, gigantes-ques graffiti sur les murs annoncant « un avenir meilleur », montgolfières rouge et noir au dessus de la capitale, etc.

Simultanément, les militants sandinistes, qui se déplacent à bord de véhicules de l'Etat, détruisent la propagande de l'opposition, déjà peu présente faute de ressources économiques. Les organisations de quartiers les comités de défense sandinistes (CDS) se chargent d'intimides les plus un seul quelques heures avant la manifestation sandiniste. « On nous a di de les eniever si on ne voulait pas avoir d'ennuis ». affirme une tamille qui ira néan-

moins voter en bloc pour l'UNO. Plus inquiétante encore pour le pouvoir, on note l'apparition d'un malaise chez certains sympa-thisants du FSLN, qui ne sont pas le dire publiquement. « Je suis révolté, déclare l'un d'eux, par des pratiques qui rappellent la dicta-ture de Somoza. » Tous les moyens sont bons en effet pour gêner la campagne de l'UNO, en particulier la réquisition par le gouvernement de tous les autobus quand l'opposition annonce une manifestation, obligeant ainsi les gens à se rendre à pied sur les lieux.

#### Les jeux ne sont pas faits

Le niveau très élevé des dépenses du FSLN pour sa cam-pagne électorale pourrait égale-ment lui nuire ; la population ne comprend pas comment le gou-vernement peut faire un tel gaspillage au moment où le pays vit une profonde crise économique qui a provoqué un appauvrisse ment généralisé. Le commandan Arce reconnaît que son parti a dépensé 6 400 000 dollars. Selon l'opposition, le FSLN aurait en fait dépensé 15 millions de dollars, sans tenir compte des mai-sons et des voitures mises à sa disposition par le gouvernement en infraction avec la loi électo

L'UNO en revanche disposait de 3 millions de dollars à peine, dont l'essentiel provient d'une aide accordée par le Congrès des Etats-Unis (9 millions de dollars au total dont 5 millions destinés aux observateurs, le reste étant divisé en parts à peu près égales entre l'opposition et le conseil suprême électoral du Nicaragua).

« Malgré cette campagne totale-ment injuste et déséquilibrée, affirme M. Alfredo Cesar, nous allons gagner dimanche. Reporter les Sandinistes au pouvoir, c'est comme si les peuples allemand et roumain avaient décidé de maintenir Honecker et Ceausescu dans leurs fonctions. Bien que je ne comparerais quand même pas Ortega avec eux. » Les jeux ne sont pourtant pas faits et, comme le dit un haut fonctionnaire sandiniste, M. Orlando Nunez « Critiquer le gouvernement, c'est une chose ; voter contre le gouvernement, c'en est une autre, tout à

BERTRAND DE LA GRANGE

ETATS-UNIS : la fin de la visite du président tchécoslovaque

## M. Vaclav Havel a demandé aux Américains d'aider... l'URSS

Une semaine avant un autre voyage important, à Moscou, le président tchécoslovaque. M. Vaclav Havel, a mis un terme, mercredi 21 février, à la partie officielle de sa visite aux Etats-Unis en s'adressant directement aux parlementaires amé-

WASHINGTON

de notre correspondant

Trois mois après M. Lech Walesa, c'était au tour de M. Vaciav Havel de prendre la m. Vacute l'ave de prendre la parole lors d'une session solen-nelle des deux Chambres du Congrès. L'événement n'est pas exactement de même nature : l'honneur réservé de manière tout à fait exceptionnelle au simple citoyen Walesa est allé cette fois, citoyen Walesa est allé cette fois, de manière plus classique, à « Son Excellence le président Vaclav Havel, président de la République socialiste de Tchécoslovaquie ». Mais l'émotion et l'hommage étaient les mêmes et l'écrivain-président, regard gentiment émerveillé ou ironique, selon les moments, a reçu son comptant d'ovations.

Ce n'était pas l'extraordinaire enthousiasme déchaîné par M. Walesa, mais ce fut beaucoup plus qu'un accueil poli on blasé. Une heure durant, ces élus, d'ordinaire distraits et pressès, ont écouté avec attention un beau discoure mi collièreme mi abilitée. écouté avec attention un beau discours mi-politique mi-philoso-phique, qui leur a appris que « le salut de ce monde ne réside nulle part ailleurs que dans le cœur humain, dans le pouvoir qu'a l'homme de réfièchir, de jaire preuve de tolérance et de responsabilité. »

Dès la première journée de la visite, mardi, M. Havel et son entourage avaient tenu à marquer leur différence, à souligner qu'eux ne demandaient pas d'aide matérielle aux Etats-Unis. Et, devant le Congrès, M. Havel a expliqué que le meilleur moyen pour Washington de soutenir la Tchécoalovaquie et les autres nations esteuropéennes était « d'aider l'URSS à poursuivre son cheminement irréversible mais extrêmement difficile vers la démocratie ».

M. Havel – qui, au début de l'année, avait proposé sans succès que le prochain sommet américano-soviétique se tienne à Prague – a souhaité cette fois que la seconde conférence sur la sécurité en Europe (Helsinki II) serve à mettre un point final, de manière « formelle », à la seconde guerre mondiale. Et le président tehécoslovaque d'évoquer une « nouvelle structure paneuropéenne », dont ferait partie l'Allemagne en voie de réunification, et « qui pourait décider de son propre système de sécurité ».

crité ».

Contrairement aux dirigeants de la plupart des pays d'Europe de l'Ouest, et même de l'Est – en particulier la Pologne, – M. Havel appelle de ses vœux une Europe sans troupes soviétiques mais aussi sans troupes américaines. Il l'a redit en évoquant « l'espoir que tôt ou tard vos garçons n'au-ront plus besoin de monter la garde pour protéger la liberté en Europe ou de venir à noure secours, parce que l'Europe pourra se garder elle-même ».

Ses auditeurs, dont bon nombre

se garder elle même ».

Ses auditeurs, dont bon nombre militent pour le rapatriement du plus grand nombre possible de « boys » d'Europe, ont applandi mais sans trop insister. Le vice-président Dan Quayle, lui, restait de marbre : ce n'est pas du tout de cette manière que l'administration voit les choses, du moins pour un avenir proche. Mais le président tchécoslovaque a pris soin d'atténuer la portée de son propos avec une pincée d'humour et en redevenant pour la circonsacteur redevenant pour la circons-tance un simple « écrivain » : « Il n'est pas vrai que l'écrivain tchè-que Vaciav Havel souhaite dissou-dre demain le pacte de Varsovie et l'OTAN le jour suivant » ....

#### Clause de la nation la plus favorisée

A vrai dire, certains responsa-bles de l'administration considé-rent en privé M. Havel plus comme un doux réveur, « roman-tique et nail », que comme un vertrable homme d'Etat, et ils ne paraissent pas accorder une importance démesurée à ses vues

paraissent pas accorder une importance démesurée à ses vues sur la neutralisation de l'Allemagne. Mais cela n'a pas empêché le président Bush de lui consacrer mardi un long entretien et une nouvelle conversation, plus brève, mercredi . Selon le posteparole de la Maison Blanche, cette seconde entrevue a été l'occasion pour les deux hommes de convenir que «la présence des troupes américaines est un facteur de stabilité et de sécurité en Europe ».

Mardi, le président américain avait annonce la mise en marche du processus devant conduire, à bref délai, à l'attribution à la Tchécoslovaquie de la clanse de la nation la plus favorisée en matière commerciale. Les Etats-Unis vont également soutenir la candidature de Prague à l'adhésion au FMI. Et ils consentiront une « modeste » aide matérielle à cette Tchécoslovaquie qui officiellement ne demande rien, tandis que des volontaires du Peace Corps se rendront sur place pour stimuler l'enseignement de l'anglais.

Autant de petits gestes destinés à montrer que, selon l'expression de M. Bush, les Etats-Unis enten-dent « prendre part à la renais-sance democratique de la nation tchécaslovaque ».

JAN KRAUZE

D ERRATUM. - C'est par erreur que nons avons attribué à M. Michael Wilson, ministre des finances canadien, le titre de pre-mier ministre (le Monde du 22 février). M. Brian Mulroney, premier ministre, voudra bien

DOUS excuser.

# PROCHE-ORIENT

de vue des belligérants ne sem-

blent pas avoir eu beaucoup d'ef-

fets. Le général Bechir a même

durci ses positions. Dans une

interview à un journal cairote. il

vient de réaffirmer son attache-ment à la charia – la loi islami-que, – dont l'APLS exige l'abro-

Le général Bechir est même

revenu sur une des conditions de

l'APLS, qui avait été acceptée par

l'ancien premier ministre, M. Sadek El Mahdi et par Le Caire : le pacte de défense com-

mune conclu avec l'Egypte en

1976 dont il demande l'abroga-tion. Il a par ailleurs estimé que le maintien de l'état d'urgence, dont l'abolition est réclamée par l'APLS, était indispensable.

En visite au Caire

### Le chef de la junte soudanaise réaffirme son attachement à la loi islamique

LE CAIRE de notre correspondant

Le général Omar El Bechir, chef de la junte militaire soudanaise, a quitté l'Egypte le 21 sévrier au terme d'une visite de vingt-quatre heures, la troisième qu'il effectue au Caire depuis qu'il a pris le pouvoir à Khartoum en juin.

Le chef de la junte, qui a eu trois entretiens avec le président Moubarak, a précisé que ceux-ci entraient dans le cadre de la médiation égyptienne entre Khartoum et les rebelles sudistes de l'Armée populaire de libération du Soudan (APLS). Les efforts du raïs en vue de concilier les points

#### Création d'un Front de salut national er des personnalités de l'opposition syrienne

Des formations et des person-

nalités de l'opposition syrienne ont annoucé, mercredi 21 février à Paris, la formation d'un Front de salut national dont l'objectif principal est « le renversement du régime fasciste » de Damas, Les neul membres du bureau politique du Front, qui est soutenu par l'Irak, ont rendu publique leur charte, qui préconise notamment la lutte « par tous les moyens possibles » y compris « la lutte armée », « si le peuple décide de prendre les armes » pour renverser le régime de Damas et y instaurer un « régime démocratique parlementaire ». Dénouçant le régime de Hafez et Assad qui a « érigé le terrorisme, la répression et les emprisonnements en méthode du pouvoir », la charte le qualifie de « pire que celui de Ceausescu ».

ARGENTINE: une situation économique alarmante

## Le président Menem envisage de former un gouvernement d'union nationale

de notre correspondante

La deuxième ville d'Argentine, Rosario, a été, mercredi 21 février, le théâtre de pillages dans les magasins d'alimentation. Ces incidents n'ont pes fait de victimes mais rappellent les « èmeutes de la faim » qui avaient eu lieu dans la même ville, en mai 1989, coûtant la vie à dix-neuf personnes. Ces évènements et l'accentuation de la crise économique pourraient la crise économique pourraient accèlérer la redéfinition du pay-sage politique d'Argentine.

sage politique d'Argentine.

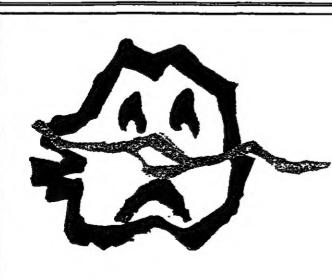
Après son élection, en mai aussi, M. Carlos Menem avait proposé à son adversaire radical, M. Eduardo Angeloz, de participer à un gouvernement d'union nationale; celui-ci, à nouveau sollicité, n'a pas encore donné sa réponse et semble peser les conditions de son entrée au gouvernement. Le président du Parti radical et ancien chef de l'Etat, M. Raul Alfonsin, n'avait pas, l'an dernier, condamné une telle hypothèse, si elle pouvait faire

« du bien à la Nation ». Aujour-d'hui, la situation économique du pays est alarmante. La libéralisa-tion des prix et des changes, décition des prix et des changes, déci-dée il y a deux mois, a de nou-veau provoqué l'hyper-inflation. Les prix out augmenté d'environ 75 % en février et le dollar, - qui tend à remplacer de plus en plus l'austral - a vu sa valeur multi-pliée par cinq fin décembre.

Le gouvernement admet que la crise est tout autant politique qu'économique. En faissant appel au gouverneur de la province de Cordoba, M. Angeloz, qui avait remporté 34 % des voix lors des élections et qui reste populaire, M. Menem espère retrouver une crédibilité bien entamée, sept mois seulement après son accès à is sculement après son accès à

L'alliance est d'autant plus plausible qu'en matière économique, rien n'oppose véritablement les deux hommes. En effet, le radical Angeloz a renouvelé récemment son sourien à la politique « néolibérale » engagée par le péroniste Carlos Menem.

**EDITH CORON** 



Vous tenez vraiment à payer encore plus cher tous les 5 km pour aller de chez vous à votre les transports en commun? Vous avez vraiment envie de passer au péage

travail en zone urbaine?

Alors le livre blanc du gouvernement pour l'aménagement de la région parisienne est vraiment fait pour vous...



(uba. « I

,- white #

- STATE OF THE REAL PROPERTY.

. 7 47 mail (MF

· · · Parketin

1 MAY 25 5

....

7747 7.4

alcada in

一年

上される場合

and the second

177 1755 11 mm 4: 12

12 200

二乙基 神道

1.7.7

S - M. K. B. ソ

# **AMÉRIQUES**

# Cuba, « dernière tranchée » du socialisme

III. - Les « marginaux » du régime

Pour pallier l'immobilisme politique dénoncé par une jeu-nesse désabusée, les autorités cubaines tentent, à l'occasion, de se donner une façade démocratique: dissidents, marginaux. à nouveau se font entendre, et l'Église, jusqu'ici réprimée, relève la tête (le Monde des 21et 22 février.)

de notre envoyée spéciale

Au rendez-vous, batiment E III zone 10, un quartier neuf de la capitale, ils étaient dix autour de Rafael, le chef : un comité de défense de la révolution (CDR) exemplaire, tout l'immeuble adhère. Sur un grand registre, la vie de chacun est consignée :
tours de guet, travail bénévole,
don du sang pour l'Arménie,
potes des enfants... « Nous
sommes une association à la fois d'entraide et de vigilance pour que rien d'anormal n'arrive dans le quartier », dit Rafael avec fierté. Qu'est-ce que l'« anormalité » ? « Quelqu'un, par exemple, qui viendrait ici plus de deux jours et ne se prait pue vienale. ne se serait pas signalė. »

A La Havane, il existe au moins quatre cent cinquante mille CDR, un par pâté de mai-sons, ce sont les yeux et les oreilles du gouvernement. Si pré-cieux qu'en dépit de l'annonce tant espérée de réformes, au len-demain du plénum extraordinaire demain du plénum extraordinaire du 16 février, leur rôle a été confirmé. Dans ce réseau sophistiqué, chacun est pris an piège, l'espion, c'est le voisin de palier. Double langage, double personna-lité: « Nous portons tous un masque, dit un écrivain, mais si demain le gouvernement appelle à manifester, nous serons dans la rue, il y a trop à perdre. » Depuis trois ans, pourtant, les langues se délient : l'effet Gorbachev et Radio-Marti, sans compter la poussée bien réelle d'un courant réformiste, notamment dans l'armée et les jeunesses commu-nistes. Jusqu'à ces derniers mois, contester, c'était forcément « être un agent de la CIA ». A présent, Carlos Salsamendi, membre influent du comité central, admet implicitement qu'il y a des tion nous soutiennent activement. dit-il, 8 % sont des indifférents, 2 % des opposants actifs. »

#### « Vouloir s'exprimer »

Mais qu'est-ce, là encore, qu'être un opposant? « C'est vou-loir partir », répond Pedrito, qui, pour être arrivé à la fermeture des listes lors de l'exode de deux cent trente mille Cubains à Mariel en 1980, n'en finit pas d'expier. Professeur de chimie jugé « indigne d'enseigner », il est macon pour subsister. « Le régime n aime pas non plus que l'on vote avec ses pieds. »

19900

. 100,00

ş= 7--

94/2 2-1/2-1-1

Section .

4

24

« Vouloir s'exprimer », répon-dent Armando Arraya et Rita Fleitas, membres de l'association (illégale) Pro arte libre. Pour avoir organisé une conférence de presse où ils dénonçaient le monopole de la culture par l'Etat, ils ont été condamnés, lui à un an, elle à buit mois de prison en octobre 1988. « Ici, disent-ils, le moi e différent » n'eviste par en octobre 1988. « ICI, disent-lis, le moi « diffèrent » n'existe pas. On est « identique » ou « opposé ». Une nature morte peut être censurée, ce n'est pas l'œuvre, mais l'auteur qui est

jugé. » « Vouloir résister », répond enfiu Maria Caridad, la lumineuse jeune femme dont le mari, Alfredo Mustelier, épousé il y a quatre aus au Combinado del y a quatre ans au Combmado del Este, le plus grand centre carcéral de La Havane, est un des plus vieux prisonniers du monde, Ancien compagnon de Fridei dans la Sierra, il avait aidé son frère à voler du matériel pour quitter le pays. Ce dernier avait abattu un policier et fut fusillé. Condanné en 1957 a visateine aut de mé policier et fut fusillé. Condamné en 1957 a vingt-cinq ans de pri-son pour complicité et « com-plot». Alfredo Mustelier est un des derniers plantados ceux qui refusent le régime de la prison et la « réhabilitation ». Le code pénal, revu en 1988, prévoit qu'aucune peine ne peut excéder vingt ans, sauf en cas de crime de sans. Pour obtenir que son procès vingt ans, saut en cas de crime de sang. Pour obtenir que son procès soit révisé, Alfredo Mustelier a fait une grève de la faim et de la soif qui, cet hiver, l'a conduit dans un état très grave à l'hôpital. « Le gouvernement a promis de se pencher sur la question, dit sa femme, On attend. »

#### L'« effet cocotte-minute »

Dans le garage transformé en bureau, la vieille Underwood au clavier métallique trône sur un coussin. « C'est la machine infer-nale qui inquiète le plus Castro », ironise Yndamiro Restano, porteparole de la commission des droits de l'homme et de la Réconciliation nationale. Le 6 août der-nier, le chef du mouvement, Eli-zardo Sanchez, a été condamné à deux ans d'incarcération pour \* fausses nouvelles contre la paix internationale »; il avait écrit que l'exécution d'Ochoa était « un assassinat légal ». Groupus-cules courageux mais méfiants les uns envers les autres et appuyés uns envers les autres et appuyés souvent par Washington au point, dit un observateur étranger qu'« on retrouve chez eux la division entre démocrates et républicains », une douzaine d'associations de défense des droits de l'homme se sont créées en trois ans. Illégales, on les tolère, on les réprime à l'occasion : depuis octobre 1988, selon l'organisation America's Watch, vingt-trois militants ont été arrêtés. ous out are arre

Ces mouvements n'en représentent pas moins un « prurit démo-cratique » acceptable pour un régime en mal de respectabilité. A peu de frais, le gouvernement s'en sert, fait monter la pression ou la sert, fait monter la pression ou la relâche selon que les Etats-Unis, qui ont fait des droits de l'homme leur principal cheval de bataille idéologique, s'agitent à leur tour : « C'est l'effet cootte-minute », ironise Yndamiro Restano, tandis que Gustavo Arcos, un ancien de la Moncada qui a fait dix ans de prison et anime le Comité cubain pour les droits de Comité cubain pour les droits de l'homme, que dirige, depuis Miami, Ricardo Bofill, préfère voir dans cette façade démocratique le « portrait trompeur de Dorian Gray ».

Les geôles de Cuba n'out jamais eu bonne réputation. Pourtant, en 1988, un réel effort Pourtant, en 1988, un réel effort d'ouverture avait été fait. Et, pour la première fois, des institutions internationales comme America's Watch, Amnesty, la Croix-Rouge ou une commission de l'ONU avaient été autorisées dans l'île. Mille prisonniers avaient été relâchés, et quinze responsables de la prison de Camaguey rappelés officiellement à l'ordre pour sévices et manvaise gestion. En revanche, un autre rapport de l'ONU en date du le mars 1989, était moins encou-

rageant. Ce rapport, contesté par les autorités, faisiait état de l'exécution de treize prisonniers politiques à la prison de la Cabana, de trois « disparitions » et de la recrudescence des manyais traitements. Selon des sources cubaines, il y aurait en ces derniers mois de nombreuses interpellations d'étudiants et de lancheros, nom ironique donné à ceux qui tentent de fuir par la mer sur des chambres à air, faute mer sur des chambres à sir, faute de lancha (barque). Enfin, trois cents cas d'atteinte à la « sécurité de l'Etat » auraient été enregistrès par la justice cubaine pour l'année écoulée.

Faute d'une véritable opposiraute une verrante opposi-tion structurée à maîtriser, la répression a pris des formes sub-tiles à Cuba, « Dissuasion, pluôt que répression, explique un jour-naliste; le régime réclame sans cesse une presse plus critique, mais nous sommes plus de trois mille journalistes et préférons par-ler d'une seule voix. Etre condamné à six mois de prison foit. fait peråre automatiquement son appartement, sans compter son emploi. » Légalité avant tout : un étudiant en lettres a été convoqué devant sa classe, érigée en tribu-nal. Il avait proféré en privé des propos « contre-révolution-naires », en réalité une plaisanterie de mauvais goût sur le Lider maximo. Et ses amis de voter spontanément son exclusion, quitte à s'excuser à la sortie de « n'avoir pu faire autrement ».

Contre les artistes turbulents, la meilleure arme est le silence. Les candidats à la différence franchissent souvent en vain le piège de la loi 54 sur la création d'une association, qui stipule qu'il ne doit pas en exister une autre à même usage. Ils ne recevront pas de réponse. C'est la marginalisa-tion, le bannissement de l'inté-rieur: plus d'exposition, de publi-cation. Les plus malins passent le premier barrage et, admis à créer, ca quelque sorte, s'en donnent à cœur joie : tel peintre dessine des faucilles et marteaux en forme d'étrons, tel cinéaste fouille en super 8 le sociolismo l'art du copinage et l'hypocrisie ambiante : « Où ai-je rangé mon opinion? », demande ainsi un cadre à sa femme avant de partir travailler. La grande chasse aux déviants et aux homosexuels des annees 70 s'est arretee, mais si, d'aventure, un de ces récalcitrants déjà marginalisé s'entête il peut tomber sous le coup de la loi sur la « dangerosité », qui punit de prison, avant même tout délit, ceux dont on pense qu'ils ont « un penchant naturel à en commettre ». Enfin, l'accusation de « trafic de devises » est bien commode pour tenir une jeunesse turmode pour tenir une jeunesse tur-

#### Main tendue à l'Eglise

Dimànche après-midi, réunion clandestine dans la vieille Havane. Il y a là quinze personnes de quatre groupes différents. La veille, la police est passée en voir plusieurs pour les dissuader de venir. Un officier sorti de prison raconte son histoire, puis un cahier de poésie circule. A tour de rôle, on lit. Il est question d'amour, de liberté, et cule. A tour de rôle, on lit. Il est question d'amour, de liberte, et de... José Marti. « Dérisoire ! convient l'un des participants, mais se réunir, c'est déjà une victoire. » Ces « marginaux », qui tous refusent énergiquement l'appellation d'opposants et se disent « anti-impérialistes », sont-ils dangereux ? « Si il y avait parmi eux un Vaclay Havel, ça se sau-

rait » ironise un proche de « Fidel ». D'ailleurs que veulentils ? Ils ne savent pas bien : un 
Etat de droit, plus de liberté, 
« quelque chose » au moins... « Il 
faut réconcilier le gouvernement 
avec la réalité, propose Yndamiro 
Restano, pourquoi pas un socialisme de solidarité ? ». « Arrêtons 
la voiture au bord du souffre. la voiture au bord du gouffre, ajoute Gustavo Arcos, la demo cratie, c'est le moindre mal. L'Es-pagne y est parvenue, elle avait connu pis que nous... ».

Verrou de cette évolution, le personnage même de Fidel Cas-tro, qui reste l'énigme : « Visionnaire irréaliste », « dictateur de gauche » ou « communiste par entêtement machiste » ? Une scule chose est sûre dans les commentaires, en dépit de Raul, le frère, et des jeunes technocrates réformateurs de l'escuelita, le petit groupe qui gravite autour de Fidel et dont certains ont été promus lors des récentes réformes, la révolution, elle aussi, manque de pièces de rechange : « Après lui, ce sera différent... »

Pièce maîtresse d'une éven-tuelle réconciliation nationale : l'Eglise. Une Eglise teintée de syncrétisme et qui n'a jamais beaucoup compté, mais qui renaît doucement après trente ans de purgatoire révolutionnaire : 1 % de pratiquants, 10 % de croyants.
Depuis le livre de « Fidel » avec
Frei Betto, apôtre de la théologie
de la libération, en 1985, le gouvernement cubain fait mine de tendre la main : trente mille bibles ont été distribuées, le nombre des baptêmes a doublé et un bureau des affaires religieuses s'est ouvert au comité central.

L'autre jour, dans la chapelle coloniale de Santiago-de-la-Vega, à 30 kilomètres de La Havane, cierge en main, à genoux, une foule fervente chante devant la statue de Notre-Dame de la Charité du cuivre, la sainte patronne de Cuba, promenée en procession de diocèse en diocèse depuis des mois. La queue déborde jusque sur la place du village, un groupe de miliciens regarde sans broncher. A côté de l'autet, la photo de Jean-Paul II, attendu dans l'île en 1991, voisine avec le drapeau. L'Eglise reste toutefois prudente, il n'y a pas que des croyants dans les processions et, pour avoir dit une messe à la cathédrale en novembre, en soutien à la grève de la faim d'Alfredo Mustelier, un prêtre et ses fidèles ont été pris à partie à la sortie. L'Eglise sait aussi qu'elle joue une partie historique. Ne serait-ce

qu'en aidant le régime à se désen-claver idéologiquement au moment où il cherche à réintegrer le giron d'une Amérique latine où la démocratie a progressé. « Les la démocratie a progressé. « Les bons chrétiens ont des valeurs communes avec la révolution, dit à présent un conseiller de la vico-présidence, Christ n'était-il pas avec les pauvres? » En réponse, le ton des homélies a changé. Mais l'Eglise est-elle prête à faire la moitié du chemin ? : « Ni collectivisme asphyxiant ni individualisme irrationnel », prônait un prêche de fin d'année. Mais ce chemin sera long. Les catholiques chemin sera long. Les catholiques sont encore brimés et n'accèdent pas aux postes de responsabilité. pas aux postes de responsabilité. Et si les enfants retrouvent le chemin des églises, trente ans d'absence d'éducation religieuse (celle-ci est interdite) se font sentir. L'un d'eux, plein de serveur, demande un soir à un vieux Père français du séminaire en désignant le Christ sur la croix : « Ce sont les narcotrasiquants qui lui ont fait ça ? » ont fait ça ? »

MARIE-CLAUDE DECAMPS

DROUOT RICHELIEU 9, RUE DROUOT, 75009 PARIS
Tél.: 48 00 20 20 - Télex: DROUOT 642 260
Informations téléphoniques permanentes
en français et anglais au : 48 00 20 17
Compagnie des commissaires priseurs de Paris

Sauf indications particulières, les expositions auront fleu la veille des ventes, de 11 h à 18 h. Exposition le matin de la vente. Régleseur O.S.P., 84, rue La Boétie, 75008 PARIS. 45 63 12 86.

**LUNDI 26 FÉVRIER** 

Dessins et tableaux anciens. Estampes, dessins et tableaux modernes. Art déco. Objets d'art et d'amoublement. Beau mobilier des 18° et 19° s. – M= BOSCHER, STUDER, FROMENTIN. FROMENTIN.

S. 5. — Art de l'Islam. Collection céramiques d'Iznik. —
M-DAUSSY, de RICQLES. Cabinet Soustiel-David, expert.

S. 6. — 14 h 15. Bons meubles. Objets mobiliers. — Mª ADER, PICARD, TAJAN.
S. 11. — Art africain. — Mª LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. M. Roudillou, expert.
S. 16. — Tableaux, bibelots, mobilier. — ARCOLE (Mª OGER, DUMONT).

MARDI 27 FÉVRIER

S. 9. - Tableaux, bibelots, mobilier. - ARCOLE (Mª OGER, DUMONT).

S. 11. - Suite de la vente du 26 février. - Mª LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. S. 12. - Timbres-poste, Mª LENORMAND, DAYEN.

#### **MERCREDI 28 FÉVRIER**

S. 2. - 14 h. Livres anciens et modernes. - Mª LOUDMER. S. 3. — Diaments de coulour sur papier. — Mª CHEVAL et ROBERT.
S. 4. — Estampes et tableaux modernes. — Mª LAURIN,
GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. Mª Cailac et

M. Blanchet, experts.
S. 5. — Extrêmo-Orient. — Mª BOISGIRARD.
S. 7. — Tableaux, bibelots, mobilier. ARCOLE. — (Mª OGER,

DUMONT). S. 12. - Soite de la vente du 27 février. - Mª LENORMAND, DAYEN.

#### JEUDI 1" MARS

S. S. - Numismatique. - M= MILLON, JUTHEAU. M. et

M. Bourgey, experts.

S. 9. – 14 h 15. Dessins et tableaux modernes. – M. ADER, PICARD, TAJAN. MM. André Pacitti et Amaury de Louvencourt, Philippe Maréchaux, Thierry Picard.

#### VENDREDI 2 MARS

Tableaux, bibelots, membles. - M° BOISGIRARD.
 5. - 14 h 30. Orfeverie ancienne des 17°, 18° et début 19° siècle provenant de la collection de Monsieur X... - M° ADER, PICARD, TAJAN. MM. Déchaut et Stetten, experts. Exposition chez les experts (sur rendez-vous) 418, rue Saint-Honoré 75008 Paris. Tél.: (1) 42-60-27-14, les 21-22-23-26 et 27 février de 14 h à 17 h 30.

#### Veuillez contacter Sophie-Aurélie GOUPIL de BOUILLÉ au (1) 42-61-80-07

S. 7. - Objets d'art de la Chine. -- M= LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. MM. Beurdeley et Raindre.

— Tableaux modernes, bronzes, objets d'art. — Me LENORMAND, DAYEN. — Tableaux, bibelots, meubles. — Me CHAMBELLAND, GIAFFERI, VEYRAC. Tél.: 42-94-10-24.

## SAMEDI 3 MARS

S. 11. - Tapis d'Orient. - Me BOSCHER, STUDER, FROMENTIN.

ADER, PICARD, TAJAN, 12, rue Favart (75002), 42-61-80-07. STUDER, FRUMENTIN, 3, rue d'Ambouse (75002)

42-60-87-87.
CHEVAL, ROBERT, 33, res du Faubourg-Montmartre (75009),

47-70-56-26,
DAUSSY, de RICQLES, 46, rue de la Victoire (75009), 48-74-38-93.
LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR (anciennement, RHEIMS-LAURIN), 2, rue Dronot (75009), 42-46-61-16.
LENORMAND, DAYEN, 12, rue Hippolyte-Lebas (75009), 42-81-50-91.
LOUDMER, 18, rue de Provence (75009), 45-23-15-25.
MILLON, JUTHEAU, 14, rue Drouot (75009), 47-70-00-45.
OGER, DUMONT, 22, rue Drouot (75009), 42-46-96-95.

#### — (Publicité) — «L'ALLEMAGNE

INQUIÈTE-T-ELLE?» UN FACE-A-FACE

Jacques Julland/Bernard Frank

Sur les ondes de Radio Communauné-juda iques FM 94.8

Jeudi 22 février à 21 h 30

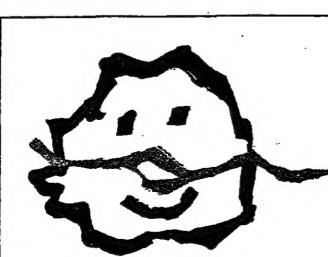
Le Monde 4BONNEZ-VOUS RÉABONNEZ-FOUS

LE MONDE ET SES PUBLICATIONS Gérez vos abonnements sur minitel 24 heures sur 24 7 jours sur 7

**ABONNEMENTS** \$36.15 LEMONDE

## DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

**延期**onk SANS VISA



Vous pensez que les autoroutes urbaines ça suf- Vous vous dites que le développement des fit, surtout lorsqu'on veut les faire payantes. tramways, bus, métro, trains pour voyager qu'elles passent sous nos fenêtres, devant nos mieux en toute sécurité devrait constituer une écoles et coupent les villes en deux?

priorité?

Alors nous sommes sur la même longueur d'onde.

**NE NOUS LAISSONS PAS COINCER!** 

Seine Saint-Denis le département Conseil Général



GEORGES VALBON Président

# Washington estime que les garanties données par Islamabad ne sont pas suffisantes

Le président François Mitter-rand est arrivé jeudi 22 février à Dacca pour une visite officielle de trois jours au Bangladesh. Il a été accueilli par le président Ershad. Avant de quitter Islamabad, M. Mitterrand avait rendu public sa décision de vendre au Pakistan une centrale nucléaire (nos dernières éditions en date du 22 février). Washington a implicitement critique ce choix. Un porte-parole du département d'Etat a notamment déclaré que l'e exigence (par la France) de garanties totales sur toutes les activiés nucléaires du Pakistan aurait apporté une contribution beaucoup plus significative au renforcement des efforts internucléaire ». M. Mittermand s'est aussi brièvement entretenu avec trois dirigeants modérés de la

## ISLAMABAD

de nos envoyés spéciaux

Comme on le prévoyait, le « verdict » est tombé mercredi après-midi 21 février et il est tout pénéfice pour Mme Bhutto : la France est prête en principe à construire une centrale nucléaire subvenir à ses besoins énergéti-

« La décision politique est prise (...) Je considère que l'accord est fais (...) Nous avons décide de faire constance au Pakistan », a notamment déclaré M. Mitterrand au cours de la conférence de presse qu'il a donnée conjointement avec M= Benazir Bhutto. Ce n'est que quelques heures plus tôt que le président de la République avait tranché en faveur de la M. Roland Dumas et son homo-logue eurent passé des heures à élaborer un compromis.

Au point où en étaient les choses, M. Mitterrand n'avait d'autre solution que de donner satisfaction aux Pakistanais s'il ne voulait pas voir tourner au fiasco son voyage à Islamabad. Le compromis élaboré ne constitue cependant pas un accord en bonne et due forme, mais il fait tomber un tabou, celui de l'inter-diction de toute coopération nucléaire avec le Pakistan au nom dant, nous en appliquons déjà les dispositions. » C'est l'Agence de l'inde. Je suis prêt à soutenir internationale de l'énergie atomifaire, à négocier, à conclure, et d'AlEA) basée à Vienne, dont ris ». La « petite phrase » de

Les Pakistanais n'en disposent pes moins enfin d'un calendrier. Selon les engagements de M. Mit-terrand, la France proposera en effet « dans les prochaines semaines » un accord précisant

les détails d'une coopération dans l'énergie, l'agriculture, la méde-cine, l'industrie. cine, l'industrie.

D'ores et déjà, Paris autorise les industriels français concernés « en association évenuelle avec un ou des partenaires étrangers » (on parie beaucoup de la RFA), à présenter « rapidement » une offre technico-commerciale pour la vente d'une centrale nucléaire. « Le gouvernement français suivra de près ces négociations afin qu'elles aboutissent », a ajouté M. Mitterand.

Conséquence de ce déblocage Conséquence de ce déblocage : le contentieux financier qui oppose le Pakistan à la France depuis la dénonciation en 1978 de l'accord portant sur la construction d'une usine de retraitement devrait perdre de son acuité. Tant que Paris refusait de lever l'embargo nucléaire, Islamabad plaçait en effet la barre très haut.

Aujourd'hui que cet embargo Aujourd'hni que cet embargo est levé, on peut penser que les Pakistanais abaisseront leurs ambitions, même si officiellement les deux affaires ne sont pas liées. « La France et le Pakistan, a déclaré à ce sujet M. Mitterrand, sont convenus de rechercher un accord amiable sur l'affaire de l'usine de retraitement, incluant une compensation mutuellement agréée. » Il semble acquis que cette compensation sera supérieure à 300 millions de francs.

## La réaction négative des Etats-Unis

accepté que l'offre d'une centrale nucléaire française « soit définie dans le respect des normes inter-nationales et notamment des contrôles et garanties qui s'appliquent à toute exportation de matériel nucléaire ». M= Bhutto l'a confirmé, rappelant la position désormais traditionnelle de son pays, après avoir, tout sourire, qualifié M. Mitterrand de « grand ami » du Pakistan et « d'homme d'Etat profondèment engagé en faveur du tiers-monde et des mouvements démocratiques à travers le monde ».

« Le Pakistan, 2-t-elle dit, est prêt à signer le Traité de non pro-lifération nuclèaire (TNP) dès que l'Inde fera de même. En atten-

le Pakistan est membre, qui est chargée d'en vérifier la mise en

Ces dispositions sont cepen-Ces dispositions sont cepen-dant jugées insuffisantes par les Etats-Unis, qui exigent, pour ven-dre du matériel nucléaire à un pays ne disposant pas de l'arme pays ne disposant pas de l'arme ment des installations vendues, mais aussi de toutes les activités

nucléaires du pays receveur.

La réaction négative du département d'Etat n'a donc pas surpris les Français. Ils avaient été mis en alerte, il y a déjà plusieur jours, par les fuites organisées par l'administration américaine dans le Christian Science Monitor, qui avait annoncé que le Pakistan disposait déjà de «cinq ou six bombes atomiques». Jamais cependant les États-Unis n'ont confirmé officiellement cette information.

#### L'imbroglio de Srinagar

Toujours au cours de sa coufé-rence de presse, M. Mitterrand a balayé d'un revers de main l'éventualité d'une réaction bostile de l'Inde. « Il ne peut y avoir de réaction car aucune décision n'est encore acquise », a-t-il fait valoir en refusant de commenter valoir en rerusant de commenter la polémique qui oppose Paris à New-Delhi à propos de l'Airbus. Nos relations avec l'Inde sont tout à fait actives. Nous leur avons vendu une centrale nucléaire en 1982. Je ne vois donc pas où serait le scandale si nous en vendions une au Pakistan. »

dions une au Pakistan. »

Sans vouloir se prononcer sur le bien-fondé de l'annulation par M. Giscard d'Estaing du contrat en 1978, M. Mitterrand a justifié son feu vert à la livraison d'une centrale nucléaire par deux arguments. Grâce « à l'évolution des techniques et du droit international, a-t-il fait valoir, les contrôles et les garantles » de non-détournement à des fins militaires sont aujourd'hui « beaucoup plus affinées ». Ce qu'un des experts français a explicité un peu plus tard en affirmant que « seuis les Israéliens seraient capables de détourner les équipements que nous envisageons de livrer ».

M. Mitterrand a d'autre part

M. Mitterrand a d'autre part invoqué « les graves problèmes énergétiques du Pakistan », qui subira en 1991 un déficit évalué à une dizaine de milliers de méga-watta. Ce pays, dont près de 60 % des 110 millions d'habitants sont des ruraux, a un taux d'électrifi-cation de 35 % environ.

« Je ne soutiens aucune revenu

diennes ces dernières semaines, semblerait à tort équilibrée. La revendication des Cachemiris est en effet l'autodétermination, c'est à dire ce « plébiscite » (référendum) prévu par la résolution des Nations unies du 5 janvier 1949.

#### Maintien de l'ordre

S'il y avait le moindre doute sur la position du président fran-çais, celui-ci s'est chargé de le dis-siper en répondant sur deux regis-tres différents. Le premier, résolument prudent : « Je ne suis par venu iet pour attiser les feux résolument prudent : « Je ne suis pas venu ici pour attiser les feux (...) Un conflit armé ne profite à personne. » Le second, beaucoup moins : « Il devait y avoir une consultation des Cachemiris (...) Sur le plan international, il y a une base juridique. La base de tout règlement, c'est une base de droit. » Or les positions des deux pays sont extrêmement claires... et contradictoires (voir par alleurs l'article de Laurent Zecchin).

tion du Cachemire relève d'un problème de maintien de l'ordre purement intérieur. La position exprimée par M. Mitterrand, qui vise la scule question du référen-dum, va donc nettement, à dessein ou non, dans le sens des thèses pakistanaises. A Islama-bad, on espère, bien sûr, qu'en cas de consultation, les Cachemiris choisiraient le rattachement au Pakistan. Or il semble bien que leur désir soit purement et simplement l'indépendance. Il paraît curieux que, à Paris, on ignore ce « détail » .

D'autre part, lorsque M. Mitterrand conseille à ceux qui s'in-téressent au « droit des gens », de téressent an « drolt des gens », de « se rendre sur place », c'est-à-dire dans la région de Srinagar, prend-il en compte le fait que l'ensemble des reportages de la presse internationale mettent l'accent sur la répression extrêmement dure avec laquelle l'armée indienne fait face à la violence des militants indépendantistes (le Monde du 24 janvier)?

Comme il est peu probable que la France ait mésestimé la résocion forcément négative de l'Inde à la suite de sa décision de vendre une centrale nucléaire au Pakistan, une position aussi peu favorable aux thèses de New-Delhi sur l'affaire du Cachemire risque d'avoir un effet fâcheux sur les politiques formes indicates. relations franco-indiennes.

JACQUES AMALRIC

## Les dangers de la prolifération

Faut-il imposer au Pakistan des contraintes sévères en matière d'utilisation de techniques nucléaires importées ? Assurément oui. Car le passé tumultueux du Pakistan dans ce domaine incline à la

Chacun garde en mémoire les ternatives multiples, et parfois réussies, d'Islamabad pour matriser le cycle du combustible nucléaire par tous les moyens. Qui domine en effet ces techniques devient aussitôt capable de produire du combus-tible nucléaire à des fins civiles, mais, bien sûr aussi, et c'est la que le bât blesse, du combustible à des fins militaires. Certes, Islamabad aurait pu

dans le passé nouer des accords de coopération avec les pays nucléarisés pour deve-nir à son tour une puissance nucléaire civile. Mais, lorsque l'on regarde en arrière, on constate que les autorités pakistanaises — elles ne sont pas les seules dans le monde ont toujours cherché à s'approprier les techniques nucléaires les plus proliférantes. Ce fut le cas avec la commande, heureu-sement annulée, d'une unité de retraitement des combustibles irradiés aux Français.

Leur céder cette technologie, c'était jouer avec le feu, car un tel outil permet le plus facilement du monde d'extraire le plutonium des barreaux de com-bustible irradié dans de modestes réacteurs. Quelques kilos de cette matière, et l'on peut avec un peu de savoir-faire réaliser un engin atomique. Que cette commande n'ait pas été honorée est heureux, mais, cela n'a pas empêcher les Pakistanais de se tourner vers un autre procédé : l'enrichissement de furanium par uttracentrifuga-

Si cette technique moderne permet de fabriquer du combustible faiblement enrichi (quelques pour cent) à destination des centrales nucléaires civiles, elle permet aussi, dès lors que l'on se donne le temps, de pro-duire de l'uranium très fortement enrichi (plus de 90 %) utilisable par des engins atomiques. Et, sur fonds de services secrets, les autorités fournir en Europe en plans et matériels permettant de construire à Kahuta une unité

grant a comment

NE PERSON IN THE

Tols pays \$

.. . Mailte

. 点 / 随他 教

214 多点相关

- stacks .

小山區 潛

. 7.J. (78)

6.99

WAR STREET

14 32 44

3-

1 200

Dans ce contexte, on peut se demander si la vente par la France au Pakistan de deux réacteurs PWR de 900 mégawatts chacun - analogues à ceux du programme électronuciéaire français - ne présente pas de danger de prolifération comme l'affirment les Etats-Unis. Si le gouvernement américain a raison d'exiger que le maximum de garanties soient prises ses propos sont expesses. prises, ses propos sont exces-sifs lorqu'il prétend que de tels réacteurs sont très proliférants. Le combustible y est en effet faiblement enrichi (de l'ordre de 3,5 %), donc peu compatible avec un usage militaire.

#### Le contrôle de l'AIEA

D'autre part, ce type de réacen France - se prête très difficinium. Certes, il en produit, mais de très mauvaise qualité - donc quasi inutilisable - en raison du long séjour (un an au moins) du combustible dans la cœur du réacteur. C'est la raison pour laquelle il est plus astucieux – et - d'acheter un réacteur à eau lourde et uranium naturel analocource et uraneum naturen aran-gue à ceux fabriqués par les Canadiens qui permet de décharger le combustible alors que le réacteur est en fonction-

On recueille alors au bon moment le meilleur des isotopes du plutonium sans diffi-cultés. Il est à noter d'ailleurs que le Pakistan dispose, près de Karachi, d'un petit réacteur de 130 mégawatts (Kanupp) de ce

Dans cette affaire, tout le problème est donc de s'assurer internationale de l'énergie ato-mique (AIEA) de Vienne pour-ront contrôler à loisir toutes ces installations. En février 1985, un heut responsable de l'ALEA avait affirmé qu'il n'avait rencontré aucune difficulté nour mener à bien ses inspections. Reste que, bien que membre de l'AIEA, le Pekistan s'est touprolifération nucléaire tant que l'Inde ne ferait pas de même.

# La « cause sacrée » du Cachemire envenime les relations entre Islamabad et New-Delhi

Les récents rebondissements du conflit du Cachemire ont fait éclater une nouvelle crise entre l'Inde et le Pakistan. Les points de vue des deux pays sur ce territoire divisé et disputé semblent inconciliables, d'autant qu'ils sont soumis aux pressions de leurs opinions publiques respec-

#### ISLAMABAD de notre envoyé spécial

De part et d'autre de cette « ligne de contrôle » qui sert vaguement de frontière entre I'Inde et le Pakistan, on souffle le chaud et le froid. Chaque gouver-nement s'efforce de tenir en même temps deux discours parfaitement contradictoires mais indissociables, l'un destiné à son opinion publique (la guerre, si nécessaire), l'autre à la communauté internationale et accessoirement, à son voisin (la paix, à tout prix).

Le chaud semble l'emporter depuis quelques jours à la suite, il est vrai, de deux incidents sérieux au Cachemire, les 5 et 11 février, qui ont fait une dizaine de morts. les premiers « martyrs » - pakis-tanais - d'une guerre de « libération » que l'on croyait éteinte depuis 1965 (deuxième conflit indo-pakistanais). Chaque pays compte des partis politiques extrémistes et des foules capables de brûler - et qui ne s'en privent pas, tant à New-Delhi qu'à Karachi – l'effigie du premier ministre

C'est parce que cette hystérie

guerrière commençait à prendre d'inquiétantes proportions qu'il d'inquierantes proportions qu'un était devenu urgent, après avoir fait savoir que l'on était prêt à tout, d'affirmer que l'on ne vou-lait rien faire d'irréparable.

La paix ? Il y a quelques jours. La paix? Il y a quelques jours, M. Tanvir Ahmad Khan, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères du Pakistan, adoptaitdevant nous un ton conciliant: « Au moment où de nombreux pays règlent leurs vieilles disputes par la négociation, il serait incongru que l'Inde et le Pakistan s'affrontent à propos du Cachemire... Franchement, je n'entrevois pas du tout un scénario de guerre. » Cela posé, M. Tanvir Khan a longuement ridiculisé les prétendues guernent ridiculisé les prétendues « preuves » publiées par l'Inde d'une complicité pakistanaise dans la révolte du Cachemire.

#### « Chaque goutte de sang... »

Il est vrai que la liste des « cinquante-sepi camps d'entrainement » pakistanais où séjourneraient les « terroristes » (les « combattants de la liberté », quante-sept (les « combattants de la liberté », dit-on de ce côté de la frontère) avant d'aller combattre les soldats de New-Delhi, n'emporte pas l'adhésion. Reste que le Front de libération du Cachemire (JKLF), principal mouvement « terroriste » en Inde, qui, selon le président pakistanais, M. Amanullah Khan, ne reçoit aucune aide logistique pakistanais. tique pakistanaise, continue néanmoins d'envoyer ses direc-tives aux « militants » avec la bénédiction d'Islamabad.

La guerre? Non, mais
M= Bhutto, qui n'échappe pas à
l'atmosphère martiale du
moment, confirme que son pays



garde « toutes les options ouvertes » et rappelle que « chaque goutte de sang qui tombe donne naissance à un nouveau combattant de la liberté ». La position du Pakistan est simple : le peuple du Cachemire a le droit à l'autodétermination.

Celle de l'Inde est moins élaborée : ne vous mêlez pas de nos affaires intérieures ! New-Delhi se réfère éventuellement à l'accord de Simla (1), qui réduit le conflit à une dispute frontalière trop ancienne pour être d'actua-

lité. La genèse du conflit et les textes qui s'y rapportent lui donnent, stricto sensu, raison. La résolution des Nations unies du 5 janvier 1949 dit que « la ques-

tion de l'annexion de l'Etat du Jammu et Cachemire à l'Inde ou au Pakistan sera décidée par la methode democratique d'un réferendum libre et impartial » . Un homme au moins est convaincu que le Cachemire est effectivement un territoire « dis-puté ». C'est le général irlandais Parker, commandant de l'UN-

MOGIP (2), dont l'Assemblée générale de l'ONU vote chaque année le budget, soit une dizaine de millions de dollars. Mais le général a quarante-cinq hommes sous ses ordres, et la frontière est sous ses ordres, et la frontiere est longue et montagneuse... La ques-tion est en fait si complexe que le secrétaire général et le Conseil de sécurité out choisi de temporiser. Le dossier reste ouvert, mais s'îl pouvair être oublié cela arrange-mit tout le wonde

#### Un « devoir islamique »

Côté pakistanais, la cause est enteudue : la réunification de l'« A=ad Kashmir » (Cachemire libre) vaut bien une nouvelle jihad (guerre sainte), an même titre que celle des moudjahidins afghans ou des combattants palestiniens de l'Intifada (le parallèle est constamment fait). Le danger, pour l'Inde, est la détermination pakistanaise. La question du Cachemire, cette « veine jugulaire » du Pakistan, disait Jinnah, le « Père de la nation », est ici le « Père de la nation », est ici une grande cause nationale, un « devoir islamique » que soutient l'Organisation de la Conférence islamique (OCI).

Une partie du monde musul-man se mobilise pour que, dans un premier temps, cessent les « traitements inhumains » exercés par l'armée indienne à l'encontre du « peuple cachemiri ».
Sur le plan intérieur, la querelle
permet à M= Bhutto de se voir
offrir par l'opposition un « consensus national » qui, le reste du temps, ini fait défaut.

La question du référendum est plus ambigué. Il n'est pas sur que si le « peuple du Cachemire »

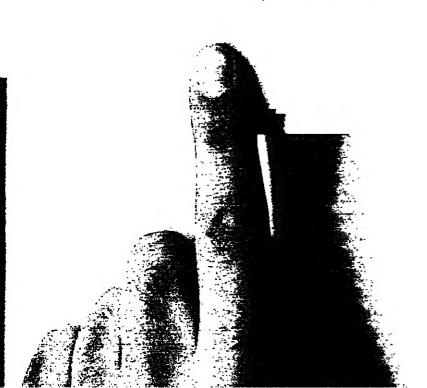
répondait à côté de la question posée (c'est-à-dire « non » au rat-tachement au Pakistan mais « oui » à l'indépendance), Isla-mahad ne regretterait pas d'avoir réveillé de vieux démons. D'au-tant outre ceuve de contant que ceux-ci risquent de rou-vrir, dans toute la région, la boîte de Pandore. Tamonis du Sri-Lanka, Pendjabi et Gurkhas de l'Inde, populations tribales des Chittagong Hills Tracts au Ban-gladesh, voire Baloutchs et Pachtous du Pakistan, autant d'aspirants potentiels à l'antodé-termination

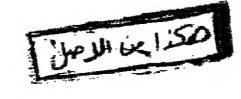
Après s'être laissé distancer par les initiatives diplomatiques indiennes, le Pakistan s'efforce de gagner la communauté internatio-nale à sa cause. M. Iqbal Akhund, conseiller personnel de Mª Bhotto, s'est rendu à Pékin, Washington et Moscou. Avant son départ, il nous expliquait ainsi le point de vue pakistanais: ainsi le point de vue pakistanais:
« S'il y a une crise, c'est bien
parce qu'il y a une révolte du peuple du Cachemire. Celui-ci a son
mot à dire sur son avenir, et il est
en train de le dire. C'est vrai qu'il
y a, dans la valibe, des « intégrisues », mais ils ont été encouragés par la répression indienne.
Demain ou après-demain, si la
question n'est pas réglée, il est intvitable que l'intégrisme va
s'accroître et qu'il finira par se
propager à l'Inde. »

L. Z.

(1) En Inde, où, après la guerre indo-palistaneise de 1971, se sont rencontrés ca 1972 l'ancien premier ministre indien, Indira Gandhi, et l'ancien président pakistanais, Ali Bhutto.

(2) UNMOGIP : groupe d'observateurs militaires de l'ONU pour l'Inde et le Pakistan créé en 1948.





# DÉFENSE

#### Un accord entre la France, la RFA et le Royanme-Uni

## Trois pays s'associent pour concevoir un radar de contre-batterie

La France, l'Allemagne fédérale La France, l'Allemagne fédérale et le Royaume-Uni ont signé un accord pour concevoir, en commun, un rader de contre-betterie, baptisé Cobra et principalement destiné à localiser, au profit d'un régiment de lance-roquettes multiples, les moyens de tir d'artillerie adverses. Le contrat intéresse les adverses. Le contrat intéresse les sociétés Thomson CSF, Siemens et Thorn EMI Electronics, en Europe et, aux Etats-Unis, le groupe Gene-ral Electric, choisi en raison de son expérience en la matière et suscep-tible d'ouvrir le marché des Etats-Unis à ce matériel d'origine curo-

Evalué à pius de 1 milliard de de 5 à 3 francs, le développement de cet bataille.

equipement devrait durer trois ans et être suivi d'une période d'essai de deux ans. La production en série du Cobra, pour le compte des armées de terre des trois pays européens, est estimée à plus de 4 milliards de francs. D'autres pays clients, comme l'Italie ou les Etats-Unis, sont intéressés par le Cobra.

Le système est un radar multifonctions (avec une antenne active à balayage électronique utilisant l'arséniure de gallium) qui est monté sur un véhicule. Il assure des localisations, rapides et précises, des moyens d'artillerie adverses sur des profondeurs allant de 5 à 30 kilomètres du champ de

## Plusieurs Etats européens sont prêts à constituer un marché commun de l'armement

Neul des treize Etats membres informant les industriels des appels du Groupement indépendant euro-péen de programme (GIEP), dont la France, sont convenus, mardi 20 et mercredi 21 février, à Gleneagles (Ecosse) où étaient réunis leurs ministres de la défense, de permettre à leurs industriels nationaux de l'armement de répondre à des appels d'offres lancés par les armées de chacun des pays partenaires. Seals, en Europe occidentale, l'Espagne, la Grèce et le Por-tugal out, pour l'instant, réservé leur position, quand, de son côté, le Luxembourg, qui n'a pas d'indus-trie de l'armement développée, ne s'est pas rallié à cette initiative.

C'est le premier pas dans la création d'un marché commus de avaient décidé, pour leur part, d'échanger des bulletins réguliers d'un marché libre à la concurrence.

d'offres lancés dans les deux pays.

Selon le ministre britannique de la défense, M. Tom King, qui recevait ses homologues du GIEP, il reste à définir des règles communes pour que ce marché européen de l'armement s'ouvre à tous les partenaires potentiels. Ce qui suppose de rédiger dans un premier temps des contrats respectam la compétition, avec des critères de « juste retour » par lesquels les pays obtiennent en contrepartie des garanties en matière d'échanges commerciaux estre eux. Selon M. King, qui ne souhaite pas que l'Europe se constitue en . forteresse », cette assurance peut être l'armement, qui n'était pas prévu donnée, à titre temporaire, à des en tant que tel par les instances traditionnelles de la Communauté européenne. Déjà, néanmoins, la France et la Grande-Bretagne de leurs partenaires plus dévent de leurs partenaires plus dévent de leurs partenaires désintive de leurs partenaires désintive de leurs partenaires désintive de leurs partenaires désintive de leurs partenaires plus dévent de leurs partenaires plus des la règle définitive de leurs partenaires plus des la règle définitive de la communauté de leurs partenaires plus de leurs partenaires plus de leurs partenaires plus de leurs partenaires plus des leurs partenaires plus de leurs partenaires plus de leurs partenaires plus de leurs partenaires plus de la communauté de leurs partenaires plus de la communauté de la communauté de la communauté de leurs partenaires plus de leurs donnée, à titre temporaire, à des devra être, à terme, l'instauration

#### Une conséquence des négociations de Vienne

Moyennant 1 million de doi-

Moyennant 1 million de dollars, ce qui représentera le coût 
de leur transport, les Etats-Unis 
donneront à l'Egypte environ 
sept cents chars de combat 
M-60, qu'ils devront retirer 
d'Europe avec la conclusion 
d'un accord sur le désarmement classique à Vienne.

Les Américains, qui remplacent ces M-60 dans leur arsenel par des chars Abrams M-1 
plus modernes, ont obtenu des 
Egyptiens qu'ils acceptent de 
détruire, dans leurs stocks, 
pour chaque M-60 cédé, un 
char 1-54 ou 1-55, plus 
ancien, qu'ils avaient acquis 
des Soviétiques. Ils expliquent 
que, de cette façon, on devrait 
éviter une course quantitative 
aux armements au ProcheOrient, même si, par ailleurs, 
cette course risque d'être qua-

C'est officiellement la pre-mière fois qu'un tel accord, lié mière fois qu'un tel accord, lié indirectement aux négociations Est-Ouest de Vienne, est annoncé par l'un des pays participants. Mais il y a tout lieu de croire que des contrats de ce genre iront en se multipliant et en se diversifiant, pour créer un véritable marché de seconde main avec des matériels militaires progressivement retirés d'Europe.

Le troc américano-égyptien porte, aujourd'hui, sur des chars. Mais demain, il peut concerner, aux mâmes conditions, des avions de combat retirés d'Europe, comme le F-16 américain. Il devrait ainsi

Vienne risque ainsi de désta-biliser des règles d'un marché international des armements déjà passablement déséquili-bré, et relancer une compéti-tion féroce entre les pays four-nisseurs.

Troc d'armes

Les Etats-Unis disent avoir avert leurs alliés de l'OTAN de ce troc avec l'Egypte, qui devrait être exécuté l'été pro-chain.

concerner des matériels cédés ou vendus à vil prix, et donc iméresser des pays tiers, par rapport à l'Europe, qui dispo-sent de moyens financiers de plus en plus limités.

# AU CŒUR DU MARCHE IMMOBILIER EUROPEEN:

même efficacité: le MIPIM 90. Partis de Tokyo, New York, Francfort ou Madrid, vous atterrissez le même jour, sur le même aéropon pour participer au même événement: MJPIM, 10-13 mars 1990, Cannes.

Voure objectif: rencontrer les promoteurs, les conseils en immobilier d'entre prise, les collectivités territoriales, les banques.

Le MIPM vous propose une entrée directe pour l'Enrope et un accès unique à toutes les caractéristiques des marchés étrangers.

Participants atterrissez, le MIPIM se charge de tout :

votre inscription dans le guide de la manifestation

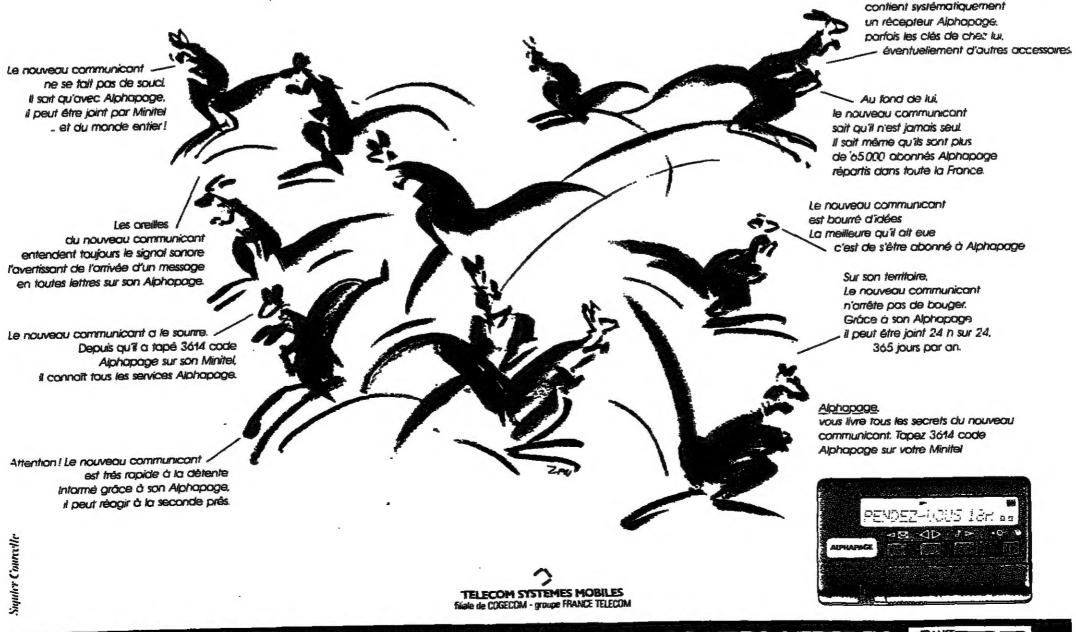
votre information sur le détail des conférences Anticiper votre sejour, c'est décider de sa réussite.

Midem Organisacion, Tel: 45151413, René Peres.

MULTAT

La poche du nouveau communicant

## LES NOUVEAUX COMMUNICANTS SE MULTIPLIENT A VITESSE GRAND V.



ALPHAPAGE, LA RADIOMESSAGERIE EN TOUTES LETTRES



# M. Valéry Giscard d'Estaing reprend sa croisade pour l'union de l'opposition

M. Valéry Giscard d'Estaing a proposé, mercredi 21 février, devant le bureau politique de l'UDF la réunion d'une convention nationale des élus de l'opposition. Il tente, de cette manière, de couper l'herbe sous les pieds de MM. François Léotard et Michel Noir.

M. Giscard d'Estaing n'omet jamais les simples règles de la préséance. Qui pouvait donc imaginer que l'ancien président de la République accepterait sans un battement de cils de se fondre dans l'ombre tutélaire de MM. Léotard et Noir ? La petite histoire retiendra que M. Giscard d'Estaing a choisi de reprendre spectaculairement l'offensive, le jour même que s'étaient fixé, dans un premier temps, les deux compères quadragénaires pour lancer leur grand appel à l'union. Ils ne pourront pas se reprocher d'avoir tardé, puisqu'il était de toute façon devenu évident que leur démarche ne provoquait guère l'enthousiasme espéré. Denuis le début de cette semaine. MM Léotard et Noir avaient muitiplié les contacts, particulièrement avec les responsables centristes, sans résultat, compte tenu du climat de suspicion ambiant. Après avoir consulté, mercredi 21 février au matin, son groupe de députés, M. Pierre Méhaigne-rie leur faisair savoir qu'il n'était point question pour le CDS d'aborder derechef les problèmes

de structures et d'hommes sans avoir, au préalable, fixé les idées de l'opposition. Les centristes, selon M. Méhaignerie, devaient prendre en compte « les initiatives sérieuses », ce qui a contrario était une condamnation sans appel des nouvelles ambitions, estimées trop personnelles, du président du PR et du maire de Lyon. M. Charles Millon a également opposé une fin de non-recevoir en refusant ce petit jeu du « pousse-toi de là que je m'y mete », et préfère donner au plus vite à l'intergroupe parlementaire de l'opposition à l'Assemblée nationale son autonomie de direction et de fonctionnement. Enfin, le comité exécutif du Partiradical avait également, le même jour, résumé l'impression générale en s'alarmant de cette « confusion » dans l'opposition, née, selon les radicaux, de « l'enchevètrement des ambitions personnelles ».

## Une convention nationale des élus

Comme souvent, M. Giscard d'Estaing a donc patiemment attendu que tous les jeux soient faits sur le tapis de la division pour y jeter nonchalamment sa plaquette de l'union. Devant le bureau politique de l'UDF, réuni exceptionnellement au grand complet mercredi 21 février, M. Giscard d'Estaing a proposé la tenue d'une convention nationale des élus de l'opposition qui aurait pour tâche de se déterminer sur



l'organisation de celle-ci et d'envisager une méthode de désignation de candidats uniques pour les futures échéances. Une convention qui pourrait se tenir après l'été et qui regrouperait les grands élus de l'opposition : parlementaires, présidents de conseil général et de conseil régional, maires de grandes villes. « Je suis favorable à la réunion de touse l'opposition dans une formation unique, a fait observé M. Giscard d'Estaing. L'opinion le souhaite, je l'al proposé et je le confirme. » Mais, sans jamais les citer, M. Giscard d'Estaing s'est chargé de rappeler à l'intention de MM. Léotard et Noir que semblable démarche ne pouvait être que «progressive », « conduite sans exclusive et sans ambitton » et ne devait « servir que l'intérêt national

POINT DE VUE

Tous les membres de bureau politique, y compris M. Léotard, qui quelques instants anparavant avait été le seul à s'opposer à une réforme immédiate des statuts de l'UDF, ont approuvé cette proposition de leur président sans enthousiasme débordant. Il est vrai qu'en réalité personne n'envisage sérieusement la possibilité de lusionner RPR et UDF dans un proche avenir. M. Giscard d'Estaing lui-même employaux à présent le mot « réunion ».

Par ce travail d'« orfève », comme dit M. Millon, le maître queux Giscard renvoie ainsi dans leurs petites cantines MM. Léotard et Noir, qui, malgré la satisfaction artificielle aussitôt affichée, vont sans doute avoir quelques difficultés à s'en remettre. Il se murmure qu'ils seraient à présent tentés de précipiter les événements en devançant la date de leur appel, qui venait d'être repoussée en mars. Mais peuventils, sous le prétexte de l'union, prendre désormais le risque d'une épreuve de force?

Par la même occasion, M. Giscard d'Estaing met également au pied du mur le RPR, qui, comme l'a encore souligné mercredi 21 février son secrétaire général, M. Alain Juppé, entend travailler «à l'organisation de l'opposition de manière concrète ». Dès lors, on imagine mal comment M. Chirac pourrait s'opposer à cette initiative giscardienne, bien que le bureau politique de l'UDF ait pris avec quelque légèreté son idée de contre-gouvernement.

Enfin, M. Giscard d'Estaing contente les centristes, qui pour l'heure ne semblent véritablement avoir qu'une seule préoccupation : jouer la montre en attendant que M. François Mitterrand prenne sur lui, d'ane façon ou d'une autre, de remettre quelques pendules à l'heure. Ils attendent aussi, non sans quelque appréhension, la suire des etats généraux de l'opposition, qui naturellement s'inscrivent aissement dans la perspective de cette convention nationale des élus de l'opposition. Début avril, il reviendra à l'opposition d'éclairer ses positions sur l'immigration, thème qui peut provoquer toutes les implosions. Avec l'Europe, les centristes en font un test qui leur permettra de savoir s'ils peuvent, ou non, s'engager plus avant dans une réflexion appropriée sur les structures de l'opposition.

Sur le terrain tactique de l'union, M. Giscard d'Estaing vient incontestablement de prendre un sérieux avantage. Pourrat-il faire preuve de la même aisance sur le terrain des idées? On sait avec quelle soigneuse précaution il évite de heurter M. Jean-Marie Le. Pen et ses électeurs. On voit également comment son jeu personnel de chef patenté de l'opposition l'empêche d'évoluer tout à fait librement sur le registre de l'Europe. M. Giscard d'Estaing aura la deux rendez-voits importants qui permettront d'apprécier dans quelques mois la consistance véritable de sa nouvelle emprise sur l'opposition.

# Un « gouvernement » de quarante-deux membres pour le RPR

selle ; Institutions européennes :

Alain Marleix, député européen,

Mazeaud, député, Haute-Savoie :

conseiller auprès du maire de

Paris ; Relations avec l'Est : Jean-

Claude Mignon, député, Seine-et-

Marne : Personnes ágées : Moni-

que Rousseau, adjoint au maire de Montbéliard. Doubs ; Educa-

tion : Armek Pecheul, recteur, Maine-et-Loire ; Presse : Michel

Péricard, député, Yvelines ;

Femmes : Danièle Refuveille

Paris: Environnement: Jacques

Vernier, maire de Douai, député

européen ; Ile-de-France : Jean

Deux secrétaires nationaux

adjoints : MM. Jean-Pierre Bazin

(fédérations) et Hervé Fabre-Au-

· Six présidents des Hauts

Haut comité des DOM-TOM :

cette Michaud-Chevry, député

Haut comité des sports : Guy

Haut comité pour la démocra

tie locale : Michel Giraud,

Haut comité de la participation

et du monde du travail : Jacques

Haut comité homme et société

Jacques Toubon, député, Paris,

D Précision - M. Patrick Deved-

jian nous indique : « Ce n'est pas

à Michel Noir queje me suis rallié

mais au principe d'une formation

unie d'alternance au socialisme.

tion des organes et des postes. »

Godfrain. député. Aveyron.

Haut comité scientifique

Alain Devaquet, député, Paris,

Drut, député, Seine-et-Marne.

député, Vai-de-Marne.

Tiberi, député, Paris .

brespy (élections).

comités consultatifs :

La commission exécutive du RPR s'est réunie pour la première fois, mercredi 21 février, dans sa nouvelle formation depuis la réforme des statuts du mouvement et après l'élection du conseil national et du bureau politique. Cette commission compte désormais quarante-deux membres, auxquels s'ajouteront quelques « délégués nationaux », contre cinquante-deux dans la précèdente.

Juppé la considère comme « jeune, dynamique et équilibrée ». Tous les courants qui s'étaient ralliés à la motion Chirac-Juppé sont représentés. Ainsi, bien que M- Barzach et M. Devedjian n'y aient plus de fonctions, le courant Vie de M. Alain Carignon est représenté par M. Richard Cazenave,

Sept secrétaires généraux

Assaires étrangères : Michèle

Alliot-Marie, député des Pyrènècs-Atlantiques : Action sociale :

Roselyne Bachelot, député du Maine-et-Loire; Fédérations : Louis Lauga, député européen.

Landes : Animation : Patrick Ollier. député. Hautes-Alpes ;

député, eine-Saint-Denis ; Projet .

Dominique Perben, député, Saône-et-Loire; Relations avec les formations de l'opposition: Nicolas Sarkozy, député, Hauts-de-Seine.

Vingt-six secretaires natio-

Culture : Christine Albanel.

directeur adjoint du cabinet du maire de Paris : Politique écono-

mique : Philippe Auberger, député, Yonne : Aménagement du territoire et espace rural : Chris-

tian Bergelin, député, Haute-Saône: Droits de l'homme: Richard Cazenave, député, Isère; Protection sociale: Jean-Yves Chamard, député, Vienne; Soli-

darité et vie quatidienne : Colette Codaccioni, Nord : Politique de

conseillère municipale du 134;

député. Eure : Relations avec les

groupes parlementaires : Arthur Dehaine, député, Oise : Questions

industrielles : Jean-Paul Delevoye, ancien député du Pas-de-

Calais; Entreprises: Jean de Gaulle, député, Deux-Sèvres; Vie

associative : Marie-Thérèse Gef-

froy, maire du 5º arrondissement

de Lvon : Participation : Jacques

Godfrain, député, Aveyron:

culture, Meurthe-et-Moselle : Famille : Marie-Thèrèse Her-

mange, conseiller municipal,

Paris. Identité nationale : Gérard

Léonard, député, Meurthe-et-Mo-

Développement : François

ville : Anne-Marie Conderc

BANK :

Robert Pandraud.

nommé secrétaire national aux droits de l'homme, et par M. Jean-Claude Mignon, chargé des relations avec les nouvelles démocraties de l'Europe de l'Est.

En revanche, le courant Pasqua-Séguin n'a pas de représentants, les membres de l'ancienne équipe qui s'étaient ralliés à leur motion n'ayant pas été reconduits. Sont, en revanche, nommés ceux qui, après avoir signé la motion Borotra, se sont ralliés à la motion Chirac.

Neuf femmes, contre huit dans l'ancienne, figurent dans cette commission exécutive qui compte huit élus de Paris. La commission exécutive se réunira chaque mercredi.

## M. Juppé s'en prend... au PS

M. Alain Juppé, secrétaire général du RPR, a présidé mercredi 21 février la première réunion de la nouvelle commission exécutive chargée de l'assister dans la direction du mouvement. Celle-ci s'en est pris vivement tour à tour au gouvernement et au Parti socialiste.

A la suite des déclarations de M. Brice Lalonde, elle demande une mise au point au premier ministre et estime : « Alors que notre déficit du commerce extérieur est très préoccupant. M. Lalonde, secrétaire d'Etat à l'environnement, semble s'être fait le spécialiste dans le gouverne-ment français de tirer à vue sur tous les secteurs d'activité qui rap portent des devises à la France. La semaine dernière, par des propos alarmistes et inconsidèrès, immédiatement contredits par le ministre délégué au tourisme, il incitait les Français et les étrangers qui devaient se rendre dans les stations de sports d'hiver des Alpes et des Pyrénées à renoncer à leur projet de vacances. Aujourd'hui, il s'en prend aux agriculteurs, qui ont permis à la France d'avoir un excèdent commercial de 50 milliards de francs sur les produits pro-alimentaires qu'il accuse d'être les responsables de la pollution des eaux

#### « Trop, c'est trop! »

« Trop, c'est trop ! » Le texte ajoute qu'il est injuste « de faire des agriculteurs le bouc émissaire des carences du gouvernement ».

Dans un autre texte, le RPR « dénonce » l'altiance conclue entre le Parti communiste et le Parti socialiste pour les prochaines élections municipales partielles, ce qui montre « une fois encore que les socialistes n'ont pas renonce à l'union de la gauche, en dépit de leurs déclarations et au moment où les pays de l'Est bannissent le communisme ».

# Pour des majorités de propositions

par Bruno Durieux

OTRE continent cuvre une page nouvelle de son histoire tandis qu'en France la classe politique s'enfonce dans d'obscures querelles et laisse en jachère une opinion attentive aux bouleversements en cours en Europe de l'Est, qui espère un débat de fond et des prises de position claires.

Faut-it s'étendre sur le trouble qui frappe la vie politique française? On a quelques scrupules. Sachons cependant qu'un dérèglement prolongé serait malsain pour notre pays.

Le malaise ne vient pas des rivalités de personnes. Celles-ci existent depuis que le monde est monde. La compétition que se livrent les courants du parti socialiste comme celle qui se déroule au RPR ne peuvent choquer un démo-

crate.

Les causes profondes sont ailleurs, et d'une autre importance.

Aurons-nous le courage de les regarder en face ? Aurons-nous la volonté d'en "tirer les conséquences dans notre action ?

L'enjeu aujourd'hui, pour la classe politique française, est de sortir de l'artificiel pour revenir au

Rares sont les initiatives qui s'inscrivent dans cette nécessité. J'en dénombre quatre.

Au soir du second tour de l'élection présidentielle de 1988, Raymond Barre attirait le premier l'attention sur la nécessité d'entreprendre une recomposition du paysage politique, en laissant s'opérer les reclassements nécessaires. Il proposait la création d'une force libérale sociale et

ci Les Français favorables à la fasion de l'UDF et du RPR. — Selon un sondage publié dans le numéro de Paris-Match de cette semaine et réalisé, les 16 et 17 février, par BVA auprès d'un échantillon représentatif de 960 personnes, 38 % des Français (contre 16 % d'avis opposés) se déclarent favorables à la fusion du RPR et de l'UDF dans un parti unique de l'opposition. En cas de premier tour d'élection présidentielle, 37 % des personnes interrogées souhaiteraient que l'opposition RPR-UDF soit représentée par un candidat unique, à la suite d'élections primaires. Dix pour cent des Français souhaiteraient voir cette opposition représentée par un candidat RPR et un candidat UDF et 18 % par « autant de candidats qui le souhaitent ». M. Jacques Chirac apparaît comme le meilleur chef de cette formation unique, Recueillant 17 % des avis favorables, il devance M. Michel Noir (13 %) et M. Valéry Giscard

européenne. Cette idée reste d'une actualité évidente. François Mitterrand, au lende-

François Mitterrand, au lendemain des élections législatives de juin 1988, constituait un gouvernement comprenant de nombreux ministres non socialistes. Il montrait par la, ainsi que par le choix du premier ministre, qu'il tenait compte de la volonté de rénovation et de renouvellement exprimée par les Français.

La création, en juin 1988, à l'initiative de Pierre Méhaignerie et de Jacques Barrot, du groupe autonome de l'Union du centre à l'Assemblée nationale apportait une contribution importante à cette même préoccupation de recomposition.

Enfin, l'opération lancée au RPR par Charles Pasqua et Philippe Séguin, mue par le souci de retrouver la « propre inspiration » du mouvement néo-gaulliste, s'analyse comme un essai de clarification des réalités politiques, utile lui aussi pour la recomposition du paysage.

Les conservatismes, les frilosités; les situations acquises, dans tous les partis et à tous les niveaux, constituent de sérieux môles de résistance. Il faudra du temps pour convaincre que, faute de recomposition, le Front nationale, les écologistes et les abstentionnistes finiront par enfoncer des lignes de partage qui sont dépassées et des positions qui paraissent les plus solides.

#### Des projets clairs

Pourtant, l'histoire avance à grands pas aurour de nous. La société évolue vite. Les difficultés se concentrent et les opportunités ne se renouvellent pas sans cesse. Le moment vient de sortir de l'équivoque. Cessons de dissimuler les divisions lorsqu'elles existent. Identifions les convergences, si elles sont réelles.

si elles sont réelles.

L'attitude la plus prometteuse, la plus audacieuse aussi, est d'opérer un retour aux sources. Ni les combinaisons politiques, aussi subtiles soient-elles, ni les incantations aussi médiatisées soient-elles, ne permettront d'avancer, ll faut en revenir à l'essentiel, aux valeurs, aux idées, aux propositions, c'est-à-dire à ce qui confère une signification forte et authentique à l'engagement politique, aux alliances électorales et au vote des citoyens.

La recomposition se fera sur les idées et les projets, ou ne se fera pas.

Les formations politiques retrouveront leur crédit, mobiliseront leurs militants et conveincront leurs électeurs en formulant des projets clains et non des platesformes bâtardes. Les alliances qu'elles ont à nouer devront se justifier par la comptabilité des projets plutôt que par des arrangements de circonstance négociés laborieusement. Elles détermineront des majorités d'idées et de propositions, capables, mieux que les combinaisons hétéroclites, de soutenir une véritable action gouvernementale

Il n'y a pas de meilleur exemple pour illustrer cet impératif que la question de la construction européenne. Sur cet enjeu, fondamental pour l'avenir du pays, il existe, au-delà des clivages politiques actuels, une majorité d'élus et de citoyens d'accord pour forcer la marche vers l'union européenne. Cette majorité est, aujourd'hui, bridée. L'intérêt général ne commande-t-il pas de la faire apparaître?

il en va de même pour la question de l'immigration, pour celle de l'éducation et pour d'autres encore.

Ceux qui veulent rénover en profondeur la vie politique sont plus nombreux qu'on ne le pense. On les trouve dans la plupart des formations politiques. Ils sont militants, sénateurs, conseillers municipaux, ministres, députés, conseillers généraux, maires... Ils ont de l'énergie et du courage. Qu'ils saisissent la chance d'une recomposition par les idées, par les projets et par l'action I L'ordre ancien n'est plus qu'un château de cartes; le nouvel ordre ne viendra pas sans efforts. Utilisons nos convergences pour donner à la France et à l'Europe de demain le débat politique clair et le projet moderne et vigoureux dont elles ont besoin. Les Français nous le

► Bruno Durieux est député UDC du Nord.

3

le journal mensuel de documentation politique

après-demain Fondé per le Ligue des droits de l'homme

des droits de l'homme (non vendu dans les kiosques

offre un dossier complet sur :

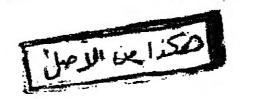
LA SANTÉ PUBLIQUE

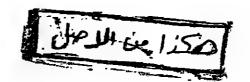
Envoyer 60 F (timbres à 2 F ou chique) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jeen-Dolent, 76014 Paris, en apécifient le dossier demandé ou 150 F pour l'abonnement annuel (50 % d'écono mie), qui danne droit à l'enroi gratuis

de cu numéro.









# Les classiques d'aujourd'hui sont dans

## André BRINK

- An plus mur de la mui.
- En umbribent silenco.
- . Un mistant dans le vent
- I mesanson blanche er

## Dino BUZZATI

- Le désert des lartares
- · Le K

rites de proposition

## Patrick SUSKIND

- Le partin -
- Histoire d'un meurtrier,
- · Le pregent

## Boris VIAN

- Larrache-cœur
- · Lherbe singe

## Mikhail **BOULGAKOV**

• Le, maître, et. Marguerites

## Ismaïl KADARÉ

- Avril brise
- Qin umamune Digunitare
- Le general de l'armee

## Yasunari KAWABATA

- Les belles endormies
- Pays de neige
- La danseuse d'Izu

## Carson Mc CULLERS

• Le cœur est un chasseur

## Virginia WOOLF

- La promenade au phare
- Mr.s Dalloway;
- Les vagues

## Jean COCTEAU

Les enfants terribles

## COLETTE

- · La chatte
- Sido suivi de Les vrilles ide la yigne
- La maison de Glaudine:

# COLETTE + WILLY

- Glaudine al école
- Claudine, a Paris
- Glaudine s en va

## Françoise DOLTO.

- Sexualité: féminine
- La cause des enfants
- La difficulté de vivre
- Sadmide
- Toutjest langage

## F. Scott FITZGERALD

- Gatsby, le magnifique
- · tendre est lumin

## Gabriel GARCIA MARQUEZ

- · L'autonnée du patriarche
- Chromepte d'une mort
- La mala hora
- L'aventure de Miguel Littin.

## Jean GIONO

- Un de Baumugnes:
- Regain
- Que ma joie demeure.
- Colline

## P.D. JAMES

- La proje pour l'orabre
- Lile, des morts
- Meurtre, dans un fauteuil
- La monrantere
- I is certain good point La mourt
- Sans les mains

## André MALRAUX

- Les conquerants:
- · La.voie, royale

## Thomas MANN

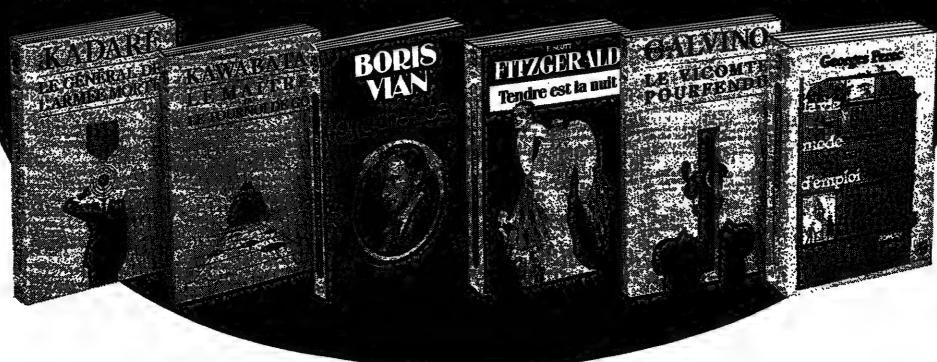
- La mort a Venise
- domo Kröger
- La montagos magique
- Docteur Faustus

# Georges PEREC

· La vie mode d'emploi-

## Françoise SAGAN

- · Bonjour (pracase
- lin certain sourire.



# Les électeurs de Colombes devront retourner aux urnes et Vélizy-Villacoublay se trouver un nouveau maire

contentieux né lors des élections municipales de mars 1989. Se décision sur le cas de Bastia devrait être rendue à la fin de cette

Le cas de Cahors, où la liste de M. Maurice Faure, membre du Conseil constitution-

voir contester par le Conseil d'Etat nombre des victoires, qui,

au printemps dernier, leur avaient permis de conserver — à l'arraché — plusieurs de leurs fieß

de la banlieue parisienne, Après Pantin et Clichy-sous-Bois, voilà

venu le tour de Colombes. En

l'espèce, la haute juridiction

administrative n'a pas sanctionné une fraude lors des opérations de vote, mais, comme dans le cas de

Cannes, la distribution d'un tract

Dans les jours qui avaient pré-

cédé le scrutin, un tract, dont l'origine n'a pas été établie, avait

été distribué dans la ville. Ce

texte reprenait une information du Canard enchaîne, qui, en 1983, avait accusé M. Georges Tranchant, député RPR figurant

en deuxième position sur la liste

de la droite, d'avoir exporté frau-

duleusement des capitaux entre les deux tours de l'élection prési-

dentielle de 1981. Or, la liste de

gauche, emmenée par M. Domi-nique Frelaut, maire sortant et

ancien député communiste, ne

l'avait emporté que de peu. Elle

avait obtenu, au premier tour de scrutin, 14 499 voix, soit 50,16 %

des suffrages exprimés, contre 10 980, soit 37,98 %, à celle de la

droite, conduite par M. Alain Aubert, RPR, et 3 424, soit 11,84 %, à celle du Front natio-nal, dirigée par M. Yves Le Gal-

Comme le tribunal administra-tif de Paris, le Conseil d'Etat a

estimé que « les imputations de

caractère dissamatoire contenue,

dans ce document [le tract] étaient

qu'elle a jugé diffamatoire.

rité du vote ».

L'élection partielle qui va

devoir être organisée ne man-

quera pas d'intérêt. Dès qu'il a eu

que « l'équipe d'union démocrati-

que se présentera à nouveau unie, dans la même composition diverse

et pluraliste ». Il a aussi affirmé que « les Colombiens ressentent

un profond sentiment d'injus-

tice ». M. Tranchant compte bien repartir à l'assaut de cette mairie

communiste, Seulement, M. Le

Gallou, qui préside le groupe du

Front national au conseil régio-

nal, a déja annoncé qu'il comptait

jeu est particulièrement impor-

tant, puisque son trésorier natio-nal, M. Pierre Sotura, figure sur

la liste de gauche. Or, aux élec-tions européennes de juin 1989, la droite a devancé la gauche à

« Entrepreneur

de services municipaux »

Le passage de M. Antoine Trani à la mairie de Vélizy-Villa-

coublay, importante commune

proche de Versailles, aura été de courte durée. Il s'était installé

dans le fauteuil de premier magis-

faire de ce scrutin un test.

connaissance de la décision du

nel, ne l'avait emporté que d'extrême jus-tesse, a été éxaminé mercredi 21 février, le jugement devant être connu dans une quin-

que « dire le droit », a suggéré l'annulation

étudiée kındi 26 février. Le Conseil, mercredi 21, a annulé les élections de Colombes (Hauts-de-Seine); ville traditionnellement Dans l'une et l'autre de ces affaires, le commissaire du gouvernement, qui ne fait de Vélizy-Villacountay (Yvelines) n'était pes

admettant que l'intéréssé et les aures candidats de la liste n'aient pas été dans l'impossibilité maté-rielle d'y répondre avant le jour du trat de la cité le 15 avril 1988, après le décès de son prédéces-seur, Robert Wagner, député RPR II avait du batailler, puisrelle à y repondre tourit le pour de scrutin, la diffusion de ce tract a été, compue tenu du faible écart entre le nombre de voix attribué à la liste conduite par M. Frelaut et la majorité des suffrages expri-més, de nature à affecter la sincè-rité du vote » que le mouvement chiraquien lui avait préféré le premier adjoint, M. Jacques Katz, et la majorité des conseillers municipaux n'avaient pas apprécié cette ingérence de l'appareil du parti. La brouille n'avait pas duré, puis-qu'en mars 1989 M. Trani avait bénéficié de l'investiture du RPR. mais il avait été néammoins amené à s'opposer non seulement à une liste de gauche menée par M. Gérard Desseigne, mais aussi à une autre conduite par un dissi-

> Le résultat avait été relativement serré : au deuxième tour, l'équipe de M. Trani obtenait 4 136 voix, 39,83 % des suffrages exprimés, celle de la gauche 3 855 voix, 37,12 %, et celle des divers droite 2 393 voix, 23,04 %. Seulement, M. Desseigne avait constesté l'éligibilité de son vainqueur et les conditions de sa victoire. Le tribunal administratif de Versailles lui avait donné raison et annulé les élections. Le Conseil d'Etat ne l'a suivi que partiellement.

dent du RPR, M. Maingreaud.

La Haute Juridiction a, en effet, considéré que M. Trani étalt administrateur et directeur salarié de la Société d'économie mixte immobilière de Vélizy (SEMIV). Or, celle-ci avait signé le 21 juin 1984 avec la ville une convention lui concédant l'exploitation et l'entretien d'un parc de stationnement réalisé par la commune. Ainsi, cette société s'est trouvée chargée « d'une mission qui la fait participer, sous le

contrôle de la commune, à l'exécution d'un service public municipal ». M. Trani est donc « entrepreneur de services municipaux », et l'article L. 231-6 du code électoral rend les personnes investies de telles fonctions inéligibles.

Le candidat socialiste pourra pas, toutefois, profiter de cette situation. Contrairement à son souhait, le conseil a estimé que; « si M. Trani, en sa qualité de directeur de la SEMTV, laquelle gérait un grand nombre de lose ments, en location ou en copropriété, sis sur le territoire de la commune de Vélizy-Villacoublay, a signè, peu de temps avant les élections municipales, un certain nombre de chèques correspondant au remboursement de trop-perçus de provision pour charges, il n'est pas établi que le remboursement de ces sommes, effectivement dues aux occupants des logements en cause, ait excede le cadre habituel des actes de gestion immobilière incombant à la SEMIV et ait été constitutif, de la part de M. Trani, d'une manœuvre visant à faire pression sur les électeurs ».

La liste de droite, estime le conseil d'Etat, a donc légitime-ment remporté les élections. Simpiement, M. Trani étant inéligible, il ne peut plus sièger au conseil municipal, où il est remplace par le premier des candidats, proclamé battu, de son équipe. L'assemblée municipale devra simplement, dans sa composition ainsi corrigée, trouver en son sein un nouveau maire pour Vélizy-Villacoublay.

THIERRY BREHIER

Les réactions aux changements en Europe de l'Est

## M. Giscard d'Estaing demande audience à M. Mitterrand

M. Valéry Giscard d'Estaing, pré-sident de l'UDF, a indiqué, mer-credi 21 février, à l'issue de la réunion du bureau politique de la confédération, qu'il avait exprimé le sonhait de rencontrer M. François Mitterrand pour évoquer la situation en Europe. « Nous sommes entrés dans une période où les événements du monde exiérieur dominent la vie intérieure. L'at demandé à ren-contrer le président Mitterrand pour que nous parlions ensemble de la manière dont la France doit agir face aux événements qui bouleversent l'Europe et nos grands voisins », a-t-il déclaré.

a-t-il déclaré.

Le bureau politique de l'UDF, qui a exprimé « sa volonté de voir Strosbaurg confirmé comme siège du Parlement européen », estime que la politique du gouvernement en matière de construction européenne est « beaucoup trop tiède », il soutette de construction européenne est « beaucoup trop tiède », il soutette de construction européenne est » de faire de la construction européenne est » de faire de la construction européenne est » de faire de la construction de la const

Les sénateurs centristes, qui tenaient, mercredi 21 février, une réunion d'étude consacrée notam-ment à l'évolution politique des ment à l'évolution politique des pays de l'Europe de l'Est, ont estimé eax aussi qu'il convenait de « faire avancer le plus rapidement possible l'Intégration de l'Europe pour arrimer l'Allemagne à la Communauté européenne et éviter le risque de voir se créer, à terme, un bloc germano-soviétique dominant l'Europe centrale et marginalisant notre pays ». Selon M. Daniel Hoeffel, président du groupe, la rémnification est un du groupe, la réunification est un « phénomène naturel » qui ne devrait pas inspirer de « craintes » anx Français. Les sénateurs ont réclamé l'organisation d'un débat parlementaire sur la situation internationale « pour mieux informer l'opinion publique et orienter la poli-

tique étrangère du gouvernement ».

Pour le PCF

## « Une grande Allemagne serait lourde de dangers pour l'avenir de notre pays »

déclaration insimilée : « L'unification de l'Allemagne, un grand danger ». Ce texte affirme notamment : « Des millions de Français som inquiets devant la perspective annoncée d'une « grande Allemagne ». La trugique expérience d'un passé récent est inscrite au plus profond de la conscience des peuples, et particulièrement du nôtre ». Le bureau politique juge que « l'arrogance du chancelier Kohl ne cesse de grandir » et que ce desnier « ne cache pas qu'il entend par « rémification » une armexion pure et simple de la RDA ».

et simple de la RDA ». es simple de la RDA ».

Soulignant que M. Kobl refuse de « reconnaître les frontières », en particulier la ligne Oder-Neisse, le PCF ajoute : « Laisser faire, ce seruit revenir à la politique du fait accompli de sinistre mémoire. » Si « c'est au peuple allemand, aux citoyens de la RDA et de la RFA de décider de leur apentr », le bureau politique souavenir », le bureau politique sou-ligne la nécessité du respect des

Le burean politique du PCF a publié, mercredi 21 février, une déclaration intitulée : « L'arification de l'Allemagne, un grand danger ». Ce texte affirme potamment : « Des millions de Français som inquiets devant la perspective annoncée d'une « engagements pris » et stigmatise la « politique de soumission et de déclar national » menée, selon lui, par les gouvernements français soccessifs, avant d'estimer qu' « une « grande Allemagne » (...) serait lourde de dangers pour l'avenir de notre pags »

perspective comme une fatalité », le bureau politique, qui souhaite que « la menace de l'unification de l'Alle-magne ne se réalise pas », déclare que si « malheureisement » ce devait être le cas, alors, « ce doit être une Allemagne neutre inscrivant son existence et son action dans le codre existence et son action dans le codre d'un processus de désarmement, de coopération et d'amitié sur notre continent ». Quant à la France, elle « peut et doit reconquérir la place et le rôle qu'elle n'aurait jamais du perdre en Europe et dans le monde ». « Notre peuple a le droit d'être informé », continue le PCF en réclamant « un grand débat national (...) au Parlement (...) dans les moyers d'information et dans tout le pays ».

Le Monde

L'IMMOBILIER

95- Val-d'Oise 1" arrdt LA PRETTE 6/SEME 1/4 PARIS. Vue Impren. 3-st dern. 6t., soc., dans pet Imm. priv. 3/4 P. 80 m/s terrasses Est-Ouest. 950 000 F. Part. (1) 39-78-88-48 Dans hōtel partic, XVIII M PONT-NEUF VILLERS-LE-BEL VILLERS-LE-BEL
Propriécaire vend appt dans
résidence privise.
Bien atrué. Comprenant :
pais aminagée, sp. double
(31 m²), 2 chbres, W.-C.,
salle de bains. Hornbreux
rengements, cave, séchoir,
parting privé. Surface babitable : 85 m². Excellent dats.
Prix : 420 000 F.
7: 138-623-14. bes. 18 h 30. 14° arrdt

Métro PERNETY
Propr. vend, dens baj invs.
briq, et p. de t., 2 PECE3 I
entr. cais., a d'est. w-c.,
35 m² + bats. + cava. Doie
vitr., chauff. gaz indiv.,
irturph., 5° 6t. a. sec. Doie
expes. Clair, solel, calma.
Priz. ? 790 000 F.
Tél. le soir : 45-43-42-48. 7. ( 39-64-23-14, jap. 18 h 30). appartements' ™achats 🕆 AGENCES FRANÇOIS FAURE PARIS 7- et PARIS 6-5, rue Littré

appartements ventes

20° arrdt PELLEPORT, prop. vd ricent 2 poss 68 m², loggis, citve, park, 5°, caset, balles pres-tations. Prit à habiter. Tél. : 47-63-16-62. Hauts-de-Seing

NEURLLY (porte Melliot)
p. 53 m², refait neu
ruh.), sdb, cuis. équipé
cheminée, 5° se esc. **NEUILLY, BOIS** 70 BP + JARDIN

DÉCORÉ LLIXE CONTEMPORAIN S/PLACE VENDREDI 13 H A 16 H 96, 80 MAURICE-BARRÈS

94 Val-de-Marne ST-MAURICE (Vol-de-Marne) ST-NAURUE (Val-de-Manne) LES MARINES, bon standing, 3 pièces 75 m², rez-de-jardin privatif, culeira et a.b. équi-pées Pris RER et bois de Vin-cences. Double parking et cave. 1 500 000 F. (1) 48-86-86-34 domiche (1) 48-22-85-84 burseu

demandes **MASTER GROUP** 47, ne Vanesu, 75007 Paris. Rech. pour cadres multinatio-neles et benques apperts vides ou meublés, du studio au 7 p. de stand. 42-22-24-66, 42-22-14-61.

spicialistus rive gauche estimation, achet, vente. Tél.: Olivier GRUMEL. 48-49-22-70.

locations (

non meublees

offres

**Paris** 

JEAN FEURLADE

54, av. Motte-Picquet, 15\*. Rech. pour bons clients. IMML et GDS APPTS.

Recherche 2 à 4 p. PARIS préf. 5-, 8-, 7-, 14-, 15-, 10-, 4-, 9-, 12-, av. du sans traveux. PAE COMPTANT chez notairs. 48-73-48-07 même soir.

non meublees

individuelles PRÈS HAMBOUSLET
De village bordure de forêz.
Maison encienne 2:10 m² sur
1 670 m², sögur-cherninde
plante, 6 chernbres, 2 being.
Portes et carrelages enciens.
GESTRAFEM 34-61-40-80.

Vd cause mutation purifical F6 recent (1980) 120 m² + garage et celler. 4/6 chambres avec étage, séjour 33 m², cuiene aménagée, 2 w.-c., s.d.b., douche séponée, a/jardin 250 m². Prost. RCR, SNCF et to commerces et écoles. 850 000 F. Tél. : (1) 80-28-61-13

pavillons: VAL-D'OISE
A vendre parillon (1984) F6, à
Yaurdel, èvec combles amé-nagés, Jardin privatif et garage
+ granier. Prix 650 000 F.
78. Mine Moussier,
bur. : 49-02-64-64,
pars. : 30-73-08-76.

8 KM MCRSSAC manoir stand., s/2 sheeps, true actroporeis, 5 p. s. de ch. + 5 cibres à l'érage, che-pale, 2 bains, 3 ver, chf. cast., dépard. + maison gardien, terran s 1,20 be, Pr. 3 200 000 F. Cabinet JANGEAU - 47500 LBOS. Tél. : (16) 53-71-01-28.

ACHÈTE à particuler VIAGER LERRE OU OCCUPÉ pour plecement. 42-42-28-29. \* terrains !

NOGENT-SUR-SEINE Terain et fonds de cummerce SARIL Base de loisire 19 ha dont 3 ha pten d'est. Plage, pédalos. 110 places aménagées pour mobilhomes ou curraveres avec recordement esu élect. 51. Possibilité aménager 80 places suppl. Pavilion gardien avec burseu acouel 150 m², pavilion 120 m² pour restaurant ou commerce, pavilion double avec w.-c., la vabos. douches, transfo EDF + station épuration. Le tout en état impocable, situation intéressants cable, situation interessangsur route de la Suisse, A
10 icm Provins. PROX.
EURODISNETIAND,
Ecrire sous nº 8717
Le Monde Pub,
5, rue de Monttassury
75007 PARIS

bureaux Locations

REPRODUCTION INTEREST

**FIDASSIST** VOTRE SIÈGE SOCIAL BOMICHIATIONS Constitution de sociétés et tous services.43-55-17-60.

**GROUPE ASPAC** URUUT L NOT NO

1º RÉSEAU NATIONAL
DE CENTRES D'AFFARRES
Propose busseux et selles de
funcio équipée the carées, +
to envices : né., tries, fax,
eout. TIX, SEGES SOCIAUX.
BOILLOGNE 48-20-22-25
STRASBOURG 88-78-78-78
MARSEILE 91-72-48-00
ROUEN 33-71-80-80
PARIS 9. 9, 10-42-3-50-56
+ DE 20 CENTRES EN FRANCE
Informische : 3616 ASPAC

DOMECLIATION AGECO 42-94-95-28 L'AGENDA

Bijoux BLIGHT ANCIENS BAGUES ROMANTIQUES SE CHOMESSENT CHEZ GRUET. ACHAT CO populisment 20 % de ection, Gillet, 19, no d'An 75004 Paris, 43-54-00-83.

Sitterd français. leuf, boules, queue, bouler, 13 000 F. Tél. : 80-15-08-62. Cours

PROFESSEUR

Les débats au sein du PS

M. Lindeperg: les courants ne sont pas adaptés à l'évolution de la société

nateur du mouvement rocardien, a syndicalistes ont rendu public, estimé, mercredi 21 février, à mercredi 21 février, un texte dans estiné, mercredi 21. février, à Laval, que les socialistes peuvent « êtra fiers de ce qui a déjà été fait ». « Nous sommes sur la voie du succès aux législatives, nous pouvons aujourd'had poser le problème de la nouvelle étape sociale », à-t-il ajouté. Il a cependant jusé « utile, indispensable, que le consrès se renositionne par ranle congrès se repositionne par rap-port au gouvernement ». M. Lindoperg a ainsi adressé plusieurs criti-ques au PS: « Le rôle du PS est de faire des propositions à moyen ou long terme, mais pas de commenter ou quotidien l'action du gouverneau quounen (action au gouverne-ment. » « Le PS n'a pas rempli son rôle depuis vingt mois : combien de tracts y a-t-il eu pour expliquer le RMI? », a-t-il demandé.

Pour le coordonnateur rochrdien, en outre, « la vie de courants au PS n'est pas adaptée à l'évolution de la société, ni à l'évolution du PS. Ce sont des coquilles vides, témoignages d'une période révo-

M. Gérard Lindeperg, coordon- Par ailleurs, une trentaine de lequel ils appellent les militants du PS à voter pour la motion de M. Laurent Fabins au congrès de Rennes afin que « se produise un vaste rossemblement permettant au vaste rassemblement permettant au PS de trouver le chemin du redres-sement et de la rénovation.»

Cet appel, présenté par l'ancien ministre, M. Jean Auroux, et par. l'ancien secrétaire national du PS aux entreprises, M. Jean-Paul Bachy, est notamment signé par MM. Jacques Poumatau, ancien secrétaire général de la Fédération de l'éducation nationale, Gérard Gammé, ancien membre du bureau confédéral de la CCT. Gay confédéral de la CGT, Guy Georges, qui a été scorétaire géné-ral du SNI, ou encore Denis Bou-vallot, ancien responsable de la CGT, « Il est clair que le PS a un neu disproché nor import qui monde peu décroché par rapport au monde du travail. Il ne peut plus se conten-ter d'être speciateur des conflits sociaux. Il doit être un acteur du progrès social », ont souligné MM. Auroux et Bachy.

Selon l'institut Louis Harris

MM. Fabius et Rocard plébiscités par les sympathisants socialistes

Selon un sondage réalisé du 3 au 5, puis du 9 au 10 février, par l'institut Louis Harris sur un échantillon de 525 sympathisants du Partis socialiste et publié dans l'Express de cette semaine, 42 % des électeurs socialistes, s'ils étaient délégués, voteraient pour la motion défendue par M. Michel Rocard. M. Laurent Fabius obtiendrait 19 % des voix et MM. Pierre Manroy et Lionet Jospin 16 %. Quarante-huit pour cent des sympathisants socialistes tiennent M. Rocard pour le meilleur « présidentiable » pour 1995, devant M. Iacques Delots (28 %), M. Fabius (12 %), et M. Jospin (19 %). Express de 1993, 35 % des proches du PS estiment que le président de l'Assemblée nanonate serait le meilleur premier secrétaire du PS, devant M. Jospin (19 %), et l'actuel premier secrétaire, M. Pierre Mauroy (10 %).

D'autre part, 91 % des sympathis

D'autre part, 91 % des sympathi-sants socialistes sonhaitent que M. Rocard reste à Matignon jus-qu'en 1993. Comme remplaçant éventuel, M. Delors vient en tête

contre 34 % qui le juge « pas assez à gauche ».

M. Gérard Le Gail, secrétaire national adjoint du PS et proche de M. Jospin, a réagi à ct sondage en estimant qu'il ne fallait pas « opposer en termes simplificateurs, et à travers des chots d'hommes, les aspirations des militants et celles des électeurs socialistes ». « L'électeur n'est pas plus infaillible que le militant », a-t-il indiqué, faisant remarquer que, « en 1980, les électeurs socialistes n'auraient pas désigné françois Minerand pour la course présidentielle ». L'important, pour M. Le Gall, est que « le PS, comme le président de la République et le premier ministre, bénéficie d'une excellente image », a-t-il conclu.

D. M. Mauroy isuco su appel ou faveur du collectif Est-Solidarités. - M. Pierre Mauroy, premier secrétaire du PS, qui participe au collectif Est-Solidarités, créé pour aider les pays de l'Est « à s'ouvrir à la liberté et à la démocratie », a lancé, mercredi 21 février, un appel pour rassemsaires à cette action.

Le collectif regroupe actuellement treize associations françaises, parmi lesquelles Solidarité laïque, la MAIF, la MNEF, la Fondation Jean Jaurès et la Fondation Danielle Mitterrand

**PUBLICATION JUDICIAIRE** 

EXTRAIT D'UN ARRET DE LA 11 CHAMBRE DES APPELS CORRECTIONNELS DE LA COUR DE PARIS DU 10-02-1988. Le ministère public - Raymond Anbrac et Lucie Bernard, épouse Anbrac coutre Jacques Vergès

(Le pourvoi de mousiour Vergès ayant été déclaré irrecevable.)

« Considérant que Jacques Vergès insinue dans l'entretien incriminé pas Raymond Aubrac avait été mis en liberté provisoire par la Gestapo contre la promesse faite, à Klaus gu'en réalité l'Intéressé avait bénéficié d'une mesure de mise en liberté provisoire en vertu d'une ordomause rendue le 10 mai 1943 par l'un des juges d'instruction du tribunal de grande instance de Lyon; qu'il a donc présenté, à partir d'un fait inexact, une hypothèse qui ne l'était pas moins en insimuant encore que l'évesion de Raymond Aubrac n'avait été que la contrepartie de sa trahison et qu'un simulacre auquel s'est prêtée Lucie Aubrac, en accord avec un collaborateur de Klaus Barbie.

Considérant que les propos tenns par » Jacques Vergès... apparaissent ainsi » déauda de toute prudence, ce qui » exclut la bonne foi. » Par ces motifs, la Cour confirme le

jugement en ce qu'il a déclaré Jacques Vergès coupable de complicité du délit de diffamation publique. Condamne Jacques Vergès à 7 000 F d'amende.

Maintient la saisie et la suppression du texte diffamatoire du film « Que la on inside curramanore ou nim « Que in vérité est amère ».

Condamne Jacques Vergès, solidairement avec Jacques Bal, à payer à chacune des parties civiles, 15 000 F à tire de D-I et 7 000 F au tire de D-I et 7 000 F au

titre de l'art. 475-1 du C.P.P. Me Yves JOUFFA, avocat à la cour.

Mary State of the Company of the Com

form compliance manage POR NUMBER OF 25,000

111 PS. 198 Control in 42.34 20 安建 And the second second A MEN - Tube 26

1 141 🍇 2008 2008 2009 ···· de Degl

Part to a E i ton the com Se August et (9<u>12)</u> 1

T App Service Service Service

425

14 Le conflit des médecins 16 La grand marché des narco-dollars

15 Golf : les cinquante ans de Jack Nicklaus 16 Filenov au Centre Georges-Pompidou

17 « Nikita », de Luc Besson-- L'affaire Michel Droit

# Les états d'âme des juifs de France

Le malaise se développe entre les « religieux » et les « laïcs »

Un certain malaise s'installe au sein de la communauté juive de France. Le dynamisme de sa composante religieuse, que confirme une enquête du sociologue Erik Cohen, commandée par le Fonds social juif unifié (FSJU), dont les résultats viennent d'être rendus publics, commence à irriter la partie laique de la communauté. Deux associations qui se réclament d'un judaïsme culturel et laïque viennent même de se créer.

Personnalité réputée orthodoxe, M. Benny Cohen, quarante ans, a été élu, le 17 janvier, à la présidence du consistoire de Paris, qui gère la vie religieuse de la communauté juive dans la capitale et la région parisienne (plus de 300 000 personnes). Le 17 janvier aussi, un groupe de jeunes juifs extrémistes a gravement perturbé la réunion d'information au centre Rachi de Paris, organisée par des Israéliens du mouvement Chalom Akhchay (« La paix maintenant »). La séance que présidait Mª Elisabeth Badinter n'a pas pu se

Divers événements récents peuvent expliquer la nervosité actuelle : la situation en Israel. mais aussi la résurgence de l'antisémitisme et la relance du débat laïque, avec l'affaire du voile islamique, qui per ricochet a atteint la communauté juive.

- Je déplore aujourd'hui une évolution vers une sorte de resserrement, d'enfermement. On privilé-gie les études religieuses, négli-geant l'enseignement général. Ce n'est pas ainsi que l'on assumera les enjeux auxquels nous confronte le monde actuel. Le judaîsme ne doit janais se départir de son sens des responsabilités au plan de l'universel. » ceiui qui parle ainsi, en conclusion d'un livre à paraître (1), n'est pas l'un de ces intellectuels pourfendeurs de la tradition et ultralibéraux que compte la communanté juive. Il n'est autre que l'ancien grand rabbin de France René-Samuel Sirat, ani en courter de la communante l'unive. confronte le monde actuel. Le qui a pourtant une forte réputation d'orthodoxie.

Passe encore le hant-le-cœnr d'un Alain Finkielkraut, qualifiant de . Galeries Lafayette du judalime » le rassemblement du Yom Hatorah, qui a attiré au Bour-get 30 000 personnes le 12 décem-bre dernier, à l'initiative du grand rabbin de France. Passe encore la création récente d'un Centre juif laïque par deux anciens commu-nistes (Jean Elleinstein et Jean Liberman) et d'une Association pour un judakme humaniste et latque, groupant des personnalités comme Albert Memmi, Elisabeth Badinter, Françoise Castro ou Henri Bulawko, pour qui e le pro-jet identitaire juif ne doit pas se réduire à la triade Israël-religion-

#### « Le Messie maintenant »

Cette fois, le malaise est ressenti dans les milieux juifs religieux eux-mêmes, et pas seulement chez les libéraux minoritaires comme le rabbin Daniel Farhi, qui n'hésite pas à parler le « renfermement, de gherroisation » de la communauté juive. Chez les orthodoxes, à l'observation de M. Sirat, il fau-drait ajouter celle de M. André gogue de la rue de la Victoire à Paris, pour qui « le pire danger pour le judaîsme, aujourd'hui, c'est le maximalisme à outrance et la contagieuse surenchère piédécembre 1989).

Ce péril menace-t-il ? La ferveur et la vitalité spirituelles de la com-



mises en doute par personne. Elles profitent aussi bien au judaïsme consistorial qu'aux ultraorthodoxes comme les Hassidim de Loubavitch, et aux juis libéraux. Le réveil religieux des années 70 partiellement de au rapatriement des juils sépharades d'Afrique du Nord, n'a pas été qu'un feu de paille. Depuis dix ans, le nombre des boucheries cashers, des cours de Talmud-Torah, des cercies d'études, des synagogues, est en constante augmentation. Paris et la région parisienne (plus de 300 000 juifs) abritent aujourd hui

une centaine de synagogues contre

30 il y a vingt ans.

Le cas des écoles est le plus frappant. En 1976, la France comptait 44 écoles juives, sous contrat : leur nombre a anjourd'hui plus que doublé, accueillant seize mille élèves. contre moins de 500 au début des années 50. Outre l'enseignement général, elles vont jusqu'à dispenser huit à douze heures d'éducation religicuse par semaine. Leur taille est très diverse, mais elles n'arri-vent plus à faire face à la demande.

On ne compte plus les retours à la cacherout, au sabbat, à l'étude juive (les baalei-teshouva). De nouvelles manifestations en faveur de l'étude, comme la Yom Hatorak du Bourget, sont programmées en province, alors que reprennent les rassemblements de Hiloula («joie») antour de grands noms munauté juive de France ne sont de la mystique juive. Des bains rituels (les Mikhvé) s'ouvrent à Paris et en province. Des pressions ont une audience croissante, en faveur d'émissions religiouses.

· Nous voulons le Messie maintenant », réclament à Paris, comme bavitch (12 000 en France). Mais la communauté juive française n'est pas sérieusement menacée par l'intégrisme. Malgré ses redingotes noires, le Sentier n'est pas Mea Shearim, le quartier ultra-orthodoxe de Jérusalem. Mais, dit M. David Kessler, président du Mouvement juis libéral de France, si le renouveau religieux juif est évidemment une bonne chose, il ne faudrait pas qu'il se traduise par des phénomènes d'exclusion, correspondant à une vision du monde très autocentrée ».

#### Les problèmes des couples « mixtes »

En matière de droit matrimonial ou de conversions, les tribunaux rabbiniques et les consistoires centraux, organismes de gestion de la vie religieuse juive, sont réputés pour céder moins que jamais à la facilité. Selon enx, les conversions pour mariage admises par le judaïsme libéral font courir des risques de dérapage. Ils militent pour le refus des - conversions de coml'enquête d'Erik Cohen, plus de 30 % des juis mariés, âgés de dix-huit à vingt-neuf ans, ont épousé un conjoint non juif.

Ces couples mixtes s'estiment de plus en plus mal à l'aise dans la communauté. Leurs enfants ne sont pas acceptés dans certaines écoles juives, qui sélectionnent sur des critères religieux. Si la mère n'est pas juive, la circoncision est refusée au petit garçon. Des pres-sions seraient exercées sur les cir-conciseurs ou les traiteurs cashers ne sont pas de stricte obédience. La tendance rigoriste se porte

bien, si l'on en juge par la victoire de M. Benny Cohen et de son équipe (douze élus sur douze postes à pourvoir) au dernier renouvellement (pour moitié) du consistoire de Paris. Le grand rabbin de France, M. Joseph Sitruk, avait été élu lui aussi, en 1988, sur cette vague d'orthodoxie. Si cha-cun reconnaît son érudition, ses qualités pédagogiques et médiatiues, il passe, auprès des laïes et des libéraux, pour plus préoccupé par son action auprès des juifs que par le dialogue avec les autres religions ou les pouvoirs publics.

Le scénario d'un conflit entre la composante orthodoxe de la communauté juive et les laics est-il en place? Quantitativement, l'enquête d'Erik Cohen montre que les juis actifs, religieux on non, et ceux qui n'ont aucune participation à la vie communautaire sont de proportion à peu près égale. De plus, la dimension religieuse de ce regain de pratique n'est pas uniforme. « li s'apparente autant à un souci d'appartenance et d'identité qu'à une demande de normes religieuses précises », souligne M= Martine Cohen, chercheur au CNRS.

Le judaïsme ne se réduit évidemment pas à son expression reli-gieuse. Il est héritier d'une histoire, porteur d'une tradition, d'une phi-A1 6 Mais le judaïsme orthodoxe est devenu sa facette la plus visible, à un moment où le dynamisme cultuéchapper à ses institutions repré-sentatives. L'un des principaux éditeurs de livres juifs n'est-il pas Le Cerf, grande maison dominicaine?

Pendant longtemps, les principlaisance - et des mariages exo- paux porte-parole de la commu-

games. Selon les chiffres de nauté juive ont été des laics, plus ou moins détachés de la tradition, on des religieux d'origine ashké-naze. Ils étaient considérés, à tort ou à raison, comme moins rigo-ristes que la génération de juis sépharades qui, aujourd'hui, arrive à maturité et occupe les postes de commande, Cette crise des porteparole laïcs est d'autant plus ressentie que des événements récents (remontée de l'antisémitisme, relance du débat laïc, précarité d'Israel) ont ranimé, comme dit Fonds social juif unifié, « la crainte de vieux fantomes », et renforcent la tentation de repli de ceux pour qui « l'intégration tranquille » des Juifs n'est plus assurée à l'avenir.

(1) Dans la Joie austère, Entre tiens avec Emmannel Hirsch, Le Cerf,

### 15 % d'observants

A la demande du Fonds social juif unifié, M. Erik Cohen, sociologue, a enquêté de novembre 1986 à juillet 1988 auprès de 1113 Français se déclarant juifs. Il distinque trois niveaux de pratique religiouse: 15 % sont des cobservents », c'est-à-dire qu'ils observent le sabbat, la nourriture kasher, lea fêtes. L'un des meilleurs indicateurs. dans ce groupe, est la nonutilisation de la télévision le jour du sabbet. 49 % sont des ⟨ traditionalistes ». Qui respectant les très grandes fêtes et un minimum de prescriptions alimentaires. 36 % sont des *e non-observants ».* Près de 45 % des personnes interroà la maison.

Près de la moitié de la com munauté (48 %) ne participe ismais ou exceptionnellemen (les cjuits de Kippour») à la vie juive organisée. Vingt-neuf pour cent participent à la vie de la communauté deux ou trois fois par an. il reste un enoyaus de 22 % qui le font une fois par mois ou plus.

M. Alain Finkielkraut, philosophe

## « Une tendance à l'excommunication »

le renouveau religieux juif ?

\_ · · · · · · · ·

: 2 - 77 . 72

gargade are est

ign we

Remodel Comments

y<sub>pe</sub>r con

A . .

Special Control

Market 1

1

Min co

- Le mouvement à l'origine de ce renouveau de la tradition juive est de type romantique. Il répond à une demande d'inscription dans une culture conçue comme une humanité particulière, avec sa sensibilité, sa chaleur, son épaisseur. Mais le judaïsme n'est pas qu'un mode d'appartenance. Il est aussi une responsabilité pour le monde et un message proposé à l'ensemble de l'humanité. Or, ce qui me fait peur aujourd'hui, c'est de voir la demande d'appartenance l'emporter sur le message, loin de cette dialectique de l'appartenance et du comme Emmanuel Levinas. Le judaïsme se réduit à un judaïsme d'appartenance, et c'est pourquoi je parlerai plus volontiers de crise - une crise paradoxale - que de

#### -- Quels sont les signes de ce repli dont vous pariez ?

- Une tendance à l'excommunication se développe aujourd'hui dans la communauté juive. Certains, tel Schmuel Trigano (1), supportent de plus en plus mal le pluralisme, la multiplicité des modes d'être juif. Ils décement des brevets de judaïsme, allant jusqu'à créer ce néologisme, grotesque mais révélateur, de « juifs-juifs », par opposition aux « Juifs imaginaires » qui ne partagent pas leur conception.

» Un autre signe de fermeture est la mise en cause de l'émancipation comme telle. Une chose est de dire que, l'émancipation une fois acquise, le Juif doit pouvoir retourner à sa tradition, autre chose d'affirmer qu'elle a été pour les Juifs une catastrophe... La crispa-

mariages mixtes est du même ordre. Dans une société assimilatrice, le mariage mixte a pu être une manière de fuir une communauté jugée contraignante, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. Or, on continue de protester contre cette forme d'intégration qu'est le mariage avec un conjoint non Juif, en la mettant sur le même plan que

» C'est une autre façon d'oublier le message, au profit de l'apparte-nance, comme si les Juiss n'avaient pas d'autre vocation que de se perpétuer dans leur être. Epouser un conjoint non-Juif ne vent pas dire abandonner sa tradition, mais, au contraire, c'est vouloir porter le message, le disséminer à travers le monde. Rester Juif dans un monde dont le destin nous indiffère, c'est ramener le judaïsme à un lobby.

– La situation d'Israel, la récente querelle autour de la leicité n'ont-elles pes joué un rôle dans ce repli ?

- La situation d'Israël, certainement. Beaucoup de Juifs, en France, réagissent au doute qui les atteint, à l'inquiétade qui les ronge, par un surcroît d'inconditionnalité. Une telle attitude les divise et paradozalement, c'est au moment même où les Juis cherchent à se reconstituer en tant que con nauté que le groupe risque d'explo-

» Quant à l'école laïque, elle a été un instrument puissant d'éman-cipation, et les Juifs ont une grande dette envers elle. Or, en défendant dans le même mouvement le voile islamique et la kippa juive, les dignitaires religieux se sont conduits comme s'ils étaient à la kraut de « Juifa imaginaires ».

« Comment interprétez-vous tion entraînée par la question des tête d'un syndicat ou d'une corporation. Ils out fait preuve d'irresponsabilité et d'indifférence à l'égard des jeunes filles touchées et de l'avenir de l'école. Une fois de plus, c'est l'identité qui a primé sur

> - Que répondaz-vous à ceux qui vous reprochent, parce que vous êtes laïc, de parler au nom du judaïsme ?

> Je ne parle jamais qu'en mon nom propre. Je le fais pour défen-dre les Juiss quand ils sont injustement attaqués, parfois aussi pour les critiquer. Le peuple juif a a pas le droit de se compter. De même que son message a une portée universelle, de même son nombre dépasse celui des seuls religieux. Faut-il rappeler que les grandes réalisations du vingtième siècle, comme la création d'Israël, unt été le fait de Juifs areligieux, sinon

» Je me sens en deuil d'un certain nombre de formes de vie inive qui existaient autrefois, en Europe centrale et en Europe de l'Est, et qui out été détruites par le nazisme. Elles étaient à la fois totalement juives et totalement non religieuses. C'était une forme pro-prement juive, une forme yiddish, de l'émancipation, une sorte de tradition de l'antitradition... Il faut porter continuellement ce deuil qui ment où une identification croissante du judaïsme et de la religion tend à effacer cette réalité de l'histoire juive. »

(1) Dans l'Arche du mois de décem-bre, Schmuel Trigano avait qualifié des intellectuels comme Edgar Morin, Elisabeth de Fontanay, Alain Finkiel-

M. Benny Cohen, président du consistoire de Paris

## « Pas le droit de jouer avec la tradition »

les demendes de conversion au mariage, pour faire plaisir à la ser de payer l'impôt et de faire votre judalisme et de circoncision des famille, je dis non. garçons de couples mixtes ?

breuses pendant la guerre... et mère. Vous ne pouvez donc pas épon-qu'elles ne se manifestent aujourd'hui ser une femme non Juive et, pour

» Qu'elle plaise ou non, la loi juive Je regrette que les demandes de conversion n'aient pas été plus nomdit que l'enfamt a la reigion de sa conversion n'aient pas été plus nomde l'enfamt a la reigion de sa conversion n'aient pas été plus nomqu'à l'occasion de mariages. Si c'est régulariser la situation de votre pour épouser vraiment le judaïsme – enfant, demander sa circoncision. et le fardeau de ses 613 commande. C'est une question de cohérence.

« Quelle est votre position sur je dis oui. Si c'est à l'occasion d'un etes français et en même temps refu-

- Est-il vrai que les enfants de

couples mixtes ont du mai à entrer dans des écoles juives ? - Peut-être. Ce n'est pas une question d'intolérance, mais encore un fois de logique. Si, à la maison, la mère n'est pas juive, la famille ne peut pratiquer le judaïsme et la disci-pline quotidienne (cacherout, shabbat) qu'il suppose. A l'école juive, l'enfant reçoit des cours d'enseigne-ment général et des beures d'éduca-

l'imposer à un enfant d'une mère non - Ne craignez-vous pas de pesser pour rigoriste ?

tion et de discipline juives. Pourquoi

- La loi juive est rigourense, mais aux autres. Je veux bien inviter chez moi un homme qui fume le jour du shabbat, mais c'est son affaire. La loi me recommande d'accepter pour moi la règle, mais d'être ouvert, doux, tolérant à l'égard de celui qui ne l'accepte pas. Celui qui n'est pas capable de s'imposer la rigneur de la loi, qu'il ne l'applique pas. S'il vent changer la religion, qu'il le l'asse pour lui-même, mais pour lui-même seulement. On n'a pas le droit de jouer avec une tradition qui est la prett du monothéisme, qui appartient au patrimoine sacré de l'humanité et a produit des penseurs aussi féconds qu'un Maimonide. On n'a pas le droit de rompre un seul maillon d'une chaîne qui remonte à plusieurs millé-naires, d'inventer son judaïsme et sa Torah. Qu'on ne compte pas sur moi pour changer la loi de Moïse et d'Israël. Si on commence à toucher à un mot, une phrase, un chapitre de la Torah, la Torah n'est plus la même. Il y a 800 000 juis en France. Il ne peut pas y avoir 800 000 Torah.



# L'hypothèse d'une convention spécifique aux généralistes est envisagée

Mercredi 21 février, quelques minutes avant de retrouver ses interlocuteurs de la Caisse nationale d'assurancemaladie (CNAM), la Confédération des syndicets médicaux français (CSMF) avait fait diffuser un communiqué s'alarmant d'un « rationnement possible » des dépenses de santé et évoquant l'éventualité d'un « conflit social majeur ». Une quarantaine de minutes plus tard, la séance était levée et la rupture confirmée. L'hypothèse d'une convention spécifique aux généralistes est envisagée.

D'accord pour interdire pendant deux ans le passage des praticiens du secteur 1 (tarifs convention-nels) vers le secteur 2 (honoraires libres), les partenaires n'ont pu s'entendre sur l'accès des jeunes médecins au secteur 2. Selon la Caisse nationale d'assurancemaladie, mille praticiens tout au plus (sur un total de près de cinq mille) pourraient y être autorisés. Par contre, la CSMF et la Fédéra-tion des médecins de France (FMF) se sont opposées à toute

« Nous regrettons qu'une incompréhension de la part d'une des parties signataires représentant le corps médical empêche, par ses atermolements successifs, un accord ., a déclaré M. Maurice Derlin, président (FO) de la CNAM, en faisant directement allusion à la CSMF.

## Trois scénarios

En réponse, le docteur Jacques Beaupère, président de la CSMF, s'est élevé contre « l'agression pseudo-doctrinaire - contre le secteur 2 et les . reculs » de la CNAM. « Pourquoi, a-t-il dit, faut-il que ce soient toujours les mêmes auxquels on demande de faire des concessions? . La convention médicale se

trouve done one nouvelle fois bloquée. Néanmoins, cette situation ne pourra pas durer au-delà du

28 février, date butoir fixée par le gouvernement, qui, passé ce délai, preudra lui-même le dossier en main. Entre-temps, la CNAM consultera son conseil d'adminis-tration mardi, alors que la CSMF réunira son assemblée générale le

Trois scénarios sont désormais

possibles. Le premier s'inspirerait de la proposition du syndicat MG France (qui ne regroupe que des généralistes). Depuis plusieurs semaines, cette organisation estime que la négociation d'une conven-tion spécifique aux omnipraticiens possibilité introduite par la loi depuis décembre – est la seule voie possible de parvenir à un com-promis. En échange d'un libre accès an secteur 2, MG France est prêt à accepter que l'activité des médecins de ce groupe soit stricte-ment encadrée (quota d'actes effectués en tarifs conventionnels, fonnés). La • pression • du secteur est en effet moins forte chez les généralistes (21 % des effectifs) que chez les spécialistes. Le libre accès aux honoraires libres permettrait de ne pas figer les situations acquises et conduirait à un rapprochement cutre le secteur 1 et un secteur 2 de plus en plus corseté. Dans ce cas, les spécialistes se retrouveraient isolés et en position délicate. Encore faudrait-il que le conseil d'administration de la CNAM (où siègent des représen-tants des syndicats confédérés du patronat et de la mutualité fran-caise) accepte de s'engager dans cette voie et que MG France modère ses revendications en matière de revalorisation des hono-

Deuxième scénario : on ne peut exclure qu'un ou deux syndicats acceptent finalement les ultimes propositions de la CNAM, plutôt que de courir le risque d'une doue convention ou d'un texte négocié sous la pression directe du gou-vernement. Cette troisième et dernière hypothèse constituerait un rude coup pour la politique conven-tionnelle, dont la crédibilité, après pratiquement onze mois de négo-ciations, est déjà largement enta-

En raison des risques de cancer

La Commission européenne vent limiter

l'exposition au radon

La Commission européenne a invité, mercredi 21 février, les pays de la CEE à prendre des mesures pour limiter l'exposition des personnes au radou, un gaz radioactif incolore et inodore issu de la désin-tégration du radium contenu dans le sol et les matériaux de construc tion. Selon les experts, le radon pent à long terme provoquer des cancers da poumon.

La Commission recommande aux douze pays d'adopter comme valeur maximale d'exposition au radon 10 millisieverts/an pour les bâtiments à constraire. La Commission laisse les pays libres de décider si ces normes auront valeur tive. Elle se réserve cependant le droit de proposer une législation plus contraignante si elle constate dans quelques années que les valeurs édictées dans sa recommandation ne sont, pas respectées par les constructeurs immobiliers.

## Répartir les sacrifices

par Jean-Michel Normand

propositions divergent souvent,

tous les syndicats ont accepté de

réduire certaines libertés tarifaires

GEL du secteur 2, quota d'actes en secteur 1, convention unique ou convention séparée... Les obstacles sur lesquels butent les rité sociale sont pour le moins diffi-ciles à appréhender par les assurés sociaux. Derrière l'aspect technique des négociations se pose pourtant une question très concrète et, finalement, simple : quelle rémunération les médecins libéraux, de plus en plus nombreux, peuvent-ils demander à leurs patients, sachant qu'une partie importante de la dépense est prise en charge par l'assurance-maladie, c'est-à-dire la collecti-

Aiors que les dépenses de santé s'emballent (+ 10 % en 1989), que la démographie médicale progresse de 4 % par an et que les comptes de la Sécurité sociale demeurent déséquilibrés, la convention médicale est devenue un instrument destiné à répartir entre les diverses catégories de praticiens les efforts que la profession doit payer pour s'adapter à cette nouvelle donne.

de clinique n'exprime rien d'autre que l'inquiétude des jeunes médecins qui, en ne pouvant s'installe dans le secteur 2 (honoraires libres), redoutent de faire plus que d'autres les frais de cette redistribution des cartes. Bien que leurs

ENVIRONNEMENT

et reconnaissent au moins dans son principe, la nécessité de maîtriser les dépenses de santé... dont la Caissa nationale nement savent pertinemment qu'elles continueront de progres-

ser plus vite que la croissance éco-nomique. Mais ce difficile exercice implique des arbitrages entre les diverses catégories de médecins. Ainsi, les praticiens installés dans le secteur à honoraires libres s'accommoderaient fort bien du « gel » de ca secteur, mais leurs confrères qui respectent les tarifs conventionnels se considéreralent, alors, comme lésés. Accès libre au secteur 2 L'éventualité d'une convention

spécifique aux généralistes pour-rait déboucher sur une solution qui répartirait plus largement les efforts : accès libre au secteur 2 mais strict encadrement de celuimoins les inconvénients des thérapies énergiques : plus les installations en honoraires libres seront élevées (près de la moitié des nouveaux médecins font ce choix), plus il faudra imposer des

honoraires permettrait de lever les obstacles à un accord ne paraît pas très convaincant. Une forte hausse des honoraires rendrait sans doute le secteur 1 plus attractif mais pèserait sur les comptes de la Sécurité sociale. Certes, aucune réévaluation n'est intervenue depuis deux ans. Mais. outre que les honoraires rembour-sables ont évolué plus vite que les prix depuis 1969, les propositions à augmenter progressivement de 85 francs à 100 francs la consultation du généraliste d'ici à fin 1991, soit une progression de 17 % en deux ans. Sans compter que, lors des négociations, les pra-ticiens du secteur 1 ont déjà obtenu des réductions de charges sociales non négligeables (12 500 francs par an et par médecin, ainsi qu'une enveloppe de prés de 400 millions de franc pour aider l'installation des

d'honoraires. Ce sera délicat pour

les généralistes et plus encore pour les spécialistes, La solution

miracle n'a pas encore été trouvée.

mis en avant selon lequel une revalorisation plus importante des

Enfin, l'argument fréquemment

gouvernement à majorité socialiste souhaite ardemment ne pas avoir à qui divise le corps médical.

# La cocotte au trésor

GIVRY (Youne)

de notre envoyée spéciale

Les quelque cent cinquante habitants de Givry en sont encore tout chose. Dire que c'est « le gars Brévot » qui a trouvé, samedi 16 février, dans la décharge, cette cocotte-minute pleine de bil-lets de banque et qu'il l'a fait savoir. On en connaît, ici, qui n'auraient peut-être pas été aussi honnêtes, et les auraient bien gardés ces 210000 francs, au lieu de les rendre aux gendarmes.

Un pauvre diable, Bernard Brévot, avec ses faux airs de sergent Garcia dans Zorro, un salaire d'ouvrier à l'usine de pneumatiques d'Avallon, ses sept enfants et cette maison qui n'en finit plus d'être construite. Il n'a pas hésité construite. Il n'a pas hearte quand trois de ses gamins sont venus, samed dernier, lui dire qu'ils avaient trouvé dans la décharge municipale un vieil autoradio en aluminium et qu'il y avait peut-être bien quelque chose à en tirer. Là, voilà qu'entre un radiateur éventré et un bidet ébréché, Bernard tombe sur cette cocotte-minute : une authentique pièce de musée avec poignée aur le côté et manomètre à vapeur.

Sur le coup, l'objet est impossible à ouvrir mais quand il y réussit enfin : deux piles de billets de banque tout neufs, en coupure de 100 france et de 500 francs, sagement fice-lées au fond de la marmite avec un petit carton sur lequel n'avais jamals vu autant d'argent de ma vie, raconte-t-il aujourd'hui, j'ai eu peur d'avoir des ennuis. > Brévot s'empresse donc d'apporter la cocotte au maire de Givry, qui la donne aux gendarmes. Les langues vont bon train au välage, car on se doute du

nom du propriétaire de la cocotte : Jacques Bolut, le fils de l'ancien notaire d'Avallon, décédé, le 18 janvier, d'une crise cardiaque. Sa sœur est venue, la semaine passée, faire du rangement et tout le monde a bien vu qu'elle jetait des effaires à la décharge.

#### Un contentieux mijote

Certains sont allés voir et ont même donné des coups de pied dans cette fichue cocotte. pied dans cette fichule cocolte.

Qui sait aujourd'hui si la propriétaire du terrain sur lequel
efie a été trouvée n'a pas des
droits elle aussi après la
découverte du trésor? La
marmite fut-elle réallement
celle de Jacques Bolut, même
si Bemard Brévot a touché,
dès fundi, 10000 francs de la
par de l'ancien notaire. Dère part de l'ancien notaire, père du défunt, à qui l'argent a fina-lement été confié ?

Bref un contentieux mijote Bref un contentieux mijote.
Le maire de Givry, Jean-Pierre
Clériot, est formel : le terrain
de la décharge appartient pour
moitié à la municipalité, pour
moitié à une propriétaire privée, Denise Matinier. Cette
dernière est tout aussi formelle : le décharge enpartement melle : la décharge appartenait en totalité à son mari, récenment décédé. Un autre habitant de Givry, M. Maison affirme avoir, lui aussi, un bout de terrain là-bas, et il n'est pas le seul parce que cette décharge se trouve, comme par hasard, à l'intersection de plusieurs terres. Alors, tout dépendra de l'endroit « exact » où la cocotte a été « inven-

l'autoradio trônent sur le bui-fet plutôt encombré des Brévot, juste à côté d'une télé couleurs toute neuve. Les gamins continuent, eux, de ouer sur la décharge, des tois

VALÉRIE DEVILLECHABROLLE

#### JUSTICE

## M. Rocard veut remobiliser le monde judiciaire

Suite de la première page

Un dossier « important », dit-on à Matignon, « la clé de l'accès au droit ». M. Michel Rocard devait s'associer ensuite place Vendôme à une journée sur la modernisation du service public de la justice prévue

de longue date par M. Arpaillange. Devant les premiers présidents, les procureurs généraux, les gref-fiers en chef des cours d'appel et les directeurs régionaux de l'éducation surveillée et de l'administration pénitentiaire réunis à l'initiative du garde des Sceaux, M. Rocard devait annoncer son intention de faire de l'année 1991 une année prioritaire = pour la justice. Avec de bonnes surprises budgétaires, et une ambition : remonter le moral d'une justice mal en point. « Il ne s'agit pas d'arinoncer tout de suite des mesures spectaculaires, disaiton dans l'entourage du premier ministre, mais de mettre fin à une période de défiance. Il faut renverser la dynamique en affirmant qu'il existe, au gouvernement, une véri-table volonté politique concernant le dossier de la justice.

Une volonté qui se traduira par l'annonce d'un « effort budgé-taire » pour 1991. Le geste n'est pas encore chiffré, mais il sera, dit-on, « significatif ». La justice, dont le budget atteignait 16,8 milliards de francs en 1990, soit 1,38 % du budget de l'Etat, devrait donc se voir attribuer des rallonges en 1991. Le contrat avec le monde judiciaire est désormais clair : le gouvernement, qui consent un effort budgétaire et promet d'engager une rénova-tion e, attend, en contrepartie, une e forte mobilisation e dans les juridictions. Il était difficile, il est vrai, de demander aux personnels de tra-vailler mieux sans leut accorder de nouveaux moyens. « Nous avions atteint la saturation un peu partout, dit-on à la chancellerie. Le malaise s'aggravait. »

Dans l'immédiat, des mesures

devraient être annoncées jeudi
22 février, place Vendôme : elles
vont de la mise à disposition de
moyens techniques à la chancellerie
ca marière d'informatique, de communication, et de gestion des res-sources humaines, à l'octroi d'un budget pour la mission modernisation, en passant par des efforts de formation en informatique pour les futurs magistrats de l'École nationale de la magistrature de Bordeaux et peut-être la création d'une fondation des hautes études judi-ciaires. M. Michel Rocard devait

annoncer des maintenant la création anticipée de cent postes de greffiers pour 1991. Quant aux vides créés par les mises à disposition de magistrats, ils seront com-

Le premier ministre promet sussi l'administration pénitentiaire, qui a traverse deux graves crises l'année dernière, lors des monvements des surveillants de prison. L'éducation surveillée devrait bénéficier de mesures destinées à faciliter une meilleure utilisation de son patrimoine immobilier. Ces mesures ne constituent pas, bien sûr, des réformes de fond, mais des « signes ». Un symbole de la priorito qui sera accordée à la justice

1.14 月極度 選

Richard Control of the State

· \* 50 (220

- - Turfer

Talkaj. 🙈

F THEOREM

- - 1% Frie.

4 JOSE 

Character &

t. Later to 🚉

Cette volonté devrait également, dit-on à Matignon, s'adresser anx justiciables, qui se plaignent sou-vent des lenteurs des juridictions. L'inauguration par MM. Rocard et Arpaillange, dans l'après-midi, des nouveaux locaux de deux associations d'aide aux victimes, l'Institut national d'aide aux victimes et de médiation (INAVEM) et Paris-Aide aux victimes, devait être l'occasion de souligner cette priotité. Manque d'information. détresse, isolement : les victimes vivent souvent mal leur parcours diciaire. La chancellerie souhaite renforcer leur accueil en créant d'ici à 1992 des services d'aide dans les trente-deux départements qui en sont encore dépourvus. Dans un projet de loi qui sera soumis prochainement au Parlement, les associations d'aide aux victimes pourront se constituer partie civile si la procédure concerne des actes de terro-

La justice au quotidien n'est pas toujours la justice pénale. Divorces, accidents, rapports locatifs: le gou-vernement, là aussi, souhaite faire

A Matignon comme à la chancellerie, on se garde toutefois de parler d'un plan d'urgence : le geste s'apparenterait plutôt à la promesse d'une rénovation en profondeur, qui prendra sans doute un certain temps. M. Rocard, qui souhaite faire de la justice un de ses nouveaux • grands chantiers » pour l'année à venir, entend désormais intégrer ce domaine à la rénovation du service public engagé par Mati-

contraintes en termes de liberté

L'incendie du dépôt d'Hagersville (Ontario)

# Comment le feu prend aux pneus

enveloppe toujours la région de Hagersville, à une centaine de kilomètres au sud-ouest de Toronto (Ontario), où un gigantesque dépotoir de queique 14 millions de vieux pneus brûle depuis plus d'une semaine (le Monde du 21 février). Cette catastrophe, dont on craint les effets sur l'environnement, conduit à se poser un certain nombre de

L'incendie d'Hagersville est d'autant plus génant que les auto-rités canadiennes ne voient pas très bien comment elles pourraient l'éteindre. Des bataillons de sapeurs pompiers tentent bien d'étouffer le seu en déversant des tonnes d'eau sur le brasier. Mais en vain. Car les flammes sont trop importantes. Des avions Canadair ont même été envoyés sur place pour épauler les batteries de lances installées par les pompiers. Si de tels moyens peuvent rassurer les populations environnantes, nombre de spécialistes estiment qu'ils ne pourront pas venir à bout du sinistre. - Ces engins, disent-ils, sont parfaits pour les feux de forêt. Les tonnes d'eau qu'ils déversent permettent à la sols d'obtenir un effet de souffle au sol qui éteint le feu et un effet de refroidissement qui gêne la reprise des braises. Mais nion que ne contestent pas les pom-piers de Paris.

« Si les populations n'encourent que peu de risques, force est de reconnaître, disent-il, que les feux de substances caoutchoutées sont longs et difficiles à mattriser. Lorsqu'une voiture brûle, ce sont toujours les pneus qui sont éteints en dernier. - Cela tient à ce que, contrairement aux feux d'hydrocarbures, les feux de pneus ne sont pas seulement actifs en surface. En fait, le cocktail qui compose les enveloppes des pneus brûle « à cœur », a une capacité d'autoinflammation élevée, mais, et c'est une chance, ne présente pas de danger d'explosion.

#### « Une marée noire >

Le refroidir par une aspersion d'eau ne suffit donc pas, car la cha-leur dégagée par le cœur du maté-riau redonne force et puissance au brasier. De même, les mousses chimiques, ou organiques, souvent utilisées contre les feux d'hydrocarbures, forment bien une pellicule étanche entre le feu et l'oxygène de l'air, mais elles se décomposent vite sous l'effet de la chaleur si l'âme même du feu n'est pas assez refroidie par l'eau. Or, et c'est là le gros problème auquel sont aujourd'hui confrontés les Canadiens, l'eau déversée sur les pneus en flammes lessive les restes de la combustion : des particules solides de caontchouc et une sorte de liquide huileux. Un mélange qui est considéré comme toxique par les experts, dont on craint qu'il ne pollue les mares et les rivières environnantes.

«Lorsqu'un pneu fond, souligne le porte-parole du ministère de l'environnement de l'Etat Ontario, M. Mike Lewis, il se produit entre 3 et 7,5 litres d'hydrocarbures. C'est donc comme si nous arions d faire face à une marée noire de 75 millions de litres. » En fait, la plus grande partie brûle, mais il en reste toujours un peu qui échappe au brasier et se répand alentour. C'est d'ailleurs pour cela qu'on a demandé aux pompiers de réduire le débit des lances à incendie. Brasier ou pollution du sol et des nappes phréatiques, il leur a fallu choisir.

se résoudre à voir brûler ce dépo toir des mois durant, comme ce fut le cas pour un dépôt de pneus amé-ricain, installé dans l'Etat de Virginie, qui « mijota », dit-on, huit mois? Et pourtant il n'y avait la que cinq millions de carcasses de pneumatiques. On se demande donc pourquoi les Canadiens n'ont pas tiré la leçon d'une telle catastrophe. Ils auraient pu obliger le propriétaire du dépôt, la société Tyre King Recycling, à diviser sa montagne de pueus en une série de petits tas séparés de coupe-feu, comme on le fait en France. L'intervention des pompiers dans ce cas est relativement facile. Et les Canadiens viennent de se résoudre à agir de la sorte.

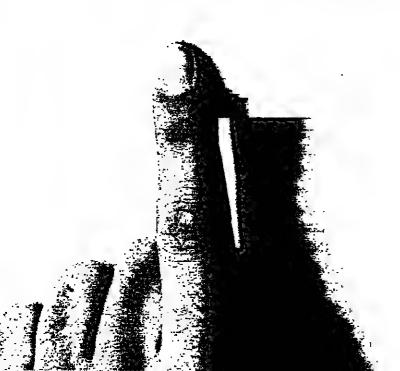
tribunaux la réclamation en ce sens

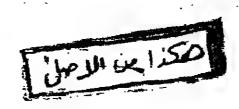
des responsables de l'environnement de l'Etat. On s'interroge aujourd'hui : n'aurait-il pas été prudent de modifier la loi plus tôt ? Ce que ne vont pas manquer de demander les habitants se trouvant au voisinage du brasier. Nul doute aussi que, de ce côté de l'Atlanti-que, on en profitera pour voir si les sures prises dans ces dépôts sont suffisantes car plusieurs dizaines de milliers de tonnes de déchets caoutchoutés envahissent chaque

année les décharges. Une grande partie est heureuse-ment recyclée, Notamment dans le rechapage (72 %), dans la construction de remblais de routes, la fabrication de lourds pare-chocs destinés aux bateaux ou de tapis de judo (9 %), dans la production d'énergie pour les cimenteries par exemple (7 %) et dans celle de poudre de caoutchouc destinée à l'industrie (3 %).

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

D MARÉE NOIRE : nouvelle campagne de nettoyage en Alaska.
Exxon n'en a pas fini avec le pétrole que l'un de ses tankers a répandu au printemps 1989 sur les côtes de l'Alaska. Estimant que ni la campagne de nettoyage menée l'an dernier par la compagnie ni les tempêtes de l'hiver n'ont encore réussi à décaper le mazout engluant le rivage, les autorités américaines viennent d'obliger la Hélas, la Tyre King Recycling société pétrolière à engager une avait préféré contester devant les nouvelle opération de nettoyage nouvelle opération de nettoyage dès les premiers beaux jours.





# Le grand marché des « narcodollars »

de notre correspondant

La drogue représente aujourd'hui un immense marché, répondant à la loi de l'offre et de la demande. Sur ce chapitre, les pays producteurs et consommateurs semblent encore enclins à se rejeter la responsabilité de l'extension du fléau. En revanche, tous les partici-pants à la dix-septième session extraordinaire de l'ONU (dont les travaux pourraient être prolongés an-delà da 23 février), out insisté sur la nécessité de tout faire pour contrôler les quelque 100 milliards de narcodollars qui transitent aujourd'hui par l'intermédiaire du sustème hancei intermédiaire du système bancaire international.

Dans certains pays, ce trafic se fait pratiquement sur la place publique. À Medellin, en Colombie, les valises remplies de billets

de 100 dollars ne surprennent plus les guichetiers, rapportent les experts des Nations unies. A Lima, au Pérou, plus de 3 millions de dollars changent de main chaque jour sur le marché parallèle. Enfin, en Bolivie, il est patent que les quatre cinquièmes des opérations de change effectuées sur le marché parallèle local proviennent de la vente de pâte de coca.

Bahamas on aux Caralbes, assurent-ils. Aux Etata-Unia, le département du Trésor mesure à l'aune de l'excédent des liquidités (différence entre dépôts et retraits) relevé dans certaines banques le bianchiment des narcodollars. Ainsi, les excédents de liquinécessité de conciure des accords

plé en quelques années. « Depuis la fin des années 80, cet affiux d'argent est devenu un déluge qui launde tout le sud des États-Unis », souligne l'ONU. Et le courant s'est accentné ces derniers mois. Dans les banques de Mismi, les excédents sont passés de 2,5 à plus de 2,75 milliards de dollars La majorité de ces coca-dollars entre le premier semestre de 1988 est déposée sur des comptes ouverts dans des banques européennes, américaines, aux lieb ou San-Antonio (Texas).

Conscients de l'ampleur du problème, les délégués travaillent sur une douzaine de mesures qui, si elles sont approxivées, en l'état, à la

dités notés dans les banques de Floride, principal point d'entrée de la cocalne aux Etan-Unis, om tricomptes bancaires et de criminaliser les délits financiers liés aux stuser les délits financiers liés aux sti-péliants. De même, un renforce-ment de la législation permettant la suisie de biens liés à l'augent sale » est aussi préconisé. Autant de mesures qui, selon ce texte, devraient s'inspirer de la « Task force financière » mise en place après le sommet de l'Arche l'été dernier à Paris. Une législation commune européenne a d'ailleurs été récemment décidée à la suite de ces travanz pour débusquer, geler et confisquer les recettes tirées du trafic de la drogue. Ce que les Douze, représentés par l'Irlande, ont rappelé à la tribune de l'ONU.

## Un projet de l'administration Bush

# Des chenilles voraces à l'assaut des champs de coca

WASHINGTON

de notre correspondant

Après les gros porte-evions, les petites bêtes dévoreuses? Dans son ardent désir de régler à la source le problème de la cocaine, l'administration Bush continue d'explorer les voies les plus diverses, voire les plus extrêmes. Sans tirer apparemment la leçon des expériences précédentes, qui n'ont fait qu'hérisser la susceptibilité des pays andins directement

La demière idea un duta consiste à utiliser messivement un insecte, la malumbia, dont la larve se nourrit de plantes de coca, pour détruire les cultures. Dans la haute vallée de Huallaga, au Pérou, d'où provient la moitié de la coceine produite dans le monde, la malumbia est un ennami bien connu des paysans locaux, qui la combattent à coup d'insecticides. Mais des spécialistes du département de l'agriculture estiment qu'utilisée en quantités massives, la malumbia prendrait le dessus et dévorerait. les plantations de coca.

Le projet a été révélé par le tion de mardi 20 février, sous un titre un peu provocateur évoquant cune guerre biologique» contre les récoltes de coca. immédiatement, l'administration s'est employée à réduire l'impact de l'affaire : « Nous ne lançons aucune guerre biologiques, a assuré M. Fitzwater, le porte parole de la Maison-Blanche : «Ni troupes américaines ni chanilles ne partiront sans demande préalable et consultation » des pays inté-ressés. Même tonalité au département d'Etat : pes question d'imposer une solution de ce type à des gouvernements qui ne seraient pas consentants. Moins de huit jours après le sommet anti-drogue de Carthegène, où ce projet n'a, dit-on officialiament, pas été évoqué, ces paroles ressurantes s'impo-Times.

is l'idée n'en denait des moins prometteuse, ou au moins digne d'un examen approfondi. «Si l'on veut faire sérieusement la guerre à la drogue, il faut considérer toutes les options », à faudrait randre rentables. Et la déclaré le coordonnateur de la seule mention de ce type de pro-

nett. Et selon le Washington réactions indignées dans les Washington Post dans son édi- Post, l'administration souhaite consacrer 6,5 millions de dollars à la poursuite des recherches portant sur l'utilisation d'agents biologiques ou d'herbicides contre les plantations de coca ou de manijuana - ce qui raprésents un quadruplement des ressources consacrées à ce poete.

#### De nombreuses incommes

Techniquement, de nombrauses inconnues subsistent. Les larves ne risquent-elles pas de s'attaquer à d'autres plantes, provoquant une défoliation catastrophique pour la région ? Que se passera-t-il si les pay-sans répondent en appliquent des doses massives d'insecticides, qui pourraient aussi pro-voquer des dégêts ?

D'autres obstacles semblent encore plus évidents. Utiliser ces méthodes ruinerait sans doute les producteurs, alors que les pays andins demandent au contraire l'aide des Etats-Unis pour leur permettre de se tourner vers d'autres activités qu'il lutte anti-drogue, William Ben- jet risque fort de provoquer des

pays concernés : « C'est le genre de choses qui les met en fureura, admet un responsable américain de la lutte anti-drogue cité par la Post.

Déjà, il y a quelques semaines, l'idée de déployer à proximité des côtes colombiennes une flottille américaine comprenent au moins un porteavions, destinée à repérer les avions des trafiquents de drogue, avait provoqué un concert de protestations en Colombie, et l'administration avait dù se défendre d'avoir jamais songé à imposer un «biocus» au pays. Les responsables américains n'ont capendant pas renoncé à leur projet, mais ils répètent à présent qu'ells attendent que les dirigeants des peys andins mani-festent de l'Intérêt». Et, pour meubler cette attente, ils ont commencé à mettre en place un système de surveillance radar, non pas à pertir d'un porteavions, mais au moyen de cinq avions AWACS basés à Porto-Rico et d'une chaîne de radars terrestres dont l'un au moins est installé - ou en voie d'installation - sur la côte colombienne.

## **EN BREF**

100

معجد

22-1

94

1. Oct. 1

- 1

4.00

□ Report du CAPES de corse La première session du CAPES de langue et culture corses, dont la création avait été annoncée par M. Lionel Jospin en octobre 1988. est reportée du 23 mars au 9 mai pour l'admissibilité, et en juin pour Padmission. Cette décision a été prise par le ministère de l'éduca-tion nationale « afin d'assurer le meilleur niveau possible au concours dont le programme a été publié tardivement». Les candi-dats anx sept postes de professeur à pourvoir disposeront d'un délai supplémentaire pour se préparer à un concours qui, outre l'épreuve de corse, comporte une option obligatoire dans une antre discipline.

Dimagnation de la base spatiale brésilienne d'Alcantara. -- Le pré-sident du Brésil, M. José Sarney, a inauguré officiellement mercred 21 février, la base spatiale d'Alcantara, située à une vingtaine de kilo-mètres au nord de Sao-Luis, capitale de l'Etat du Maranhao. A cette occasion, M. Sarney a assisté au lancement d'une fusée brésilienne du type Sonda-2, capable d'emporter une charge utile d'une quarantaine de kilogrammes à environ 110 kilomètres d'aititude. 115 millions de dollars auraient été dépensés depuis 1987 pour ce cen-tre spatial dont les Brésiliens espèrent qu'il leur permettra de lancer par leurs propres moyens un satel-lite de télédétection en 1995. -(AFP.)

oiseaux protégés. — Cinq cent vingt oiseaux appartenant à des espèces protégées par la loi oat été més par des chasseurs en France au cours des six derniers mois. La Ligue de protection des oiseaux et le Fonds d'intervention pour les rapaces ont systématiquement radiographie les oiseaux apportés dans trente centres de soins. Cinq cent vingt avaient des plombs de chasse dans le corps. Ce phénomène est en progression de 50 % par rapport à l'an dernier.

Le procès de l'ancien ministre suisse de la justice et de la police

## M™ Elisabeth Kopp réclame son acquittement et celui de ses collaboratrices

Propos sévères pour peines légères : ainsi peut se résumer le réquisitoire prononce, mercradi 21 février, par le procureur extraordinaire de la Confédération, M. Joseph-Daniel Piller devant le tribunal fédéral de Lausanne. Ayant renoncé à requérir des peines d'emprisonnement, le procureur a demandé à la cour d'infliger des amendes de 8 000 francs respectivement 3 000 et 2 000 francs suisses à ses anciennes collaboratrices Mrs Schwob et Schoop (voir nos dernières éditions du 22 <del>fávrier</del>).

LAUSANNE

de notre correspondant

En termes très durs, le procureur a reproché à l'ancien ministre de la justice, de la police d'avoir agi « par égolsme, par intérêt person-nel et non dans l'intérêt de l'Etat » et en prévenant son mari que la société Shakarchi-Trading de Zurich était soupçonnée d'être impliquée dans le blanchiment de l'argent de la drogue. « Vous avez voulu aider votre mari, mais vous avez surtout cherché à vous protéger vous-même », a lancé M. Piller, mettant en doute la version de M. Kopp, qui amait cédé à l'affo-isment. Il lui a aussi fait grief d'avoir dissimulé la vérité et d'avoir essayé de se décharger sur nisations civiles étaient aussi l'objet sa collaboratrice personnelle de l'attention des services de ren-

M=Schoop. Le procureur a tenn à rappeler que la justice devait être la même pour tous, même pour un ancien membre du gouvernement fédéral. Il a cependant estimé que, malgré la gravité des faits, des peines d'emprisonnement seraient · disproportionnées ».

Dans leurs plaidoienies, les avo-cats de la défense ont, à la fois, plaidé l'acquittement et réclamé des dédommagements pour les torts causés à leurs clientes. Prenant une dernière fois la parole avant la levée de la séance. suisses à Marie Elisabeth Kopp et Marie Kopp a déclaré aux juges : raspactivement 3 000 et « Je vous prie de nous acquitter. moi et mes collaboratrices, non par pitlé mais par justice. Plus que ma démission de ministre, a-t-elle ajouté, ce qui m'e peinée c'est que les enquéteurs ne m'ont pas crue. L'ai servi mon pays pendant vingt ans ; j'ai prêté serment et je n'ai jamais failli à ce serment. »

#### L'affaire des fichiers

Alors que le jugement est attenda vendredi, l'opinion publique suisse reporte son intérêt sur l'affaire des fichiers. Chaque jour apporte son lot de révélations. Le scandale s'est alourdi avec le témoignage d'un journaliste, capi-taine dans l'armée, qui a révélé, mardi 20 février à la télévision alé-manique, avoir été contacté, en mars 1989, par un officier supé-rieur afin de jouer les taupes au sein d'une association de journa-liste. listes. A l'en croire, le Mouvement suisse pour la paix et d'autres organisations civiles étaient aussi l'objet

seignement de l'armée. Mercredi 21 sévrier, la police de la ville de Berne reconnaissait, en toute candeur, qu'elle avait elle aussi tra-vaillé pour le département militaire.

Devant cette avalanche d'informations, et les protestations qu'elle suscite, M. Arnold Koller, président de la Confédération, est descendu dans l'arène pour essayer de rétablir la confiance. . De nombreux citoyens, a-t-il admis, som indignés, à juste titre, parce qu'ils ont été fichés injustement. Le Conseil fédéral comprend leur déserrai désarroi et des mesures seront prises pour faire la lumière sur toutes ces affaires.»

Sans plus attendre, le gouvernement helvétique a annonce l'abro-gation immédiate d'une ordon-nance du 12 avril 1951 sur « la sécurité du pays », qui avait été invoquée comme base légale pour justifier le fichier de personnes suspectes du ministère public de la

Des procedures disciplinaires ont d'ores et déjà été ouvertes, mais l'opinion ne s'en satisfait pas. Signe des temps, un comité « pour en finir avec l'Etat renifleur » vient d'être constitué par des députés et des personnalités de diverses teudances. Il exige notamment la constitution d'une nouvelle commission d'enquête parlementaire pour examiner le scandale des fichiers. Une manifestation de protestation - contre les activités de la police suisse qui a fiché cinq cent mille personnes » est d'ailleurs prévec le 3 mars à Berne, à la veille d'un débat à ce sujet au Parlement.

# **SPORTS**

#### Les cinquante ans de Jack Nicklaus

## Le geste auguste du golfeur

Nicklaus a eu cinquante ans le mois dernier. Cette année, il doit partager son temps de compétition entre le circuit américain de l'US PGA et celui, florissant et teinté de nostalgie, des vétérans. Le champion le plus prolifique vise des titres sur les deux circuits, une occasion de saluer l'homme qui été désigné « golfeur du siècle »,

Un golfeur est tiraillé en permanence entre le devoir de l'oubli et les impératifs du souvenir, entre l'erreur qu'il faut aussitôt évacuer de son esprit et l'exécution harmo-niense, née de la mémoire gestuelle, du coup suivant. Personne n'a su comme Jack Nickiaus naviguer entre le silence, apparemment sans embarras qui suit un loupé, et l'écoute attentive d'une musique intérience.

« Les deux golfeurs qui sont capables d'ignorer superbement leurs erreurs sont Nicklaus et Wotson », déclarait Ben Crenshaw vainqueur du Master en 1984. . Tout le monde sait que Nicklaus commet davantage de coups lamentables que n'importe lequel des grands. Seulement il croit que son destin est de gagner. Donc il

Nicklans croit en son destin depuis trente ans. Entre le premier de ses deux titres de champion amateur de son pays, en 1959 (considéré à l'époque comme un titre majeur) et sa sixième victoire su Master à l'âge de quarante-six ans, en 1986, l'Américain s'est constitué un palmarès inégalé et sans doute inégalable : outre ses triomphes chez les amateurs et ses six glorieux à Augusta, Nicklaus a remporté cinq fois l'USPGA, qua-tre fois l'US Open et trois fois l'Open britannique. Au total vingt

titres majeurs. L'ancien champion américain Sarazen, vainqueur des quatre tournois entre 1929 et 1932, est formel: « Personne ne battra le record de Nicklaux. Personne ne s'en approchera. Il s'agit du record le plus inattaquable du sport mon-dial. » La concurrence est distancée, et les poursuivants les plus pro-Américains Walter Hagen (onze titres majeurs professionnels entre 1914 et 1929) et Bobby Jones, comète brillante qui alignait sept titres majeurs « pro » et six titres majeurs amateurs entre 1923 et 1930, l'année apothéose de son grand chelem ancienne manière (les opens britannique et américain et les circuits professionnels dans nne seule saison) sont ses dauphins historiques sur le plan du palmarès.

Ils sont suivis par l'Américain Bea Hogan et le Sud-Africain Gary Player avec neuf titres majours chacun chez les « pro » et les Amé-ricains Gene Sarazen, Sam Suead et Arnold Palmer avec deux de moins. A titre de comparaison contemporaine, l'Espagnol Severiano Ballesteros compte, à trentetrois ans, cinq trophées du grand

Le golfeur américain Jack chelem. Au même âge, Nicklaus fêtait son onzième triomphe profes-

sionel majeur. Bien sûr, le palmarès n'est jamais le seul critère. Pour ses quafrappe et de maîtrise absolue de ses moyens et pour son retour au pre-mier plan après un grave accident, Hogan trouve des défenseurs ardents. Nicklaus lui-même nous confinit récemment qu'il avait plus appris sur son métier an contact de Hogan qu'en trente ans de compéti-tion. Que Hogan, même amoindri physiquement, ait pu dominer le golf pendant quatre saisons en dit long sur ses qualités de champion. Par la suite, fin désolante de tant de golfeurs, il devait être victime

## et ambition

de ses nerfs dans le petit jeu,

Ce qui impressionne chez Nio-klaus bien plus que l'énumération de ses quatre-vingt-neul titres et l'évocation chiffrée de ses victoires en grand chelem, c'est bien la ténacité jamais démentie de son ambition, les neris intacts au bont de tant d'années de lutte et de renversements de tendance. Car avec sa lourdeur physique, sa coupe de cheveux en brosse, ses « pantalons de bidasse aux manœuvres », comme dit son épouse, Nicklaus représentait au début de sa carrière le mal nimé des greens. Les foules ne voyaient en lui qu'une froide menace pour leur idole Arnold Pal-mer. Là où « Arnie » jouait un golf de casse-cou, d'extraverti, Nic-klaus incarnait l'efficacité presque dédaigneuse. Cela lui valait des surnoms peu flatteurs et des insultes lancées en piein

Contraint de jouer contre le parcours, contre l'image d'un rival intouchable et contre des foules hostiles, Nickiaus a travailló anssi patiemment sa présentation que son jeu. La silhouette s'affine au début des années 70 et la coupe de cheveux so fait moins austère. La longévité de sa carrière représente alors une lente et savoureuse revan-che, jalonnée par des sursauts de pur génie. Ainsi le doublé US Open-PGA on 1980, quand on l'avait déjà enterré, ainsi l'époustouflante deuxième jennesse à Augusta six ans plus tard. L'ancien briseur d'idole était à son tour idolâtré. Le jeune réaliste lourdingue s'était transformé en héros et avait eagné définitivement, avec le panache d'un Paimer, l'amour des

Avec le temps on oubliera les innovations qu'on lui doit : la préparation méticuleuse des tournois avec la mesure des parcours, la construction de tracés permettant aux spectateurs une vision claire du jeu, l'idée de création d'une écurpe enconcenne de la Ryder Cup. On se souviendra surtout d'un immense joueur qui repoussait les échéances du déclin et l'usure de l'âge comme si, de son vivant. il trait devenu, déjà, un champion

MARC BALLADE

## Résultats

BASKET-BALL

Coupe Korec
(quarts de finale, matches aller)

"Parsionios Athènes (Grèce) b. CSKA
Mosecou (URSS), 107-85; Sarsjevo
(Youg.) b. "Istanbul (Turquie), 107-91;
Posaro (Italie) b. "Cholar (Fr.), 10275; "Livourra (Italie) b. Badalone

FOOTBALL Championnat de France Première division

Classement. — 1. Bordeaux, 38 pts; 2. Maneille, 36; 3. Monsco, 31; 4. Sochaux, 30; 5. Peris-SG, 29; 6. Lyon et Toutouse, 27; 8. Saine-Etienne, 26; 8. Lille, Nantes, Metz, Brest et Caen, 24; 14. Auxene et Toulon, 23; 16. Mulhouse et Cannes, 22; 18. Montpellier, 21; 19. Nice et RP 1, 20.

Coupe de France (Seizièmes de finale, tirage au aort)

Nantas (D1)-Auxerre (D1); Metz (D1)-Rennes (D2); Montpellier (D1)-Louhans-C. (D2); Lille (D1)-Nancy (D2); Brest (D1)-Avignon (D2); Cannes (D1)-Atès (D2); Toulon (D1)-Valenciennes (D2); Mulhouse (D1)-Strasbourg (D2); Saint-Etenne (D1)-Chaumont (D2); Ajeccio (D3)-Marseille (D1); Saint-Lö (D3)-Bordeaux (D1) à JEAN-CLAUDE BURNEN | Coon; Seden (D3)-RP1 (D1); Gueu-

gnon (D2)-Lavai (D2); Rouen (D2)-Names (D2); Rouen (D2)-Clement-Fd (D3); Orléane (D2)-Epinal (D3). Tous les matches auront lieu le 10 mars sur les terrains des clubs

SKI ALPIN

Chempionnet de France à Tignes

Descente féminine
1. Cathy Chedal, 1'13"68; 2. Claudine Emonet, 1'14"51; 3. Carole Marle, 1'14"53; 4. Romaine Fournier (Sci.), 1'15"23; 5. Marie Pierra Gatel.

D VOILE : course autour du monde en solitaire. - Patrice Car-pentier (Nouvel-Observateur), qui occupe la septième place de la course autour du monde en solitaire sans escale à quelque 3 350 milles derrière Titouan Lamazon (Ecureuil-d'Aquitaine), a annoncé, mercredi 21 février, son intention de faire une escale technique, probablement aux îles Fal-klands. Obligé de barrer en perma-nence depuis plusieurs semaines (le Monde du 15 février), le navigateur, épuisé, devrait récupérer des moteurs pour ses pilotes auto-matiques défaillants. Selon le règlement de la course, il serait

équipage. - Le ketch néo-zélandais Steinlager, déjà vain-queur des trois premières étapes de la course autour du monde en écuipage, a doublé en tête le cap Horn,

# **CULTURE**

#### **EXPOSITIONS**

# Filonov: une peinture haute tension

De tous les représentants de l'avant-garde en Russie dans les années 10 et 20, Pavel Filonov est celui que l'on connaît le moins. Il est aujourd'hui exposé au Centre Pompidou

Découvrir l'œuvre de Pavel Filonov, dont jusque-là seuls quelques spécialistes des avant-gardes russes et quelques conservateurs admis. à d'expositions, dans les caves du Musée russe de Leningrad connaissent l'existence, n'est pas une mince affaire. A vrai dire, on ne sait trop à quel saint se vouer ni par quel bout commencer. Car cela ne ressemble en rien à ce que l'on sait des mouvements artisti-ques éclos en Russie à la veille de la Révolution. C'est même tout le contraire de l'idée que l'on s'en fait, à travers le radicalisme réducteur de Malevitch ou les géomé-

Horreur du vide, grouillement de formes et d'images de toute nature, abstraites et figuratives, traitées par le menn. Folie? Peinture d'illuminé? Qui était Filonov? Qu'a-til voulu faire? Autant de questions que l'on peut se poser, mais auxquelles il semble préma-turé de vouloir répondre, tant nous manquons de clefs pour entrer dans ce monde d'une étrange com-plexité. Qui n'a rien de charmant, et dont on devine d'emblée qu'il est porté par un fond de spiritualité, une utopie de l'art, qu'il faudra préciser en creusant les écrits théo-riques que l'artiste a laissés, en déchiffrant ses tableaux et ses dessins. Après quoi, peut-être pourra-ton l'intégrer dans l'aventure de l'art du vingtième siècle, dont il a

Ce que l'on sait de l'homme, de sa vie, est encore, et restera peut-être, fragmentaire et limité. Très pauvre, son père avait été cocher et garçon de café, Pavel Filonov est né à Moscou en 1883, mais vécut à Saint-Pétersbourg où il fit des études chaotiques dans divers ate-liers d'art et de métiers d'art. Il étudia le dessin dans des cours du soir, avant de se retrouver, en 1908-1910, auditeur libre à l'Académie. C'est à ce moment que comest membre fondateur de l'Union de la jeunesse, qui regroupe à Saint-Pétersbourg les poètes et les peintres d'avant-garde. Il côtoie les frères Bourliouk, Malevitch, Matiouchine et Maïakovski, pour qui il réalisera, avec Chkolnik et Rozanova, les décors de sa pièce Vladimir Malakovski : Tragédie,

jouée en 1913 à Moscou. Il est en sympathic avec Khlebnikov, dont il

illustrera des poèmes. D'emblée ses tableaux, pleins de figures spectrales plongées dans l'obscurité, où l'on décèle un mélange de thèmes bibliques, d'images de vieilles légendes com-binées à d'étranges déformations. ont intrigué, et ont même été quali-fiés de loufoques. Dès cette épo-que, un critique a pu remarquer que Filonov était isolé des autres avant-gardistes, dont l'art était influencé par l'Europe occidentale, tandis que lui essayait de perpétuer la tradition nationale.

## Une image multiple

Bref, au début des années 10, il est au cœur de la recherche et du bouillonnement intellectuel russe. Ses prises de position sont déjà sin-gulières, et déjà il met sur pied sa théorie de l'art analytique dans laquelle il se dresse contre tout l'art occidental (qu'il estime passéiste, Picasso compris). Il propose de concevoir l'œuvre d'art à l'image d'un processus vital, comme le développement d'un tissu organique, du particulier au général. Il va sans dire qu'il est persuadé être l'homme d'un nouvel art, qui doit influer sur la conscience de l'homme et transformer le monde. Comme tout bon avant-gardiste, mais en prenant des voies diamétralement opposées. Quand Malevitch tend vers une figure unique le carré -, Filonov, iui, entend don-ner une image multiple du monde, l'incarner dans des parcelles de vie racontée par le menu.

Ce fond de tradition qui habite l'œuvre de Filonov, nous dérange aujourd'hui. Il ne cadre pas avec notre conception de la modernité, et complique un peu plus l'approche d'une trame narrative que le peintre entreprend de couper en mille morceaux, tous traités avec la même minutie, même s'ils occupent une position apparemment secondaire à l'arrière-plan, tous solidaires de la formation et de la déformation des figures principales, visages on fleurs. L'œil égaré manque de repères pour se fixer, pris dans un continuum d'images et



Tête (applique), 1925. (Musée russe, Léningrad)

miroir brisé, divisées, redivisées, parcellisées, atomisées, Jusqu'à l'abstraction, jusqu'à la vision coe-mique cristalline, dès 1920. Si dans ses premières œuvres, plutôt mor-bides et cauchemardesques, on peut encore s'accrocher à quelques références, allant de l'expression-nisme au néo-primitivisme de Larionov et Gontcharova, en pas-sant par le cubisme, celles-ci ne valent plus rien à partir de cette

Les dessins, abondants dans l'exposition, environ cont cin-

quante, souvent aussi aboutis et accomplis que les tableaux, peuvent sider à se repérer. Ils sont tout de même moins encombrés, et l'on peut plus facilement cerner les thèmes, et la façon de procéder de Filonov. Les tout premiers relèvent encore de l'illustration. Certains sont d'inspiration symboliste. d'autres rappellent l'art allemand. Quelques-uns; inspirés par un voyage en Italie et en France en 1912, sont sages, mais d'un trait qui fait penser à Schiele. Puis on voit se développer les deux thèmes

que le peintre va privilégier : celui de l'homme dans la ville - un pas-sant aux épaules courbées, déséquilibré, sur fond de maisons façon décor de cinéma expressionniste; celui du jardinier parmi de grosses fleurs stylisões qui, curieusement, font penser aux motifs de tissus imaginés par Dufy. Soit les deux versants d'une même idée confir-mée par les écrits du reintre, oni mée par les écrits du peintre, qui s'oppose à la civilisation machiniste et à la vie urbaine, source d'aliénation et de souffrance pour l'individu. Il milite pour l'harmonie de l'homme et de la nature. Ses fleurs sont celles de « l'éclosion univerelle », la grande utopie.

Révolution oblige, les thèmes sociopolitiques, antimilitaristes et anticéricaux, vont venir se graffer sur ses leitmotivs permanents : la sar ses letimotivs permanent la Seine, la Nativité, les rois mages, la Sainte Famille... A ce propos, dans le catalogue, Jean-Claude Marcadé, spécialiste de l'avantgarde russe, établit un lien avec le philosophe les chrétien Nikolaï philosophe laïc chrétien Nikolaï Fiodorov, dont l'importance pour toute l'évolution de la pensée et de l'art en Russie n'a pas encore été, selon lui, évaluée à sa juste mesure. La poétique de Filonov, sa vision du monde, sa conception de l'homme russe, et môme sa vie, coincideraient avec les visions eschatologiques et la vie du biblio-thécaire armite.

#### La vie organique

Cela nous ramène à l'histoire personnelle de Filonov, refusant tout compromis avec le monde de l'argent, refusant de vendre ses tableaux, vivant de peu, de rien, ayant presque fait vœu de chasteté (il épouse une femme de dix-huit ans son aînée), travaillant dixhuit heures par jour, s'élevant contre l'œuvre d'art transformée en priorité privée, contre l'art individualiste et hédoniste, pronant l'œuvre commune, voire anonyme, s'estimant chargé d'une mission (trait qu'il partageait avec presque tous les avant-gardistes), la trans-formation de la société.

Travailleur acharné, jusqu'auboutiste, Filonov s'emploie à faire revivre dans l'œuvre d'art la vie organique. Folle tentative pour que

le tableau, lieu de l'éclosion univer-selle, englobe tons les règnes, toutes les données du savoir, où chaque parceile est chargée d'éner-gie. Où tout est lié, se tient, se développe avec une égale intensité, où l'homme se greffe sur l'arbre, où l'arbre se réalise en fleur. Formellement, cela oscille entre

la mosaïque et le mouvement brownien, entre une multitude de plans colorés et un pullulement de signes graphiques, volutes et zigszags, dans lesquels l'image de l'homme apparaît démultipliée, en filigrane, soumise à un régime de haute tension. Le bleu et le rouge, couleurs du sang, dominent ses créations, où, dira Matiouchine, « chaque parcelle de tableau est une étin-celle de vie qui passe et change de comenu d'un instant à l'autre »,

Mais Filonov, peintre écouté et au sommet de sa gloire au début des amées 20, qui développe ses « formules » et les propose à ses disciples de l'art analytique – car il a fondé une Ecole, – commence à perdre ce souffle épique. Ses tableaux et ses dessins sembleut se déliter, se décomposer, se liquéfier, comme si le monde tournait de plus en plus mal. Les visages apparaissent de plus en plus torturés, ou bien complètement amorphes.

Pour le peintre, c'est le commen-cement de la fin. Ce qu'il professe ne cadre pas avec les nouveaux ne cadre pas avec les nouveaux inots d'ordre, et il deviendra une des cibles préférées des artistes académiques, futurs acteurs du réalisme socialiste, Il est en sursis jusqu'en 1929, date à laquelle le Musée russe de Leningrad lui propose une grande rétrospective. Qui ne sera jamais ouverte au public, bien qu'accrochée, les critiques de son art jugé individualiste et petit-bourgeois se faisant systématiques. bourgeois se faisant systématiques. Après ce sera le silence. Pilonov cominuera à peindre et à dessiner, mais ne pourra plus ni enseigner, mi publier, ni exposer (sauf dans une exposition de groupe en 1932-1933). Privé de tout revenu, il mourra, d'épuisement et de faim, en 1941, pendant le blocus de l'eningrad.

GENEVIÈVE BREERETTE Pavel Filonov, Centre Pavel Filonov, Georges-Pompidou, grande gale-rie, 5º étage; Jusqu'au 30 avril. Catalogue 320 francs.

## Le paysage dans tous les sens

Le Cabinet des dessins du Louvre expose ses paysages Comme de juste, il fant une carte pour ne pas s'y perdre

A travers une prétendue ché céleste des connaissances bénévoles, Borges proposait une typologie des animaux divisée en treize catégories : « a) appartenant à l'empereur, b) embaumés, c) apprivolsés, d) cochons de lait, e) sirènes, f) fabuleux, g) chiens en liberté, h) inclus dans la présente classification, i) qui s'agitent comme des fous. k) dessinés avec un pinceau très fin en poils de chameau, i) el cœtera, m) qui viennent de casser la cruche, n) aut de loin semblent des mouches. »

paysages exposés au Pavillon de Flore ont été répartis grâce à de jolis petits panneaux fixés an mur en : a) du Moyen Age, b) contenant un sujet religieux, c) figurant un travail ou un jeu, d) exécutés aux Pays-Bas, e) avec un arbre, f) tenant le milieu entre le réel et l'idéal, g) où l'on voit une rivière, h) faits pendant un voyage... Et ainsi de suite.

Ce système contribue faiblent à la clarté de l'accrochage. On en comprend d'autant moins la logique qu'à la rubrique des bords de figure une vue du château Saint-Ange, qui n'est pas un phare cependant, et qu'un Hubert Robert où un jeune artiste dessine d'après mm ruine romaine illustre non point la section e antiquités » mais celle dite « des plaisirs et des

Pourquoi tel arbre de Savery, plus colossal que le chêne de la fable, se classe dans les « paysages fores-tiers », quand un autre, guère plus titanesqua, œuvre de Rubens, a été admis dans la classe dite joliment - de l'hérolque à l'arcadique », on ne sait. Et pourquoi tol buisson de Ruysdael est du côté de l'idéal, mais non point ceux du Lorrain, tout aussi disphanes et gracieux, c'est un antre mys-

On n'en finirait pas d'épiloguer sur cette mystérieuse typologie. Jadis, on pratiquait le classement chronologique et celui par « écoles nationales ». Comme il y a plus de trois siècles de paysage dans l'exposi-tion, du milieu du quinzième à la fin du dix-huitième siècle et des œuvres flamandes, hollandaises, allemandes et francaises, on aurait pu organiser simplement la galerie de la sorte, quitte à suggérer des

Mais non, surtout pas. En fonction de la maxime « pourquoi faire simple quant on peut faire compliqué? », le labyrinthe thématico-esthétique a paru préférable. Au visiteur de reconstituer le panorama qu'on lui fournit en pièces détachées. sons nécessaires et de reconstituer, si le cœur lui en dit, filia-

A moins qu'il ne se lasse des rébus et jeux de piste scouts dans la pénombre. Il ne lui restera plus qu'à naviguer dans les salles au gré de sa fantaisie et de son goût. Il verra ainsi d'admirables œuvres d'admirables artistes, des lavis de Poussin, une montagne de Seghers, des vedute d'Italie de Fragonard et Hubert Robert et une très abondante collection de ces Hollandais du dix-septième siècle qui excellaient à inventer précipices vertigineux et cascades échevelées. Les œuvres sont là, en somme. Dans le désordre certes, mais en abon-

PHILIPPE DAGEN Pavillon de Flore, jusqu'au

## MUSIQUES

## Les débuts de Tzimon Barto

Précédé d'un mauvais disque, bourré de qualités athlétiques, un pianiste avec lequel il va falloir compter

Taillé comme un joueur de basket, Tzimon Barto entre sur scène d'un pas vif, décoche un sourire éclatant au public, s'assoit et, sans attendre, se lance dans les Douze Etudes d'exécution transcendants de Franz Liszt. Cuivrée, très ouverte, avec cette brillance, cette paissance, qui forcent toujours l'écoute, sa sonorité peut devenir transparente, délicate, dans le pia-nissimo le plus ténu - des pianissimos hélas i trop souvent détimbrés. C'est un autre pianiste que celui que nous avons entendu dans l'enregistrement d'un récital Liszt (EMI), à la prise de son métallique, exécrable pour tout dire. Barto n'a pas cette rondeur, ce modelé sculpté dans l'épaisseur même du son, que peut avoir un Michel Dalberto, ni son équilibre impassible; il n'a pas non plus la fabuleuse commande du clavier de Nelson Freire, ni bien sûr la ductilité de sa sonorité, mais il n'a que vingt-sept ans. Ce qu'il a en revan-che, que n'ont pas beaucoup de ses confrères, c'est une projection sur le public (celui du Théâtre des Champs-Elysées a été particulière-ment silencieux samedi 17 février), ine capacité de convaincre, de faire oublier que sa technique n'est pas aussi parfaite qu'elle le devrait, un plaisir de jouer le jeu du roman-tisme échevelé sans démagogie (les Transcendantes, il faut pouvoir les jouer toutes à la suite!).

Au fil des études, on remarque quelques lacunes sonores, et notamment cette propension à abu-ser du pianissimo et du fortissimo : aussi éclatants et raffinés soient-ils, ils ne penvent traduire à eux seuls la variété d'intensités exigée par ces œuvres. D'où un relatif engourdissement de l'auditeur dans les dernières études. Tzimon Barto abat ses cartes tout de suite, sans jamais provoquer de coup de théa-tre. Trop prévisible dans son imprévisibilité même, ce jeu très tra-vaillé aurait sans doute besoin d'être recentré sur une approche valeur la construction des œnvres et une gradation sonore plus natu-

Mais il y a bien longtemps que nous ne sommes sortis si joveux et émerveillé d'un récital de piano. Voilà qui explique peut-être que les Allemands aient fait de Tzimon

Barto une vraie star. C'est vaguement inquiet que nous sommes aliés écouter l'Orchestre des concerts Colonne, erepris en main» par Philippe Entremont il y a deux saisons, et dirigé lundi 19 février, salle Pleyel, par Pierre Dervaux, son président-chef d'orchestre. Inquiétude justifiée : cet ensemble au passé presti-gieux a joué d'une façon qui n'est pas présentable, à Paris ou ailleurs, dans une salle de concert. L'accom-pagnement du Concerto pour la main gauche de Prokofiev était apocalyptique : intonation fausse, décalages entre les pupitres et avec le piano, incapacité à jouer les nuances piano. Michel Beroff (qui n'a eu droit qu'à une seule répétition) a pris le parti de filer droit son chemin. Il joue avec une sonplesse incroyable; son bras, son poignet, sa main, sont ceux d'un danseur; ses doigts virevoltent, tantôt incrustés dans le clavier, tantôt l'effleurant. Sa sonorité est plus riche qu'autrefois, plus variée. Mais la plupart du temps, son piano était couvert par cet orphéon

Il faudra bien qu'un jour les tutelles s'occupent du sort des orchestres Colonne, Lamoureux et Pasdeloup, ces trois associations symphoniques parisiennes mori-

**ALAIN LOMPECH** 

► A écouter : Intégrale des concertos pour piano et orches-tre de Prokofiev, par Michel Beroff (piano), orchestre du Gewandhaus de Leipzig, direction Kurt Masur. Un coffret de deux disques compacts super économiques 762 5422.

### THÉATRE

## Un tyran dérisoire

Matthias Langhoff a voulu faire de Macbeth un « petit chef » tragiquement banal. Il en a seulement montré la banalité

C'est dans Macheth que se trouve banal si l'on montre le tragique de la fameuse expression • de bruit et de fureur ». Matthias Langhoff ne l'oublie pas quand il met en scène la pièce à Chaillot. Fureur et bruit, chaos et misère dans un décor de post-apocalypse, un bidonville du temps de Mad Max. Les plantes disoinies vacillent, les murs, le rideau peint, les objets ont pris une couleur de saleté. Les guerriers portent des cuirasses ou des uniformes qui ont fair toutes les guerres. Les civils semblent avoir dévalisé les chiffonniers d'Emmaüs. Les sorcières, clochardes attifées de tutos, de haillons piqués dans les poubelles d'un music-hall, ressemblent à des pilleuses de champs de bataille, ce qu'elles sont.

Elles donnent le ton de ce monde désarticulé, déglingué, dont le cynisme et la violence nous rappelcynamic et la violence nous rappel-lent New York 1997, le film de John Carpenter. Mais pour Mathias Langhoff, le flot de crimes et de tra-hisons qui déferle dans Macheth représente la « normalité du stali-nisme » (le Monde du 8 février). Ce n'est pas seulement une question d'origine et de culture ; cette confu-sion démontre que l'absence de lois - y-compris de lois morales - et les excès de la raison d'Etat provoquent les mêmes explosions de sauvagerie.

les memes explosions de sauvagerie.

Et dans cette normalité distordue, Matthias Langhoff a voulu un
Macbeth minable, petit fonctionnaire que le système, le hasard,
l'opportunisme de sa femme out
porté à une fonction qu'il est incapable d'assumer. Son angoisse tortude d'assumer. Son angoisse torturante ne vient pas de pos remords, mais du sentiment d impuissance. Il est, il se voit écrasé par son destin, et il a peur. Olivier Perier est ce dictateur dérisoire; Matthias Langhoff l'a choisi pour son côté paysan, concret.

Il est vrai que son talent tient à sa qualité de naturel. Il a été pour Jean-Pierre Vincent et Jean Jourdheuil un Woyzeck émouvant, vic-time ambigué d'une société dont il se vengeait sur sa femme. Seulement, Macbeth n'est pas Woyzeck et Olivier Perrier n'est ni émouvant ni intéressant. On peut bien faire de Macbeth un petit fonctionnaire cette banalité, la cruauté qu'elle entraîne. Mais sur scène, quelqu'en de banal sans plus est tout simplement ennnyeax.

Juragan d

Witter Co.

- vitir by shalls

And in the latest

4 - 44 - 200

化邻烷基 基準

7 76 69

A Page 1

- 12164

A 15 746

\* L 40\*\*\*\*

10 mg 10 mg

1 10 mayor

10 Sames

5 74 PE

· . 74.4

182

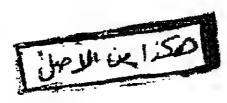
7.

884 L

Il fant avoner que la plupart des acteurs semblent errer dans le spectacie sans savoir ce qu'ils y font. Ils n'existent pas, no fout rien exister, disent des phrases, font des gestes, et Langhoff meuble le vide avec des vaet-vicat, des gadgets de mise en soène. Il démantibule, déconstruit la pièce, en casse le rythme, fait éclater les certitudes, contredit ce eciater les certifices, contredit ce que l'on attend – et c'est plutôt bien. Ce le serait si le tragique flam-boyant du drame était sauvegardé. Sans cette dimension, la pièce évo-que une parodie de Grand-Guignol. On frôle sans cesse une violence

sardonique, magnifiquement amère. On l'atteint parfois, ainsi à l'arrivée finale de Macduff devenu l'arrivée finale de Macduff devenu ici un tyran sanguinaire. Langhoff ne croit pas aux jours meilleurs. Mais la plupart du temps, au lieu de plonger dans le désordre ricanant. Ou est secoué comme sur des montagnes russes, c'est déjà mieux que les spectacles sans surprise dont on ne se souvient pas dix minutes après la fin. Malgré tout, la déception est là, d'antent plus au on devine ce d'autant plus qu'on devine ce qu'aurait pu être le spectacle. Ce qu'il parvient à être, quand Agnès Dewitte (qui est également Lady Macduff et une sorcière) est Lady Macbeth. Ménagère en chemise de nuit rose et mules à pompons, conseillère en crime, première dame elle aussi dépassée par son destin, mais plus complexe que son ópoux, mai adaptée à sa situation, tournoyant autour de la schizophré-nie, avec des gestes secs, des regards d'un autre monde, avec la froideur mortelle de quelqu'un qui a comm l'interdit. Avec elle, tout devient fort, intelligible. Elle est 'une grande comédienne.

**COLETTE GODARD** ➤ Théâtre national de Chajilot. du mardi au samedi à 20 h 30. Dimanche matinée à 15 heures. Jusqu'au 21 mars. Tél. ; 47-27-



## Loin des flots bleus

Avec « Nikita », Luc Besson espère retrouver le succès du « Grand Bleu » Mais il a choisi ici l'artillerie lourde

Dans la nuit de Paris quatre punks, dont une, se promenent, traînant un gosse (évanoui?) comme un jouet cassé, par les cho-veux. Ils s'en vont, passibles, défon-cer une petite pharmacie, pour abreuver leurs veines de substances abtender leurs vennes de substances illicites et c'est le papa pharmaciea d'un de ces zèbres qui prendra dans le buffet le premier d'une longue série de pruneaux en Dolby stéréo. série de pruneaux en Dolby stéréo.

La punkette (Anne Parilland),
Pail vitreux, murmure sans cesse

a Jen veux » — de quoi ? mais de
la grosse drogue lourde, bien
sûr ! — pendant que ses camarades
cernés par la police pulvérisent la
boutique et tout ce qui bouge à la
balle dum-dum. D'ailleurs tout
bouge dans cette pharmacie, est-ce
un effet de la pondre ou des
balles ? Non c'est normal, nour un balles? Non, c'est normal, pour un petit commerce banal à Paris.

Parilland déclare s'appeler Nikita au commissaire de police, en hommage à la chanson famense d'Etton John. Et hui plante, au commissaire, un crayon dans la main. Exquise enfant. Condamnée à perpétuité, et trente ans d'incom-pressible, elle est bouclée dans une cettule blanche dont binarrament la porte est en contreplaqué léger, dans un film qui ne semble pas avoir manqué d'argent mais d'intelligence. On lui fait une piqure de quelque chose, elle hurle « Pourquoi elle est pas venue, ma mère!», parce que le hurlement en sueur semble être devenu une étape obligée dans la carrière d'une leune actrice — Adiani dans Poserape congee dans la carrière d'une jeune actrice — Adjant dans Possession, Kapriski dans la Fessession, Kapriski dans la Fessession, Kapriski dans la Fessession, Kapriski dans la fin du vingtième «femme» de la fin du vingtième et reçoit la visite de Tcheky Karyo, qu'on appelle Bob dans le film, habillé en curé alors qu'il est us dangereux chef instructeur des services secrets français.

à Nikita ; elle est morte. On l'a à Nikita : elle est morte. On l'a officiellement enterrée à Maisons-Aifort, allée 8, munéro 30. Elle est donc libre de devenir un agent secret pour nacheter sa faute. Elle hésite, tire quelques balles, en encaisse une dans le genou, cède enfin. C'est d'accord, elle apprendra. Tout, le tir au pistolet, les arts martiaux (elle est bien sûr plus forte que son prof asiatique), la micro-mioramatique et les boanes manières. Par un escalier, dérobé à Dien sait qui, elle se retrouve dans Dien suit qui, elle se retrouve dans un boudoir où Jeanne Moreau enseigne aux nouvelles recrues l'art du peigne à cheveux et du rouge à lèvres, Admirable Jeanne dans ce petit rôle, qui demande à l'hirsute jeune pétasse : « Pourriez-voux : nous donner une définition de la grôce? - Je vals dire une connerie... > En effet, et alors ? C'est le script, tout le scénario, qui veut ça, sutant s'y faire tout de suite.

Nikita n'est pas vraiment un film littéraire, et ce n'est pas plus mai, mais réduire le bande son à de brèves éructations qui appellent le sous-titre, est un peu rude. En revanche on entend très, très bien les pétarades et la paiwre musique d'Eric Serra qui n'a peu d'à sa faire d'Eric Serra qui n'a peu d'à sa faire.

Baignoire

d'Eric Serra qui n'a pas dû se faire une longue migraine en l'occur-rence. Bref, les années passent, Nihita devient présentable et Bob ini propose une sortie au restaurant de la gare de Lyon, « le Train Bleu ». L'embêtant avec Bob c'est qu'il propose toujours des sorties foireuses. Au dessert, la petito Nikita doit liquider quelqu'un. Elle

Succès pour l'opération 18 heures-18 francs

L'opération 18 heures-18 francs organisée du 14 au 20 février dans les sailes de cinéma parisienne a touché cent quetre vingt-cinq mille

AZ gapt spec 1 g

4-12-14

à 18 houres fait un bond de 125 % per rapport à la tation de 25 % par rapport à la semaine précédents.

envoie donc des balles au titane dans quelques méchants Japonais, file au sous-sol, aux WC, à la cuisine, plonge dans le vide-ordare et ressort, indemne, rue de Ponthieu. Etomante magie du septième art.

Elle tombera amoureuse d'un charmant caissier de grande sur-face, Marco (Jean-Hugues Anglade), qu'elle mangera tout cru et continuera ses missions crimi-nelles pour Bob. Une à Venise, notamment, qui n'est pas très sur-prenante. Une autre besucoup plus improbable dans une ambassade d'un pays de l'Est à le a settement à ngmie d'un horrible « nettoyeur » des services secrets qui plonge dans l'acide tout corps susceptible de sortir de la baignoire en protestant.

Il faut d'ailleurs signaler que par maints aspects Nikua est un film assez violent, facilement répuassez violant, facilement répu-gnant, avec de gros ries gras après beaucoup de chair éclatée qui n'sugurent pes d'une psychologie n'es sympathique chez M. Besson. Mais peut-on parier d'une psycho-logie, ou même d'intrigue, dans ce qui n'est qu'une bande dessinée, gonfiée, soutfiée, dont l'apothéose est atteinte au Grand Rex, sur l'écran a grand large a qui avait l'Scrun « grand large » qui avait auvi pour le Grand bleu (tout un grand chez Besson, il n'a pas du tout peur d'être petit, ne croyez pas

tares, les visages sont des conti-nents, l'etil de Parillaud, une narine d'Anglade sont des archipels, des météores et le plus doux baiser res-semble à la collision de deux Boeings au ralenti. Il fallair du culot sum doute pour lourner avec culot mum doute pour hourner avec cet enthoushame spectaculaire, typique des années 80, um histoire qui n'en demandait vraiment pas tant et les interprètes sont plutôt hous — Parilland cris beaucoup, mais, soit, elle se doune, Karyo a l'util opaque de celui qui en sait plus qu'il n'en saura jamais, et Anglade est parfait, drôle, désinvoire, il a l'air de ne faire que passer et du comp il est excellent — mais est-ce l'histoire qu'il nous fallait? On dira de Nikita: « pour lait? On dira da Nikita: « pour adolescents seulement ». Non. jeunesse mérite mieux que ce qui la flatte sans pudeur.

MICHEL BRAUDEAU

THÉATRE

# Ouragan de l'Oural à l'Atlantique

«Le Banc», d'Alexandre Guelman, est une grande pièce soviétique contemporaine et un beau spectacle au Studio des Champs-Elysées

Une set e s'achève à la nuit sur les docks d'Odessa dans un fracas indescriptible, où se mélent les accords d'un air de rock, quelques notes de l'hymne national soiétique et les discours d'un tribun enfiévré. Dans un hangar, ferné par un mur de bidons couleur rouille, une passerelle et la coque amarrée d'un cargo qu'on devine immense, fatigué, un homme est exclu violemment du tapage par les

coups répétés de ses compagnons.
Il se retrouve seul, interpellant du point et du cœur les bidons empilés, confiant ses illusions à un verre de vodka qui lui brâle les lèvres. Quand apparaît une femme, blonde, entre deux âges, entre deux vies comme lui. Une sorte de pont, jusque dans son vêtement, entre l'Union soviétique d'hier et celle d'aujourd'hui. Résolument contemporaine, comme la pièce d'un anteur soviétique qui n'avait jamais encore été traduit en fran-çais, Alexandre Guelman.

Gueiman a attendu d'avoir qua-rante ans — c'est l'âge du héros de sa pièce — pour entamer, à la fin des années 10, sa carrière d'auteur dramatique à l'invitation du direc-teur d'un grand théâtre de Lecin-grad. Le Banc a comm un succès immédiat dans toute l'URSS et a été traduit depuis dans seize pays, jusqu'au Japon et aux États-Unis. Rien d'étonnant, tant cette œuvre est le condensé fin, subtil, virtuose même, de soixante ans de dictature an moment d'une « grande évolu-tion » qu'appelait de ses vœux Boulgakov et son ami Zamiatine, des la fin des années 20 (1).

Guelman, avec une économie de mots fantastique, s'en va miner à coups d'ellipses, d'images, de possie, sans renoncer à l'énoncé cru de sie, sans renoncer a l'embree du de la réalité, mais sans jamais être démonstratif, l'épine dorsale du système soviétique, et du nôtre au passage, cher vieux capitalisme : le mensonge. Jusqu'aux scènes finales

système, personne ne peut avoir confiance en personne. Chacun s'invente une vie, propre à ne rien révéler de sa vie vraie, pour peu qu'il en ait une.

#### Une pièce à la fois russe . et baignée d'espoir

Pais vient, malgré le préjugé, malgré la méfiance, malgré la peur, cette alchimie mystérieuse des corps et des âmes, cette chimie volatile que personne ne contrôle et qui pousse les bras à s'ouvrir, les visages à se rapprocher. L'homme et la femme, qu'ils soient de là-bas, si loin, ou d'ici, tout près, doivent à tout psix trouver assez de force pour lutter contre le mensonge de la société qui les entoure; mensonge qui les a façonnés au point qu'ils perdent la conscience de ce qu'ils sont vraiment, pour retrouver en eux — et nous, spectateurs, en nous avec eux — le moyen de ten-dre ce ressort si souvent débandé : l'aptitude an bonheur, à la générosité, à l'amout.

En ce sens — et Saskia Cohen-Tanngi, à qui on doit la mise en scène, ne s'y est pes trompée, — la pièce d'Alexandre Gueiman est d'une sensualiné extrême et bienfai-sante, en même temps que le plus beau témoignage disponible ces jours-ci sur l'organisation totali-taire de nos sociétés, et les moyens de la discuter. de la combattre. de la discuter, de la combattre. Dans le Banc, les sens des deux protagonistes chavirent sur un air de vodka dans la lumière d'un automne ukrainien, et l'on pense à antonne usramen, et l'on peuse à Tchekhov. Un joug politico-sociel pèse sur les épaules des héros et l'on pense à Shakespeare. L'œuvre est donc russe, dans la meilleure

D'autant que dans le très beau décor de Jean Bauer, éclaire superbement par Didier Girard point que la scène du Studio des Champs-Elyaées n'a peut-être jamais paru aussi grande, — deux acteurs en liberté sous l'œil ultralacide de leur metteur en scène font des miracles, ou tout simplement leur métier, mais si bien.

Elisabeth Depardiou a de la force, de la chair, et ses anciennes maladresses sont emportées dans ce maeistrom du sens. Jean-Michel Dupuis vole sur les mots de toutes les facettes de son talent. La pièce et la mise en scène lui permettent tous les effets de la comédie et du drame, depuis cette gestuelle vir-tuose dans une première partie où le jeu de masques permet la référence au théâtre de tréteaux, jusqu'aux larmes d'un dénouement, au sens organique du mot. Du très

Magie de l'écriture théâtrale, magie du jen des acteurs, magie de la mise en scène... Ces mots, pour finir, empruntés à Goethe après sa lecture de Shakespeare : « Ce n'est pas de la littérature, on croit se trouver devant les livres fornida-bles du Destin, grands ouverts, et dans lesquels souffle l'ouragan de la vie la plus folle.......

OLIVIER SCHMITT > Studio des Champs-Elysées. Du mardi au samedi, 20 h 30, matinées le samedi à 17 h 30 et le dimanche à 15 heures. Durée : 1 h 25. DE 110 F à 160 F. Tél. :

(1) On pourra lire, chez Solin, la très belle réédition des œuvres de Zamiatine et surtout les Lettres à Sta-

# COMMUNICATION

Dans son réquisitoire en faveur d'un non-lieu

## Le parquet a estimé non fondée l'accusation de corruption contre M. Michel Droit

de Paris demandant un non-lieu en favour de l'académicien Michel Droit, de M. Yves de Chaisemartin, dirigeant du groupe Hersant, et de M. Pascal Vallery-Radot, ancien chargé de mission à la CNCL, c'est désormais au juge Philippe Jeannin qu'il appartient de clore le dossier. Soit par un renvoi en correctionnelle, comme l'avait fait, le 7 janvier 1989, son prédécesseur, M. Claude Grellier, dont l'ordonnance avait aussitôt été annulée pour vice de forme, Soit par une ordonnance de non-lieu conforme au réquisitoire du procureur de la République.

Dans le réquisitoire signé le 8 février, le procureur examine un par un les griefs formulés par la partie civile - Radio-Larsen, une radio parisienne filminée par la CNCL au profit d'autres stations - à l'appui de ses accusations de

Après les réquisitions du parquet corruption. Le texte reconnaît M. Michel Droit, qui, en continuant de recevoir des verses été le salarié pendant vingt ans) après sa nomination à la CNCL. paraît se mettre en infraction avec le règlement de la Commission et s'exposer ainsi à de telles accusations. Il relève certaines faiblesses de la défense de l'académicien et la maladresse d'une déclaration d'impôt erronée, Il admet enfin qu'« il n'est pas douteux que M. Droit ait opiné favorablement lors des délibérations relatives au groupe Hersant ».

> guités » du dossier semblent insuffisantes au parquet pour établir la corruption. Un délit sur la base duquel il avait ouvert, le 6 mai 1988, une information contre X....

# Rideau

par Annick Cojean

E parquet de Paris estima qu'il Le n'y a plus d'affaire Michel Droit et réclame le non-lieu pour l'académicien. C'est une décision l'académicien. C'est une décision juridique, blen sur, mais surtout, dans le cas précis, politique car le parquet dépend de la chancellerie. Etrange deuts que calui de ce dossier instruit depuis deux ans et demi, émaillé de polémiques, de rebondissements de procédures, de dessaisissement, d'inculpations spectaculaires! Un dossier d'un autre temps, le temps de la « cohabitation » entre M. Mitterrand et le pouvernement Chirac, le cohabitation » entre M. Mitter-rand et le gouvernement Chirac, le temps où les socialistes n'avaient pes de mots trop dus pour la défunte CNCL (Commission natio-nale de la communication et des libertés) et avaient cru trouver en M. Droit le maillen le plus faible pas à la réélection de M. Mitter-

M. Michel Droit avait été accusé, sur plainte d'une radio pri-vée, d'avoir favorisé l'autorisation d'une autre, proche de ses amis politiques. Cela lui avait valu une inculpation retentissante de forfai-

trata en e bouffons de la République ». Ce procureur général était M. Pierre Arpalliange, devenu entre temps garde des sceaux. C'est lui qui, sujourd'itai, dispose de l'autorité politique sur le parquet, auteur des réquisitions en faveur d'un non-lieu pour M. Droit.

Après deux ans et demi, le temps est-il venu de classer le dossier ? C'ant ce que penne apparemment le pouvoir. Oublide la radio piaignante, pot de terre contre pot de fer. Promu, le juge d'instruction par qui le « scan-dale » éclata : M. Grellier est aujourd'hui vice-président du tribu-nal de Paris. Enterré bientôt le rap-port de police, très sévère pour M. Droit. Sans suite l'incutpation d'un dirigeant du groupe Hersant à qui il était reproché d'avoir continué à rémunérer l'acadé pourtant membre de la CNCL, afin d'en obtenir des avantages.

Si le magistrat qui instruit actuellement cette affaire suit les réquisitions du parquet, l'affaire Michel Droit ne sera plus qu'un mauvais souvenir pour les intéressés, des plaignants aux ture. La Cour de cassation avait inculpés, et il n'y aura pas de dessaisi le magistrat instructeur, M. Claude Grellier, un juge particuge groupe Hersant n'aurant le groupe les annuels des annuels de le cassation avait les dessaisi le magistrat instructeur. Fibrement « accrocheur ». Choqué dra de leur conduite devant les tri-par cette décision, le procureur bunaux, le juge accrocheur se sera général de l'époque avait tout fait accroché à un dossier de vent, et pour s'y opposer et déclaré qu'on l'on ne voit guère M. Arpaillange tentait de transformer les magies s'indigner contre lui-même.

M. Murdoch, NBC, Cablevision et Hughes associés dans Sky Cable

#### La télévision par satellite à l'assant des Etats-Unis

Quatre poids lourds de la compour lancer à partir de 1993 un sys-tème de satellites de télévision directe aux États-Unis, capable de diffuser jusqu'à cent huit chaînes, la plupart payantes, vers de petites antennes plates contant moins de 300 dollars (moins de 1 800 francs).

Hughes, filiale de General Motors, l'exploitannt de réseaux câblés Cablevison, le «network» de télévision NBC, et le groupe News Corp de M. Rupert Murdoch (notamment propriétaire des stu-dios Twentieth Century Fox) comptent investir à égalité un mil-liard de dollars au total (5,65 milliards de francs) dans cette aventure, dont 300 millions en capital. Baptisé Sky Cable, ce système de satellites - le plus puissant du monde - viserait d'abord les zones rurales non câblées, mais pourrait aussi se révéler un concurrent pour les réseaux de télévision par câble, auxquels sont abonnés plus de 55 % des foyers américains. Avec cent cità de transporter les chaînes actuellement diffusées sur le câble, mais aussi de nouveaux pro-grammes. Sky Cable compte futura programmes en télévision haute définition, accompagnées d'un son de très bonne qualité

de diffusion directe se multiplient, aucun projet de cette envergure n'avait encore vu le jour nutre Atlantique. Les quelques teatatives précèdentes se sont soldées par des échecs. En 1982, la Federal Communications Commission avait lancé un appel d'offres pour la répartition des fréquences de télévision directe par satellite. Douze sociétés s'étaient portées candi-dates, mais aucune n'avait concrétisé son projet. Les satellites actuellement en orbite sont donc de faible puissance, ce qui n'a pas empêché nombre de particuliers américains de s'équiper d'antennes de réception grandes et coûteuses. M. Murdoch, qui est déjà proprié-taire de Sky Television en Grande-Bretagne, espère toucher initiale-ment 3 millions d'abonnés américains. Pour sa part, NBC, qui cherche à développer des chaînes spécialisées (sport, informations financières) à côté de ses activités traditionnelles de réseau généraliste, travaille avec Thomson et Philips à un standard américain de télévision haute définition (le Monde du 26 janvier).

France-Télécom poursuit son offensive

dans la télévision payante

Déjà reteau pour les chaînes françaises du satellite TDF I, et plus généralement pour toutes les

futures chaînes payantes sur les

réseaux câblés français, l'ensemble de normes D2 MAC (pour la trans-

mission) et Eurocrypt (pour le

cryptage) vient de marquer un

point à l'étranger avec la signature

d'un accord entre France-Télécom

et le groupe suédois Kinnevik. Ce

dernier, qui exploite sur le satellite

Astra deux chaînes de télévision

(TV 3 et TV 1000) à destination des marchés scandinaves, vient

Avec l'appui des syndicats de journalistes

## 40 % de la rédaction s'opposent à la réforme des statuts du « Figaro »

redacteurs du quotidien et le comité d'entreprise, notamment le Syndicat national des journalistes (SNI). Les trois cent quatre jour-nalistes membres de cette société de gestion ont voté le 14 février sur le nouveau texte. Si la participation a été très importante (94,67 % de votants), le projet n'a recueilli que 60,45 % des voix au lieu des 75 % requis par les statuts. Il y a eu 39,19 % de « non ». Le projet a été

39,19 % de « non ». Le projet a été repoussé également par la société des cadres (58 % des voix contre 41,5 %). Mais cadres et rédacteurs ne détiennent que 5 % du capital de la société des gestion du Figaro.

Le conseil de la société des rédacteurs a indiqué qu'à la suite de ce voix « il n'avait par reçu mandat pour approuver les nouveaux statuts » mais que, « compte tenu de la participation exceptionnelle et de la forte majorité relative qui s'est prononcée en faveur

contrôle d'un sondeur allemand. --Le groupe SOFRES vient de prendre une participation de 76 % dans le capital de l'institut de sondage allemand Emnid, qui a réalisé en 1989 un chiffre d'affaires de 45 millions de francs. La SOFRES était déjà implantée en Belgique (Sobemap Marketing), en Espa-gne (Sofemasa) et en Italie

Les nouveaux statuts de la société de gestion du Figuro (le Monde du 9 janvier) sont la cause d'un conflit entre la société des rédacteurs du quotidien et le comité d'entreprise, notamment le comité d'entreprise. dénoncent ce « coup de force » et a dénoncent ce « coup de force » et a réttére sa proposition de négocia-tions communes société de rédac-teurs syndicats avec le directoire

du Figuro.

Le conflit porte sur la représentation des personnels. La direction souhaite que la rédaction abandonne le droit de veto dont elle dispose. Ce droit s'exerçant lors de la nomination du président du direc-toire (M. Robert Hersant) est jusqu'ici restée lettre morte. Le conseil de la société des rédacteurs a réclamé une contrepartie à son abandon. Accordée celle-ci consiste 41,5%). Mais cadres et rédacteurs ne déticament que 5% du capital de la société de gestion du Figaro.

Le conseil de la société des rédacteurs a indiqué qu'à la suite de ce vote « il n'avait par reçu mandat pour approuver les non-veaux stauts » mais que, « compte tenu de la participation exception-nelle et de la forte majorité relative qui s'est prononcée en faveur de ces statuts, il souhaite que ce texte, qui préserve l'identité et la abandon. Accordée celle-ci consiste en l'élection et non plus la cooptation et la récupération de 4 % des parts du capital. Pour le comité d'entreprise (SNJ, FO, CGT), la minorité de blocage demeare un printe essentiel. Il réclame anssi que l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnes) et non sculement la rédaction et la récapital. Pour le comité d'entreprise (SNJ, FO, CGT), la minorité de blocage demeare un printe essentiel. Il réclame anssi que l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnes) et non sculement la rédaction et la récapital. Pour le comité d'entreprise (SNJ, FO, CGT), la minorité de blocage demeare un printe essentiel. Il réclame anssi que l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnes) et non sculement la rédaction et la récapital. Pour le comité d'entreprise (SNJ, FO, CGT), la minorité de blocage demeare un printe essentiel. Il réclame anssi que l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel en l'entreprise (SNJ, FO, CGT), la minorité de blocage demeare un printe essentiel. Il réclame anssi que l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel et l'entreprise (SNJ, FO, CGT), la minorité de blocage demeare un printe essentiel. Il réclame anssi que l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel en l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel en l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel en l'ensemble du personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel du Figaro (six ceut cinquante personnel du personnel du président du person

□ Le CSA écrit sa PDG de TF 1à

propos de « Ciel mon mardi ». — Le Conseil supérieur de l'audiovisuel a

écrit au PDG de TF 1, M. Patrick

Leiay, à la suite des incidents sur-venus lors de l'émission « Ciel mon mardi », diffusée le mardi 6 février

et consacrée à l'extrême droite. Dans sa lettre, le CSA demande au

président de TF 1 de « prendre à l'aventr les précautions qui s'impo-

sent afin d'éviter le renouvellement de tels incidents ».

d'adopter Eurocrypt comme norme d'accès conditionnel. Kinnevik utilisera des terminaux construits sous licence par le groupe finlandais Nokia et fera appel aux technologies retenues par France-Télécom pour son programme Visiopass (le Monde du 3 février). En France même, l'administra-

tion cherche à développer les programmes payants à travers les réseaux câblés.

Et France-Télécom compte lancer, de septembre 1990 à mars à la séance (« pay-per-view ») sur son réseau de Biarritz. Des négociations avec les producteurs de films ont déjà commencé. Mais l'administration des P et T devra aussi trouver un accord avec Canal Plus, qui détient souvent les droits de première diffusion exclusive des films pour les exploiter avant les chaînes généralistes.

MCL

**JEUDI 22 FÉVRIER** 

2

#### CENTRE **GEORGES POMPIDOU**

Place Georges Porceldou (42-77-12-33) T.I.j. of mar, de 12 h à 22 h, sam., dim. et jours fériés de 10 h à 22 h.

EMILE ALLAND, Galeria des destra d'architecture Coi. Juaqu'au 4 mars

DESCRI ALITOMOBILE. SOUND OF lerie. Jusqu'au 30 avril 1990. MESSAGE MAY LIN POXEL AND des enfants, Jusqu'au 31 mars 1990.

DONATIONS DANIEL CORDER, LA regard d'un amateur, Selle d'art gra-phique, 4-étage. Jusqu'au 5 mars 1990. EDITION TRAVERSIÈRE. Selle d'ac-tuelité. Jusqu'au 12 mars 1990. FEONOY, Grande galeria, 5º étage.

GEATAN GATIAN DE CLÉRAM-BAULT. Psychiatre et photographe. Galerie de la BPI 2º étage, jusqu'au 14 mai 1990.

GRAND PRIX DU PONT DE NE-MOURS DE DESIGN ANDUSTRIEL. Centre d'information Cci. Jusqu'au

HYPNOSES. Salle d'actualité. Jusqu'au 14 mai 1990,

#### Musée d'Orsay

Entrée quel Anatole-Franca, pl. Henri-de-Montherlant (40-49-48-14), Mer., ven., sart., mar, de 10 h à 18 h, jeu. de 10 h à 21 h 45, dim. de 9 h à 18 h. Fermé le lundi. Visite de groupes rens. su 45-49-45-46.

LE CORPS EN MORCEAUX, Brode : 25 F (dimanche : 16 F.). Billet jumelé exposition musée : 40 F. Jusqu'au 3 juin 1990.

LIM PHOTOGRAPHE VICTORES : LADY HAWARDEN (1822-1865). Ex-position dossier. Errore : 23 F (billet d'accès du musée). Jusqu'au 29 avril

#### Palais du Louvre

Entrée per le pyramide (40-20-53-17). T.L., af mar, de 12 h à 22 h (fermeture des calences à 21 h 30).

ACQUISITIONS RÉCENTES DU MU-SÉE. Hall Napoléon. Entrée : 25 F. Jusqu'au 26 tévrier 1990. LÉONARD DE VINCI - LES ÉTUDES

DE DRAPERIE. Hall Napoléon. Entrée : 25 F (possibilité de billets couplés avec le billet d'entrée du musée). Jusqu'au 28 février 1990.

LE PAYSAGE EN EUROPE DU XVIII AU XVIIII SIÈCLE, Pavillon de Flore. Entrée : 25 F (prix d'entrée du musée). Jusqu'au 23 avril 1990. LE PEINTRE, LE ROI, LE HÉROS.

L'Andromède de Pierre Mignard. Pa-villon de Fiore. Entrée : 25 F (prix d'en-trée du musée). Jusqu'au 23 avril 1990.

Musée d'Art moderne de la Ville de Paris

12, av. de New York (47-23-61-27). 7.1; af km. de 10 h 30 à 17 h 40, mer. jusqu'à 20 h 30. Visites commentées le jeudi à 12 h 30, le samedi à 14 h 30. KUPKA OU L'INVENTION D'UNE ABSTRACTION. Entrée : 15 F

SOPHE TAEUBER Hétroso Entrée : 16 F. Jusqu'au 18 mars 1990.

#### **Grand Palais**

Av. W.-Churchill, pl. Clemencesu, sv. Gal-Francesu. LES ENVOLS DE JACQUES LARTI-GUE. Cent photographies en noir et blanc de 1904 à 1944. Galeries natio-nales (42-56-37-11). T.L. at mor. et

mer, de 12 h à 19 h, Entrée : 12 F. Jusqu'au 30 avril 1990. SAD 90, CNOLANTE-CNOLLÈME SALON DES ARTISTES DÉCORA-TEURS, (43-68-68-10), T.I.j. de 10 h à 20 h, noclumes les mer., ven. jusqu'à 22 h, Entrée : 40 F. Jusqu'au 11 mers

DIRLMAN LE MACHETILE GENTE nationales (42-89-54-10). T.Li. sf mer. de 10 h à 20 h, mer. jusqu'à 22 h. En-trée : 33 F. Jusqu'au 14 mei 1990.

PRESTIGE DE LA MUSIQUE

Concert exceptionnel

SAMEDI 31 MARS 19 & 00 SMIE MUTHL

TCHAÏKOVSKI - La Dame de Pique

d'après Pouchlaine

Les plus grands crisies des Théderes BOLCHOT, STANISLAVSKI, KIROV, KIEV, VILIMUS: L'ABSISTANA, N. DATISIO, N. TARACHTCHERRO D. STYCOLCHIOVER, G. GETSOUR, N. BOMMON, A. YEDGEROOM A. DAUTCHERO, N. GRICHKO, L. TCHENTROL, O. KLENOV

ORCHESTRE PHILLIAR MONIQUE

CHŒUR ET MAÎTRISE DE RADIO FRANCE PETITS CHANTEURS DE PARIS

Direction: VLADIMIR FEDOSSELEY

Radio france

ALFREDO ARIAS

Provocant - On hit souveni

Extravogant - Hallucinant

LOCATION 48 34 67 67 - FNAC

lovial - Ravissant -

Naïf - Pervers

Goi - Léger LE NOUVEL GES

Avec le souten de france Télé

15E

LES ESCALIERS

DU SACRE-CŒUR

PROLONGATION JUSQU'AU 15 FEVRIER

Cosmos (6") - Triamphe (8") - Parnassien (14")

Pathétique et drôle.

à l'image des

meilleures comédies

taliennes.

Mare Parish Miller and

cation canarie à partir du 7 livenar, sur place et à Budio-France 11 h à 18 h et à partir de 18 h 30 le sour du concent.

Location per Interhenie 42.3 SALLE PLEYEL 45.68.88.73

Verlaine et Copi

THEATRE D'AUBERVILLIERS:

LES FILMS COSMOS PRESENTENT

YOURI MAMINE

• GRAND PRIX DU PUBLIC'I

DU FESTIVAL DE BELFORT

FESTIVAL DE CUAINFER

FESTIVAL D'ODESSA GRAND PRIX DU JURY DU

UNE COMÉDIE DE

• GRAND PRIX DU

CANNE D'OR AU

**FESTIVAL DU FILM** 

DE CONNEDIE DE AEAES

·GRAND PRIX SPECIAL

FESTIVAL DE SAM REMO

WARYD

UNE PRODUCTION DES STUDIOS LEIFILM

Prec des places 100 - 220 - 320 F

#### LE BAUHAUS DE DESSAUL Centre

**CENTRES CULTURELS** 

cumural de la République démocratique allemande, 117, bd Saint-Germain (48-34-25-97). T.Lj. of dom. et lun. de 13 h 30 à 20 h, san. de 15 la à 20 h. Jusqu'au 24 mars 1990.

CAMEROURE, TERRE D'ARCHITEC-TURES, Chapelle de la Sorbonna, place de la Sorbonna (40-48-24-97). Tili af Gm. de 11 h à 13 h et de 14 h à 18 h. haqu'au 28 février 1990. CLICHÉS, LE CHOIX DES SENS.

Centre cutturel de Wallonie-Brussiles, Besunord, 127-129, nue Saint-Martin (42-71-28-16), T.L.j. ef km. de 11 h à 19 h. Entrée : 20 F. Jusqu'au 4 mars 1990. COUP D'CEL, TABLEAUX ET DES-

SINS DU HAAGS GEMEENTEMU-SEUM. Choix et installation de Budi Fuchs. Institut néerlandais, 121, rus de Lille (47-05-85-99). T.L.), et lun, de 13 h CÉLÉBRITÉS A L'AFFICHE, Cont

ans de personnages célèbres dans la publicité. Bibliothèque Formy, hôtel de Sans, 1, rue du Figuier (42-78-14-60). T.Lj. sf dim. et lun. de 13 h 30 è 20 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 24 mars 1990. EGYPTE - EGYPTE. Institut da monde arabe, salle d'actualité, 1, rue des Fossés-Saint-Bernard (40-51-38-38).

T.I.j. of Jun. de 10 h à 20 h. Entrée : 35 F. Jusqu'au 18 mars 1990. FRED DEUX, CLIVRE - 1949-1990. Textes, livres, dessins, graverse. Ecole nationale supérioure des Besur-Arts, chapelle des Petits-Augustins - 14, rue Boneparte (42-60-34-67). T.Lj. at mar. de 13 h à 19 h. Entrée : 18 F. Jusqu'eu 11 mars 1990.

HODBIANSE A BRAX JACOB. Mainor de la Poésie, terrasse du Forum des Helles, 101, rue Rambutseu (42-38-27-53), T.Lj. de 12 h à 18 h. Jusqu'eu

18 mars 1980. JEAN-DENIS MALCIÈS, Bibliothè que historique de la Ville de Paris, hôtal de Lampignen - 24, que Pavée (42-74-44-44). T.I.j. si dim. et joure fériés de 10 h à 18 h. Entrée : 15 F. Jusqu'au 24 mars 1990.

MOHROR. Photographies. Hôtel de Ville, salts Saint-Jean, rue Lobes, porche côté Soine. T.Lj. af lun. de 11 h à 13 h.

MOON SHIM, Paris Art Center, 36, rue Feiguière (43-22-39-47). T.L.i. ef dim., km. et jours fériés de 14 h à 19 h. Jusqu'au 7 avril 1990.

**NECHOLAS NEXON. Pictures of peg**ple. Espace photographique de Paris, Nouveau Forum des Halles, place Carrée - 4 à 8, Branda Galaria (40-26-87-12). T.I.j. of lun. de 13 h à 18 h, sam., dim. jusqu'à 19 h. Entrée : 7 F. Jusqu'su 4 mars 1990.

OBJETS INTERDITS. Fondetion Depper, 50, av. Victor-Hugo (45-00-01-50). T.I.j. de 11 h à 18 h. Entrée : 15 F (entrée litre le marcrad). Jusqu'au 7 avril

PARISTANBUL. La peinture contemporaine turque. Cité internatio-nale des arts, 18, rue de l'Hôtel-de-Ville (42-78-71-72). T.Lj. (sinsi que les jours fériés) de 13 h à 19 h. Du 23 février 1990 au 6 mars 1980.

REMÉ PATOUILLARD-DEMORIANE (1867 - 1967). Fondarium Taylor, 1, sue Le Bruyère (48-74-85-24). T.Lj. af clim. at lun. de 13 h à 19 h. Jusqu'au 28 fé-

QATAR A PARES. Institut du monde erabe, 1, rue des Fossés-Saint-Bernard (40-51-38-38), T.Lj. et luru de 13 h è 20 h. Du 23 tévrier 1890 au 28 tévrier

LE TAPIS: PRÉSENT DE L'ORIENT A L'OCCIDENT, Institut du monde arebe, 1, rue des Fossée-Saint-Bernard (40-51-38-38). T.I.j. ef lun, de 13 h à 20 h. Entrée: 30 F. Jusqu'au 25 mars 1990.

ION THURLBECK. Centre culturel cenacien, 5, rue de Constantine (45-51-35-73), 7.1.j. af dim. de 10 h à 19 h. Juequ'au 10 mars 1990.

## GALERIES

ALECHINSKY, Livros et livros. Gal rie La Hune, 14, rue de l'Abbrye (43-25-54-05), Jusqu'su 15 mars 1990,

COLETTE ALVAREZ URBAJTEL Gaterie Agathe Gellerd, 3, rue du Port-Louis-Philippe (42-77-38-24). Jusqu'eu 24 mars 1990.

.KAREL APPEL, Gallery Urban. 22, av. Matignon (42-65-21-34). Jugu'au 2 mai 1890.

ARTE POVERA, MULTIPLES 1969 -1970. Galerie Durand-Dessert, 43, rus de Montmorency (42-78-28-68). Du 24 février 1990 au 24 mars 1990. RICHARD ARTSCHWAGER. Galarie

Chistoine Hussenot, 5 bis, rue des Haudrigtes (48-87-60-81). Du 24 février 1990 au 26 mars 1990. AUTOUR DE LA REVUE CLIVAGES. Galarie Cévages, 45, rue de l'Université (42-98-69-57). Jusqu'au 10 mars

ELIZABETH BALLET, Galerie chives, 46, rue des Archives (42-78-05-77). Junqu'au 3 mars 1990.

EAN-MICHEL BASCARAT, Over couvres sur pepter. Galerie Le Gall-Peyroulet, 18, rue Keller (49-07-04-41). Jusqu'eu 3 mars 1990.

MORAMED BENNANJ, Galerie Etierne Dinet, 30, rue de Lisbonne (42-56-43-26). Jusqu'au 3 mars 1990. FRANÇOIS BOUILLON. Galerie de

France, 52, rue de la Varrerie (42-74-38-00), Jusqu'au 3 mars 1990. MAN-MERKE IT BOYL'CH CO

du Centre, 5, rue Pierre-eu-Lard (42-77-37-92). Juaqu'au 31 mars 1990. PETER BRIGGS. Galerie Zabrisi 37, rue Quincempoix (42-72-35-47). Jusqu'au 14 mars 1990.

CHARLES BEZZE Galerie Co. gence, 38, rue des Archives (42-78-57-45), Jusqu'au 17 mars 1890.

EUGENIO CANO. Galerie Sylvene Lo-renz, 13, rue Chapon (48-04-63-02). Du 24 février 1990 au 24 mars 1990. CARDENAS. Bois. JGM Galerie, 8 bis, nm Jacques Callot (43-26-12-06). Jusqu'ae 3 mars 1990.

LE CARNET D'ARTISTE. The artist's notabook. Galerie Bernard Jordan. 52-54, rue du Temple (42-72-39-84). Juneurau S mers 1990. TOM CARR. Galerie Baudoin Labor

34, rue des Archives (42-72-09-10). Du 22 février 1990 au 24 mars 1990. CARTE BLANCHE A DENISE BRE TEAU : ARASCK DODEAU. Galerie Name Stern, 25, av. de Touville (47-05-08-46). Jusqu'au 3 mars 1890. PHILIPPE CAZAL. Galarie Claire Burtus, 30-32, rue de Lappe (43-55-36-90), Juequ'au 1 svril 1990.

CHAMBAS. Galerie Krief, 50, nue Ma-zerine (43-29-32-37). Junqu'eu 17 mans 1990. / Galerie Proecénium, 35. næ de leine (43-54-92-01). Jusqu'au 10 mens 1990.

PARVINE CURE. L'Auder L 82, rue La Boátie (45-63-51-52). Jusqu'au 10 mars 1990. DADO. Galeria ley Brachot, 35, rus Guánágeud (43-54-22-40). Jusqu'au 3 mars 1990.

ALAN DAVIE, Galorie Louis Carré, 10, av. de Messine (45-62-57-07). Jusqu'au 3 mars 1890,

JOÉI, DUCORROY, Galarie Polaris, 8, rue Saint-Claude (42-72-21-27). Jusqu'en 24 mars 1990. THOMAS FLORECALETZ. Colorle de Jour Agnès 8, 6, rue du Jour (42-33-43-40), Du 22 février 1990 au 24 mars 1890.

hENT GETZ Gran Sand 21 bs., bd Sáhastopoi (42-78-01-81). Jusqu'au 3 mars 1890,

LA GRAVURE BULGARE CONTEM-PORAINE, Galaria Lahalia, 3, rue Augo-reau (46-56-80-89), Junqui'au 2 mars 1990. LOIC LE GROUMELLEC. Galerie Yvon Lambert, 108, rus Visile-du-Temple (42-71-09-33). Juequ'au

20 mm 1890. WERNER HANNAPPEL, Galorio Michèle Chomette, 24, rue Beaubourg (42-78-05-82). Du 24 février 1990 au 24 mars 1990.

RAFFI KAISER, Guierie Heyram - Mabel Semmier, 58, rue de l'Université (42-22-58-09). Jusqu'au 28 février 1991. KONRAD KLAPHECK, WIFHEDG LAM Galorie Lalong, 13-14, rue de Té-bérsa (46-63-13-19). Jusqu'su 3 mers 1990.

JOHN-FRANKLIN KEING. Erval, 18, rue de Seine (43-54-73-49). Juiqu'eu 10 mars 1990. PERDINAND KULLMER, Galaria d'art immentional, 12, rue Jean-Ferrandi (45-48-84-28). Jusqu'eu 3 mers 1890.

LES LEVINE. Galerie Montaigne, 36, avenue Montaigne (47-23-32-35). Junqu'eu 28 mers 1990.

MATTA. Gelerie de France, 60-52, sue de la Verrerie (42-74-38-00). Jusqu'au 3 mars 1990. PERRE MERCIER. Galerie Lange-Selomon, 57, rue du Temple (42-78-11-71). Jusqu'au 24 mars 1890.

FERNANDO MIGNOMI. Guieria De-22-77-57). Jusqu'eu 5 mers 1990. LOUIS NALLARD, Galerie Jianne Bu

cher, 53, rue de Seine (43-25-22-32). Juaqu'au 3 mers 1990. PASSIONS, ARENTI, CATELANI, DELLAVEDOVA, MARTEGANI, MAZ-ZUCCOM. Galarie Momenty, 31, rue Mazarine (43-54-85-30), Jusqu'au

3 mars 1990. PLUS OU MOINS RARES ÉDI-

TIONS... Galarie Claudine Papillon, 59, rue de Turenne (40-29-88-80). Jusqu'au 24 mars 1990.
LEI PA 200
leuce. Gallerie Lameignère Saint-Germain, 43, rue de Salmonge (48-04-

59-44). Jusqu'au 3 mars 1990. ANTON PRINNER, Galerie J. J. Donguy, 57, rue de la Requette (47-00-10-94). Juegu'au 3 mars 1990.

REBEYROLLE, Galerie Adrien Meegin, 42-45, nus du Bac (45-48-45-15). Jusqu'au 24 mars 1990. MARIO REIS. Galarie Praz-sevellado, 10, rue Saim-Sabin (43-38-

Delevellade, 10, rue Saim-Subin (43-38-52-60). Ausqu'au 30 mars 1990. BEOMES ROUSIE. Calerie Ferdun-Cadot. 77, rue des Archives (42-78-08-36). Jusqu'au 28 février 1990.

DANEL SCIORA. Galerie de Fren-torry, 59, rue de Seine (46-34-50-71). Jusqu'au 31 mars 1990. OLIVER SEGURI, Galerie J. Mous-sion, 110, rus Viellie-du-Temple (48-87-75-81). Da 24 février 1990 au 17 mars

THERRY SIGG. Gulerie Darthea Speyer, 6, tue Jacques-Callot (43-54-78-411 Jusqu'eu 31 mere 1990. FRANÇOIS STAHLY, Galerie Philip, 16, piace des Voeges (48-04-58-22). Jusqu'eu 6 mare 1990.

FRANK STELLA. Galerie Beeubourg, nouvel sepace, 3, rue Pierre-au-Lard (48-04-34-40). Jusqu'su 10 mars 1990.

HEIOSHE SUGMENTO, Calent Utti et Orbi, 48, rue de Turenne, 2º étage, esca-ler B (42-74-68-36). Jusqu'au 9 man 1990.

LIDIA SYROKAL Galeria Françoise Psilvel, 91, rue Cuincampoix (42-71-84-15). Jusqu'au 2 mars 1990. SÉLECTION DE PENTRES ISRAÉ-LIENS. Galeria Stavit, 4, rue de Luyres (42-22-51-36). Jusqu'au 15 mars

THE SHADOW OF PRESENCE GIlerie Charles Cartwright, 6, rue de Breque (48-04-86-86). Jusqu'au 15 mers

LUIS TOMASELLO. Galerie Carthian, 35, rue de Charonne (47-00-79-28).

JACQUES TRUPHEMUS. Gelerie Claude Senterd, 7-8, rue des Sestun-Arts (43-28-87-07). Jusqu'eu 17 mars

MITJA TUSEK. Galerie Froment et Putman, 33, rue Charlot (42-76-03-50). Jusqu'au 3 mars 1990.

BERNAR VERET. Galerie Daniel Tampton, 30, rus Beaubourg (42-72-14-10), Jusqu'eu 14 mars 1990. ANDY WARHOL Estampes. Galerie Artourial, 9. av. Matignon (42-99-16-16). Du 27 février 1990 au 31 mars

GARY WOODS. Company de la pho-tographie, cour du Bel-Air - 56, rue du Feubourg-Seint-Antoine (43-44-11-36). Junqu'au 4 mars 1990.

#### MUSÉES

AFRICUE, FORMES SONORES. Musée national des Arts sfricains et codemiens, 293, av. Daumesnii (43-43-14-54). T.I., af mar. de 10 h à 17 h 30 sam., dim. de 10 h à 18 h. Entrée : 23 F, 13 F (dim.). Jusqu'eu 2 avril 1990.

LES AMÉRICUES DE CLAUDE LEVI-

STRAUSS. Musée de l'Homme, paisse de Chailot, place du Trocadéro (45-53-70-60). T.L.; af mar, et fêtes de 9 h 45 h 17 h 15. Entrée : 20 F, 25 F (comprenent le visite du musée). Jusqu'au 24 avril 1990.

AMATOUE ANTIQUE, FOUILLES FRANÇAISES EN TURQUE, Babliothè-que Nationale, cabinst des médailles et antiques, 58, nue de Richelieu (47-03-83-30), T.I.J. de 13 h à 17 h, Entrée : 20 F, Jusqu'au 16 avril 1990.

L'ART DE CARTER. Musée du Petit Paisis, av. Winston-Churchill (42-85-12-73). T.Li af lun. et jours fériés de 10 h à 17 h 40, mar. jusqu'à 22 h. Visites-conférences jeu. et sam. à 14 h 30. Prix : 22 F + droit d'entrés. Entrée: 25 F. Jusqu'asi 11 mars 1990.
L'ART NAIF ESPAGNOL, Musée
d'Art neil Max Fourny - halle Saint-Pierre, 2, rue Roneard (42-58-74-12). 7.11 de 10 h à 18 h. Entrée : 25 f. Junqu'mu 30 em 1990.

DESCRIPE ANTHONES, Marie Carre valet. 23, rue de Sévigné (42-72-21-13), T.I.j. și lun, de 10 h è 17 h, jeu. jusqu'à 22 k. Entrée : 20 F. Jusqu'au 1 juillet 1990.

DEUX PALAIS SUR UN CUAL L'Institut de France et l'Hôtel de le Mon-nele. Hôtel de la Montale, 11, quai Conti (40-48-56-66). T.Lj. af lun. et jours fé-riés de 13 h à 18 h. Emrée : 18 F. Jusqu'au 16 mei 1890.

EN FRANÇAIS DANS 1.E TEXTE.
Dix siècles de lumières per le firm. Sibiothèque Nationale, galeries Mansert et
Mazzrine, S8, rue de Richalieu (47-0381-20), T.U. de 12 h à 18 h. Entrée :
20 F. Jusqu'au 13 mai 1990. ETENDAROS DE LA LIBERTÉ. Ousrante estimas internationaux. Hôtel national des invalides, couloir de Mines,

place des invalides (45-55-30-)1). T.I.J. de 10 h à 17 h. Jusqu'au 28 février 1890. BERNARD EVENI. Décorateur de cinéme. Cinémethèque française, paleis de Tokyo, 13, av. du Président-Withon (46-53-21-88). T.I.I. seuf mer. de 10 h è 17 h. Entrée : 20 F. Jusqu'au 11 mers

**EVOLUTION DU STYLE, Musée Bou**chard, 25, rue de l'Yvette (48-47-63-48). Mer, et sam, de 14 h à 19 h. Fermé les quinze demiers jours de che-que trimestre (15 au 31 mors, 15 au 30 luis, 15 au 30 aust). haurtes 42

julo, 15 au 30 aspt). Jusqu'au 15 men 1990. FEMANES FINI DE SIÈCLE, 1885 -1895, Musée de la Mode et du Costume, Palais Galliera, 10, av. Pierre-1-de-Serbie (47-20-65-23). T.I.J. ef lun. et jours fériés de 10 h à 17 h 40. Entrée :

25 F. Jusqu'eu 20 mai 1890. CAROLINE FEYT. Toros. Bibliothè-que Nationale, rotonde Colbert, 6, rue des Petits-Chemps et 2, rue Vivienne (47-03-81-28). T.I.), et dim, et jours fé-

riés de 12 h à 18 h 30. Jusqu'au 24 fé-FORTS DU LITTORAL. Musée des Pane-Reliefs, hôtel setional des Inva-lides, 4 étage, place des Invalides (45-51-96-05), T.J., de 10 h à 18 h 45. Fermé le 1º mai. Entrée : 23 F. Jusqu'au 30 avril 1990.

naies, hôtel de Rohan, 87, rue Vielle-du-Temple (40-27-60-00). T.Li. af lun. de 12 h à 18 h. Entrée : 20 F. Jusqu'su 25 février 1990.

NOS ANNÉES 80. Musée des Arts de reces Aurenzich ou. masses cos x a cos la mode, pavillon de Marsen, 109, rue de Rivoli (42-60-32-14). T.I.J. sf mar. de 12 h 30 à 18 h, dim. de 11 h à 18 h. En-trée : 25 f. Jusqu'au 1" avril 1990.

P.A.B. A LA S.N. Petits livres ma-juncules. Schlothque Nationals, galerie Mortraul, 58, rue de Richelleu (47-03-81-26). T.Lj. de 12 h à 18 h. Jusqu'au 4 mars 1991.

PARIS ET LE DAGUERRÉOTYPE. Musée Carnavalet, 23, rus de Sévigné (42-72-21-13). T.L. si km. de 10 h à 17 h 40, leudi jusqu'à 22 h. Cycle de conf. : Histoire générale de Paris le jeudi de 18 h 15 à 19 h 30. Entrée : 20 F.

DU 20 28 férrier 1990. PARIS, LA VILLE ET SES PROJETS. Parison La Valle e C Ses PROJETS. Pavison de l'Arsenel, gelerie d'actualité. 21, boulevard Mortand (42-76-33-87). T.I.j. et lun. de 10 h 30 à 18 h 30, dim. de 11 h à 18 h. Jusqu'au 4 mars 1890. PROJETS ARCHITECTURAUX DE RESTRUCTURATION DU MUSEE RO-DRL Musée Rodin, hôtel Biron, 77; rus de Varenne (47-05-01-34). T.Lj. ef len,

de Varazne (47-05-01-34). T.Lj. ef len, de 10 h à 17 h. Entrée ; 18 F (prix d'entrée du musée). Jusqu'eu 11 mars 1990. SAINT-SERMIN DE TOULOUSE. Trésors et métamorphoses. Caisse nationale des monuments historiques, bôtel de Sulty, 62, rue Saint-Antoine (42-74-22-22). T.Lj. de 10 h à 18 h. Vreites commentées, reus. au 48-87-24-14, Entrée ; 22 F. Jusqu'au 16 avril 1990.

SEIGNEURS, ARTISANS, PAY-SANS : ARCHÉOLOGIE D'UN VILLAGE MÉDIEVAL. Musée national des Themes et de l'hôtel de Chary, 5, place Paul-Painlevé (43-25-62-00). T.L. st mar, de 9 h 45 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 15. Entrée : 15 F, dim. (8 F). Jusqu'eu 28 mai 1990.

SNOOPY PETE SES QUARANTE ANS, Musée des Arts décoratifs, gelerie d'actusités, 107, que de Rivoti (42-60-32-14). T.J., ef mar, de 10 h à 18 h, En-trée : 20 F. Jusqu'au 22 avril 1990.

VOYAGES DANS LES MARCHES TESÉTAINES, Musée de l'Homme, palais de Chaillot, place du Trocadéro (45-53-70-60). T.I.j. af mar, et fêtes de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée : 18 F (billet donnent croit à la visite du musée). Jusqu'au 1ª octobre 1990.

#### PÉRIPHÉRIE

BOULDGNE-BILLANCOURT. Affiches du cinéma français : des amées trente sur, amées cinquarte, Centre culturel de Boulogne-Bilanopuri, 22, rue de le Belle-Fauille (46-84-77-95), T.I.I. de 9 h à 21 h, dim. de 10 h à 12 h. Jusqu'eu 8 avril 1990, Balsothèque Mar-mottan, 19, rue Salomon-Reirach (46-05-22-84), T.I.J. af dim. et lun. de 14 h 30 à 18 h. Jusqu'eu 8 avril 1980. CORNEIL-ESHONNES, Gérard

Alery. Centre d'Art contamporein Pablo Neruda, 22, rue Marcel-Cachin (60-89-00-72). T.I.J. of lan. de 9 h à 12 h et de 13 h 30 h 18 h 30, dim, de 15 h h 19 h. Jusqu'au 19 mars 1990. LA DÉFENSE. La Traversée de Peris. Grande Arche, entrée sous l'esca-ller de la Grande Arche (40-80-05-18).

T.U. of lun. de 10 h 30 à 19 h 30, ven, de 10 h 30 à 22 h 30. Réservations au 22 avril 1990. 22 avril 1990.

IVRY-SIR-SEINE. David Bosno, Jean-Paul Marcheschi, Mächel Payseurt. Centre d'art contemporain, 83, sv. Georges-Gosnat (45-70-15-71).

Jusqu'au 25 mers 1990. Jean Clerreboudt, Jean-Claude Ruggirello. Centre d'art contemporain, 93, ev. Georges-Gosnat (46-70-15-71). T.L. af km. de 12 h à 19 h, dim. de 11 h à 17 h. Jusqu'au 25 mers 1990.

PARIS-LA DÉFENSE. Jean-David

PARIS-LA DÉFENSE. Jes Mercheschi. Oraze mille matts. Gelerie Le Défense Art 4. Patrimoine du monde, 15, pl. de La Défense (49-00-15-96). Jusqu'au 11 mars 1990.

SAINT-DERS. Ofivier Debré. Des-sine 1945 - 1960, Musée d'art et d'his-toire, 22 bis, rue Gebriel-Péri (42-43-05-10). T.I.J. et mer. de 10 h à 17 h 30, HENRI IV ET LA RECONSTRUC-TION DU ROYAUME. Archives resto-31 mars 1990.

## **PARIS EN VISITES**

## **VENDREDI 23 FÉVRIER**

Autour du Mandala : comprendre l'univers et se connsître soi-même ». 12 h 30, 6, pisce d'iénz (Musée Guirnet). € Les ivoires, 12 h 30, 6, place Paul-sinievé (Musée de Clury).

Pyramide, crypte et améragement du Grand Louvre », 11 heures, métro Louvre (M.-C. Lasnier).

© Exposition : seigneurs et paysans, un village au Moyen Age », 14 h 30, 6, place Paul-Painievé (I. Haufler). e Le XVIII<sup>a</sup> siècle français au Louvre, de Wattasu à Fragonard a, 14 h 30, devent les grifes du Conseil d'Etat, piece du Palais-Royal (Arts et castera). « L'ceil de Monet », 14 h 30, 2, rue Louis-Bolity (L'art et le manière).

«De la rue Hautefaulle au quartier Sain-André-des-Arts », 14 h 30, fon-taine Saint-Michel (Paris pittoresque et Iraolfo). « L'hôui de Lauzun », 14 h 30, 17, quai d'Anjou (Complesance de Paris).

« Nôtels et jardins du Marais, place des Vosges», 14 h 30, sortie métro Saint-Paul (Résumection du passé).

« Kupks, obstraction et couleurs », 14 h 30, 11, evenue du Président-Wilson (M= Cazes). « Scripture gothique de la fin du XIII et du XIV siècle au Musée des monuments français », 15 heures, hall du

musée, place du Trocadéro. « Les apodicaireries des Invalides et la laboratoire de Parmentier », 16 heures, sortie métro Varenne (Monuments historiques).

« Les salons de l'Arsenal ». 15 heures, i, rue de Sulty (D. Boucherd).

« Exposition : Herri IV et la reconstruction du royaume », 15 heures, 67, rue Visite du Temple (Approche de l'art).

Pour les jeunes e l. Opéra, see décors et ses cou-lisses », 13 h 15, vectibule, status de Lully (Monuments historiques).

e Découverte des collections du Musée d'art moderne » (huit-douze ens), 14 h 30, 11, avenue du Président-

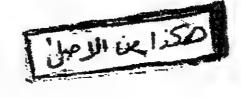
### « Séances de contes », 14 h 30, nusée du Petit Palais. **CONFÉRENCES**

Auditorium du Musée du Louvre, 16 h 30 : « Le vidéodisque de la fonda-tion J.-P. Getty », présenté par K. Blanc. 4. rue de Chevreuse, 17 h 30 : « La nouvelle Europe vue de Prague », avec M. Jiri Hajek, président du comité Helsinki-Tchécoslovaquie (Rencontres du CERI).

35, rue des Francs-Bourgeois, 18 h 30 : « Les évérements de l'Europe de l'Est et l'avenir de l'Allemagne », par F.-G. Dreyfus (Maison de l'Europe). 14, rue Bonaparte, 18 h 30 : « L'admission des femmes à l'Ecole des beaux-arts de Paris su tournemt du siè-cle », par M. Sauer (ENSRA).

21, boulevard Morland, 18 to 30 : « Equipements et logements dans la ville », avec F. Montes, S. Soler, M. Urich, F. Souchey (Pavillon de l'Arse-

11 bis, rue Keppler, 20 h 15 : « Réa-iné et mirages de l'astrel ». Entrée gra-tuite (Loge unie des théasophes).



SCAO-SES Sign Will the said 12 5 2 5 5 5 5

27 - 24 a

1150

467

2

And the last

\*\* - 8 mg · · وهوائي كا 7 1. SE 7 ... 79 participate 464 1.81 . · 🚒 🚉 F-1000 10 1/4 h 4 \*\*\* 4500 268

.. マヤマオの間

THE STREET 6; 236 27, 256

NO S TANCHE OF LA SAN ALC: NO SECOND

うさま

\$25 11:525 -171 -- 1710 SETENS IN 1.0 14 1 1 **5 2** 2 

## **AGENDA**

#### MOTS CROISÉS

# PHOBLEME Nº 5203 123456789 V VI X X XI

#### HORIZONTALEMENT

I. Incident de parcours. ii. Mieux vaut ne pas mettre la main dessus. - III. Pour celui qui a payé pour les autres. Sont nombreux dans les grandes surfaces. - IV. Certains bergers la portent. V. Pronom. A du liquide sur lui. Conjonction. - VI. Faisait des opérations. Fait progresser. -VII. Susceptibles d'éprouver de la gêne. - VIII. Pas épargnée. Passer et repasser. - IX. Est laissée en dépôt. - X. Donne de l'éclat. Que l'on ne porte donc plus. -XI. Etranger aux échanges. Visible sur certains clous.

#### VERTICALEMENT

1. Peut porter un tablier. Glacés sur les bords. - 2. Se prend en même temps que la retraite. Qui n'a rien à offrir. - 3. Créait des liens. Il fut un temps où on la faisait chanter. Conjonction. -4, Mise en boîte. A pris de nombreuses formes. - 5. Va sur le podium. N'aime pas être sur le dos. - 6. Avait de l'inspiration. Diriger vers différentes destinations. - 7. Est placé sur des feuilles. Est appelé à avoir des cornes. - 8. Plutôt lourde. Paré pour le bain. - 9. Est située près de l'eau. Poussée de fièvre.

#### Solution du problème nº 5202 Horizontalement

I. Baladeuse. - II. Amarante. -III. Fi. Mi. Eve. - IV. Oates, Rit. -V. Ube, Vice. - VI. Illuminés. -VII. Lear. - VIII. Malin. - IX. Economies. - X. Urne. Uélé. -

#### Verticalement

1. Bafouitleur. - 2. Amiable. Cri. - 3. La. Télamons. -4. Arme. Urane. - 5. Dais. Lô. -6. En. Vidimus. - 7. Utérin. Niés. - 8. Sévices. Elu. - 9, Etés. Set.

I ISTE OFFICIELLS DES SOMMES A DAVEN

0538

279 719

8519

63339 89039

2 000

600

4 000

20 000 40 000

4 000

1 200

1 200

2 000

40 000

20 000

100,00 F

- --- - - -

|                  | to //                       |                                   | (J.O. OL 07/02/90) TOUS CLUMALS COMPRIS AUX BELLETS ENTREPS |                  |                                  |  |                                      |  |  |
|------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---|------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|
| TEMA-<br>KAISCHS | FINALES<br>ET HOMEROS       | VALENTINS<br>Sire 1               | VALENTRIES<br>Sarie 2                                       | TERM.<br>RAISONS | EL RIMENOS<br>LANTO              | VALERIDAS<br>Bácia 1                   | VALENTINES<br>Série 2                |  |  |
|                  |                             | F                                 | F   |                  |                                  | F                                      | F                                    |  |  |
| 0                | 0<br>7860<br>03260          | 200<br>4 200<br>40 200            | 200<br>2 200<br>20 200                                      | 5                | 8365<br>55905                    | 4 000<br>20 000                        | 2 003<br>40 000                      |  |  |
|                  | 11100<br>44490              | 20 200<br>40 200                  | 40 200<br>20 200  | 6                | 64986<br>040246                  | 20 000<br>400 000                      |                                      |  |  |
| 1                | 1<br>1101                   | 200<br>2 200                      | 200<br>4 200  | U                | 069896<br>113856                 | 5 000 000<br>1 500 000                 | 1 500 000<br>5 000 000               |  |  |
| 2                | 222<br>472<br>3562<br>21262 | 1 200<br>1 200<br>2 000<br>20 000 | 600<br>600<br>4 000<br>40 000                               | 7                | 0037<br>11717<br>80887<br>002767 | 2 000<br>40 000<br>40 000<br>1 000 000 | 4 000<br>20 000<br>20 000<br>400 000 |  |  |
| 3                | 03<br>3853<br>6153<br>7923  | 400<br>4 000<br>2 000<br>4 000    | 400<br>2 000<br>4 000<br>2 000                              | 8                | 88<br>98<br>028<br>188<br>508    | 406<br>400<br>1 200<br>1 000<br>600    | 400<br>400<br>600<br>1 600<br>1 200  |  |  |

|    | TRA   | NCHE       | DE LA     | SAT  | NT V | ALENT    | TN   |
|----|-------|------------|-----------|------|------|----------|------|
| 90 | /     |            | DU MERCRI |      |      |          | /114 |
|    | RESUL | TATS OFFIC | HELS-INFO | TAMR | IONS | 36-15 LC | OTO  |

600

400

600

9

1 600

400

1 000

1 200

1 200

4

 $p_{i} = 1$ 

5.1

Age . . .

45e-77

20

A ---

3675.7

de ter

28 m

styring.

1 mg - 1 mg

100 S

. . .

. '--

 $\mathbb{Z}_{2^{-k}}$ 

4-

....

. -,-

25

1.2

 $\mathcal{N}^{\mathcal{F}}$ 

Marie ...

644 714

075

| loto        | TALOTAL                         | LISTE OFFICIELLE<br>DES SOMMES A PAYER<br>AUX BILLETS ENTIERS |
|-------------|---------------------------------|---|
| Le règlemer | nt du TAC-O-TAC ne prévoit aucu | us cumul (J.O. du 03/01/90)                                   |

| Le numéro 3  | 25639                      | gagne 4 00                 | 000,00 F               |
|--|----------------------------|----------------------------|------------------------|
| Les numéros<br>approchant<br>à la centaine<br>de mille | 025639<br>125639<br>225639 | 525639<br>625639<br>725639 | gagnent<br>40 000,00 F |

|  | gagnent  |  |  |  |  |                                    |
|--|--|--|--|--|--|------------------------------------|
| Dizaines<br>de mille   | Mile   | Containes Dizaines   |  | Unités   | gagneik  |                                    |
| 305639<br>315639<br>335639<br>345639<br>355639<br>365639<br>375639<br>385639<br>395639 | 320633<br>321633<br>322633<br>323633<br>324633<br>326633<br>327633<br>328633<br>329633 | 325139<br>325239<br>325339<br>325439<br>325539<br>325739<br>325739<br>325839 | 32<br>32<br>32<br>32<br>32<br>32<br>32 | 25609<br>25619<br>25629<br>25649<br>25659<br>25669<br>25679<br>25689 | 325630<br>325631<br>325632<br>325633<br>325634<br>325635<br>325636<br>325637<br>325638 | 10 000,00 F                        |
| Tous les<br>billets  |  | 5639<br>639  |  | ga   | gnent  | 4 000,00 F<br>400,00 F<br>200,00 F |

| Nº 3<br>THRAGE<br>DU MERICREDI<br>21 PEVRUER 1990 | DE POUR LES TRACES DE VALENTION AUSSUFAU | CO<br>LINE CONTINUES TO BE ADMINISTED ON | 25<br>MPL BASHTARE<br>RS 1990 |
|---|--|--|-------------------------------|
| 90 TA   | LOTAL                                    | TRAGE<br>DU MERCREDI<br>21 FEVRIER 1990  | 10                            |

RESULTATS OFFICIELS - INFORMATIONS 36-15 LOTO

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde SANS VISA

#### RADIO-TÉLÉVISION

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanche-lundi. Signification des symboles : > Signalé dans « le Monde radio-télévision » 🗆 Film à éviter si Ou pout voir m m No pas manquer m m m Chef-d'œuvre ou classique.

## Jeudi 22 février

#### TF 1

20.40 Série : Le triplé gagnent.
Le manoir des veuves, de Charles Bitch.
22.20 Magazine : Ex-libris. ZZ.ZO P Riagazine: Ex-libris.
 Expliquez-mol: Etiemble, Daniel Herrero, Mercel Maréchel: Exploration: Louis Guilloux; Interview: Woody Allen; Extérieur livre: William Styron.

 Z3.20 Série: L'heure Simenon.
 Journal, Météo et Bourse.

#### A 2

TF 1

15.10 Série : Tribunal. 15,40 Variétés :

18.60 Avis de recherche.

19.50 Le bébéte show

Amont.

22.45 Magazine:

A2

Les feux de l'amour. 14.20 Feuilleton : La clinique de la Forêt-Noire.

La chance aux chansons.

Mes tendres années; Série : Cep danger; Série : Salut les musclés ; La clip ; Les jeux.

Invité : Michel Delpech. Variétés : Louis Ché-did, Carmel, Billy Joel, Elodie et Bruno, Marcel

16.15 Club Dorothée vacances.

17.55 Série : Hawail, police d'Etat.

18.55 Fauilleton : Santa-Barbara.

19.25 Jeu : La roue de la fortune.

20.00 Journal, Météo et Tapis vert.

20.40 Variétés : Avis de recherche.

Et si on se disait tout.

23.40 Journal, Météo et Bourse.

Invité : Lack Wa

13,40 Série : Falcon Crest.

(demière partie).

15.55 Après-midi show.

18.10 Série : Mac Gyver.

20.00 Journal et Météo.

21.35 Apostrophes.

belle Jarry).

22.55 Journal et Météo.

HORAIRE FOYERS AYANT REGARDE LA TV (en %)

56,0

72,0

72,3

66,1

33.9

19 h 22

19 5 45

20 h 16

20 h 55

22 h 8

20.40 Série : SOS-Disparus.

19.00 Jeu : Coupe des champions

19.25 Jeu: Dessinez, c'est gagné l Présenté par Patrice Laffont.

des chiffres et des lettres.

D'Armand Jammot, présenté par Laurent Cabrol. Demi-finale à Monaco.

L'autre planète, de Mourice Frydland, avec Alexandra Stawart, Jean-Pierre Sentier.

Magazine littéraire de Bernard Pivot. Thème: Les secrets du monde. Invités : Limberto Eco (le Pandule de Foucault), André

Choursqui (L'amour fort comme la mort), Théodore Monod (Théodore Monod, per Isa-

23.15 Cinéme : Rome ville ouverte. # # #

Audience instantanée, France entière 1 point =202 000 fovers

TF1

Roua fortun

15,9

toue fortune

29,8

29,1

Secrée soiré

24,2

Sacrée soiné

21,1

La Louve

13,4

14.05 Téléfilm : En route vers l'enfer

Présenté per Patrick Sebatier.

23.50 Le carraval des carravels.
Emission présentée par Denise Fabre et JeanCloude Brialy. Variétés : Giberro Gil, Nina
Hagon, Texas, Salif Keite, Maurane, les
Négresses vertes.

Emission présentés par Thierry Beccaro. Les spectacles sur glace.

17.05 Magazine : Giga. Séquence culturale : Interview ; Actualité, Reportage BD ; Cinéma ; Aventura ; Musique ;

13.35 Feuilleton:

20.40 Magazina : Envoyé spécial, Présenté par Bernard Benyamin. Sommaira ; Fela, le roi de la musique afr caine ; Les golden boys ; Les jeux vidéo.

à "Apostrophes" le 23 février

#### ANDRE CHOURAQUI L'amour fort comme la mort ROBERT LAFFONT

21.45 Débat : « Où va l'Est ? » Animé par Christine Ockrent et Serge July, Avec Bronislaw Geramek (Pologne), Gragor Gyai (RDA), Petre Roman (Rourrianie), Janos Kla (Hongrie), Andrei Gratchov (Tchécoslova-

23.10 informations : 24 heures sur la 2. 23.30 Magazine : Du côté de chez Fred.
Léonor Fini, artiste peintre.

### FR 3

20.35 Cinéma : Pale Rider, le cavalier nolimine. E si Film américain de Clast Eastwood (1985), 22.35 Journal et Météo.

23.00 Documentaire : Tournage d'une légende. Le tournege du film Autent en emporte le vent, par David Hinton (v.o.).

#### **CANAL PLUS**

20.30 Cînéma : Les portes tournantes. [] Film canadien de Francis Mankiewicz (1988). 22.05 Flash d'informations. 22.16 Cinéma : Rambo 3, 🏿

Film américain de Peter McDonald (1988). 23.55 Cináma : La maison de grand-mère, E

## Film anviricain de Peter Rader (1988).

#### LA 5

20.40 Cinéma : Cocktail Molotov. D Film français de Diane Kurys (1979). 22.20 Série : Deux flics à Mi 23.05 Magazine : Désir. 23.30 Sária: Le voyageur.

## 0.00 Journal de minuit.

M 6

20.35 Cinéma : Jenn's tonic, 🗆 Film français de Michel Patient (1984).

#### 22.10 Série : Brigade de nuit. 23.05 Feuilleton: Jo Gaillard. 0.00 Six minutes d'informations.

LA SEPT

20.45 Jazz soundies collection. 21.00 Magazine : Mégamix, De Martin Meissonnier. 22.00 Documentaire :

Une leçon particulière de musique avec Nikita Megaloff, De Thierry Bentzeau 23.00 Documentaire : Aimé Césaire.

#### De Sarah Meldoror

FRANCE-CULTURE 20.30 Dramatique, Paricoloso, de Gérard Levoyar. 21.30 Profils perdus. Max-Pol Fouchet. 22.40 Nuits magnétiques, Mahdie (rediff.). 0.05 Du jour au lendemain.

#### FRANCE-MUSIQUE

0.50 Musique : Coda, Le groupe Can.

20.30 Concert (en direct du Grand Auditorium) : Concerto de chambre pour violon, piang et 13 instruments à vent, de Berg; Symphonie de chambre nº 1 op. 9, de Schoenberg; Concerto pour 9 instruments op. 24, de Webern, par l'Orchestre philharmonique de Radio-France, der Marek Jenowski; sol.: Roland Daugarei, violon François, India Philhite risago. violon, François Joët Thioilier, piano. 22.30 Studio 116.

23.07 L'invité du soir. Daniel Blumenthal, piano.

13.35 Série : 200 dollars plus les frais. 14.40 Série : L'inspecteur Derrick. 15.45 Série : Le renard.

Les triplés (rediff.) : Les Schtroumpfa : Bosco : Angie, détective en herbe : Le petit lord. 18.30 Série : Armold et Wilty.

Ligne indirecte, d'Allan A. Goldstein, avec Michael Sarrazn, Linda Smith.

LA 5

16.45 Dessins animés.

18.50 Journal images. 19.00 Megazine : Reporters.

19.40 Drôles d'histoires.

20.40 Série : Super polar.

22.20 Série : Les enquêtes

13.45 Feuilleton : Dynastie.

17.25 Informations : M 6 info

(et à 18.25). 17.30 Série : L'homme de fer. 18.30 Série : Incroyable Hutk.

14.50 Boulevard des clips.

14.35 Chasseurs d'images (rediff.).

19.25 Série : Roseanne. 19.54 Six minutes d'informations.

20.00 Série : Madame est servie.

22.55 Feuilleton : Jo Gzillard.

23.45 Chasseurs d'images (reditt.).

0.00 Six minutes d'informations.

20.30 Serie : Macame est servie.

20.35 Téléfilm : Duel en hélicoptère.
De William Graham, evec Devid Janssen,
Eleyne Herveil.

22.00 Série : Brigade de nuit.

Madame est servie (rediff.).

du commiss 0.00 Journal de minuit.

13.20 Série :

19.45 Journal. 20.30 Drôles d'histoires.

## Vendredi 23 février

|       | rns   |
|-------|---|
| 13.30 | Magazine : Regards de femme.<br>Invitée : Françoise Fabien. |
| 14.03 | Magazine : Tilleul-menthe.                                  |
|       | Magazine : La vie à cœur.                                   |
|       | Feuilleton: Mandrin (4º épisode).                           |
| 16.03 | Magazine : Télé pour, télé contre.                          |
|       | Megazine : Télé-Caroline.                                   |
|       | Faultinana - Outlinean - Tall                               |

17.30 Fauilleton : Guillauma Tell. 17.55 Dessin animé : Denver, le demier dinosaure. 18.03 Misgazine : C'est pas juste. 18.30 Jeu: Questions pour un champion, 19.00 Le 19-20 de l'information.

De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 20.05 Jeux : La classe. 20.35 Magazine : Thalassa. Les épaves du volcen, de Claude Rives et Xavier Desmier.

21.30 Feuilleton : Moravagine. De Philippe Pilard, d'après Blaise Condrars. 22.30 Journal of Météo. 22.55 Magazine : Faut pes rêver. De Georges Pernoud, présenté par Mart Bes-

23.55 Musique : Carnet de notes. 0.05 Documentaire : Aventures de l'esprit. L'héritage de la chouette (3), de Chris Marker : Amnésie ou le sens de l'histoire ; Mathémati-que ou l'empire des aignes.

## CANAL PLUS

13.30 Cinéma : L'ouragan vient de Navarone. D Film britannique de Guy Hamilton (1978). 15.30 Cînéma : Histoires fantastiques № 2.

Film américain de Steven Spielberg, Peter Hyams, Danny De Vito (1986). 16.55 Documentaire: Terre fragile. 3. Pantanai : un désert sous les eaux, d'Alan McGregor.

17.20 Cabou cadin. Barney; Polluards; Super Mario Bros et prin-

\_\_\_ En clair jusqu'à 20.30 \_\_\_ 18.15 Dessins animés : Ça cartoon. 18.30 Too album.

19.20 Magazine : Nulle part ailleurs. Invité : Jean-Christophe Averty. 20.30 Téléfilm : Coupable de silence

De Noël Black 22.00 ▶ Documentaire : Terre déchirée. D'Adrian Warren. 22,50 Flash d'informations.

Audience TV du 21 février 1990 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

FR3

Communic

12,8

Buzarre

4.5

معددات منا

12,4

eques Bro

5.9

2,7

Mile Braw

Mile Bravo

2.4

A2

Chd. lettres

12,2

Dessinez

11,8

17,5

6 crimes.

6 crimes

25,9

Fruits pass

6,1

26,9

23.00 Cinéma : L'eventure intérieure. Il III Film américain de Jon Deme (1987).

CANAL +

Nulle part

Nutle part

3.6

Nulle part

2,2

Ciné sales

Pacte tueu

Colère Louis

0.7

3.0

4.3

2,7

LA 5

Reporters

4,3

Journal

3,4

5.1

Hist. vraies

10,2

Hist. water

11,7

Débat

Journal

M6

Hulk

3,2

2.9

6.5

3.1

3.3

Complet sil

Complet sil

Le Sains

Mrs serve

## LA SEPT

14.30 Méthode Victor : Anglais. 14.45 Cinéma : Dandin. 🗈 🗷 Film français de Roger Planchon (1987). 16.45 Documentaire : Roger Planchon De Fablenne Pascaud et Dominique Gros. 17.45 Téléfilm : Sandra.

De Guido Hendricks. 18.40 Téléfilm : Un ange passe. De Christine Ehm. 19.30 Magazine : Dynamo.
De Beroit Delépine et Matthias Sanderson.

20.00 Documentaire : Cube, personne ne voulait entendre. De Nestor Almendros et Jorge Ulia. 21.00 Téléfilm : La route enchantée.

D'Ake Lindman. 22.35 Court métrage : La trajectoire amoureuse. De Pancal Aubair.

22.55 Documentaire : Elmegano. De Julio Garca Espinoza et Tomas Gutteraz Alea. 23.20 Documentaira : Gens de Cuba-De lan Bruce at Keith Ross.

## FRANCE-CULTURE

20.30 Radio-archives. « Le Réve » d'Emile Zola 21.30 Musique : Black and blue. Sidney Bachet. 22.40 Nuits magnétiques. Une ville imaginaire (rediff.).

0.05 Du jour au lendemain. 0.50 Musique : Coda. Le groupe Can.

## France-Musique

20.30 Concert (donné le 27 soût 1989 à Stuttgart): Sérénade n° 9 en ré majeur K 320, de Mozart; L'Oiseau de feu, sonte, de Stravinski, par l'Orchestre symphonique de la Redio de Sturtgart, der. Erich Leinsdort; sol.: Hans Wolf, cor de postillon.

22.20 Musique légère. Œuvres de Joplin, Bland, Foster, Gershwin, Daly.

23.07 Le livre des meslanges.

0.30 Poissons d'or.

#### MÉTÉOROLOGIE

Evolution probable du temps en France entre le jeudi 22 février à O heure et le dimanche 25 février à

L'anticyclone qui recouvre l'Europe occidentale maintiendra son influence sur la france melgré une légère tendance à la beisse du champ de présidon. La journée de vendredi sera particulièrement chaude et ensolailée en toutes régions.

Le temps se dégraders plus nettement dans la journée de dimanche avec l'arri-vée de pluies-

Vendredi : chalour et soleil en

La journée s'ennonce la plus chaude et la plus ensoleitiée de ces dermers jours. Seuls quelques bancs de brouillard pour-ront se former en tout début de matinée, mais ils ne résisteront pas longtemps aux

METEOROLO

rayons du soleil. A signaler également des nuages près du golfe du Lion sous l'affet d'un vent d'est ou sud-est chargé d'homedité.

Les temperatures minimales avoisine-ront 2 à 5 degrés sur le Nord, le Centre, le Nord-Est et le Centre-Est, 7 à 10 degrés du Nord-Quest au Sud-Quest et au Sud-Est. Les températures minimales avois Les températures maximales attein-dront parfois des valeurs records avec 17

à 24 degrés du Nord au Sud. Le vent sera faible de secteur sud

Samedi : nuages et pluis faible sur le Nord-Ouest leiflé silleurs. et, temps chaud et enso-

Un temps chaud et toujours ensoleillé se maintiendra sur le plupart des régions. Seul le nord-ouest du pays sara inquêté par des nuages et de petites pluies inter-

SITUATION LE 22 FÉVRIER 1990 A 0 HEURE TU

PRÉVISIONS POUR LE 24 FÉVRIER A 12 HEURES TU

mittentes à partir de la mi-journée. Bretagne et Cotentin seront les premiers tou-chés ; Haute-Normandie et Pays de Loire riendront ensuita ; Nord. Picardia, lie-de-France et Centre ne seront atteints qu'en soirée. Des éclaircles reviendront en fin de journée sur le Bretagne et le Cotentin. Des nuages pourront également au formet sur les régions méditerranéennes.

Les températures minimales et maximales gagneront généralement 1 à 2 degrés par rapport à la vaille, à l'acception du Nord-Ouest, où elles s'abaisse-

Le vent souffiers modérément de secteur sud-ouest our le Nord-Ouest et le Nord, faible de secteur sud tillaurs.

Dimenche : pluies sur l'Ouest.

Sur la Champagne-Ardenne et sur une grande moitié sud-est, la matinée sera grande morte sud-est, is marines sen nuageuse; ces nuages pourront donner quelques gouttes sur le nord-est du pays. L'après-midi, les nuages se feront plus rares et le soleil dominera.

rares et le soleil dominera.

Sur les autres régions, c'est-à-dire du sud-ouest au nord du peys, il ne faudra pes se fier aux éclaircies matinales. Le ciel se couvrira dès la fin de matinée sur le Nord-Ouest et il commencera de pleuvoir. Ce temps médiorre gegnera en cours d'après-midi jusqu'au nord de l'Aquitaine, le Centre et les Ardennes, tandis que des éclercies se développement sur le Nord-Ouest. ront sur le Nord-Ouest.

Les températures minkrales seront Los temperatures maknales seront généralement compreses entre 4 et 9 degrés. Les maximales resteront éle-vées : de 15 à 19 degrés sur la mejeure partie du peys. Dans le Nord-Ouest, elles seront en beisse par rapport à le veille et s'étageront de 11 à 13 degrés.

#### BULLETIN **D'ENNEIGEMENT**

Voici les hanteurs d'enneigement du mardi 28 février. Elles sous sont communiquées par l'Ausociation des maires des stations françaises de sports d'hiver (61, bonievard Hanssmann, 75008 Paris), qui diffene sousi ces renseignements sur répondeur téléphonique en (1) 42-66-64-28 ou par minital : 36-15 code CORUS.

Les chiffres indiquent, en centimè-tres, la lumtour de neige en bas, puis en issut des pistes.

SAVOIE, HAUTE-SAVOIE Les Arcs: 100-270; Aussois: n.e.;
Avoriaz: 115-180; Notre-Damede-Bellecombe: 20-180; Bessans: 6570; Bonneval-sur-Arc: 100-280; Les
Carrox-d'Aráches: 20-220; Chamonix: 35-300; La Chapello-d'Abondance: 0-50; Châtel: 15-150; La Clusaz: 5-200; Combloux: 0-160; Les
Contamines-Montjole: 30-250; Le
Corbier: 30-120; Courchevel: 140170: Crest-Voland-Cohennoz: 25-170: Crest-Voland-Cohennoz: 25-100: Flaine: 55-200: Flamet: 30-80; Les Gets: 20-120; Les Grand-Bornand: 5-120; Les Houches: 10-130; Megève: 40-230; Les Mémires: 60-150; Méribel: 40-160; Morillon: 5-200; Morzine: 15-120; La Norma: n.c.; Peisey-Nancroix-Vallandry: 80-220; La Plagne (altitude): 145-260; Plagne (village) : n.c. ; Pralognar la-Vanoise: n.c.: Praz-de-Lys-Sommand: 30-70; Praz-gui-Arly: 30-80; La Rouère 1850: 170-255; Saint-François-Longchamp: 10-180 Saint-Gervais: 0-150; Les Saisies 100-130; Samoën: 10-220; Tbollon-Les Mémises: 0-30; Tignes: 100-270; La Toussuire: 20-100; Val-Cenis: 50-200: Valfréjus: 30-150; Val-d'Isère: 145-300; Valloire: 40-160; Val-nier: 90-150; Valmorel: 70-160; Val-Thorene: 146-250

reas : 140-250.

LEGENDE

- Besorenza

PEU HUAGEUT

COUNTES ECLARCIES

OU COUVERT

///// PLUE

\* MEDGE

AVERSES

BRUMES FT

SENS DE

le 22-2-1990

3 2 8 27 16 C

26 X 5 D

24 C 9 D

4 D

L'Alpe-d'Huez: 75-180; Alpe-du-Grand-Serre: 0-70; Auris-en-Oisans: 45-90; Autrans; n.c.; Chamrouse: 30-60; Le Collet-d'Allevard: 10-50; Les Deux-Alpes: 60-350; Gresse-en-Vercors: 0-30; Lans-en-Vercors: 5-5; Saint-Pierre-de-Chartreuse: 0-20; Les Sept-Laux: 10-100; Villard-de-Lans: 0-20.

ALPES-DU-SUD

Auron: 10-40; Beuil-Les-Launes:
n.c.; Briançon: 20-150; Isola-2000:
n.c.; Montgenèvre: 120-120;
Orcières-Meriette: 120-300; Les Orres: 30-200; Pra-Loup: 10-60; Puy-Saint-Vincent: 60-170; Risoul-1850: 100-160; Le Sauze-Super-Sauze: 10-120; Serro-Chevalier: 50-180; Superdévoluy: 20-100; Valberg: 0-0; Val d'Allos-lo-Seignus: 30-60; Val-d'Allos-la-Foux: 30-70; Vars: 80-

PYRENEES

Ax-les-Thermes: 0-0: Barèges: 10-20; Cauterets-Lys: 15-40; Font-Romen: 20-25; Gourette: n.c.25; Luz-Ardiden: 5-25; La Mongie: 20-30; Peyragudes: 5-50; Piau-Engaly: 15-140; Saint-Lary-Soulan: 0-15; Super-Bagnères: 5-30. MASSIF CENTRAL

Le Mont-Dore : 0-10 ; Besse/Super-Besse : 0-10 ; Super-Lioran : 5-20.

JURA Métabiel: 0-20 : Les Rousses: 0-20.

VOSCES Le Bonhomme : 0-10 ; La Bresse-Hobneck : 0-20 ; Gérardmer : 0-0 ; Saint-Maurice-sur-Moselle : 0-0 ; Ven-

tron : 0-10. Pour les stations étrangères, on rour ses statous crangeres, on peut s'antenser à l'Office national de tourisme de chaque pays : Allemague : 4, place de l'Opéra, 75002 Paria, tél. 47-42-04-38 ; Andorre : 26, ave-A B C D Silverse braine convert degage manger plane being across and the property of the prope Suisse: 11 bis, rue Scribe, 75009 Paris, tél. 47-42-45-45.

### CARNET DU Mende

#### Mariages

- On nous pric d'annoncer le mariage de

M. Bernard EMIÉ

Mª Isabelle de CHABANNES LA PALICE TOURNON. La cérémonie a en lieu à Trévol (Aliter), le 16 décembre 1989. Décès

— 'M. l'abbé Philippe Brizard, M. et M≡ Jean Brizard, M= Sophie Marie Françoise

Brizard, M. et M= Emmanuel Brizard.

ses enfants, Véronique, Olivier, Florence et Charles-Antoine Brizard, ses petita-enfants. Mª Mario-Louise Brizard.

sa sœur, Et toute la famille. ont la douleur de faire part du décès survenu le 20 février 1990 à Paris, de

M. Antré J. BRIZARD. ingénieur des Arts et Métiers, chevalier de la Légion d'honnes croix de guerre 1939-1945,

muni des sacrements de l'Estise.

La cérémonie religieuse sera célé-brée le laudi 26 février, à 10 h 30, en l'église de la Madeleine.

Cet avis tient lien de faire-part.

14, rue de Surène, 14, rie de Sarene, 75008 Paria. S00, Artington St San-Francisco, 94131 Ca. USA. Et Libreville, Gabon. 30, avenue Bosquet, 75007 Paris, 27 with Sand. 27, villa Sard, 75116 Paris.

- Nous avons appris le décès de

Jacques CHOUILLET.

[Né en 1915, normation, agrigé de lettres classiques, professeur de litorature française à l'université Paris-III, qu'il présidés en 1977, Jacques Chouillet a cometre se vin et se carnère à Doderot et à la philosophie des Lumières, il est l'astaur de le Formation des idées esthetiques de Diderot (Armand Colin, 1973, de l'Estabaque des Lumières (PUF, 1974), de Delerot, poète de l'énergie (PUF, 1984) et, en collaboration avec son épouse Aven-Heire Chouillet, de Denie Diderot-Sophie Voltand, un delegue à ene voix (Chempion, 1986), il avest également assuré une remarqueble édition du Neveu de Rameau l'imprimente partionale et président la société Diderot. Los de l'Année Delerot en 1984, Jacques Chouillet sveit organis à Pans en colloque interreptional que à donné l'impulsion à un remouveus spectaculeire des écudes didero-semnes.] Né en 1915, normalien, agrégé de lettres

(Le Monde du 22 février.)

- L'association nationale des conseils juridiques (ANCJ) a la tris-tesse de faire part du décès, le 21 février 1990, de

M. Jean-Claude COULON, chevalier dans l'ordre national du Mérite, membre du Conseil écons et social, vice-président de l'Union nationale des associations de professions libérales, coprésident de l'association

Juriste Demain, membre de la Commission nationale des conseils juridiques.

son président d'homeny.

Les obsèques auront lieu le vendredi 23 février 1990, à 15 h 45, en l'église évangélique Saint-Jean, 147, rue de Grenelle, 75007 Paris.

- M= Felipe Screbrinsky. sa mère, M. et M= Juan Carlos Schamis, set sœur et beau-frère, Martin et Guillermo,

Toute la famille Et ses nombreux amis, ont la douleur de faire part du décès de

M. Ernesto SEREBRINSKY,

survenu le 21 février 1990.

La cérémonie religieuse sera célé-brée le mardi 27 février, à 10 h 30 en l'église Notre-Damo-de-la-Compassion, place du Général-Kornig, Paris-17.

L'incinération aura lieu au cimetière du Père-Lachaise, Paris (20-), à

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de faire-part.

18, rue Victor-Massé, 75009 Puris.

Pompes Funèbres Marbrerie

CAHEN & C'e

43-20-74-52 MINITEL par le 11

## - M= François Simon,

son épouse, Corinne, Laure, Hélène et Benoît, ses enfants

M= André Simon. sa mère. M. et M= René Petit.

Ses frères, sceur, beaux-frères et Les familles Simon, Petit, Houzé et Marynezak, ont la douleur de faire part du rappei à

M. François SIMON, agrégé de l'Université, maître de conférence à la faculté des lettres de Poitiers,

survenu le 12 février 1990, à l'âge de inquanto-deux ans.

La cérémonie religieuse a été célé-brée le 14 février en la chapelle de la Croix de Beaulieu, à Poitiers.

Cet avis tient lien de faire-part.

8, rue du Clos-des-Cavaliers, 86000 Poiniers.

M= Andrée Van de Velde,
 M= Danièle Van de Velde-Guidieri,
 M= Michèle Basch,

es filles, M. Franck Van de Velde,

M. France.

son file.

M. Geneviève Desoutier-Van de
Velde.

M. André Basch.

M. Rémo Guidieri.

sa belle-fille et ses beaux-file.

Antoine. Pierre, Judith, Hélène et

Antoine, Pierre, Judith, Helène et

#### M. Autoine VAN DE VELDE,

à Dunkerque, le 19 février 1990, qui s'est éteint entouré de sa famille.

23 février, à 14 h 30, dans le cimotière

Remerciements

J-715 A 19 2\*#1

Land Brown & St.

. e carrier 🎉

and processes, the

**عدر تعربي** 

1967

- 443 B A 22/80 1

- T.

· \*\*\*\*\*

100 644

· 1901 63

monthly and

الأشب مدرعات 中型工艺艺术。

. . . . (47900) autoria

· Serie Santa

to it beriebe

112 695.

a filthwale to

The same of

tinda 🍇 i

upa introduction

1 10 mg 400

To the same

1446

C i

245037000

· · · ·

7 : 128 . CHEST

THE PERSON

· 19-17-19-17-18-18

TO BES

100

一 美国

towns.

3-1-1-1

ションを引き

.. r 🕰 🚌

. There was

and the said

Contract Contract .

Track Car

V 47 7653

ं त्य ध्यक्त है।

A THE SER

2.00 . 22

(البوق خد

of at only

TO ANY DE

era mad folder to en Goderne

the section of

- . = 6

as a juga

1.00

AND A SERVE

· <u>ver</u> .

- / Cataly

يون المحاف ها ٢

5 600%

ा 'चा लीका

بقريهم عدد

- 7° MF

3 -4 # CM

\* 3= 101<sub>4.4.4</sub>

 $|x| = |x| \cdot |x|^{\frac{2}{2}} \cdot |x|^{\frac{2}{2}} \cdot |x|^{\frac{2}{2}}$ 

4.0

ा स्टाया है,

-

M= Jeannine Guy.

Ainsi que toute sa famille,
profondément touchées des marques de
sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

M. Pierre GUY,

vous adressent leurs sincères remercie-

**Anniversaires** 

- Le 23 février !986

Matthieu GALEY

acus quittait. Ceux qui l'ont connu et aimé se sou-

Avis de messes - MESSE DES ARTISTES

mercredi des Cendres, le 28 février 1990, à 18 h 30, en l'église des artistes, Saint-Germain-l'Auxerrois, Paris.

Communications diverses - L'Association frauco-roumaine

Sainte-Vinéri organise un deuxième convoi en mai. Elle reçoit pour sa venne Maria, de bienfaisance : brocaute, livres et objets neufa. Dépôt : 40. avenue de La Bourdonnais, Paris-7. Tél. : 45-51-44-66.

## CAMPUS

# Cinq tonnes de livres pour Craïova

Ville industrielle de la province roumaine d'Olténie, Craiova (250 000 habitants) risquait d'être un peu oubliée dans le vaste élan français de solidarité vers la Roumanie, qui va prioritairement vers Bucarest et qualques autres cités prestigieuses. Ce ne sera pas le cas, grâce à l'association Etudiants du monde, créée cette année à Montpellier à l'initiative de Matthieu Séguéla, étudiant en histoire, de François Lalilau, étudiant en droit, et de quelques autres jeunes Montpelliérains. Ca groupe, qui s'est donné pour mission de faire obtenir le prix Nobel de la paix aux étudiants preguois, vient, en attendant, de réunir cinq tonnes de livres, revues et documentation pour les collégiens et étudiants craïoviens. Libraires, imprimeurs, enseignants, autorités locales et autres donateurs ont répondu à l'appel d'Etudiants du monde, dont nous avons rencontré les représentants en Roumanie où ils ont acheminé le matériel réuni. Le Prix Goncourt 1989, Jean Vautrin, avait également parrainé l'opération Montpellier-Craïova, qui laissera des tiens entre la jeunesse des deux villes. En cas de coup dur en Roumanie, les Montpelliérains auront le le cerveau en lisant, dans le texte, Voltaire, Gide ou Camus.

## Etudiants du monde, 3 rue Puits-du-Temple, 34000 Montpellier.

## Planarck

Un forum premier emploi organisé par les associations d'étudiants en phermacie des facultés de Paris aura lieu à l'université Paris-XI les 14 et 15 mars. Conférences sur la recharche et la développement, l'errieu pharmaceutique ou la politique de communication

CBUTICUES.

## Eloquence

Le quatrième concours d'éloquence organisé par l'association étudiante Expressions aura fieu le 22 mai à la Sorbonne, amphithéâtre Richelieu. Les éliminatoires se tiendront les 3 et 10 mars, autour d'une épreuve de commentaire en temps limité et d'une improvisation. dans les laboratoires pharma-

Envoyer les inscriptions acco pagnées d'un chèque de 50 F à l'ordre de l'association Expressions, 20 ter rue Henri-Gilbert, 81300 sy. Tel.: 46-72-71-28.

## EN BREF

 Foire à la ferraille. — Du 23 au
25 février, le parc floral de Paris
accueillera la Foire à la ferraille et an iambon.

➤ Parc floral, entrée Nymphées, route de la Pyramide. Prix : 25 F (enfants : 15 F).

n COLLOQUE : la laïcité à la faculté de théologie protestante de Montpellier. — Un colloque sur le thème de la larcité est organisé par la faculté de la laicité est organisé par la faculté de théologie protestante de Montpellier le vendredi 2 et le samedi 3 mars. Enjeux politiques, philosophiques, sociaux, religieux de la laicité seront examinés. Inter-ventions et débats avec Jean Ansaldi Bladina Baratte de Ansaldi, Blandinė Barret-Kriegel, Régis Debray, Claude Geffré, Claude Lauriol, Jean Baubérra, Emile Soulat, à la faculté et à la

salle Rabelais. ➤ Renseignements : 67-92-

□ Les pratiques des psychologues. — Du 12 au 16 mars, des psychologues membres de l'Association nationale des psychologues de la petite enfance, de l'Association nationale pour la recherche et l'étude en psychologie et de l'Association des jeunes psychologues en formation de Censier-Paris-VII, parleront de leurs pratiques et répondront aux questions du public, à la FNAC-Montparnasse.

à Paris, à partir de 17 h 30. Un thème sera abordé chaque jour : « Questions de famille » ; « La violence faite aux enfants, sous toutes ses formes = ; « Le psychologue et le monde du travail »; « Du traumatisme à la parole»; « Différences, marginalité, exclusions : le psychologue et les intolérances du social ».

► FNAC-Montparnasse, rue de Rennes, 75006 Paris.

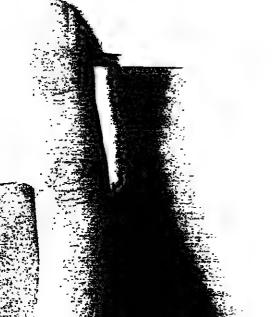
## JOURNAL OFFICIEL

Sont publics au Journal officiel du jeudi 22 février 1990 : UN DÉCRET

 № 90-165 da 20 février 1990 fixant le régime indemnitaire des personnels relevant du ministre de l'éducation nationale qui exercent les fonctions de conseiller en formation continue.

UN ARRÊTÉ

Du 29 janvier 1990 interdisant, en application de l'article L-552 du code de la santé publique, la publicité pour un objet, un appareil ou une méthode présenté comme bénéfique pour la santé lorsqu'il n'est pas établi que ledit objet, appareil ou méthode possède les propriétés annoncées.



METEOROLOGIE NATIONAL
23

FRANCE

AJACCIO \_\_\_\_\_ 17 BIAREFIZ \_\_\_\_ 16 BORDEAUX \_\_\_\_ 18 BOURGES \_\_\_\_ 15

BREST \_\_\_\_\_ 14

CLERMONT-FER 15

GRENORLE SAME 15

LILLE 14
LIMOGES 15

PARISMONTS. 16

PERPIGNAN ....

ST-ETIENNE\_\_\_

A

averse

В

MARSEILLE-RIE

CAEN \_\_\_\_\_\_CHERBOURG.

TEMPS PREVULE 23 FEVRIER 90 DEBUT DE MATINEE

Valeurs extrêmes relevées entre le 21-2-1990 à 6 heures TU et le 22-2-1990 à 6 heures TU

TEMPÉRATURES maxima - minima et temps observé

ÉTRANGER

ALGER 13 11 AMSTERDAM 13 3 ATHÈNES 13 9 BANGKOK 34 27

BARCELONE \_\_\_ 18

LE CAIRE\_\_\_\_\_ 19 COPENHAGUE\_\_ 11

N

légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver,

(Dorument etabli avec le support technique spécial de la Metéorologie nationale »

BELGRADE ....

DJERBA -

ISTANBUL.

LISEONNE\_

D

C

MEXICO\_\_\_\_

MONTREAL

MOSCOU......

NEW-YORK .....

PALMA-DE-MAL. 20

PEKIN 4 RUO PE-JANEIRO, 27 ROSIR 17

SINGAPOUR 13 STOCKHOLM 10

TUNIS 28 VARSOVIE 17

T

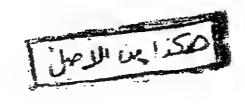
MILAN...

TOKYO.

P

6 N VIENE

0



# « Cher petit vous autre »

Les lettres de Simone de Beauvoir à Sartre : un bel amour et le magnifique exercice d'une vraie liberté

LETTRES A SARTER de Simone de Beauvoir volume 1 (1930-1939), 406 p., 120 F; volume 2 (1940-1963), 450 p., 120 F. Edition présentée, établie et annotée par Sylvie Le Bon de Beauvoir, Gallimard.

On les croyait perdues, les lettres de Simone de Beauvoir, le pendant des Lettres au Castor, de Sartre, publiées en 1983 (1). Et les voici aujourd'hui, retrouvées par hazard par la fille adoptive de Simone de Beauvoir, après la mort de celle-ci, et patiemment déchiffrées, non sans effort, car celle qui restera, pour tous ceux qui l'aiment, « le Castor », avait une écritare quasi illisible, dont Sartre se plaignait souvent. Elles sont publiées sans aucune censure, ce qui n'était pas le cas, de l'aveu même de Simone de Beauvoir, des Lettres au Castor. Puisque la totalité de la correspondance Sartre-Beauvoir est désormais conservée à la Bibliothèque nationale (le Monde du 22 septembre 1989), on attend, bien sûr, la correspondance croisée, complète, qui permettra de retracer dans sa totalité le « roman de leur vie »:

Dans les gestes quotidiens de l'un et de l'autre pour conjurer l'absence - même si le récit n'en est pas encore réuni en un scul livre, - on voit apparaître, grâce à ces lettres de Simone de Beauvoir enfin publiques, l'accord, la complicité, l'intelligence, tout ce qui a fait d'eux le couple d'intellectuels le plus légendaire de ce siècle, soudé par un amour indestructible.

The state of the s

and the second of the second o

and the second of the second o

The second of th

The second second second second second

PERSONAL PROPERTY.

The Market of

and the state of t

CONTRACTOR

100 100

Line Company of the C

The second secon

Un amour que beaucoup se sont acharnés à moquer et à nier. Des. hommes, plus ou moins proches ou adeptes de Sastre, qui, peremptores, affirmaient: «Un couple modèle, tu parles! Elle a emmerdé Sartre toute sa vie. » Des femmes aussi, soucieuses de faire de Simone de Beauvoir le portedrapeau de leur cause et de moutrer Sartre en « machiste déguisé ». (Elics auraient sans doute mieux fait de s'interroger sur les carences de leur propre pen-sée et de leur réflexion théorique depuis le Deuxième Sexe.)

A tout cela, les lettres que nous pouvons lire anjourd'hui apportent un joyeux démenti. Et on comprend enfin combien ce qui est considéré comme la « norme:» - l'entente entre un homme et une femme pendant de longues années devient une intolérable transgression lorsque cet accord est l'exercice d'une vraie liberté phitôt que le masque d'une relation de « cannibalisme ».

Grâce à la précision des notes de Svivie Le Bon de Beauvoir (2) on peut lire ces deux gros volumes de bien des manières: en se laissant porter par le récit de Simone de Beauvoir ; en confrontant ses lettres avec celles de Sartre; en recherchant comment le récit fait ici, sur le vif, a été utilisé dans ses Mémoires ou dans ses fictions, notamment, l'Invitée et les Mandarins (3).

Ces lettres, dans leur minutie qui confine à la manie - on sait combien le Castor avait le sens de la précision et du détail, - sont l'illustration sans faille du



contrat de transparence» passé des 1929 entre Sartre et Simone de Beauvoir, – sa « petite épouse morganatique » -comme il dissit – et dont porte témoignage la fin des Mémoires d'une jeune fille rangée: « Avec lui, je pourrais tou-jours tout partager (...) je savais que plus famais il ne sortirait de ma vie

Le majeure partie de la correspondance couvre la période allant de 1939 (le Castor a alors trente et un ans, et Sartre trente quatre) à 1941 : la « drôle de guerre » et l'année où Sartre est prisonmer. Simone de Beauvoir écrit chaque jour (lui aussi) et ils ont pris le parti de tout se raconter, pour que leur vie commune ne soit jamais vraiment interrompue. Ainsi fait-elle le récit circonstancié. de ses journées. Avec une drôlerie et une liberté de ton qu'on n'imaginait pas.

Elle est féroce dans ses comptes-rendus de lecture, mordante dans ses portraits, ses descriptions des comportements qu'elle juge sots ou odieux, tendre avec ceux qu'elle trouve généreux et beaux, impitoyable avec les grincheux, et tous ceux qui sont « tellement emmerdants ». Bien entendu, aucun de ses déplacements, aucune de ses promenades n'est épargnée à Sartre, aucune description de paysage, bien que l'on sache qu'il ne partagcait pas son goût de la nature. Mais qu'on ne compte pas sur elle pour déroger à la règle du jeu.

Le « charmant . Castor » (c'est ainsi qu'elle signe la plupart du temps) parle certes, dans ses lettres, de leur existence particulière, à Sartre et à elle, de lours secrets, de leur intimité sentimentale comme de leurs ennuis financiers, mais à travers cela se lit, pour qui veut bien le voir, pour qui consent à mettre en cause un instant les confortables modèles qui régissent son destin, une réflexion sur la vie, sur la manière singulière de la penser sans pour autant refuser de la vivre, une extraordinaire volonté de ne jamais se résigner. Bref. un excellent antidote aux temps de conformisme moral et de mollesse intellectuelle.

Dès avant la guerre, Simone de Beauvoir avait confié à Sartre ses « petites histoires de printemps » (c'est ainsi qu'il appelait certaines de ses propres aven-tures amoureuses). En 1938, alors qu'elle voyage en Savoie (où Sartre va la rejoindre) avec « le petit Bost » (ancien élève de Sartre qui fut leur ami leur vie

durant), elle raconte avec humour et grand plaisir des mots comment ils ont fait l'amour: «Il m'est arrivé quelque chose d'extrêmement plaisant et à quoi je ne m'attendais pas du tout en partant - c'est que j'al couché avec le petit Bost voici trois jours – naturellement c'est moi qui le lui ai proposé – l'envie nous en était venue à tous deux et nous avions le jour des conversations graves et les soirées étaient intolérablement lourdes. Un soir (...) nous nous sommes observés pendant une heure, reculant sous divers prétextes le moment de dormir, lui jacassant éperdument, et mol cherchant vainement dans ma tête la phrase négligente et propice que je n'arrivais pas à articuler – je vous raconteral mleux. Enfin, fat ri bêtement en le regardant (...). Ensuite nous avons encore pataugé un quart d'heure avant qu'il se décidât à m'embrasser (...) Je tiens fort à lui. Nous passons des journées d'idylle et des nuits passionnées. Mais ne craignes pas de me trouver samedi morose, et désorientée, et mal à l'aise. »

Certaines de ses élèves, évidemment, la poursuivent de leur passion. Elle les écarte sans brutalité, mais avoue à Sartre ses tentations: « Je me suis récusée, quoiqu'un peu intéressée par cette petite bouche mince. » Le Castor a « un goût bien vif » pour le corps, les tendresses et les douceurs que se réservent les femmes entre elles. Ainsi, Simone de Beauvoir at-elle, pendant cette guerre, des amours souvent tranquilles — « étreintes brèves et sans histoires » — avec Louiso Védrine. Des amours plus agaçantes, bien que parfois plaisantes, avec la petite Sorokine, qui « fait vierge au possible avec défiance du mâle, et gène de son corps = et qui a la fâcheuse et banale manie de faire, de la femme qu'elle désire et à laquelle elle se sent sonmise, une

On ne saurait pourtant, malgré ce qu'on entend depuis longtemps, ici et là, placer les récits de Simone de Beauvoir et de Sartre sous le signe de Valmont et Merteuil. Non pour porter un jugement négatif sur l'un ou l'autre des couples, mais parce qu'ils ne jouaient pas du tout le même jeu. Sartre et Simone de Beauvoir sont presque des enfants attendris-

sants, en regard des deux autres... Après le guerre, une partie importante de la correspondance concerne la découverte des Etats-Unis par Simone de Beanvoir, qu'elle a si bien racontée dans l'Amérique au jour le jour, et son aventure amoureuse avec l'écrivain Nelson Algren (présente dans ses Mémoires et dans les Mandarins).

Josyane Savigneau Lire la suite page 26

(1) Gallimard.
(2) On ne peut toutefois s'empêcher de déplorer l'absence d'un index des noms, qui paraît inconcevable dans un ouvrage de cette nature.
(3) Gallimard et, sa poche, «l'olio», Tous les livres de Simone de Beauvoir sont publiés chez Gallimard.

Gallimard.

(4) Mémoires d'une jeune fille rangée, de Simone de Beauvoir, collection Folio Gallimard, p. 482.

### LE FEUILLETON de Michel Brandeau L'Amérique à la petite cuiller

Trois visions des Etats-Unis : la précision chirurgicale d'Ethan Canin, l'humour surréaliste de Donald Barthelme et la violence de Frank Norris.

Page 22

## ENQUÊTE L'ombred'Edgar Poe

Voyage aux Etats-Unis, sur les traces d'un poète gratifié, aujourd'hui, de tous les honneurs que la vie lui refusa.

Page 23



## Pingaud et Kafka

Vivre ou écrire ? Bernard Pingaud choisit la vie. Dans son nouveau roman, il prend congé de Kafka et du mythe de l'écrivain absolu.

### LE DÉBAT Riches

et pauvres

Les classes sociales existent encore et les inégalités progressent. D'un côté, les sociologues se passionnent pour les grandes familles. De l'autre, des chercheurs découvrent € les nouvelles formes du malheur ouvrier ».

# Les samedis soirs de Montparnasse

de son Journal de guerre, quelle séduction la vie de ces jeunes intellectuels (même fin 1939) pouvait exercer sur nos adolescences provinciales. A l'inverse, dira-t-on jamais assez ce que, pendant des générations, la pensée et la vie intellectuelle françaises ont du au puiseant courant d'air montant vers Paris du fond de l'abandon provin-

Pour qui venait alors de la « province » (comme nous, à vingt ans, dans le début des années 60, comme d'autres avant nous), la province n'était pas une catégorie de la géogra-phie ou de l'histoire : c'était une catégorie de la pensée, une région de l'être. Vivre à Paris, ce n'était pas élire un lieu contre un autre ; si l'on choisis-

c'était avec le certitude que, à Paris, il ne serait pas nécessaire pour vivre de renoncer à la pensee et aux livres, ni non plus, pour se consacrer à la pensée et aux livres, de s'écerter de la vie ordinaire.

L'émerveillement, c'était de découvrir à Paris un accord secret entre la culture et la vie dens les quartiers populaires, entre les bords de la Saine et les abords de la bibliothèque Sainte-Geneviève, entre les fivres et les petits crèmes au comptoir, entre le monde des musées et celui des concierges et des chats, entre les petits métiers et les bonnes causeries sous les ormes (disparus eux aussi, disparus). La « vie ordinaire » à Paris pouvait se

N comprend, à la lecture sait de vivre à Paris contre tous confondre avec « la vie hauts » des Lettres de Simons des bonheurs possibles en devenant quotidiennement de Beauvoir à Sartre et d'Angoulême ou de Barbezieux, une vie avec la pensée.

Qu'en reste-t-il aujourd'hui ?

D'où les générations montantes recevront-elles désormais cette poussée nécessaire, si les différences s'estompent entre un Paris progressivement acquis à la vie de province jusque dans ses zones piétonnes, et ce qu'on nomme pompeusement fières de leurs particularismes locaux ? Comment n'y pas sonde Montparnassa où, comme dans le « centre ville » de Touion ou de Toulouse, les autos sur quatre files engorgent les rues monotonement dédiées à toutes les formes du loisir



#### dernières Livraisons

#### CRITIQUE LITTÉRAIRE

OUVRAGE COLLECTIF: Bernanos et le monde moderne. -Recueillis per Monique Gosselin et Max Milner, voici les actes du colloque qui s'est tenu sur ce thème à la Sorbonne en 1988, à l'occasion du centenaire de la naissance de l'écrivain. Un ensemble particulièrement éclairant sur l'actualité de Bernanos (Presses universitaires de Lille, 322 p., 95 F). Signalons également l'essai de Pierrette Renard, Bernanos ou l'Ombre lumineuse, qui s'attache à l'analyse de l'univers romanesque de l'écrivain et des deux catégories de l'espace et des figures qui y sont présentes. (EELUG, publication de l'université Granoble-III ; diff. CID, 131, boulevard Saim-Michel, 75005 Paris. 246 p.)

#### BIOGRAPHIE

GASTON COMPÈRE : Maurice Meeteranck. Par un écrivain belgs, la biographie, de ton très personnel, de son compatriote, auteur de Péléss et Mélisande — mais aussi de nombreux poèmes, romans et essais, — prix Nobel de littérature en 1911, qui connut à partir de là une gloire immense. (La Manufacture, 244 p., 185 F.)

#### LITTÉRATURE

OUVRAGE COLLECTIF: Jean Grenier. Dans ce cahier dirigé par Jacques André, on trouve des témoignages d'Etiemble, Edmond Jabès, Roger Judrin, Georges Perros, Olivier Germain-Thomas et des inédits de Jean Grenier lui-même. (Ed. Folia Avoine, Les Bois 35850 Romillé; 206 p., 120 F.)
MICHEL FARDOULIS-LAGRANGE: Apologie de Médée. Reprise

poétique du mythe de Médée par un écrivain rare et précieux qui fut l'ami de Georges Bataille. (Calligrammes, 18, rue Elie-Fréron, 29000 Quimper, 56 p., 65 F.)

ERASME : Eloge de la folie. Une fort beile édition de cette œuvr accompagnée des bois originaux de Holbein, exécutés en 1523. Dans la traduction de Thibault de Laveaux, datant de la fin du dishuitième siècle. (Le Castor Astral, collection « Les introuvables »,

#### PHILOSOPHIE

SARAH KOFMAN : Séductions, De Sartre à Héraclits, - Lin essai inédit sur la Religieuse de Diderot, proposant une lecture freudienne et féministe de ce texte et du thème de la séduction, pour en appeler à l'invention d'une littérature non hystérique, qui serait aussi l'invention d'une autre femme, Suivent quatre essais repris dans ce volume à rebours de leur chronologie et qui jalonnent l'infraire intellectuel de l'auteur, de Sartre, lu per elle-même en 1963, puis lu per Denis Hollier, à Héraclite lu par Nietzsche, Platon lu par Fraud. Dans l'exposé, le commentaire, l'interrogation, une philosophie suscitante. (Galilée, collection « La philosophie en effet », 181 p., 98 F.)

JOSEPH COMBÈS : Etudes néoplatoniciennes. Un ensemble d'études sur le néoplatonisme à partir de l'interprétation du Perménide, de Platon, par la demier héritier de ce courant. Damascius. (Ed. Jérôme Millon, 314 p., 155 f.) Chez le même éditeur, Eliane Escoubas et Marc Richir ont ressemblé les travaux présentés au coura d'un colloque international réuni à Paris en octobre 1988 à l'occasion du cinquantième anniversaire de la mort de Hussert (220 p., 115 F.)

Père JEAN DEJEUX : L'Image de l'étrangère ; unions mixtes francomaghrébines. Un grand spécialiste des littératures francophones d'Afrique du Nord passe en revue les portraits de la « roumis », à partir du droit, de la littérature et de la presse, notamment les très révélateurs courriers de lecteurs algériers. Un ouvrage d'actualité. (La Boîte à documents, BP 701, 75531 Paris, Cedex 11. 312 p., 150 F. Abondante bibliographie.)

#### SOCIOLOGIE

COLLECTIF: L'Ecole de Chicago. Naissance de l'écologie urbaine.

— Nouvelle édition d'un recueil de textes des pères fondateurs de la sociologie urbaine américaine dans les années 20, Robert Park, Ernest Burgess, Roderick McKenzie, etc.) traduits et présentés per Yves Grafmeyer et Isaac Joseph (Aubier, 378 p., 120 F).

## TÉMOIGNAGE

- Peu de livres ont perlé du comportement des classes 40-42 devant le Service du travail obligatoire au temps de l'occupation allemande. Voici un térnoignage vivant sur les cant et une façons d'échapper au départ outre-Rhin et une reconstitution de l'atmosphère de l'époque. (Editions DMR, BP 110, 11101 Narbonne Cedex. 350 p., 69 F).

#### Vous écrivez? Ecrivez-nous!

important éditeur pansien recherche, pour ses différentes

collections, manuschts inédits de romans, essais, récits, memoires, houvelles, poèsie, théâtre... Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et television. Contrat détini par l'article 49 de la loi du 11/03/57 sur la propriete titéraire. Adressez manuscrits et CV à 'La Pensée Universelle Service L.M 4, rue Charlemagne 75004 Paris Tel. 48 87.08 21

LA PENSEE UNIVERSELLE ÉDITEURS





# de Michel Brandean

#### L'EMPERSUR DE L'AIR

d'Ethan Canin. Traduit de l'anglais (Etats-Unis) par Marianne Véron Albin Michel, 236 p., 85 F

#### VOLTIGES.

de Donald Bartheime. Traduit de l'anglais (États-Unis) par Isabelle Chedal et Maryelle Desvignes Denoël, 218 p., 110 F. .

#### LES BAPACES de Frank Norris.

Traduit de l'anglais (Etat-Unis) par Françoise Fontaine Phébus, 332 p., 124 F.

N ne lit plus de poésie en France, sauf les jeunes gens an pensionnat on M. Chirac en avion; on ne se réunit pas comme sur les campus américains pour écouter un poète dire des vers, même un ivrogne qui renverse ses canettes comme Charles Bukowski; on ne prendrait pas au sérieux une courte histoire de quelques feuillets qui serait imprimée dans le quotidien entre le sport et la Bourse. Non, il nons faut du document, des essais sur l'argent, de gros romans qui durent, qui tiennent su corps, du miroton, de la daube, pas de sushis : et si, en plus, on y pense à des choses modernes, nous sommes comblés : au pis Sulitzer, au mieux Kundera.

L'éditeur français d'Ethan Canin a donc raison d'écrire en bandeau sur la converture de L'Empereur de l'Air : « L'événement, quand un premier livre, qui est aussi un recueil de nouvelles, figure sur la liste des best sellers américains! - Eucore n'est-ce pas là un événement si rare aux Etats-Unis où la nouvelle est pratiquée, lue, publiée dans les grands journaux et souvent bien rétribuée, même si ce n'est plus l'âge d'or de Fitzgerald où les tarifs étaient assez élevés pour faire bien vivre un auteur à la mode. Mais n'importe, c'est tont de même un événement à près impensable en France où la nouvelle est sans statut : tout le monde dit l'aimer, trouver sa lecture commode, agréable au goût, facile à digérer. Mais les éditeurs traînent des pieds pour en publier, constatant es faibles chiffres de vente.

D'où la traditionnelle importation de nouvelles étrangères en France, en provenance des contrées anglo-saxonnes essen-tiellement, où elles poussent très bien, comme le thé en Inde et le café en Colombie, ce qui grève un peu plus le déficit de notre commerce intellectuel extérieur. Ethan Canin, donc, est un jeune auteur américain de vingthuit ans, élevé en Californie entre un père violoniste et une mère peintre, qui a publié sa première nouvelle à dix-huit ans et se destine, en même temps qu'à l'écriture, à la médecine. Il devrait être un bon médecin à en juger par son talent d'écrivain, pour deux raisons. Tout d'abord, observe très bien, relève les indices les plus furtifs, pose assez vite son diagnostic.

L est aussi plein de compassion pour ses personnages, même quand ils ne sont pas sympathiques au départ, comme le M. Pike de la nouvelle-titre : un butor, petit, râblé, épais, qui habite avec son fils Kart le pavilion voisin de celui du narrateur. Ce dernier est un vieil homme charmant qui refuse de laisser Pike couper son orme bicentenaire, bien qu'il soit condamné par les insectes. Il envisage même (« Jai acquis avec l'âge l'aptitude à repérer les moments où je vais faire des bêtises.») d'empoisonner préventivement le jardin de Pike avant d'être soudainement attendri par un geste anodin, affectueux de cet inconnu ennemi

Un autre inconnu dans l'une des trois plus belles nouvelles de l'ensemble (Un jour pour



Donald Barthelme : une verve surréaliste

# L'Amérique à la petite cuiller

Léonard, qui est professour, marié à une journaliste. A l'adolescence, le fils a été un petit délinquant, éloigné de ce père fanatique de golf et amateur de promenades solitaires en voiture. Il a eu des ennuis avec la police, et sa mère a tenté de réparer, de briser le silence familial (« Elle avait apporté un plat de poulet en sauce, qui sumait devant elle. Voici ce que nous allons faire. Max, su écoutes? Cette année, à partir de ce soir, ce sera l'année où nous allons faire plus ample connaissance. Elle se tut et servit du poulet à mon père. Qu'estce que tu veux dire? demandaije? »). Et maintenant, il est devant le lit où son père attend la mort. Ont-ils fait connaissance? J'avais quarante-deux ans. Nous étions à l'hôpital et il avait des tuyaux plein les bras. De tout : des aiguilles, de l'air, des pansements. Je répétai: Ecoute, papa. >

Ses personnages sont jeunes ou vieux, hommes ou femmes, ont souvent des parents à problèmes, une mère kleptomane. un père tyrannique et obstiné, une sœur qu'on dit folle, un grand frère qui s'en va en vous laissant un secret terrible à deviner. La seconde raison qui fait de Canin un médecin doué pour la chirurgie est son art de trancher net le récit, et nous laisser suturer, cicatriser tout seul, sans vraiment « conclure ». De ses brèves histoires, on ne connaît pas toniours la fin, au sens habituel du terme. Canin évite ainsi ce reliquat de « morale » qui s'attache à la chute de la nouvelle classique.

Il se tait au moment le plus intime ou le plus indécis. Chez lui, la coupe est un effet de style intense, une pratique abrupte et subtile, un peu japonaise. Tous les amis endeuillés de Raymond Carver peuveut féliciter le brillant nouveau venu. Il a bien mérité de son parrain. Qui d'autre aurait pu noter cette idée d'un vieil époux sur son couple : - Nos médicaments nous atten-

apprendre à mieux nous connai- dent dans des petits gobelets. tre), c'est le père du narrateur, Nous avons eu trois présidents depuis la dernière fois que je l'ai prise dans mes bras. »

> ONALD Barthelme était un homme délicieux qui n'aimait pas qu'on le range sur : l'étagère des « nonveaux » écri-. vains, William Gass, Robert Coover, John Barth, etc. Ni sur celle des post-modernes, des formalistes, ni aucune étagère, d'ailleurs, qu'il aurait sciée avec home hument comme les antres. de son vivant. Maintenant qu'il est mort (en juillet 1989, à cinquante-huit ans), on en fera un chapitre singulier de la littérature américaine moderne, fantaisiste, expérimentale. Un grand perturbateur, expert en exercices de style, un cousin transatlantique de Vian, Perec, Oueneau et de tous les dieux de l'Oulipo.

Il y a aussi une verve surréaliste très active chez Barthelme, qui lui permet d'écrire au fil du récit : « Les aristocrates entendirent ce que disait Jacques. De rage, ils levèrent tous leurs cannes en l'air. Une centaine de cannes éclatèrent dans le soleil comme une cargaison d'antihis-taminiques làchée d'un avion. De nouveaux aristocrates hilares arrivèrent en phaétons et tombereaux. » Ou bien : « Le nouveau volcan avec lequel nous venons de passer un contrat semble très prometteur... » Ce qui, à l'exception du mot « antihistaminiques », qui date de: 1954; aurait pu se trouver sous la plume d'un Desnos.

Les métaphores délirantes sont aussi une spécialité barthelmienne. On en trouvera nne série de treize, trop longue à citer, pour qualifier le son du trombone de Hokie Mokie, le roi du jazz. Chez Barthelme, on rencontre saint Antoine faisant visiter son appartement, standard avec moquette à des incrédules qui le prennent pour un imposteur ; un catéchiste qui confesse un prêtre lui annonce que l'huile d'arachide est autorisée pour les

saints sacrements, partage sa haine des dimanches (« Le dimanche, jour de repos et du culte, est exécré de toutes les catégories d'hommes dans tous les pays dans lesquels la Parole de Dieu a été proclamée. »)

Les dialogues sont souvent d'une loufoquerie légère, mêlant des clichés et des incongruités merveilleuses, mais c'est par ses premières phrases que Barthelme donne tout son sel à ses nouvelles : - J'ai donc acheté une petite ville (Gaiveston, au Texas) et fal fait savoir que personne ne devait déménager, que nous allions changer les choses graduellement, en toute quiétude, sans grands bouleversements du jour au lendemain.» « Certains d'entre nous menacaient notre and Colby depuis longiemps à cause de son comportement. Et maintenant qu'il était allé trop loin, on décida de le pendre. » « Miss Mandibule veut faire l'amour avec moi mais elle hésite car, officiellement, je suis un enfant. » Il sait parfois conclure avec droierie aussi, laissant par exemple Rebecca, la femmo-lézard, avec sa maîtresse Hilda devant un plat de porc aux choux rouges. « Le récit arrive à sa fin. Il a été écrit pour plusieurs raisons. Neuf d'entre elles sont secrètes. La dixième est qu'on ne dolt jamais cesser de contempler le mystère de l'amour humain, toujours aussi sinistre et précieux ». Mais l'amour, l'émotion, cteux. Mais l'amour, l'émotion, leur expression littéraire n'est pas ce qui intéresse le plus Barthelme et s'il fait souvent rire, s'il excite l'intelligence (cf. son résumé catastrophique d'Eugénie Grandet en dix pages), on regrette que cela reste un plaisir un peu froid.

SI l'on souhaite, de l'Amérique, s'abreuver d'un alcooi plus puissant, on se plongera dans le gros roman de Frank Norris, les Rapaces, dont Eric von Stroheim s'inspira pour tirer dix heures d'un cinéma grandiose, suivant l'intrigue à la let tre, que les producteurs réduisirent à un long film encore admirable. Frank Norris, né à Chicago en 1870 dans une famille que la bijouterie en gros vensit d'enrichir, fut élevé dans le luxe et envoyé trois ans à Paris suivre les cours de dessins de Bouguereau, le maître des pompiers, à l'Académie Julian. Il retourna ensuite dans le San-Francisco de son adolescence et devint journaliste. De Paris il avait ramené l'idéal réaliste de Zola. De l'Amérique il avait toute la violence, la sauvagerie, les contradictions monstrueuses de cette Californie de misérenx et de millionnaires extravagants.

Les Rapaces montrent la brève ascension sociale d'un ancien chercheur d'or, McTeague, devenu dentiste, et sa chute inexorable en compagnie de son ami-ennemi inséparable, son double, Markus, liés l'un à l'autre par le même amour et la même malédiction du précieux métal jusqu'à la fin inoubliable des deux hommes dans la vallée de la Mort, enchaînés par une paire de menottes. On est loin de Zola en fait, plus près de Hugo visionnaire, d'un réalisme lyri-que, frénétique, qui annonçait un écrivain démesuré, outré.

Frank Norris mourat en 1902 trente-deux ans, laissant ces Rapaces comme une pépite énorme, brute et souillée de sang, belie comme le génie raconté aux écoliers. On ne s'enivrerait pas ainsi tous les jours, peut-être, mais à côté de ce torrent, les nouvellistes modernes peuvent nous donner l'impression de vider l'Océan à la petite

PS. Dans le feuilleton du 2 février 1990, nous avons cenis de signaler que l'édition des deux ouvrages de Roger Nimier était dus à Marc Dambre. Dont acte.

منكذا بن المرحل

25 32.5 5-4716 A 2 3 MARIE LIV 34 1005 - 1.75 🛍 . LA BOTTON

A TO STREET, BUR DESCRIPTION SEAR STA T. RESERVE - 4 2 2 4 TA LONG MORE 1002 302 0

L-model P (1888)

The second

 $(2\pi, 2\pi) \approx$ 

400 20

Tarte of the

2.26 . . . . . .

15 to 15 to

356: 30

Walley or Antonomy and the same and ···· --- a 227 - 1 19 kg 🚧 · 市工会会会 -c 25 🐠 124 10 A. 14 14 15 77 78845 The Printer See. 14 .11 PRE 1775 A. 488 · · PRESEN · and

· 121464

le Grand Sincke ella Bible

Section of the section

.

BLACKED ! No. of the

eee Le Monde • Vendredi 23 février 1990 23

# L'ombre d'Edgar Poe

Voyage aux Etats-Unis sur les traces d'un poète maltraité durant sa vie par une Amérique qui a anjourd'hui des remords et veut réparer une erreur judiciaire

AMILIER de l'Orient et des pôles, narrateur de voyages en bateau et en ballon à faire pâir Love-craft et Hergé réunis, Edgar Poe n'a jamais quitté les Etats-Unis, si ce n'est, enfant, pour quelques années d'école dans les lles Britanniques. Ses quarante ans d'existence sont quarante ans d'existence sont inscrits tout entiers sur un arc de 600 kilomètres, de Boston, au nord, où il naquit, à Richmond, au sud, dans in Virginie de 22 jeunes années — en passant par Baltimore, Philadelphie et New-York, villes où, par l'encre et le papier, il tenta de régner mais ne parvint ou à survivre (1) parvint qu'à survivre (1).

Aussi, pour qui met ses pas dans les seins, le voyage promet pen de périls, sinon ceux de quelques quartiers devenus coupegorge et qui n'étaient que parvres quand le poète les habitait. Déplacé de 11,68 mètres peur ne pas être compé en deux par la construction de Kingsbridge Road, le cottage de Fordham, son dernier logis, enloure de son dernier logis, entouré de prairies dans les années 1840, est aujourd'hui au cœur de ce Bronx - où il en coûte au Blanc de s'aventurer si l'on en croit Tom Wolfe dans son Bucher des vanités. L'étroite maison de Poc à Baltimore résiste dans une rue qui sent le crime et le crack.

Cent quarante ans après sa mort, le poète ne verrait pas matière à s'étonner de ce tiers-monde américain : dans ces Noirs délivrés du tabac et du coton et désormais jetés sur le pavé des ghettos, rien ne contredirait son scepticisme à l'égard de la démocratie toute neuve, ni même les sarcasmes du Sad esclavagiste pour la société « libérale » des Yankees. Que dirait Edgar Pos de Washington où, la nuit, de la bibliothèque du Congrès, l'on entend les tirs des semi automatiques, instruments de travail des dealers ?

## blanes

Mais le jour, quand les écureuils gris traversent avec nonchalance les allées qui séparent les trois forteresses any noms présidentiels - Adams, Madison, Jefferson — de la plus belle bibliothèque du monde, alors, dans cette « Maison Blanche » de la culture, Edgar Poe se voit gratifié de tous les honneurs que 'existence lui refusa.

A la division des manuscrits du bâtiment Thomas-Jefferson, défendue comme la salle des coffres d'une banque suisse irradiée, le gardien en uniforme assis dans la tribune du senil vous prie de quitter vos manteau, chapeau, sac, serviette pour les enfermer à clef dans un petit coffre et de n'emporter à l'intérieur ni encre, n'emporter à l'interieur m'entre, ni stylo, ni papier. Vous écrirez au crayon, sur les fenilles four-mies par la bibliothèque, avec les gants blancs qui interdisent aux épidermes gras le contact des documents fragiles. (Il faut prévoir le vol et la négligence, les vandalismes rares et pas encore répertoriés, les maniaques souillant les manuscrits par haine de l'auteur, les substances dissol-vantes). Le fervent d'Edgar Poe subirait volontiers d'autres rigueurs pour approcher l'Incom-parable trésor enfermé ici sous le nom d'Ellis and Allan Papers.

> Le Grand Siècle et la Bible

SOUS LA DIRECTION DE JEAN-ROBERT ARMOGATHE Achève la publication de

DE TÓUS



5 280 pages Prix spécial 2 470 FF

BEAUCHESNE 72, rue des Seints-Pères 75007 PARIS



de tous les honneurs que l'existence

mieux que Byron dans l'Helles-

pout, parcourut 10 kilomètres à

la nage contre le courant. Tout

près, dans Broad Street, une triste église néo-grecque perpé-tue le souvenir du théâtre détruit

par le feu, où périrent soixante-douzs spectateurs. Châtiment

expiatoire aux yeux des prê-

cheurs. Moins sûres de la perver-

sité des gens de théâtre, les

dames de Richmond, émues par

l'agonie d'Elizabeth Pos,

l'avaient comblée de friandises.

Mais le marchand John Allan,

qui vétit de velours son pupille,

ne laissa pas un liard à ce rejeton

La chambre

A l'ombre des banques aux escaliers de marbre qui mas-quent le vieux Capitole, la même

ville s'enorgueillit désormais

d'un couple de comédiens.

Associé à son ami Charles Ellis, écossais comme lui, John Allan fut ce marchand de Rich-mond qui, sur la prière de sa femme, recueillit en 1811 le petit Edgar: l'enfant n'avait pas deux ans; sa mère, la jolie actrice Elizabeth Poe, en tournée dans le Sud, venait de mourir à ringt-huit ans, tuberculeuse et misérable. Exportateurs de tabac, Ellis et Allan vendaient des graines et des tissus, des liqueurs et des porcs, des chevaux et des esclaves. A côté de la comptabilité et de la correspondance commerciale et familiale, tont est consigné dans leurs livres : état des marchandises, monvement des navires, conséquences des guerres (dont celle de Napoléon).

En 1929, par l'acquisition de ces archives qu'elle réunit en 437 volumes, la bibliothèque du Congrès entrait en possession d'un matériel sans pareil pour l'étude d'une firme marchande dans la Virginie de la première moitié du dix-neuvième siècle, sans savoir encore qu'un autre texte circulait entre les lignes, fil d'Ariane pour vingt ans de la vie d'Edgar Allan Poe : factures de médecins rappelant sa rougeole et sa coqueluche, notes du tail-leur, observations du tuteur sur la conduite de l'orphelin, corres-pondance irremplaçable pour mesurer le conflit entre John Allan et le fier adolescent, et, encore, parmi les chiffres d'une facture, deux vers du poète de

#### Rêves de Virginie

Grace aux Ellis and Allan Papers, témoins du printemps furtif que les factures n'ont pas éventé, l'enfance et l'adolescence d'Edgar Poe nous disent pour-quoi le poète se qualifiait de Vir-ginien.

An cœur de cette « Virginie des marées » matrice des Etats-Unis, Richmond, plus que tout autre lieu, raconte Edgar Poe et ce qu'il voulait devenir, à savoir l'opposé du poète maudit vu par Baudelaire. A l'âge des premières amours, il avait pu croire ici que lui revenaient de droit la verdoyante élégance des planta-tions ponssées jusqu'à la baie de Chesapeake, les demeures où le parquet brille comme la croupe des chevaux.

En bas de Main Street, où l'indice Dow Jones est affiché en lettres lumineuses, les trajets de jogging recommandés aux clients des palaces longent la rivière James, qui recevait encore les voiliers à l'époque où

qui travailla jadis au projet « Manhattan » de la bombe A.

Autour de lui, ce que Richmond compte de plus distingué veille sur le Musée Poe et rassemble dans un bulletin trimes-triel, le Poe Messenger, tous les écrits, de l'article savant à l'anecdote futile, digne d'entretenir le culte quasi familial du poète. Est-ce une manière de compenser l'héritage dénié à l'orphelin par le marchand de tabac, dont la pierre tombale, au cimetière de Shokoe Hill, est oblique et que personne n'a

Une heure d'autoroute vers l'ouest suffit pour atteindre, à la lisière de la Blue Ridge, Charlottesville où les étudiants de l'université de Virginie, qui sont aujourd'hui dix-sept mille, ne remarquent plus, sous les arcades de l'est, la chambre nº 13, à la porte remplacée par une vitre comme dans un appartement-témoin, aux bûches prêtes pour la cheminée depuis longtemps froide. Œuvre ultime de Thomas Jefferson, l'un de ces aristocrates du Sud inventeurs de la démocratie, l'université était toute neuve lorsque en 1826, à dix-sept ans, Edgar Poe occupa cette chambre, comme l'un des cent dix-sept étudiants de cette deuxième session.

#### Le jeu et les dettes

Rien n'a changé de la spleadide ordonnance de colonnes et de frontons conçue par le vieil homme d'Etat, fervent des textes grecs et des formes de Palladio. Ici, déclassé parmi les fils de riches planteurs qui préféraient à Platon les beuveries et les bagarres, Edgar Poe eut beau être studieux, il n'obtint jamais que le strict nécessaire.

On sait qu'il joua pour gagner le superflu et que John Allan refusa de payer ses dettes ; que. ses études confisquées, Edgar quitta la maison de Richmond pour entrer sans ressources dans son écriture et son enfer constellé. Dans cette chambre nº 13, il avait déjà compris à quoi son destin l'exposait : elle fut, plus tard, le décor du plus transparent de ses contes : Mystification (2), qui nous dit que scul le mystificateur est grand, que le poète avance masqué, que la volonté de puissance est un

secret. Les Etats-Unis étaient vieux de cinquante ans et la littérature américaine vagissante quand Poe s'érigea son critique et son juge, mais la presse jaillissait comme le pétrole (l'apparition du jour-nal à 1 cent, en 1833, est une date de la démocratie). Au milieu d'une mer des Sargasses, les contes, les poèmes, les essais,

quasiment tous publiés d'abord dans les magazines, dessinent du nord au sud l'archipel Edgar Poe, la solitude d'un style, le prix d'une survie, Trente dollars pour le *Principe de la poésie*. Ses 855 articles de critique (longs de vingt à trente de nos feuillets!), grenades offensives contre les coteries de New-York et de Boston, les plumitifs repus, les édi-teurs faisandés : formidable énergie dilapidée pour tant de cadavres, mêma si là s'ébauche le manifeste de la Beauté qui

scintillera dans Eureka. Des « coups de presse » trahis-sent le journaliste à sensation : à la « une » du New York Sun, ce Canard au Ballon camousié en fait divers, qui rameuta la foule.

Le Corbeau, best-seller sans
exemple en possie, publié par
vingt journaux, rendit célèbre du
jour au lendemain le poète, dès
lors condamné à le réciter sans fin an public de ses dernières

Qui ne se croirait victime d'une singulière ballucination en entendant cette voix parler du Principe de la poésie à Richmond même, tout comme en ce jour du 24 septembre 1849? Bostonien de quarante ans devenu acteur par dévotion pour Edgar Poe, Norman George se produit sur la côte est depuis plusieurs années dans un one-man-show intitulé Poe Alone, reconstitution de la dernière conférence du poète.

Identifié à son modèle, dont il a pris la silhouette, l'accent et les tics, l'acteur offre à ses amis une plume de corbeau, et reconnaît qu'en dépit de sa nuit passée dans la chambre de Poe à Fordham pour capter des vibrations, il n'a entendu que le trafic du

#### Un cow-boy mystérieux

Ces fantaisies accompagnent, au demeurant, une savante connaissance d'un héros détective et poète. Norman George, tout simplement, est un membre de la tribu grandissante des Américains soucieux de rendre à Edgar Poe la gloire dont leurs aînés l'ont dépossédé. A cette tribu appartient sans

conteste le cow-boy mystérieux qui, récemment, déroba le buste de Poe installé depuis un demisiècle au fond du Jardin enchanté, entre les murs du Musée Poe de Richmond. Quarante-huit heures plus tard, alertée par le propriétaire d'une auberge du comté de Chester-field, éloignée de 40 kilomètres, la police dépêcha sur les lieux un enquêteur.

Au coucher du soleil, le bar était à peu près vide lorsque entra un homme bizarre, cheveux longs, bottes et chapeau de

cavalier, portant sous le bras un buste pesant qu'il déposa sur le comptoir et dont il dit qu'il l'avait trouvé dans une allée. Il commanda une chope de bière et une limonade, disposa la chope devant le buste, but son verre et paya. Puis, l'homme prit dans sa poche du méchant papier d'emballage et se mit à écrire. Cela fait, prétextant qu'il avait oublié quelque chose dans sa voiture, il sortit et disparut à

D'une dizaine d'Etats américains, mais aussi d'Italie et du Japon, quand la télévision ent montré le buste retrouvé, des télégrammes furent adressés à Bruce V. English. Sur le papier d'emballage laissé par le quidam, il reconnut les vingt-huit vers d'un poème de jeunesse d'Edgar Poe, Esprit des morts.

Tant de remue-ménage pour un buste volé n'est pas insignifiant loraqu'on sait qu'un prési-dent d'université, au début du siècle, refusa d'accueillir au Hall of Fame, parmi les gloires littéraires de l'Amérique, l'image d'Edgar Poc. . homme qui buvait et ne payait pas ses dettes : que personne à Baltimore, en octobre 1840, ne s'avisa de se demander, quand on trouva dans la rac le poête agonisant le jour des élections, s'il n'avait pas été drogué par les agents électo-raux qui faisaient boire aux citoyens des cocktails de whisky au narcotique; quand on mesure enfin de quels monceaux d'infamie, pendant cinquante ans, fut recouverte la mémoire d'Edgar Poe sous l'impulsion de l'exrévérend Griswold, porte-parole d'une opinion puritaine qui percevait dans l'existence piétinée du poète le châtiment d'une perversion, comme elle l'avait vu dans l'incendie du théâtre de Richmond.

 Je ne crois pas, disait George Bernard Shaw, que Poe, dans tout le cours de sa vie, ait pendant six mois tout Américain qui a tant soit peu réussi. » Dans le Sud qui, avant les autres mais longtemps après Paris, Ber-lin et Moscou, – accueille enfin le native son, le remords n'est pas absent.

A la gloire moderne d'Edgar Poe, la lecture ne suffisait pas, il lui fallait une réhabilitation, comme après une erreur judi-ciaire. Rien de plus abstrait que cette transaction posthume, et rien de plus conforme à l'usage. Happy end post mortem, privi-lège de l'écrivain.

Georges Walter

(1) Voir le Monde du 16 juin 1989.

(2) Traduit pour la première fois dans Edgar Allan Poe : Contes, poèmes, essais, éd. Robert Laffont, collection « Bouquins ».



# Riches et pauvres

Le rapprochement des conditions sociales en France masque quelquefois la persistance de fortes inégalités qui, loin de s'effacer, tendent souvent à s'accroître. D'un côté, voici que les sociologues se passionnent pour la vie de château et les beaux quartiers : ils y constatent qu'à la fois tout change et rien ne change. De l'autre, des chercheurs s'aventurent sur les terres du prolétariat : ils observent que s'y produisent des évolutions importantes mais que le malheur ouvrier demeure.



# « La classe ouvrière, ça existe »

Un entretien avec l'historien Gérard Noiriel, qui a lu pour nous le livre d'Olivier Schwartz sur un grand ensemble du nord de la France

ouvrier, le livre d'Olivier

contre que la classe ouvrière, ça existe. On avait un peu tendance à l'oublier, sous l'influence d'un double discours : d'une part, le discours célébrant la démocratic dans les pays occidentaux -réactualisé par le Bicentenaire de la Révolution française et par les événements d'Europe de l'Est, – qui gomme les formes de contraintes, les discriminations. les injustices dont sont victimes d'aulourd'hui ; et. d'autre part. le discours sur l'immigration, qui masque souvent le fait que les igrés constituent la composante la plus prolétarienne du monde ouvrier. A force de les envisager sous le seul angle de l'islam, on néglige les déterminants sociaux.

» Il est dommage que, dans le livre d'Olivier Schwartz, le problème de l'immigration soit compiètement absent, alors que, à en juger par les noms mêmes de ses interlocuteurs, ceux-ci sont sonvent d'origine polonaise. Il aurait été intéressant de voir en quoi leur culture, leur conception de la famille en particulier, ont conservé la marque de l'immigration. Mais il est vrai que son projet n'était pas d'analyser les trajectoires sociales des individus : ce qu'il propose, c'est une observation ethnographique, dans l'instant, focalisée sur des histoires personnelles. Ce n'est pas un reproche : toute enquête ethnographique est nécessaire ment limitée, l'essentiel étant d'indiquer ces limites, ce que fait Schwartz d'ailleurs.

THÉOLOGIE HISTORIQUE 80 VOUS FEREZ CECI EN MEMORIAL DEMO ANNONCE ET SOUVENIR DE LA MORT DU RESSUSCITÉ

BERTRAND DE MARGERIE

PRÉFACE D'ANDRÉ MANARANCHE de la perole de Jésus

Faltes ceci comme mon mémoria

354 pages

BEAUCHESNE

- Vous-même, tous avez commencé par travailler sur le ouvement ouvrier avant de vous intéresser plus particulièrement à

- En étudiant l'histoire des ouvriers en Lorraine, je me suis rendu compte de la place énorme de l'immigration. En France, l'histoire de la classe ouvrière est incompréhensible indépendamment de celle de l'immigration. C'est pourquoi je me suis intéressé à ce qui apparaissait comme un trou béant dans les études historiques. J'ai prêté une attention particulière au processus de « nationalisation de la classe ouvrière », qui n'est pas

» Le monde de la mine, en particulier, a été constamment renouvelé par l'immigration : celle des Flamands au dixneuvième siècle, des Polonais

dans l'entre-deux-guerres, des Marocains plus récemment. Ce qui le différencie notamment du monde des mineurs anglais : il n'y a jamais eu chez nous de leader à la Scargill, fils et petit-fils de mineurs.

» Quand on parle sujourd'hui des immigrés, on oublie que la détermination sociale reste fondamentale et la variable immigration, souvent secondaire. L'école est un bon exemple : lorsque l'on compare les performances scolaires d'enfants d'ouvriers immigrés avec celles d'enfants d'ouvriers français, on constate qu'il n'y a pas plus d'échecs chez les premiers que

> Une stratégie de défense

- Otivier Schwartz observe, dans l'histoire récente du monde ouvrier, une valorisation de la

sphère privée. Qu'en pensez-- Je ne suis pas sûr que ce

phénomène soit aussi récent qu'il le dit. Qu'il y ait de nouvelles formes de « privatisation », c'est. incontestable. Mais les historiens ont montré qu'il y a toujours eu chez les ouvriers cette stratégie de défense contre l'oppression et l'exploitation dans la sphère du privé. Tout le problème est de savoir comment on définit le

» An dix-neuvième siècle, la rue peut fonctionner comme un espace privé. Il est vrai que l'univers de la mine, sur lequel a travaillé Olivier Schwartz, est presunivers paternaliste, qui a été structuré d'emblée, avant 1914, comme un espace fortement divisé entre privé et public. Dans cette conception, le privé était elle pas la fin de la classe entièrement voué à la reproduc-

tion de la force de travail, comme on dit en langage marziste. Toutefois, il y avait aussi, contradictoirement, des tendances du monde ouvrier à socialiser cet univers en fonction de ses propres normes.

» Ce combat, à mon avis, remente à la fin du dix-neuvième siècle. Après la seconde guerre mondiale, on a assisté, il est vrai, à un desserrement des contraintes matérielles, ne seraitce que par la réduction du temps de travail, qui a sans doute permis de faire revivre la cellule familiale. L'analyse du statut de la femme dans le milieu ouvrier est, de ce point de vue, un des vier Schwartz.

- Cette privatisation touche inégalement les différentes catégories d'ouvriers. N'amonce-t-

classe ouvrière, je préfère parier de son éciatement. Tout dépend, bien sur, de ce qu'on appelle une classe. Si l'on entend par là un groupe mobilisable, avec une identité et un projet forts, alors oui, la classe ouvrière telle qu'elle se définissait depuis la fin du dix-neuvième siècle n'existe pins. Mais le danger des analyses en-termes de fin de la classe ouvrière ou de fin du prolétariat, c'est de ne pas voir que les formes du malheur ouvrier so sont renouvelées, mais qu'elles sont toujours là. Auparavant, on avait affaire à un monde clos sur lui-même : c'était un ghetto pour ceux qui y étaient enfermés, sécurité, que ne donnent plus l'anonymat et l'atomisation des grandes cités.

#### Parti communiste et Pront national

22 19685

机设置

· 200

237

. 4 so.

1.02

8.4. Jan

7270

A ... 18 . Sec.

. .

17274

, = \set#

in part

100

10 N.

14: A

**加力科型** 

100

iden if

4

SECTION .

**HPPGH** 

74 703 704

o ETE

用标准

在門

+ <del>\*\*</del>

40.00

» Il est plus difficile aujourd'hai de différencier les ouvriers de l'ensemble des classes populaires ; les caissières des grands magasins, par exem-ple, font un travail d'O.S., et elles sont souvent mariées à des ouvriers. Il y a en incontestablement un recul de l'identité ouvrière, au niveau du profil professionnel (autrefois, dans le milieu de l'industrie lourde, l'image du père servait de modèle, et, à quatorze ans, le destin était tout tracé) et à celui da métier (les tâches d'O.S., interchangeables, n'ont plus la cohérence des métiers ouvriers

d'autrefois). » On voit les conséquences de cette évolution dans la représentation politique: la liquidation des bastions industriels a affaibli le mouvement ouvrier, et cet affaiblissement a détruit, en retour, l'image que les ouvriers avaient d'eux-mêmes. Le Parti communiste représentait partiellement la culture de classe de la grande industrie à laquelle les ouvriers pouvaient s'identifier. Il reste aujourd'hui une sorte d'énergie flottante qui ne parvient plus à s'investir dans des projets collectifs, et qui pent être en partie captée par le Front national, comme l'ont montré dans des circonstances historiques dramatiques d'autres populismes d'extrême droite.

#### Propos recueillis par Thomas Ferenczi

▶ Historien, Gérard Noiriel est l'auteur de Longwy, immigrés et prolétaires, 1880-1980 (PUF, 1984), les Ouvriers dans la cles (Le Seuil, coll « Pointz », 1986), le Creuset français, histoire de l'immigration, XIX-XX-siècles (Le Seuil, 1988).

# Cinq ans au cœur du bassin minier

LE MONDE PRIVÉ DES OUVRIERS Hommes et femmes du Nord.

d'Olivier Schwartz. PUF, coll. - Pratiques théoriques », 531 p., 195 F.

Ce n'est pas parce que la classe ouvrière n'est plus ce qu'elle était qu'elle à disparu de la société française. L'enquête d'Olivier Schwartz montre en effet que, si l'exploitation a changé de forme, elle n'a pas cassé pour autant.

L'auteur a passé cinq ans, à raison de quatre jours par semaine, dans une cité ouvrière du Nord, au cœur du bassin minier. Enseignant dans une des liens de confiance et parfois d'amitié, grâce à l'entremise d'une de ses collègues et à la solidarité du réseau communiste, de près d'une centaine de résidents, dont certains sont allés jusqu'à l'accuellir dans l'intimité de leur vie privée : d'observateur extérieur il est ainsi devenu peu à peu un spectateur familier, capable de se faire oublier de ses interlocuteurs, ou du moins de imiter les « effets de censure » induits par sa présence.

Sur les vertus et les difficultés de cette méthode ethnographique Olivier Schwartz s'explique, en termes clairs, dès le début de son livre. Il ne conteste ni les ris-

tentations du voyeurisme, mais il tente avec beaucoup d'hométeté d'en fixer les bornes. Ses scrupules aussi bien que ses aveux domient à sa démarche un caractère exemplains. Les habitants des llots - le

grand ensemble choisi par l'auteur comme tensin d'investigation - ont grandi dans le milieu de la mine, même si aujourd'hui celle-ci est « quasiment morte». En fait, ils ont connu, dans leur vie personnelle. plusieurs étapes qui constituent comme autant de strates de leur univers social. If y out d'abord la grande époque de la mine, qui a pris fin dans les années 60 et qui marqué l'enfance de la plupart d'entre sux : une réalle « communauté de classe » existait alors, envers d' « un enfermement social » qui faisait de la mine un monde à part.

Il y eut ensuite, dans la première moitié des années 70, l'ouverture à la société de consommation, ce qu'Olivier Schwartz appelle l'ère de la « déprolétarisation possible » ou. pour les plus euphoriques, de l' « embourgeoisement ouvrier » : avec le passage de la mine à l'usine, se produit un « profond remodelage de l'existence ouvrière » qui renforce l'importance du « pôle familial et privé ». Il y eut enfin, dans les années 80, le basculement dans

ques de la manipulation ni les un chômage de masse, qui entraîne la « précarisation » et, seion de multiples modalités, subjes ou assumées, un reflux vers le foyer.

Chacune de ces trois strates

de l'histoire socio-économique est présente, sous une forme ou une autre, dans la condition actuelle de la population des llots, mais l'un des effets les plus nets de ces changements est « une privatisation des modes de vie ouvriers ». C'est catta évolution qu'Olivier Schwartz se propose de décrire. e On peut la caractériser, explique-t-il, non pas comme un déclin pur et simple des espaces sociaux au profit des espaces privés, mais par le fait que le seconds opposent aujourd'hui aux premiers une concurrence beaucoup plus forte. >

#### Echapper à l'enfermement

L'importance croissante du ∢ monda privé des ouvriers » se traduit chez les uns par une tentative d'appropriation d'espaces extérieurs au monde du travail (le café, le jardin, mais aussi les signes de la promotion sociale, tels que l'accumulation des biens ou l'avenir scolaire des enfants). et chez les autres, au contraire, par un repli sur la maison, considérés comme un refuge protecteur en cas de chômage.

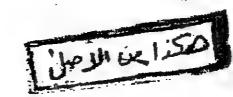
Une telle modification des comportements ne va pas sans susciter des conflits au sein même de la famille puisque le partage traditionnel des tâches entre l'homme et la femme (à l'un le travail, à l'autre le foyer) sa trouver ouvertement remis en

Par-delà la diversité des trajectoires ouvrières face à la crise, c'est encore « la netteté de la division des rôles dans la familles ouvrières » qui essure selon lui, l'unité de la classe. Elle a pour principale conséquence de maintenir les femmes à la maison, même si beaucoup d'entre elles se rebellent contre ce destin, et pour effet second de rendre presque inextricable l'effort des hommes pour construire « un monde privé » qui leur permette d'échapper à l'enfermement de leur condition. « Car il n'y aura de vraie autonomie dans la sphère privée ouvrière, conclut justement l'auteur, que si ses membres, en même temps, se désenferment. sortent des territoires subalternes et accèdent à tous les

On le voit, le travail d'Olivier Schwartz n'est pas seulement une riche et minutieuse description de vies d'ouvriers, il est aussi, à maints écards, une réflexion critique et en demière analyse, politique sur notre

T.F.





# Les grandes familles

Distinguées par l'éducation, la culture, la fortune, les élites françaises ont encore de beaux jours devant elles

L'ENTANCE AU CHATEAU d'Eric Mension-Rigau. Préface de Jacques Revel, Rivages. 320 p., 130 F. LES HOMMES D'ARGENT de Christian Bouver Orban. 300 p., 140 F. LE SOURGEOIS ET LE BUSELOT de Rémy G. Saisselin. Traduit de l'anglais par Jacqueline Degueret. Albin Michel, 224 p., 120 F. LES BOURGEOISES DU NOAD de Bonnie Smith. Tradult de l'anglais (Etats-Unis) par Marie-Allyx Revellat. Perrin. 236 p., 145 F.

Les riches sont de plus en plus riches et les pauvres de plus en plus pauvres. Ce n'est pas seulement un slogan de propagande mais le résultat le plus tangible, à l'échelle de la nation comme à celle de la planète, de ce qu'on a appelé la « crise ». Les nantis ont traversé ces années de tempête sur un paquebot; les déshérités sur un radeau de planches dis-jointes. On a relevé quelques cas de mal de mer chez les uns, vite soignés au champagne ; on déplore de nombreux disparus chez les autres. Pendant ce temps-là, on a fêté le bicentenaire de la Révolution française et ioveusement enterré avec le marxisme le concept de lutte des

On est donc un pen surpris lorsque Eric Mension-Rigau pré-sente son étude sur « l'enfance au château », sous-titrée l'Education familiale des élites françaises au vingtième siècle, commo un sauvetage de la mémoire mené de toute urgence. La France des châteaux ne paraît pas devoir s'éteindre de sitôt, qu'il faille à la hâte en recueillir les derniers souffles; aristocrates et grands bourgeois ne semblent guère des espèces en voie de disparition, que l'impôt sur les grandes fortunes promettrait à une prompte agonic.

Mais Eric Mension-Rigau a construit un objet historique beaucoup plus fragile. Foin des

graisse, des fortunes de l'épicerie et de l'immobilier, des Tapie et des Lagardère. Ce qui le fait rêver, ce sont ces familles qui peuvent aligner pour le moins cinq ou six générations de bonne noblesse ou de fière bourgeoisie et qui n'ont jamais eu le sentiment d'avoir à gagner lenr vie puisqu'elle leur était tout entière offerte en naissant

La guerre de 1914, la crise de 1929, l'avenement d'une civilisation technicienne et mondialiste réclamant savoirs spécialisés et connaissances utilitaires ont effectivement sonné le glas de ces castes traditionnelles qui ont dominé la société française pendant plusieurs siècles. Même si ces grandes familles sont demeurées opulentes et influentes, elles sont aujourd'hui formées par le moule commun ; celui du travail, de l'Université et des grandes écoles, de l'efficacité, de la concurrence et des valeurs éthiques de la démocratie.

#### Apprendre son rôle

Les quatre cents personnes - nécs entre le début du siècle et 1930 - qui ont accepté de répondre au questionnaire très minutieux de Mension-Rigau parlent d'e avant », des derniers feux d'un monde aux confins immuables où la naissance déterminait un rang, et le rang une manière d'être, une différence irréductible, que l'éducation avait pour fonction de reproduire et de théâtraliser. Leur essence faisait plus que précéder leur existence, elle en tenait lieu. Vivre, c'est apprendre son rôle jusque dans ses moindres mimiques, le répéter durant l'adolescence et la jeunesse, pais le jouer en ayant soin d'en transmettre toutes les réplioues à ses enfants, avec autant d'attention et de scrupule qu'on leur transmet le château, l'histoire de la famille, la religion et la vision d'un monde qu'on s'acharne à vouloir immobile. L'historien, à coup sûr,

personnages. Ses exigences scientifiques ne chassent ni les parfums de nostalgie qui éma-nent de ces évocations d'ordre et d'harmonie ni le sentiment qu'il s'est perdu quelque chose d'irremplaçable : un style liant inséparablement manière d'être et manière d'écrire, qui s'exprime ici avec autant de saveur que d'humour.

On peut bien s'offusquer de la morgue, de l'égoïsme, de l'étroitesse d'esprit de ces privilégiés à qui il arrive d'aimer leurs domestiques à l'égal de leurs chiens et de leurs chevaux; on peut, comme le fait l'anteur avec précision, démonter les mécanismes d'une éducation dite « d'élite » conduisant non à l'ouverture sur le monde mais à un enfermement dans les limites d'un petit théàtre des convenances où l'être est entièrement dévoré par le paraî-tre et l'individu réduit au nom qu'il porte. Il reste qu'on a envie qu'il se conserve quelque chose de ce monde-là: le goût d'une qualité et d'une excellence qui ne semble pas devoir survivre à nos appétits de consommation et

On reprochera alors au questionnaire d'Eric Mension-Rigau d'avoir été encore trop discret, de ne rien nous laisser apprendre sur l'éducation des sens, sur l'économie des sentiments, sur l'éveil de la sensibilité, sur ces moments de la vie où l'apprentissage doit se conjuguer avec la découverte, avec le trouble, avec la révolte. Ces enfants du château sont trop paisibles pour être entièrement vrais.

de nouveauté.

#### Le pouvoir de l'argent

Pour ces familles, foncièrement catholiques - mis à part une petite frange, très bien décrite, de la haute société protestante, - traditionalistes, monarchistes jusqu'à une date récente et politiquement conser-vatrices, la Révolution française demeure le traumatisme majeur, la cassure dans le fil de l'His-

fortune, elle n'a pas profondé- science financière un peu ment modifié le paysage fran-çais. Après d'autres, Christian Bouyer le souligne : les grands propriétaires terriens - les grandes familles nobles - qui possédaient la majeure partie du territoire français à la veille de 1789 ont, pour la plupart. retrouvé leurs biens, pour les uns dès l'Empire, pour les autres an moment de la Restauration, quitte, pour consolider le patri-moine, à contracter des alliances avec les nouveaux riches, profi-teurs de la vente des biens du clergé, banquiers annoblis ou industriels. On peut, pour amu-ser la galerie et cultiver l'orgueil de caste, refuser de s'asseoir, lorsqu'on est noble d'Ancien Régime, à la table d'un baron d'Empire, ces enfantillages de détail ne mettent pas en cause le compromis historique passé au dix-neuvième siècle entre gens de fortune de tous bords; et l'aristocratie la plus vétilleuse quant à la comptabilité des quartiers de noblesse sait bien ce qu'il

en coûte de tenir son rang. Ce n'est pas la république qui inventé le pouvoir de l'argent. Il n'est donc pas inutile d'analy-ser, comme le fait Christian Bouyer l'a histoire des grandes fortunes de France du dixseptième siècle à 1914 = pour montrer, au-delà des événements, ce qui change et ce qui perdure dans les mécanismes qui résident à la naissance, à l'évolution et à la mort des richesses. Mais le sujet était peut-être trop vaste pour les capacités de l'auteur, la documentation trop importante, la problématique trop complexe. Christian Bouyer, enfermé dans la caverne d'Ali Baba, a été enseveli sous les tonnes d'or. Plutôt que d'essayer de surnager, il a creusé des tunnels sous les trésors : des monographies, pas toujours de première main, de quelques for-tunes – comme celles de la tribu Mazarin, d'Oberkampf, des Schneider ou des Peugeot - qui, mises bout à bout ou éclairées

pâlotte, ne tiennent pas ce que le projet promettait.

On voit beaucoup mieux comment fonctionne la fortune dans l'éclairage indirect qu'en donne une historienne américaine, Bonnie Smith, dont ce n'est pourtant pas le propos. Les Bourgeoises du Nord sont en effet une étude d'anthropologie historique sur le rôle social des femmes dans l'organisation des grandes dynas-ties industrielles du nord de la France. Le tableau est captivant, dans ses structures comme dans son mouvement. Passant de l'ère des marchands à celle de l'industrie, la famille bourgeoise nordique éclate. La femme, jusqu'alors présente et active dans les affaires, se trouve brutalement reléguée, réduite à des fonctions de reproductrice, de dame d'œuvres, de maîtresse de maison et d'éducatrice. Les affaires, c'est-à-dire aussi, dans ce milieu très fermé, les stratégies dynastiques et patrimoniales, sont du domaine exclusif des hommes. Mais ce n'est pas l'équilibre qui naît de cette divi-sion radicale du travail, pas la douce harmonie décrite par Mension-Rigau, mais un divorce des mentalités.

## La mise à mort

de l'œuvre Réduites aux trois « K » énoncés par Bismarck - Kirche, Küche, Kinder, l'église, la cui-sine, les enfants, — les bour-geoises du Nord font de cet enfermement une culture de repliement qui va les opposer, silencieusement mais fermement, à celle des hommes. Quand ceux-ci, par le dynamisme de leurs affaires, leur ouverture sur le monde, acquièrent une vision moderniste, démocratique et volontiers voltairienne, ces dames campent dans la tradition, les vertus domestiques, le conservatisme social le plus rigide et les conceptions éducatives les plus rétro-grades. Et comme elles élèvent

chefs, les continuateurs de la dynastie, les hommes s'alarment d'avoir des épouses aussi conformes à ce qu'ils attendaient d'elles. Ironie de l'histoire : la conscience libérale va travailler à réformer l'éducation des filles pour continuer à se procurer des garçons et des gendres aptes à diriger les entreprises. L'éduca-tion familiale des élites fran-çaises consiste à reproduire un modèle. Mais lorsqu'il y a deux

modèles... Cette contradiction se retrouve, à un autre niveau, dans l'héritage du goût. Les inter-viewés de Mension-Rigau ont tendance à affirmer que ce goût des belles choses = est inné dans leur classe ou pour le moins qu'ils en ont acquis l'instiuct par imprégnation du milieu. Or ce goût est pour le moins sujet à caution. Même s'il se montre parfois plus péremptoire que réellement convaincant dans ses affirmations, Rémy Saisselin ne sera pas contesté lorsqu'il décrit la mise à mort de l'art qu'effectue le goût bour-

Avec son entrée dans les salons particuliers des «élites», l'œuvre d'art devient objet de consommation, manière d'afficher sa culture et son capital. Le paraître qui accompagne néces-sairement l'idéologie du rang conduit au dix-neuvième siècle ct au vingtième à « bibelotiser : l'art et à n'en faire qu'un produit de marché. Saisselin décrit avec beaucoup de verve ce monde d'experts, de marchands, de faux amateurs et de vrais spéculateurs qui prospère sur le désir de parade des riches à partir du moment où il ne peut plus se séparer du désir, tout aussi puissant, de faire de bons investisse-

Eric Mension-Rigau nous fait rêver avec l'image d'un monde clos mais uni qui va disparaître dans la tempête de l'Histoire C'est une image émouvante. La réalité est probablement différente: il n'y a pas d'usage innocent de l'argent.

# Le rêve de l'intellectuel

Jacques Rancière fait revivre pour nous le drame de la conscience moderne : l'impossible fusion des classes.

COURTS VOYAGES AU PAYS DU PEUPLE de Jacques Rancière. Seuil, 190 p., 72 F.

۽ شون ۾

gile i del

gi pro in

, ...

47 9-1

de la

Poursuivant son exploration de l'utopie révolutionnaire, commencée en 1981 avec la Nuit des prolétaires (1), Jacques Rancière, qui enseigne l'esthétique à Paris-VIII, nous donne aujourd'hui son interprétation de quelques récits de voyages littéraires ou cinématographiques, de la fin du XVIII siècle à nos jours. Des voyages un peu parti-culiers, à vrai dire, puisqu'il s'agit de voyages à la rencontre de cet « autre peuple » qu'on appelle simplement « le peuple » - héros et principal témoin, mais témoin à jamais introuva-ble, de la possibilité de l'utopie.

Le 13 juillet 1790, le poète Wordsworth débarque pour la première fois en France. Il y séjournera à diverses reprises durant la Révolution. Il y laissera même un enfant - fruit

## **Autres parutions**

1950, textes réunis par Susanna Magri et Christian Topalov, L'Harmattan, 239 p., 130 F. —
Douze essais sur la vie ouvrière
dans les grandes métropoles
industrielles au cours de la première moitié du XX siècle, en particulier dans l'agglomération

parisienne. Au labeur des dames.
 Métiers masculins, emplois féminins, de Margaret Maruani et Chantal Nicole-Drancourt, Syros, 192 p., 79 F. – Une passionnante analyse sociologique qui montre comment la société d'amours éphémères avec une servante des bords de la Loire, - dont l'abandon est aussi le symbole du retour de Wordsworth, après un bref enthousiasme pour les idéaux populaires, vers les valeurs établies.

En 1833, c'est le dramaturge Georg Büchner qui, à Strasbourg, croise un missionnaire saint-simonien et comprend alors que la Révolution est (toujours déjà) finie - thème central de la Mort de Danton.

Quelques années plus tard, Michelet, à la recherche de la Femms et du Peuple, croit ressaisir ses deux fantasmes en la personne d'une domestique qui lui accorde ses faveurs. Les amours ancillaires scraient-elles donc la seule façon pour un intellectuel de comprendre le prolétariat? Mais cette improbable « communion » ne saurait durer longtemps. Michelet est universitaire, il a des livres à écrire, le « beau monde » le reprend.

• Villes ouvrières 1900- construit la différence entre emplois féminins et masculins, notamment par les « inventions » du travail à temps partiel et de la

> Du bon usage des pauvres.
>  Histoire d'un thème politique, de Philippe Sassier (Fayard, 450 p., 150 F). - Des dialogues socratiques aux Restaurants du cœur, les réflexions succesives sur la pauvreté perçues non comme le reflet de la condition réelle des pauvres, mais comme l'image du malheur nourrie par chaque époque.

épisode de la vie amoureuse de Rainer Maria Rilke qui, vers 1913, s'éprit d'une jeune ouvrière croisée au coin de la rue Notre-Dame-des-Champs, et avec quelques plans d'un film de Roberto Rossellini, Europe 31, dans lequel Ingrid Bergman, incarnant une bourgeoise dont le fils s'est tué, part explorer les banlieues ouvrières d'une moderne métropole pour essayer de comprendre les égarements du cœur qui conduisent au suicide. Mais le plus beau des récits que nous conte ce livre est incontestablement celui du prolétaire Claude Genoux, qui, pour vivre mieux, part « faire des affaires » en Amérique et se retrouve vers 1840 chassant la baleine blanche - y-a-t-il plus beau symbole du rêve? - du côté du cap Horn, aux antipodes de la raison.

L'histoire se poursuit avec un

Au fil de ces « courts voyages - dont chacun a valeur d'initiation, Jacques Rancière fait revivre pour nous ce drame majeur de la conscience moderne: l'impossibilité de la Révolution et de la « fusion » des classes sociales. Mais l'intellectuel, même s'il sait que son amour pour l'ouvrier (on l'ouvrière) aboutira à un échec dans le réel, ne peut s'empêcher de continuer à y réver.

Dense mais chargée de nostalgie, l'écriture de Rancière le laisse entendre à chaque page: que deviendrait la vie sans utopie ? Que deviendrait le monde, si les hommes cessaient de vouloir le changer?

Christian Delacampagne

(1) Fayard.

## Chronique d'une vie ordinaire

LE JOURNAL D'UN MANCEUVRE de Thierry Metz. Préface de Jean Grosjean, L'Arpenteur/Gallimard, 125 p., 78 F.

Thierry Metz ne possède, à trente-deux ans, aucune qualifi-cation professionnelle. Au gré des « missions » que lui confient des agences de travail temporaire, il travaille dans des abattoirs, des usines, des entrepôts, etc. Nul ne soupçonne, partout où il passe, que ce manœuvre est, aussi, un poète (1). De ce jardin secret, Thierry Metz a extrait, aujourd'hui, les plus belles feuilles de son journal

Les ameteurs de misérabilisme seront vite décus. Thierry Metz écrit pour subvertir le réel Aussi, même s'îl dit le travail vécu comme « une absence »,

aucune jérémiade n'entache son térnoignage. Metz vit ses jours de liberté conditionnelle comme des

Thierry Metz, qui de l'evenir a

fait table rase, n'investit dans aucune illusion, même pas dans les « mots qui éciment la colère ». Mais qu'un oiseau pose son chant près de lui et, aussitôt, cet homme de peu de rêves a l'impression que son corps, lesté de fatigue, est moins lourd à por-

« Qui nous parlera de l'inachevé où nous sommes toujours ? », questionne Thierry Metz, dont l'écriture dépouillée à l'extrême exprime l'essentiel en pau de mots. On songe, en le lisant, aux poèmes de Georges Perros. Quand e la vie ordinaire » devient merveille parce qu'un écrivain la colore de sentiments, le lecteur s'arrache, lui aussi, du

quotidien. e Dans le calendrier des soifs a qui est le sien, Thierry

sursis. Les dimanches, il marche afin de « sortir un instant de ces besognes qui n'écoutent pas ce que nous sommes » et, parfois, dans les champs qui bordent la Garonne, il rencontre e la colère noire du coquelicot ».

« Aujourd'hui : c'est le mot qui passe par nos mains. Un mot qui dure. Qui s'use lentement. Qui nous efface en devenant mémoire. » Cette fatalité, Thierry Metz la combat de la plus belle manière qui soit en notant, jour après jour, toutes les émo-tions qui le traversent. Nul doute que si « poète » était une qualification professionnelle, Thierry Metz ne serait plus considéré comme un manœuvre l

Pierre Drachline

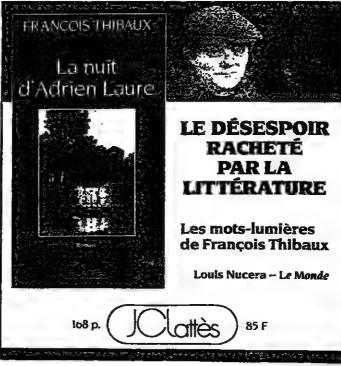
(1) Sur la table inventée, Jacques Brémond, 1989; Dolmen, Cahiers Froissard, 1989.



Les méconnus du roman familial.

Un ouvrage collectif des éditions Autrement 192 p. 89 F. En librairie.

autrement



ADIEU KAFKA de Bornard Pingau Gallimard, 356 p., 120 F.

Proust, Kafka, Joyce: une conception sacrificielle de la littérature a dominé la première moitié du siècle. Ecrire, c'est ne pas vivre, on si peu, et s'enfermer dans l'œuvre à faire, comme Frantz (double maléfique de Franz K.) des Séquestrés d'Altona, le criminel de guerre qui s'est retranché du monde pour adresser aux habitants masqués des plafonds, ces crabes, ces cloportes de l'avenir, un interminable plaidoyer, demandant l'acquittement, parce que ce siècle est une mère, qu'elle accouche, dans le sang et l'horrenr. de l'homme futur, beau et bon, si peu imaginable qu'il nous semble un monstre, parce que sous son regard nous nous savons monstrueux. La Métamorphose de Kafka annonce cette transformation de l'homme du vingtième siècle en coupable de naissance. Un autre Franz K. apparaît maintenant, comme pour signi-fier à ce siècle qu'il est fini, et

tourner la page.

« Pour tourner la page, il faut l'écrire », dit Paul Nizon. En récrivant Kafka, sa vie, ses écrits, Bernard Pingaud entend faire ses adieux à la littérature de la culpabilité, de la séquestration, du procès perdu d'avance. Les deux influences majeures que s'est choisies cet écrivainessayisto de soixante-sept ans, celle de Sartre et celle des nouveaux romanciers, sont aussi celles qu'il congédie en les bonorant à travers le maître commun

à l'un et aux autres : Kafka. On se rappelle quelle mégalomanie animait le projet de Sartre avec les Mots : faire ses adieux à la littérature par un texte si littéraire qu'il méttrait fin du même coup à la littérature qui a présidé à sa naissance. Le Concerto to end all Concertos de Stan Kenton, en somme. En finir avec la littérature de la névrose par une surenchère définitive. Qui oserait écrire encore sur le mandat

de l'écrivain après les Mots? Bernard Pingaud n'a pas cette mégalomanie ; mais il n'est, heureusement, ni humble ni modeste non plus; son projet, de part en part littéraire, mais débouchant sur la vie, relève plutôt d'une sagesse enfin conquise. Il n'a pas comme ou vonque) blocedes y l'absolu sacrifice de soi qu'impliquent les engagements littéraires névrotiques de Proust, de Kafka, de Joyce et celui, tout aussi radical, de Sartre, mais que ce dernier a prétendu dépasser en activisme d'intellectuel par le sacrifice de la littérature elle-

Pour Pingaud, il s'agit de remettre ses pas dans ceux de Kafka, mais avec amitié, en dédramatisant par une affectueuse distance ironique et un humour nimbé d'élégante tristesse l'auto-ironie cruelle et désespérée de l'écrivain pragois. Ainsi réinvente-t-il des histoires que Kafka aurait pu écrire, en jui inventant un double, viennois, nommé Franz Klaus, dont la bio-graphie et les récits ressemblent. parfois à s'y méprendre, à ceux de son contemporain tchèque.

Le coup de maître de cet Adleu Kafka, qui se présente comme l'édition critique des manuscrits d'un écrivain inconnu, par un ami nonécrivain, est d'avoir dédoublé l'auteur dans le livre lui-même, qui devient le roman de l'écriture et le dialogue d'un auteur avec une œuvre. Bernard Pingand s'incarne en effet dans les textes de Franz K., mais tout autant dans la préface et les notes et commentaires de Max B. qui édite ces textes, en 1948, trois ans après la mort de l'auteur dans le camp de Dachau (il avait été arrêté avec sa compagne juive), et quatorze ans après que ce collègue de bureau, solitaire, un peu distant et réservé, eut soudain disparu pour aller vivre en Allemagne.

A sa grande surprise, il reçut un jour un paquet de ses « grif-fonnages » accompagnés d'une lettre lui enjoignant de les brûler ou d'en faire ce que bon lui semblerait, Max B, a connu Franz K. dans la compagnie d'assurances où ils travaillaient; l'un était politisé, socialiste militant. l'autre se vouait tout entier à l'écriture nocturne, jetant sur le papier son absolue solitude. papier son assoure sontue.

Franz K. démissionna un jour de février 1934; Max B. se précocupait alors surtout du sort des dirigeants pourchassés par le gouvernement Dollfuss qui avait dissous le Parti socialiste autridissons le Fard socialiste autri-chien. Il émigra en France, puis aux Etais-Unis, et il apprit la mort de Franz K. seulement lorsqu'il revint à Vienne après la

#### Finir « comme un chien »

Disparaître, cela avait été le fantasme permanent de Franz Klaus (on se rappelle que le pre-mier titre de l'Amérique de Kafka était Der Verschwundene, «le Disparu»). Disparaître, s'effacer progressivement du monde en ne laissant pour trace affirmative qu'une écriture infinie, paradoxalement promise par son auteur au feu ou à l'oubli, finir « comme un chien » (comme le Joseph K. du Procès), tel a été le fantasme constitutif de ce qu'on pourrait appeler l'écrivain absolu, qui a pris tour à tour la figure de Proust, de Kafka, de Joyce (et de Beckett, leur héritier). Que ce fantasme ait correspondu chez Kafka à une idiosyncrasie (dont les fiançailles épistolaires et la rapture avec Felice Bauer révèlent le fond de terreur sexuelle) et à une situation historique réelle (dont la disparition de ses sœurs dans les camps de la mort fait figure d'emblème), nui n'en est plus intimement conscient que Bernard Pingaud. On connaît l'itinéraire intel-

lectuel de celui-ci : une jeunesse

d'extrême droite par imprégna tion familiale, la tentation fas-ciste par radicalisation de la position paternelle, la prise de conscience, après la guerre, de l'horreur sur laquelle reposait la révolution nationale-socialiste et antisémite, l'impossibilité d'adhérer au stalimsme, le compagnonnage avec Sartre aux Temps modernes, le ralliement au Parti socialiste après 1968, pour promouvoir une politique culturelle, et d'abord une politi-que du livre. Tout cela non pas au détriment de l'œuvre, patieurment construite avec des romans rares et quelques essais clair-voyants, mais certainement à ses dépens : comme pour faire triompher la vie sur la tentation de 'écriture solitaire plutôt que

Adieu Kafka est une cenvre, une vrale, qui restera parce qu'en elle se concentre toute l'expérience littéraire, spirituelle, affective, intellectuelle, politique, d'un écrivain conscient de son époque et qui en a vécu les contradictions comme les siennes propres. Le style de Pin-gand, cette limpidité, cette pré-cision, cette façon de ravaler avec un sourire froid les sanglots qui montent à la gorge devant la douleur de ce temps, sa solitude historique, ses fractures peut-être définitives, nous valent un livre extrêmement émouvant, digne de Kafka dont il voudrait prendre congé. Mais sort-on des arbres avec des moyens d'arbre, comme le disait Ponge?

Le salut que fait entrevoir Max B. dans ses derniers com-mentaires discrètement autobiographiques se trouverait dans l'amour d'une femme, dans la préférence donnée à la vie sur 'écriture. Encore fallait-il l'écrire, cet espoir mis dans un au-delà de la littérature, ou cet appel à une littérature délivrée de la culpabilité des grands morts qui veillent sur nous et nous obligent. Et il fallait l'écrire en beauté. Salut à Bernard Pin-

# « Cher petit vous autre »

Suite de la page 21

En 1947, avec une énergie qui n'a pas faibli depuis ses vingt ans, elle part à l'assaut de New-York comme elle bravait les intempéries sur les chemins de montagne et éprouve un immé-diat coup de foudre pour cette ville : « J'ai descendu à pied tout Broadway et je trouvais cette ville d'une beauté, d'une gran-deur qui touche à celles des montagnes – en même temps, c'est tellement une ville qu'on n'a plus envie d'en visiter une n a pius envie a en visiter une autre après celle-ci (...) Je vou-drais rester quelque temps sans connaître personne, ici, tani cette ville me fait chaud au cœur. On s'y sent libre. Personne ne vous regarde, même à l'hôuel ne vous regarde, même à l'hôtel c'est impersonnel, c'est agréa-

La dernière lettre publiée, qui date de 1963, se termine par « je m'ennuie de vous (...) Je vous embrasse, petit vous autre. » Le choix fait, à vingt et un aus pour elle, à vingt-quatre pour lai, est intact, et le pari a été tenu : ce lien survivra, par la scule force de l'amour et de la complicité intellectuelle – sans mariage, sans enfant, – à tous les affron-tements de la vie, à toutes les séparations, à toutes les curio-cités accentées à «l'encombresités acceptées, à « l'encombre-ment » qu'apportent nécessaire-ment la liberté et la passion des

Qui aime vraiment la vie ne peut que trouver ces lettres déli-cieuses. Encore faut-il faire partie de ces « survivants » qui se réjouissent de lire quelque huit cents pages en oubliant, pour un temps, le reste du monde (mais cenx-là sont pius nombreux que ne le pensent les pessimistes). A la fin du livre, au bonheur

d'avoir passé, une fois de plus, de longues heures avec deux des personnes les plus passionnantes du siècle, s'ajonte, pour qui a aimé Simone de Beauvoir, une jubilation, pas très noble peut-ètre, mais tellement satisfaisante pour l'esprit et le cœur : savoir que, quatre ans après sa mort, cetto femme va encore exaspérer

A Bernard PinOn entend déjàt leurs moqueries sur la répétition des « Cher
petit être », « mon amour »,

e mon cher, cher amour ». « mon doux petit », « cher petit vous autre », sur l'usage de codes que seuls comprennent cerx qui s'aiment dans la complicité – « Vous êtes un fameux petit philosophe, mon bon petit, il faut que vous commenciez à faire un système puisque vous avez le temps - et la multitude des phrases sur le manque, la vacuité de la vie sans Sartre, les a tout ce que je peux avoir de la vie sans vous, je l'ai – mais ce n'est rien » (14 novembre 1940), et autres « au revoir mon petit, j'ai le cœur si gros, je n'en peux plus de vivre sans vous ». Ceux-là, outre leur jalousie de cette tendresse naïve, vont être, au fond, révulsés de voir Simone de Beauvoir affirmer avec le plus grand naturel et une absolue tranquillité, presque de l'inno-cence, son goût intense pour tout ce qu'ils lui reprochaient de refuser : le corps, la curiosité des amours, la liberté de les dire, l'humour, l'invention quotidienne d'une vie à deux, unique.

1 1907 624

and the second

... # 76 **48** 

and the second

----

a 124 🐠

- 15 AFRICA

\*\*\* / \*\*\*\*\*\*\*\*

· PERSON

. No. 1

1917年 1918年 1918年

the first

2 a:30

· P 35

b B Z

PS 297590

100000

State L

218 Sept.

tenderale.

20174

2. Treat

a the group

. 440.64

1.130

Josyane Saviguean D Journal de guerre. - En même temps que cette correspondance, paraît un fragment da journal de Simone de Beauvoir, sons le titre Simone de Beauvoir, sons le titre Journal de guerre, septembre 1939-janvier 1941, dans une édition elle anssi présentée, établie et annotée par Sylvie Le Bon de Beauvoir. Une partie de ce journal a été reprise (expurgée) dans la Force de l'âge, et la comparaison des deux versions est fort intéressante. Le récit fait dans ce journal reconne évidenment celui des Letrecoupe évidemment celui des Lei-tres à Sartre. S'y ajoutent les impressions de Simone de Beau-voir lors de sa visite clandestine au soldat Sartre à Brumath, en novembre 1939, et l'évocation des jours de permission de Sartre à Paris en l'évrier 1940. Dans ce dernier épisode, le Castor et Sartre se demandent « s'il ne vaudrait par mieux être toute sa vie fidèle à une seule personne». « Nous sommes un petit peu sinistres tous deux de nous sentir des vies si deux de nous semir des vies si empêtrées, si encombrées », constate Simone de Beauvoir. Mais ils ont « valllamment » résisté... Les « fanatiques » pren-dront évidenment à co journal un plaisir égal à celui que leur donne la correspondance. (Gallimard, 372 p., 110 F.)

LA PENSÉE DE GEORG SIMMEL de François Léger.

Editions Kimé, 374 p., 190 F. J.-L. MORENO

**PSYCHIATRIQUE** do Renê Marineau Editions A.-M. Métailié, 293 p., 130 F.

ETAIT au temps où le philoso phie n'avait pas divorcé d'avec la sociologie, où celle-ci so voulait science sans se soustraire à l'effet des grands courants d'idées et à l'influence de la culture en voie de se faire. Les amitiés, les cercles intellectuels, la rencontre des différences, avaient une fonction de stimulation; ils ouvraient la curiosité s'ils n'effaçaient pas les exclusions. C'était au tournant de ce siècle. Ils étaient alors deux, parmi les principaux fondateurs de la nouvelle science sociale, nés la même année, morts à un an de distance : le Français Durkheim (1858-1917) et l'Allemand Simmel (1858-

1918). Le premier veut construire le « système des sciences sociologiques», reproche au second de mélanger les points de vue, de céder aux tentations contraires du formalisme et de l'esthétisme. L'un a obtenu la pleine reconnaissance universitaire, l'autre l'a reçue très tardivement, mais tous deux sont les auteurs d'une œuvre immense dont se nourrit encore, et dans la controverse, la pensée du social.

Georg Simmel reparaît, après une longue absence qui a succédé au temps de la curiosité critique des durkhei miens et de l'attention de quelques phi-losophes, dont Jankélévitch qui, dès 1925, montre Simmel comme un . philosophe de la vie », proche de Bergson. Aujourd'hui, l'étude de François Léger propose, enfin, une présentation de l'œuvre dans la totalité de ses aspects. L'entreprise pouvait paraître impossible, tant ceux-ci sont multiples - philosophie, théorie de l'histoire et de la religion, sociologie, morale, psychologie et esthétique, - tant le refus de faire système masque une certaine « unité profonde ».

Simmel fut un enseignant et un auteur à la mode. Il s'imposait à Berlin, où il n'eut cependant qu'une position universitaire mineure, il ne fut pas admis à Heidelberg, malgré l'appui du sociologue Max Weber, il ne reçut la pleine qualité professorale que peu

d'années avant sa mort à Strasbourg, alors allemande. Il fat victime de l'antisémitisme, il fut considéré comme un un philosophe, et un sociologue surtout, dont l'œuvre reste « légère et subversive ».

Simmel est d'abord un philosophe, mais d'une espèce particulière. Il est continuellement en mouvement, tout en reprenant des thèmes placés sous un nouvel éclairage ; il passe d'un néo-kantisme à une philosophie du concret qui vent - à la façon de Husseri – revenir « aux choses-mêmes », puis il s'achemine vers le vitalisme des dix dernières années de sa carrière, avec la certitude que la vie s'exprime en des formes imprévisibles et toujours nouvelles. Il est mal classable, certains le considèrent comme un touche-à-tout, nn essayiste subtil; et Lukacs, provisoirement plus généreux, l'a défini comme celul qui introduit la sensibilité impressionniste dans la réflexion philosophique - un Monet de la philosophie ».

Simmel refusait d'« enfermer la plénitude de la vie » dans un système, et cela l'entraînait à multiplier les perspectives, à faire de certains de ses livres un jeu d'essais emboîtés. Il considérait l'activité philosophique comme une « attitude », une relation au réel où la subjectivité et les circons-

tances out leur part. MAIS c'est sur la sociologie qu'il fant aujourd'hui porter l'attention, Simmel veut construire la nouvelle discipline en lui donnant le statut de science autonome; selon lui, la sociologie est une méthode : c'est ce qui la définit, et non pas l'ambition de devenir la somme de toutes les sciences sociales particulières. Au commencement doit se placer l'interrogation sur « la notion mé de société ». Il y a société dès qu'intervient la « réciprocité d'action » entre

SOCIETES par Georges Balandier



# La sociologie subversive de Georg Simmel

physicurs individus; ces interactions sont déclenchées par les sentiments, les intérêts et les buts les plus variés, elles entraînent le processus de la socialisation. Le social se saisit dans le mouvement, mais, dans ce devenir, où la volonté des individus n'est jamais totalement engagée, se révèlent des régula-rités de comportement, des schémas constants e et des relations stables. C'est alors qu'intervient la distinction entre le contenu et la forme de la socialisation; le premier reporte aux processus psychologiques des individus socialisés, la seconde aux modèles selon lesquels s'opère la socialisation; tous deux sont liés en des rapports très complexes. Il faut abstraire les formes à partir d'une réalité sociale concrète, foisonnante, per intuition, compréhension et compa-Cette passion des

formes a fait de Simmel le fondateur de la sociolo-gie formelle, d'une sorte de « géométrie du monde social ». Elle lui a attiré les critiques de Durkheim, qui lui reproche une sociologie abstraite et vague « séparant des choses essentiellement Inséparables ». Sa théorie des contenus du social lui a valu d'être accusé de psychologisme, d'aboutir une négation de la

Ce n'est pas dans sa « sociologie pure », mais dans la multiplicité de ses études concrètes, dans ses multiples onvertures. qu'il entraîne notre curiosité. La culture est manifestée comme avant na caractère essentiellement tragique, elle est « une crise perpétuellement retardée ». La société ne se saisit qu'à l'état de naissance et, en conséquence, dans une perspective historique. Les sentiments et les passions, non pas seulement les intérêts et le calcul, sont réattribués aux processus de composition du social. Et, parce que l'exploration s'effectue en bien des sens, nombre des études touchent à des problèmes qui restent dans l'esprit e ce temps : la moder

nité, la ville, la quotidienneté, les objets cultureis banais, la sexualité et les rapports hommes-femmes, etc. Les textes de Simmel redeviennent une mine dans laquelle il est puisé selon les besoins ou les opportunismes. Il faut louer François Léger de nous restituer l'œnvre vraie dans son entier foisonnement, et son jenne éditeur d'avoir ainsi ouvert son catalogue.

SIMMEL, en écho à ses préoccupa-tions personnelles, a consacré un essai célèbre à l'« étranger». C'est un autre étranger, juif lui aussi, métis de culture et de foi, qu'une biographie récente l'ait reparaître : J.-L. Moreno (1892-1974), inventeur du psycho-

drame, du sociodrame, de la sociométrie, et de bien d'autres choses. L'auteur du portrait, René Marinean, est fasciné par le personnage autant que par les œuvres. Il a bien des raisons de l'être. De Bucarest à Vienne, à Berlin, puis de nouveau à Vienne, les scènes de l'enfance et de l'adolescence se succèdent : l'enfant Moreno est élevé dans une famille instable, divisée, tiraillée entre le judaïsme (du père) et le catholicisme (de la mère). L'enfant joue au « jeu de Dieu », l'adolescent invoque une vision du Christ qui devient son · héros », l'adulte écrit un ouvrage, le Renouveau de Dieu, où il définit sa conception du monde. Mysticisme, certitude d'une élection et d'une mission auprès des hommes, théâtralisation, constituent sa première manière d'être : Moreno revendiquera sans détour son droit à la paranoïa et à la mégalomanie.

C'est à Vienne qu'il reçoit sa double formation, médicale et psychiatrique, qu'il effectue ses premières recherches sur une thérapie de groupe et les jeux de rôle, sur la microsociologie, sur les potentialités du théâtre impromptu C'est à Vienne que règne Freud contre qui il engage une lutte sans fin. L'exil en Amérique (1926) met de la distance sans interrompre cette relation dramati-

Moreno atténue alors l'aspect prophétique de son propre personnage, il devient davantage un expérimentateurentrepreneur. Il donne leur charte au psychodrame, à la psychothérapie de groupe, à la thérapie théâtralisée et à la sociométrie - mesure des interrelations entre personnes. Il crée ses propres institutions, associations et revues, il voyage et étend son réseau d'influence jusqu'en Europe. Il n'en continue pas moins de rejeter les « conserves culturelles », la culture figée, d'exalter la sécondité de la rencontre, la spontanéité et la créativité individuelle.

➤ Rappelons la parution de traductions en français d'ouvrages et essais regroupés de Georg Simmel, au cours des dernières années. Nota Philiosophie de l'argent (PUF, 1987), la Tragédie de la culture et autres essa (Rivages, 1988), Philosophie de la moder nité : la femme, la ville, l'individualisme (Payot, 1989). Signalons un excellent numéro des Cahiers du GRIF (nº 40», consacré à Simmei, et un non moins narquable volume de la revue Communications (n° 50) intitulé l'Argent, où les références à Simmel sont fréquentes

المكذا بن المرصل

# L'affaire Heidegger (suite)

« Die Zeit » a publié en décembre 1989 une lettre de 1929 qui relance la polémique sur l'antisémitisme du philosophe

Dans les très nombreuses dis- des directeurs de la recherche cussions polémiques qui se sont scientifique de l'époque, en développées depuis la publica- faveur de l'attribution d'une tion de l'ouvrage de Victor Farias, *Heldegger et le nazisme*, à l'automne 1987 (Ed. Verdier), la question de l'éventuel antisémitisme du penseur a constitué un des thèmes de controverse, Les désenseurs de Heidegger ont souligné que rien, dans son œuvre, ne peut permettre de conclure qu'il cût partagé les thèses raciales des nazis. On y remarque au contraire plusieurs critiques du « biologisme »,

Les détracteurs ont de leur côté mis l'accent sur plusieurs indices, parfois troublants, mais dont aucun n'a force de preuve. L'essentiel des conflits, sur ce point, tourne autour de l'interprétation des attitudes de Heidegger pendant son rectorat, ainsi que des témoignages concernant ses propos privés ou ses silences publics, avant comme après la guerre.

#### « L'enjuivement croisions »

Le débat est aujourd'hui relancé par la publication, dans le journal Die Zeit daté 21-22 décembre 1989, du fac-similé d'une lettre manuscrite adressée par Heidegger, dès le 2 octobre 1929, à Victor Schwoerer, l'un

Quand l'histoire

s'emballe

Edouard Masurel rassemble en

un volume de poche les chro-nologies qu'il rédige chaque

mois pour le Monde. La règle du jeu veut que, quantitativement, un mois en vaille un

autra : una quinzaina de pages

environ. Cet égalitarisme dans

effets de dramatication.

traitement provoque des

L'année 1989 ressemble

ainsi è une machine qui, après

evoir moulu tranquillement

ment aux elentours des 10-

12 septembre avec l'exode

massif des Allemands de l'Est

vers l'Ouest via la Hongrie et

l'Autriche et la formation en

Pologna d'un gouvernement à

direction non communiste. En

moins de trois mois, jusqu'à

l'exécution du couple Caau-

sescu le jour de Noël, ce sont

soxante dix ans d'histoire qui

basculent, le socialisme léni-niste qui s'effondre, Yalta qui

Comparées à ce séisme,

nos petites histoires franco-françaises paraissent bien pro-

vinciales, mais notre province

bruisse d'événements mineurs

qui changent aussi profondé-

ment nos vies que les cata-

clysmes universels : le

9 novembre, jour de la chute du mur de Berlin, est aussi

celui, en France, d'un projet de

loi sur le droit au logement

▶ L'année 1989 dans

e le Monde » d'Edouard Mazurel. Préface d'André

Fontaine. « Folio » 262 p.

pour les plus démunis.

est balavé.

Pour la quatrième année,

1.77

10 mm

Ec. ALT

Signal year

4.342.00

والعراجة والإستان

La Carlona

700 mm

 $\tau_{-i,j}(p_i,\sigma)$ 

. . . .

1.36676

10 to 10 miles

. ---

Sugar Section

المعطوبين ب

20.00

المثرة الم

faveur de l'attribution d'une bourse à Eduard Baumgarten.

On y lit notamment : « Ce que je ne pouvais qu'indiquer indirectement dans mon rapport, je puis le dire ici plus clairement : (...) ou bien nous dotons à nouveau notre vie intellectuelle allemande (souligné par Heidegger) de forces et d'éducateurs authentiques, émanant du ter-roir, ou bien nous la livrons définitivement à l'enjuivement croissant (der wachsenden Verjudung) au sens large et au sens restreint du terme. Nous ne retrouverons le chemin que si nous sommes en état d'aider à s'épanouir des forces fraiches, ceci, sans tracasseries et sans démêlés. Par égard pour ce grand dessein, je vous serais particulièrement reconnaissant si M. Baumgarten, que j'ai distingué pour être mon assistant, pouvait être aide par une

Ce document a été retrouvé par Ulrich Sieg, un jeune chercheur allemand, dans les archives de Karlsrube. La traduction française figure dans une note d'un article de Nicolas Tertulian, Histoire de l'être et révolution politique, que public la revue les Temps modernes

bourse. .

(février 1990, nº 523, 50 F). Cette lettre, affirme Nicolas Tertulian, . montre que les liens du philosophe avec le nationalsocialisme étaient plus précoces qu'on ne le pensait ». Il est pro-bable que les défenseurs de Heidegger, s'ils ne contestent pas l'authenticité du texte, en expliqueront le contenu par des circonstances extérieures et contingentes - à moins qu'ils ne s'évertuent à expliquer que Ver-judung n's absolument pas le même sens, large ou restreint, sous la phime du maître que dans les textes antisémites allemands de la même époque.

Ces querelles d'interprétation, qui sont par nature interminables, ne devraient pas faire oublier de lire l'important article dont cette lettre ne constitue qu'une note. Analysant le texte de 1936-1938 intitulé Contributions à la philosophie (cinq cents pages jusqu'alors inédites et publiées à titre pos-thume l'automne dernier, dans le tome 65 des Œuvres complètes de Heidegger, aux éditions Klos-termann), Nicolas Tertulian propose une réflexion pertinente et bien informée sur le lien unissant le mouvement même de la pensée de Heidegger et ses prises de positions politiques.

# Le « marché » Proust

Depuis que l'œuvre de Proust est tombée dans le domaine public,

les éditions de La recherche se multiplient

monde une trentaine d'hyperspécialistes du texte proustien, qui sont à la fois plus et moins que des lecteurs d'A la recherche du temps perdu. Ils en connaissent, non pas, sans doute, l'oriavec la conscience de cet homme qui porta le nom de Marcel Proust) ni le sens ultime (comment épuiser le sens d'une œuvre?), mais cette dynamique d'écriture qui s'appelle une

C'est à eux que l'on doit les nouvelles éditions du roman, à leur patient travail, qui s'est développé sur près de quarante ans et n'est pas terminé à l'heure actuelle. La parution du quatrième et dernier tome de l'édition établie sons la direction de Jean-Yves Tadié pour La Pléiade ne met pas fin, en effet, à l'édition de Proust, dont les droits, à l'exception de ceux afférents aux avant-textes inédits conservés à la Bibliothèque nationale, sont tombés dans le domaine public.

Des quatre éditions actuellement disponibles, destinées chacune, en principe, à un public spécifique, celle de «GF» (établie sous la direction de Jean Milly) s'adresse principalement, par le caractère de son annotation, aux étudiants et enseignants. L'édition en trois volumes . Bouquins . chez Laffont, avec un Quid en cours de révision, préface et introductions par Bernard Raffalli et une annotation minimale, s'adresse au public le plus large, supposé préférer le texte au commentaire et avide avant tout d'informa-

tions sur l'auteur.

Celle de «Folio», en cours, et qui reprend le texte établi pour La Pléiade, avec des introduc-tions originales et un appareil critique réduit, est faite pour le lecteur qui souhaite des éclaircissements sur le texte et son histoire (Albertine disparue et Le Temps retrouvé paraîtront respectivement en mars et en octobre). Enfin, La Pléiade augmente le texte pronstien de près d'un tiers par la publication d'«esquisses» nombreuses, souvent longues et, pour beaucoup, inédites; cette édition, qui comporte un appareil critique abondant et très érudit, vise le public habituel de La Pléiade, public collectionneur et public littéraire (avec ses degrés : lettré et savant), et elle se veut édition de l'représentait le Bulletin critique

Il y a aujourd'hui de par le référence, ce qu'elle a des chances de rester longtemps.

> En 1991, Hachette commencera la publication en Livre de poche d'une édition en dix volumes, établie sous la direction d'Elyane Dezon-Jones, édition ché, à la fois celles de GF, de «Bonquins» et de «Folio», ce qui n'est pas gagné d'avance. Toutes ces éditions sont com-

mentées, de façon plus ou moins approfondie, par des spécialistes, universitaires, chercheurs. On ne trouve plus actuellement le roman de Proust à l'état de nature - si un tel état existe en littérature. Gallimard s'apprête à combler cette lacune irritante en republiant dans la collection «Blanche» le texte nu, celui établi pour La Pléiade.

Le journal qui pourra offrir à l'un de ses jeunes collaborateurs le chagrin d'amont et les deux mois de loisirs qu'il fant pour lire A la recherche du temps perdu et pour en rendre compte avec fraîcheur aura gagné la partie que le « nouveau » Proust

engage avec la génération 90. Michel Contat

► A la recherche du temps perdu, de Marcel Proust, Galtimard, Plélade, quatre volumes sous emboltage, 1500 F; Edition Flammarion «GF», dix volumes, de 32 F à 40 F selon le volume.; Edition « Bou-quins », Robert Laffont, trois volumes sous emboltage, 360 F; Edition . Folio ., Galtimard: cinq volumes parus, de 26,50 F à 43 F selon le volume.

## Passage en revues

Littérature, poésie

• Deux noms dominent le der- notion qu'out enrichie autant les nier cahier de *Théodore Balmo-*ral (nº 6/7, automne-hiver
1989), revue à laquelle Thierry Bouchard, qui la dirige avec Pas-cal Belton et Marc Farcy, a su donner une tonalité littéraire et poétique propre, une juste cohé-rence : Léon-Paul Fargue et Georges Perros. Deux figures que ne rapproche, par des che-mins singuliers, qu'une certaine coïncidence ou continuité entre une sensibilité vivante, en éveil, et sa transposition dans l'œuvre

De Fargue, ce merveilleux poète trop négligé, T. Bouchard présente deux lettres à Jean Zay, ministre de l'éducation nationale du Front populaire, emprisonné par Vichy puis assassiné par la Milice en 1944. • L'écriture a cette vertu de nous faire exister quand nous n'existons plus pour personne », écrivait Georges Perros, dont Lorand Gaspar présente quelques lettres que l'auteur des Papiers collés lui avait adressées dans les années 60-70. Ces missives sont extraites du volume récemment publié chez Picquier (voir « le Monde des livres » du 5 janvier). La douloureuse vivacité de Perros s'y exprime, dans l'urgence de dire ce que L. Gaspar nomme le - noyau singulier de fermentation qui désire (...) s'ouvrir et croître ». Dans ce même numéro, un texte d'un écrivain également à redécouvrir, Charles-Ferdinand Ramuz, et une étude de Claude Mou-chard sur la Blanche-Neige de Robert Walser. (Théodore Bal-moral, 4, place Albert-I=, 45000 Orléans, 80 F.)

● L'Exotisme, mode d'emploi, tel est le titre d'une nouvelle revue publiée à Poitiers sous la direction d'Alain Quella-Villéger, qui dresse la carte culturelle et littéraire d'une

rêveurs que les voyageurs. L'appel de l'ailleurs résonne dans les œuvres de Loti et, d'une manière plus réflexive, dans celles de Segaien. Qu'il prenne l'aspect d'un Orient plus ou moins mythique, d'un désert illu-miné de vide, d'une ville groui-lante et lointaine, l'appel exerce sa contrainte, brouille les géographies scientifiques, prépare à tous les départs... (Le Torii Editions, BP 93, 86003 Poitiers cedex, 50 F.)

• La poésie a pour la pre-mière fois la possibilité de n'être que la poésie. - Phrase banale en apparence d'un critique soviétique, qui prend cependant tout son sens lorsqu'on la rapporte à l'URSS et aux craquements de la glace qu'on y entend. Présenté par Jean-Pierre Siméon, le numéro spécial des cahiers de recherche poétique Arpa publie une belle anthologie de poètes russes contemporains, en bilingue (ce qui mérite d'être salué).

La modernité d'une poésie ne se mesure pas sculement à son esprit d'invention mais aussi dans la reconnaissance et la lec-ture, si longremps empêchée, des grands aînés, surtout lorsqu'ils ont pour nom Mandelstam, Akhmatova, Pasternak, Tsvetaeva... Héritage spirituel dont on peut bien imaginer, là-bas, la vitale nécessité... (Arpa, c/o Gérard Bocholier, 124, bd La Fayette, 63000 Clermont-Ferrand, ou c/o J.-P. Siméon, 11, rue Général-Sarrail, 63000 Clermont-Ferrand, 80 F.)

 S'intéresser aux revues, et tenter d'y intéresser le lecteur, c'est aussi savoir prêter attention aux tentatives marginales. modestes par vocation. Ainsi, du premier numéro de Voix d'encre, publié dans la Drôme et asso-ciant le talent d'un typographe,

Philippe Devoghel, à celui de l'animateur, Patrick Monin, qui ont su donner à leur revue une forme heureuse autant qu'originale. Ici donc, blanc sur noir, des textes de Christian Gabrièle Guez Ricord, Alain Blanc, Jean-Pierre Chambon... ainsi que des aphorismes d'Oscar Wilde, élevés au format d'une affiche sur papier bistre. (Voix d'encre, Le Vieux Village, 26170 Vercoiran, 32 F.)

 Plus classique dans sa pré-sentation, la nouvelle revue sentation, la nouvelle revue Sotto Voce, dirigée par Muriel Sandrelli, rassemble textes de philosophie, poèmes, proses et écrits critiques, James Sacré, Edmond Amran el Maleh, Didier Cahen, Jean-Marie Gleize, Andrée Cheddi... se câtoient dans ce premier côtoient dans ce premier numéro. (Sotto Voce, c/o Achour, résidence Le Mail, 42, avenue Saint-Lazare, 34000 Montpellier, 50 F.)

• Java, revue dont on peut se demander pourquoi elle inscrit à son fronton qu'elle « met les boules », consacre un ensemble au poète Jean-Luc Parant. Dans ce même troisième cahier de Java, un poème en prose de jeu-nesse de Georg Trakl, Barabas, peu connu en français et traduit par Nadine Fontaine. (Java, c/o J.-M. Espitalier, 82 bis, bd Diderot, 75012 Paris, 50 F.)

• Signalons, enfin, le troisième Cahler Simenon, intitulé Des doubles et des miroirs (les Amis de Georges Simenon, 1, rue de l'Ancien-Presbytère, Boîte 4, 1080 Bruxelles, et le dernier cahier de l'Amitié Charles Péguy (nº 48, octobre-décembre 1989), sur « Péguy et la Révolution française ». (Amitié Charles Péguy, c/o F. Gerbod, 12, rue Notre-Damedes-Champs, 75006 Paris.)

# L'enfer de Leopardi

vivent quelques heures, certaines autres une nuit ; d'autres encore trois ou quatre iours. » L'auteur de ce constat, d'une aisissente actualité, est mort il y a plus de cent cipouante ans. il se nomme Giacomo Leopardi, c'est l'un des plus grands poètes que l'Italie ait jamais connus et que la France s'obstine toujours à Ignorer.

Sainte-Beuve le loua dans un de ses Portraits contemporains : Musset admira son e sobre génie » ; Valery Larbaud écrivit d'Italie pour recommander la lecture d'une œuvre « qui se prolonge encore permi nous » mais, en dépit des efforts d'un traducteur, Michel Orcel, rares sont ceux pour qui les poèmes des Canti, les extraits de son Journal, le Zibaldone, les petites pièces philosophiques des Operette morali (1), constituent des livres de chevet. La revue Critique, sous l'impulsion de Jean Piel, invite à la découverte de ce génie mélancolique, qui savait si

bien chanter « l'infime blessure / Qui avait nom de vie ». De Recanati à Naples, en trente-neuf années d'existence, Leopardi traîna « sa vie par les dents », malmenant son corps au point de ressembler plus à une grenouille érudite qu'à un penseur, sacrifiant tout « trafic de gloire » à la recherche d'une capitale où consacrer sa dou-leur. Dans un superbe article sur

pour la diffusion du livre et de la

d'aujourd'hul est semblable à Giacomo, Robert Maggiori décrit dité la désert de la vie, de ne rien dephémères : certaines espèces les déboires biographiques de espoir, de regarder avec intréplicité de l'acceptant dissimuler de l'infélicité de l'enfélicité de l'enfélicité de l'homme, et d'acceptant toutes jour de juin 1798 à Recanati, une bourgade « stupide et sauvage » enfouie dans les Mar-

> Cet itinéraire commence dans la bibliothèque paternelle, transformée en prison du savoir, où seize mille livres lui servirent de compagnons de cellule, avant de s'achever à Naples, dans un énuement proche de la misère. Quand Il mourut, en 1837, Leo-pardi n'était plus, disait-il, qu'un € tronc qui sent(ait) et qui pein(ait) ».

#### Un poète de la subversion

Le poète de Recanati n'avait oas la santé et la robustesse d'un Schopenhauer. Il se présenta à nous comme un génie malingre, souffreteux. Ce corps, ca misérable corps qui ne cessa jamais de le faire souffrir de toutes les manières, il le mit pourtant en avant. C'est ce corps débile qu'il opposa à la toute puissance de la raison. A l'instar de La Mettrie, il aurait pu dire de ses sens : « Voilà mes philosophes ». Leopardi, note Antonio Prete, citait les théories et les interprétations parmi les causes du malheur humain. A l'idéalisme platonicien, au christianisme, au positivisme, il récondait : « J'ai le courage de

supporter la privation de tout

les conséquences d'une philosophie douloureuse, mais vraie. >

Giacomo Leopardi serait-il pour autant un poète pathétique ? Non, répond Sergio Solmi. S'il y a blessure, elle est avivée par les sels de l'ironie Leopardi est un poète de la subversion. Ce numero exceptionne de la revue Critique achève de nous en convaincre. Un texte de Guiseppa Ungaretti, d'autres contributions (de Riccardo Pineri, Gérard Genot, Paolo Ruf-fili et Pascal Gabellone) et les traductions de quelques « classiques » leopardiens, dont le fameux poème l'Infini, le Chant nocturne d'un berger errant et l'extraordinaire Dialogue de la Mode et de la Mort complètent cette visite sur ce que Ungaretti appelle un « personnel continent

► Critique nº/512-513, janvier-février 1990, Ed. de Minuit, 151 p., 69 F.

(1) Parmi les éditions les plus récentes: les Chants, traduits par Michel Orcel, L'Age d'homme, 1982. Dix petites ptêces philosophiques trad. M. Orcel, Le Temps qu'il fait, 1985. Du « Zibaldone », trad. M. Orcel, même éd., 1987. Des cenvres de Leopardi ont été publiées par Cino del Duca en 1964, trad. Juliette Bertrand, F.A. Alard, Ph. Jaccontet et G. Nicole).

## La mort du « Bulletin critique »

Fondé en 1945 à l'initiative de Marie-Jeanne Durry, le Bulletin critique du livre français disparaît après plus de cinq cents numéros. Chaque mois, ce bulle-tin présentait les livres les plus intéressants ou les plus significa-tifs parus en France dans tous les domaines. Cent cinquante recenseurs » spécialisés éplu-chaient la production éditoriale et fournissaient chaque année quatre mille notes environ, remarquables par leur clarté et par la précision de leurs descrip-tions. Un instrument de travail très utile, notamment pour aider au choix des livres français dans les bibliothèques étrangères.

C'est en raison de l'intérêt que

culture française à l'étranger que le Quai d'Orsay soutenait cette publication en achetant la moitié de son tirage, soit mille cinq cents exemplaires qui étaient envoyés dans les différents postes diplomatiques et dans les bureaux de l'Alliance française dans le monde. M. Thierry de Beauce, secrétaire d'Etat aux relations culturelles internationales, en a jugé autrement. Il a décidé de ne plus apporter son soutien financier. Ses dépenses en sont allégées de 1,2 million de francs. Ce qui entraîne automatiquement la disparition du Bulle-

## UNVERS ANGLO-AMERICAN

MICHEL LURDOS

Côté cour - Côté savane

Le théâtre de Wole Soyinka

132 pages au format 16 × 24 - En librairie 100 F

PRESSES UNIVERSITAIRES DE NANC



Le regard inattendu, ironique, décapant, d'écrivains, journalistes

et chercheurs thaïs.

Un ouvrage collectif des éditions Autrement 232 p. 89 F. en librairie

autrement

(Presses de la Renaissance, 1984).

Un artiste du monde flottant (1986) et

les Vestiges du jour, Booker Prize 1989

- à ne glaner que des succès d'estime,

et de librairie.

Arrivé en Grande-Bretagne en 1960, à l'âge de cinq ans, éduqué à l'Université de Kent et New Anglia, biologique ment japonais, mais absolument britannique dans sa façon d'être, Ishiguro n'est jamais retourné au Japon, ou à Nagasaki, sa ville natale, même si ses deux premiers livres se situaient là-bas. Un style élégant et épuré; un pur accent oxonien qui contredit un pur physique nippon. « Je ne connais pas le Japon : le japonais, je l'ai appris avec ma mère, mais je n'oserais pas m'en servir en public. Je le parle comme un enfant... », nous disait-il. Sa langue, c'est l'anglais.

Dans les Vestiges du jour (The Remains of the Day), qui paraît aux Presses de la Renaissance, il a vonlu faire du « superbritish » : l'histoire d'un vrai butler anglais, un de ces majordomes de grande maison qui, parce qu'ils commandent aux valets de pied, gouvernantes, femmes de chambre et autres domestiques, se prennent pour une autre sorte d'aristocratie dans une société strictement hiérarchisée, qui reproduit en miroir celle des maîtres.

## D'AUTRES MONDES

par Nicole Zand

# La confession d'un majordome fidèle

En trente-cinq années de service, Mr Stevens, qui s'enorgueillit de servir à Darlington Hall - une vaste et noble demeure de l'Oxfordshire, hélas! récemment rachetée à un lord éponyme par un Américain, Mr. Farraday - n'a jamais pris de vacances...

Son nouveau maître lui propose, pendant une de ses absences, de prendre la vicille Ford - pour se balader quelques jours ». C'est au cours de cette échappée vers l'ouest, six jours vers le Dorset, la Cornouailles, Salisbury - ses vieilles maisons à colombages, sa cathédrale, ses critiques littéraires, - en juillet 1956, que Mr. Stevens fait le bilan de son existence. A pleurer, Mais qu'on lui fasse confiance : il saura se tenir dignement en toutes circonstances.

MAJORDOME, fils de majordome « digne d'une grande et ancienne maison anglaise », il est conscient de la noblesse de la place qu'il occupe : • On dit parfois que les majordomes, les butlers, n'existent qu'en Angieterre. Dans les autres pays, quel que soit le titre utilisé, il n'y a que des domestiques. Je suis prêt à le croire, consesse Mr. Stevens. Les habitants de l'Europe continentale ne peuvent pas être des butlers parce qu'ils appartiennent à une race incapable de cette maîtrise de soi qui est le propre des Anglais. » Avec ses collègues, il aime à parler métier, à discuter longuement, par exemple, d'un problème qui, pendant des années, a fait l'objet d'un important débat au sein de la profession, mais qui n'a jamais reçu de réponse officielle : la définition d'un « grand » majordome...

Nous sommes loin, on le voit, du Servant pervers de Pinter-Losey comme des domestiques plutôt libertaires de



Kazuo ishiguro : japonnais de naissance

la Règle du jeu, le film de Jean Renoir. Tout aussi loin, maigré les apparences, du Jeeves de P.G. Wodehouse, le plus célèbre butler anglais, ce gentleman plus spirituel, plus malin, plus efficace que son maître. Ishiguro, lui, ce Britannique de Nagasaki, recrée le stéréotype avec la précision d'un ciseleur de bonsal, mais à sa manière, avec la distance d'un rôle de composition. En grossissant volontairement les traits d'une Angleterre caricaturale, qui n'existe plus.

Son Stevens est un loufiat de la plus belle eau, né pour servir, pour s'identifier à son maître, filt-il pronazi, antidémocratique et antisémite comme son cher lord Darlington ... « Etablissons clairement ce qui suit, explique Stevens. Le majordome a pour devoir d'assurer un bon service. Il n'a pas à ze mêler des grandes affaires de la nation. Le fait est que de telles affaires échapperont toujours à l'entendement de gens comme vous et moi. (...) Pour marquer notre époque nous devons nous efforcer de servir le mieux possible ces grands personnages entre les mains de qui repose véritablement le

Pour remplir son office (?), Ishiguro a clabore un style-majordome ad hoc (plus « british », tu meurs !) plein de réticences, de naïvetés, de politesses emberlificotées, de fausse discrétion et de vraie fausse modestie. D'où un aspect parfois « fabriqué » de son livre, une sorte d'exercice de style, de morceau de bravoure magistralement mené et qui, sciemment, artistement, se vautre dans l'artifice pour arriver, malgré tout, à émouvoir, lorsque le parfait majordome finit, le soir venu (\* le soir. c'est la meilleure partie du jour »), par se rendre compte qu'il a oublié de vivre,

Qu'il n'a pas su comprendre ce qu'attendait de lui Miss Kenton, une ancienne gouvernante qui avait quitté le château pour se marier. Qu'il a perverti jusqu'au sens de la langue anglaise, jusqu'au sens des mots... La dignité » par exemple, synonyme seion Stevens d'esclavage. « La dignité, c'est, confesse-t-il, la capacité du majordome à ne pas abandonner le personnage professionnel qu'il habite. Des majordomes de moindre envergure abandonneront leur personnage professionnel en saveur du personnage privé à la moindre provocation.

« Permettez-moi de m'expliquer », « je tiens à souligner », « Sa Seigneurie me permettra telle de lui dire », etc., autant de circonlocutions déférentes du langage d'un petit homme qui se croit au centre du monde et des puis-

ANS sa critique enthousiaste du livre, Salman Rushdie se demande quelle peut être en fin de compte notre relation véritable avec le pouvoir. « La grande réussite d'Ishiguro, écrit-il, c'est de poser les grandes questions (qu'est-ce que la britannité? qu'est-ce que la grandeur? qu'est-ce que la dignité?) avec un humour qui n'obs-curcit pas l'aculté de sa pensée. L'histoire est, en réalité, celle d'un homme détruit par les idées sur lesquelles il a construit sa vie (...). Son premier roman se passait dans le Nagasaki de l'après-guerre, sans jamais parler de la bombe atomique; son nouveau livre est situé au moment où Nasser nationalise le canal de Suez, mais ne fait pas mention de la crise, même si la débâcle de Suez a marqué la fin d'une certaine Angleterre dont la disparition est le sujet même du roman. » (Observer, 21

 Un diamant, taillé à la perfection, aux facettes multiples et splendides », a écrit John Le Carré.

Pourtant, malgré tout le plaisir qu'on prend au ton ironique de l'auteur, malgré l'intérêt qu'on trouve à voir se nouer la tragédie d'une vie simple, il y a peutêtre dans ce « diamant » trop de perfection pour qu'on ne ressente pas le désir de voir Ishiguro quitter le sarcasme et l'habit du professionnel pour se livrer à un exercice plus dangereux, plus risqué, moins déguisé. Le grand écrivain qu'il est n'a pas besoin de se cacher derrière des stéréotypes pour prouver ses qualités. Peut-être faut-il être vraiment britannique pour savourer ce vrai butler comme il le mérite? Néanmoins, Ishiguro prouve qu'il a réussi son examen de passage ès britannités et qu'il est un des écrivains les plus donés de sa géné-

# Ambrose Bierce, l'homme le plus méchant de San Francisco

La légende d'un humoriste américain qui cultiva le sarcasme et revendiqua le droit de choisir sa mort

LE DICTIONNAIRE DU DIABLE d'Ambrose Bierce. Traduit de l'anglais par Bernard Sallé.

Rivages, 310 p., 49 F.

Rien de tel pour un écrivain qui aspire à la postérité qu'une légende et des citations. La légende, Ambrose Bierce la dut aux circonstances ténébreuses qui auréolèrent sa mort. Et les citations à son Dictionnaire du diable, qui fut, dès sa parution en 1911, une aubaine pour tous les amateurs d'aphorismes et de paradoxes.

Mais avant de mourir et d'être métamorphosé en aphorisman », il fant vivre. Et pour Ambrose Bierce, ce métier-là ne fut pas de tout repos. Né en 1842 dans une famille de pionniers installée dans l'Ohio, il eut tout loisir de contempler les ravages de l'alcool et de la Bible sur ses parents avant de se lancer, à quinze ans, à la poursuite du rêve américain.

Ambrose est garçon de saloon lorsque éclate la guerre de Sécession. Il s'engage en avril 1861 et mesure vite combien l'existence, déjà peu cotée ailleurs, perd toute valeur sur les champs de bataille. Une balle dans la tête complétera la théorie par la pratique et lui permet-tra, en outre, pendant sa convalescence. d'acquérir quelques lumières sur les femmes : sa fiancée, la charmante Bernie, le trompe allegrement.

Nous retrouvons Ambrose Bierce à San-Francisco, gardien de muit à l'hôtel de la Monnaie. C'est un métier qui prédispose à la littérature. Jusqu'alors, Ambrose a surtout pratiqué Homère et Byron. Le voici qui se découvre un talent de pamphiétaire. Il ne quitte plus Swift, Voltaire, Thackeray, et publie dans la revue New Letter des textes d'une incroyable virulence qui laissent pantois Mark Twain, son principal concurrent, et qui lui vaudront en quelques mois l'appellation flateuse d'a homme le plus méchant de San-Francisco >.

Avec une telle réputation.

l'amour devait être au rendezvous. Et il le fut. En décembre 1871, Ambrose épouse Mollie, la fille d'un ingénieur. Le Tout-San- Francisco s'interroge : le redoutable polémiste va-t-il se ranger? Il semble que oui. A ses lecteurs, avant de partir pour l'Europe, il laisse ces conseils : Ne vous fiez pas à l'humanité sans garanties supplémentaires, cela vous jouerait quelque vilain tour... Cultivez un goût pour les vérités dégoûtantes. »

#### Le vieux grango

Ce goût pour les vérités dégoûtantes est à l'origine du Dictionnaire du diable auquel Ambrose Bierce travaillera pendant près de vingt-cinq ans et qui connaîtra piusieurs moutures successives. En 1906, il l'intitulera le Lexique du cyrique; en 1911, il mettra le point final à cet inlassable travail de sape, à cette entreprise furieusement drôle de démolition qui lui vaudra une renommée internationale. Du chrétien, il dit : « Personne qui croit que le Nouveau Testament est un livre d'inspiration divine admirablement adapté aux besoins spirituels de son voisin. » On encore : « Personne qui suit les enseignements du Christ tant qu'ils ne sont pas incompatibles avec une vie de péché. - Et « faire plaisir », qu'est-ce? C'est - poser les fondations d'une structure de

Son cynisme, son a gout pour les vérités dégoutantes .. Ambrose Bierce aura tout le loisir de les exercer pendant les années qui suivront son retour d'Europe : engagé comme ingénieur typographe, pais comme superintendant de la Black Hill Placer Mining Company, il est chargé de contrôler une ville de pionniers. L'affaire se révèle être une vaste escroquerie, et Ambrose Bierce, avant d'être ruiné, doit engager un garde du corps pour le protéger. Sa femme, Mollie, le quittera pour un riche Danois, et son fils, Day, se suicidera.

Retour à la case départ, retour au journalisme. Mais, en 1913, Bierce décide de quitter les Etats-Unis et de se rendre au Mexique, où la guerre civile sait rage. Veut-il rejoindre les troupes de Pancho Villa? Cherche-t-il la mort sur un champ de bataille? Ses lettres le laissent penser. Il revendique le droit de choisir sa mort. La maladie ou l'accident lui semblent indignes de lui. Etre passé par les armes, en revanche... Ah. écrivait-il dans sa dernière lettre postée le 26 décembre à Chihuahua, être un gringo au Mexique, ça c'est de l'euthano-

A Chihuahua, on perd sa trace. Un officier mexicain raconta à une commission d'enquête qu'il avait vu, pendant les affrontements d'Ojinaga, un « old gringo » aux cheveux blanes et à l'allure martiale. Carlos Fuentes s'empara de la légende (1), et bien d'autres après lui. Quoi qu'il en soit, Ambrose Bierce avait enfin échappé à ce qu'il redoutait par dessus tout, la longévité, dont il donnait la définition suivante : « Prolongation inconfortable de la peur de la mort. -

Roland Jaccard

(1) Le Vieux Gringo, Gallimard,

# Les dernières paroles de Robert Walser

PROMENADES AYEC ROBERT WALSER de Carl Seelig. Traduit de l'allemand par

Rivages, 174 p., 89 F.

Il y a les grands et nobles erbres dont la cime regarde vers le ciel. Et puis il y a ces végétations sans identité, brindilles indifférenciées au ras du sol que le regard néglige, que seul le pas reconnaît. Pourtant, si l'on se penche vers elles au printemps, on peut, dans leur anonyme fragilité, les constater

vivantes, fécondes. Dans une semblable hiérarchie, qui rend compte à la fois d'une différence démesurés et d'une indubitable unité, on pourrait, non sans quelque effronterie, placer les Conversations de Goethe avec Ecker-mann (1) et les Promenades avec Robert Walser de Carl Seelig. D'ún côté, le surplomb aristocratique de l'esprit et l'ample horizon du génie, de l'autre, l'existence conçue voutue – comme pauvreté, vécue, plus que pensée, sans contestation ni révolte, dans une profonde humilité. Ici, un maître livre de la littérature allemande, là, un ouvrage de peu de poids, d'ambition nulla, d'où toute maîtrise et autorité sont

De fait, cette hiérarchie, sociale d'abord, mais aussi soirituelle, Robert Walser n'a moins encore au cours de ces vingt-sept dernières années de sa vie passées dans les institu-

près de Berne, de 1929 à 1933, puis à Herisau, jusqu'à sa mort le 25 décembre 1956. « A Heriseu, je n'ai plus écrit. A quoi bon ? Mon monde fut mis en pièces par le nazisme. Les journaux pour lesquels l'écrivais ont péri, leurs rédacteurs furent chassés ou sont morts. Alors, je suis presque devenu un fos-sile », écrira Walser dans une lettre en 1944.

## de passage

vain, Carl Seelig, deux ou trois fois l'an, vint rendre visite à ce « fossile » pour lequel la création littéraire appartenait à un passé révolu, celui d'une jeu-nesse un peu dissipée, instable. Riche mécène, critique écouté, ami de Pasternak et biographe d'Einstein, Carl Seelig devint le tuteur de Walser à la mort de sa sœur Lisa. Ces longues promenades autour du lac de Constance ou dans les environs de Saint-Gall, ponctuées de repas copieux, semblent avoir été le seul divertissement du pensionnaire zélé de l'asile d'Herisau, attentif à exécuter scrupuleusement les menue tâches subalternes qu'on lui

« Il n'est de lieu où la vie ne puisse nous tenir sous son charme. » La promenade, on le sait, est le thème walsérien par excellence. Le passage de l'écri-ture à la vie délestée d'écriture, dénudée jusqu'à n'être qu'une épure d'existence, un lent

but, trouve dans ce thème son expression la plus adéquate. Notés par Carl Seelig, les propos de Walser naissent de cette épure. Les conversations de Robert Walser avec Seelig ne prennent pas à proprement parler le relais d'une œuvre interrompue ou achevée. Elles ne se soucient ni de l'expliquer ni de la iustifier. Et s'il arrive à celui qui fut écrivain d'en parler - avec réticence - c'est tou-

# Homme

De 1936 à la mort de l'écri-

vocation. a Patrick Kéchichian (1) Récemment réédité chez

passage. Walser ne s'arrête pas à lui-même ou à son œuvre. Mais cet état transitoire na l'empêche nullement d'expri-mer, avec un mélanga subtil de naiveté et d'emportement, ses vues sur le monde, la guerre, la littérature, d'exprimer aussi, à l'occasion, des exigences dont on beut encore meaurer la pertinence : « Les écrivains sans éthique méritent d'être bastonnés, ils ont péché contre leur

jours comme d'un lointain

pauvre, moins établi que le leur.

n'a-t-il pas néanmoins, lui aussi,

droit d'exister ? » Homme de

« Et si mon monde est plus

- 2000

75 p

🛚 Signalons également la paration récente de dialogues de Walser, Félix, datant de 1925, écrits selon la technique du microgramme. Traduit de l'allemand par Gilbert Musy (Ed. Zoé, Genève, 52 p.).

RODIN ET LA CARICATURE recherchons CARICATURES de RODIN

Contacter Alam BEAUSIRE, MUSÉE RODIO

OÙ TROUVER UN **Livre épuisé ?** 

Ecrivez ou téléphonez : LE MONDE DU LIVRE

60 RUE ST-ANDRÉ-DES-ARTS **75006 PARIS** (1) 43.25.77.04

BILLET

## Que boire?

Mais que faut-il donc boire ? li ne se passe plus un jour sans que les consommateurs ne soient mis en garde contre l'eau du robinet. Le mois dernier, le magazine Que Choisir signalait le fléau à Poitiers et dans plusieurs villes du Nord. A Lyon, on relevait la présence anormale de gaz dans le réseau hydrique, suite à des intempéries. Les mêmes internoéries provoquaient une poliution bactérienne à Châteauroux. Dernière région en date touchée

bactérienne, le Territoire de Belfort est à son tour sous surveillance. Les inondations de la semaine dernière sont responsables de cette nuisance qui oblige 95 000 personnes à

par la contamination

faire bouillir l'eau courante et à y ajouter une à deux gouttes d'eau de Javel par litre pour échapper aux embarras gastriques...

On comprend la perplexité du consormateur qui, s'il se refuse à cette posologie, ne peut compter davantage sur les eaux minérales. Après la découverte de nitrates et d'hydrocarbures dans les bouteiles d'eau Kateli-Roc en Bretagne, après le retrait du marché des bouteilles de Petrier , c'est maintenant au tour de Vittel de rapatrier dans ses usines toutes les bouteilles d'eau minérale Hépar en circulation. Cette fois, le benzène est hors de cause. C'est la présence d'un hydrocarbure, l'alcane. découverte récemment dans 2 500 houteilles vendues en Gironde et à Marseille, qui a déclenché le retour à la source,

pour contrôle...

Eau du robinet, eau minérale, le consommateur craimt subitement d'avoir à choisir entre la peste et le choléra. Le concept d'eau potable est singulièrement ébranlé. Comment le raffermir ? Un communiqué commun des ministères de l'Environnement et de l'Agriculture affirme « la poursuite active de la politique. du gouvernement de préservation des ressources ». Mis à part le problème de la pureté intrinsèque de l'eau, il semble que la difficulté se situe instainiesement. Les collectivités locales sont en retard dans ce domaine crucial, investissements suffisants. L'augmentation du prix de l'eau est sans doute une condition indispensable pour éviter que quelques verres d'eau, minérale

#### Pollution de l'eau dans le territoire de Belfort

ou non, ne provoquent des

dégats. Un verre, ça va....

100

- A la suite d'analyses effec-tuées sur plusieurs réseaux d'alimentation en eau du territoire de Beifort révélant une contamination bactériologique, la préfecture a demandé, le 21 février, à la population de ne pas consommer l'eau du robinet. L'ensemble du réseau va être purgé et il faudra compter au maximum une semaine pour rétablir une alimentation normale. Les risques se limitent à des embarras gastriques, à des gastro-entérites notamment, en particulier pour les enfants et les personnes âgées.

Djakarta ont obtenu du ministère des finances indonésien de ne pas avoir à chanter l'hymne

national chaque matin en début

de séance. Ils ont obtenu égale-

ment de ne pas avoir à prêter

chaqua jour un serment de

bonne conduite, comme le pré-

voyait un nouveau réglement,

# Après la brusque déprime du chés boursiers semblaient

retrouver une certaine sérénité jeudi 22 février. Malgré la chute de Tokyo mercredi (- 3,1 %) et l'annonce d'une inflation forte aux Etats Unis en janvier (+1.1 %), la Bourse de New-York n'a pas cédé à la penique, l'indice Dow Jones finissant en légère baisse, Cette bonne résistance de

Wall Street a été favorablement accueillie à Tokyo, où l'indice Nikkei a repris, jeudi, le chemin de la hausse (+ 0,25 %). En Europe, les marchés boursiers ont ouvert en légère progression. A Paris, à l'ouverture, l'indice CAC était en progrès de 0,7 % après une baisse de près de 10 % depuis le début de l'année. Dans un entretien publié per la Tribune de l'Expansion, M. Pierre Bérégovoy, ministre français de l'économie, cherche

à rassurer les opérateurs en Jugeant une nouvelle fois « excessives » les réactions des

Les premiers coups de semonce sont venus de Tokyo dans un

marché restant toujours très calme et ne cédant pas à la pauj-

que. Le Kabuto-Cho, la première Bourse mondiale avec 45 % de la

Bourse mondate avec 43 % de la capitalisation globale (25 600 milliards de francs), donnait des signes de faiblesse dès le 5 janvier. Fait aouveau, jusqu'alors apparemment insensibles à l'évolution internationale, les intervenants aippons se sont mis à réagir aux préoccupations de leur entourage extra-insulaire. Sans doute le niveau très élevé

sans doute le myeau tres eleve aucint par les actions japonaises explique-t-il en partie cette nou-velle fragilité du marché. L'an-nonce de l'annulation par M. Mikhail Gorbatchev de ses rencourres avec des responsables

étrangers pour mieux se concen-trer sur la situation intérieure

provoquait alors une forte baisse des valeurs. Une semaine plus tard, le 12 janvier, les tensions dans certaines régions d'URSS contribuaient à un nouveau recul

ment pas des Etats-Unis.

A Wall Street, depuis plusieurs mois, la même question revient chez les investisseurs : qu'en est-il de la situation économique du pays : l'heure est- elle toujours à la croissance, au ralentissement contrôlé (soft landing) on carrément à la récession ? Pour l'instant, aucun des indicateurs économiques ne permet de dépaser

nomiques ne permet de dégager une véritable tendance. La parution de chacun d'entre eux à

qui visait à renforcer la discipline et le professionnalisme.

C'est dommage ! Pour conju-

rer un krach boursier, une Mar-

seillaise vibrante n'est-elle pas

un moyen efficace pour mettre

en déroute les démons de la

paisse et redonner du tonus aux valeurs nationales I.

INSOLITE

Aux armes les boursiers

Les courtiers de la Bourse de annoncé il y a deux semaines et

Un krach larvé

# La Bourse de Tokyo

33 à 36 c. Estionde Affaires x 37, Régions

A la Bourse de Tokyo, la séance de jeudi 22 février a été très « volatile », traduisant une certaine nervosité. l'indice nikkei a

Le volume d'actions traitées, également en légère reprise, est resté modéré (520 millions). On est loin de la moyenne du mil-liard de 1989. L'essentiel de l'ac-tivité a été lié à des opérations d'arbitrage sur les contrats à terme (futures), souligne-t-on à la société General Securities Tokyo.

vendu des paniers d'actions dont l'échéance est pour le début du mois de mars et ont racheté en « cash ». D'où le décalage relevé entre les deux indices utilisés à Tokyo, le Nikkei finissant en hausse tandis que son concurrent, le Topix, perdait cinq points.

De manière générale, les étran-gers sont restés vendeurs, analyse-t-on chez UBS-Philips and Drew Japan, notamment les fonds pla-

taine nervosité. l'indice nikkei a regagné 92 points après les 1 162 perdus hier, mais ceci au terme de violents coups de yoyo, en ouverture, le kabuto-cho a bondi de 400 points, en perdait 600 puis remontair de 250 par rapport au cours d'hier avant de finir sur une glissade.

Certains intervenants out

pas catastrophique. Toutefois, les mauvais résultats semestriels

Greenspan, en écartant ouverte-ment mardi 20 février, tout ris-

one de récession any Étate-Unis

et'en signalant une « modeste »

reprise de l'économie, n'a pas convaince. Au contraire, il a per-

suadé les boursiers que les autori-

tés monétaires ne vont pas déten-dre leur politique. Car, autour da Big Board, les yeux sont anssi

# se redresse

cés au Japon et gérés de Londres, En revanche, certains fonds d'in-vestissements japonais sont revenus et ont racheté par intermit-tence, contribuant à soutenir les

## Une réputation de solidité

La résistance des places étran-gères après la chute de Tokyo a été bien appréciée. « Cela relati-vise le rôle de leader qu'on prète généralement à Tokyo », explique-t-on à la Société générale. Pour W.I. Carr (Indosnez), « la chute de mercredi n'a rien d'in-quiétant pour les intervenants ». Tokyo bénéficie d'une réputation de solidité qui met en confiance.

de solidité qui met en confiance.

Pourtant, en dépit de ce rétablissement de jeudi, la situation n'a pas fondamentalement changé, estime-t-on à Tokyo aujourd'hui. L'épée de Damoclès d'un relèvement des taux d'escompte japonais, restée suspendue au-dessus du marché, subsiste. Peu de chances donc qu'il relève la tête d'ici là, Toutefois, assure Daïwa Securities, la Bourse de Tokyo ne descendra pas au-dessous des 35 000 yens quoi qu'il advienne, « C'est son plancher et il existe un vériable consensus pour l'affirmer. »

#### **BRUNO BIROLLI**

instant caressé, disparaissait avec la flambée venue d'Allemagne, La dégradation des marchés obliga-taires et boursiers depuis l'an-nonce des projets de réunification monétaire et économique s'est alors accélèrée sur l'ensemble des places. Si les Etats-Unis sont per-turbée par ces projets de rapprorythme régulier ajoute un peu plus à la confusion même si, de l'avis général, la conjoncture n'est places. Si les Etats-Unis sont per-turbés par ces projets de rappro-chement entre la RFA et la RDA en discussion depuis le 13 février, les places européennes patissent également de cette perspective. Bien sûr, Francfort est la Bourse qui a le plus fluctué à la hausse comme à la baisse (voir tableau), le repli n'avant toutefois commauvais résultats semestriels annoncés récemment par de grandes entreprises, telles qu'IBM ou Alcoa, ont pesé sur la tendance et incitent à la prudence. Les propos des responsables économiques, même s'ils se veulent rassurants, ne semblent pas être entendus. Le président de la Réserve fédérale, M. Alan Grensman en écortant guyerte. le repli n'ayant toutefois com-mence véritablement qu'à partir de la mi-février. L'accroissement des charges de la RFA et l'accélé-ration de la consommation en RDA aurès l'introduction du deutschemark dans ce pays devrait obliger la Bundesbank à durcir sa politique monétaire pour éviter tout risque de sur-chanffe.

Dans cette perspective de hansse des taux, le marché obliga-

## PARIS: la plus forte baisse

| contribuaient à un nouveau recul<br>important.<br>La Bourse plongeait à nouveau<br>les 16 et 24 janvier pour les  |  | 29-12-89 | 21-02-90 | Variations | + hant<br>(dates)      |  |
|---|--|----------|----------|------------|------------------------|--|
| mêmes raisons, auxquelles s'ajou-<br>taient la perspective d'une hausse<br>des taux d'intérêt et l'issue incer-<br>taine des élections. La chure la   | Tokyo(Nikkei)  | 38915,87 | 35734    | - 8,9 %    | 38915,87<br>(29-12-89) |  |
| plus violente depuis le krach<br>d'octobre 1987 a été enrejistrée<br>mercredi 21 février alors que,<br>paradoxalement. L'hypothèque   | New-York(Dow Jones)  | 2753,30  | 2583,55  | - 6,1 %    | 2810,10<br>(2-01-90)   |  |
| électorale pesant sur les cours a<br>été levée quelques jours appara-<br>vant, redonnant an Parti libéral<br>démocrate une confortable  | Londres(F.T. ind)  | 1916,6   | 1783,8   | - 6,9%     | 2008,6<br>(5-09-89)    |  |
| avance. Mais ce vote, en fait, sup-<br>prime le dernier obstacle à un res-<br>serrement de la politique moné-<br>taire pour lutter contre l'inflation   | Paris<br>(CAC-40)  | 2001,08  | 1803,79  | - 9,8 %    | 2006,42<br>(4-01-90)   |  |
| et raffermir le yen. Même si, pour<br>l'instant, la Banque du Japon<br>dément avoir l'intention de rele-  | Francfort(Commerzbank)   | 2190,2   | 2215,8   | + 1,16%    | 2370,8<br>(6-02-90)    |  |
| ver le loyer de l'argent, les inter-<br>venants estiment qu'elle inter-<br>viendra lorsque, « comme<br>d'habitude, personne ne s'y atten-   | Vienne<br>(Crédit Aktien)  | 526,59   | 642,05   | + 21,9 %   | 663,28<br>(19-02-90)   |  |
| dra ». Cette hansse est jugée d'au-<br>tant plus inéluctable qu'aucun<br>signe de détente en la matière ne<br>vient de l'étranger, et apparem-<br>ment pas des Etans-Unis.<br>A Wall Street, depuis plusieurs<br>mois, la même question revient | rivés sur l'évolution des taux taire s'est fortement dégradé en d'intérêt, Leurs fluctuations sont à l'origine des trois plus importantes écrolisses derois le début à fait tache d'huile en Europe, à |          |          |            |                        |  |

Le 22 janvier, l'indice Dow Jones churait de 2,9 %, son recul le plus important depuis le minikrach du 13 octobre 1989. Quarante-huit, heures plus tard, il subissait une forte baisse avant de se reprendre en fin de séance. Un mois plus tard, le 20 février, il perdair à nouveau 1,5 %. Le premier à coup était provoqué par des déclarations alarmistes des dirigéants de la Réserve l'étérale américaine (Feilha banque centrale du pays, qui an nom de la lutte contre l'inflation, ne sont pas disposés à baisser les taux d'intérêt à court terme. S'ajoutaient à cela la pesspective des d'intérêt à court terme. S'ajou-taient à cela la perspective des opérations de refinancement tri-mestriel du Trèsor américain au début du mois de février et la crainte que, faute d'un taix suffi-simment intéressant par rapport à celui proposé au Japon, les investissents nippous principaux souscripteurs boudent ces adjudi-cations. Ils ne l'ont pas fait, en raison d'une forte hausse des ren-dements. L'opération à peine achevée, l'espoir de détente, un

taire s'est fortement dégradé en Allemagne entraînant avec lui celui des actions. Le mouvement caus ues acuons. Le mouvement a fait tache d'huile en Europe, à Londres et surtout à Paris où tout est fait pour éviter un décrochage du franc par rapport à la devise allemande.

La place française est de celle qui a le plus été touchée par ses tensions. Elle a perdu plus de 9 % depuis le début de l'année soit une chute comparable à celle de janvier 1988. Mais les circons-tances sont différentes. A l'épo-que, le palais Brongniart était encore sous le choc du krach que, le palais Brongniart était encore sous le choc du krach d'octobre 1987, l'indice CAC atteignant son plus bas nivean. Les pronostics étaient alors sombres, avec une récession longtemps annoncée et jamais arrivée. Il s'en suivit une expansion insoupçonnée. Deux ans plus tard, les indices boursiers ont atteint, au début du mois de janvier, leur plus haut niveau historique avant de s'effondrer bien que, cette fois-ci, la conjoncture économique soit encore favoraéconomique soit encore favora-ble, hormis les conséquences d'un relèvement éventuel du loyer de l'argent sur les charges des entre-prises et l'expansion. Dans une déclaration à la Tri-

## Wall Street résiste

de notre correspondant

« C'est effectivement un chiffre décevant. » Quelques heures après la publication, le 21 janvier, d'une hausse des prix de détail de 1,1 % au mois de janvier 1989, le porte-parole de la maison blanche ne cherchait pas à travestir la réalité. le chiffre lâché en début de matinée par le département du commerce était le plus élevé depuis sept ans et demi, plus précisément depuis cette hausse identique (1,1 %) enregistrée en juin 1982 par l'indice américain des prix à la consommation, de plus, il reflétait un bond important par rapport à la hausse de 0,4 % constatée en décembre 1989.

Son seul réconfort était la fai-

Son seul réconfort était la fai-ble réaction de Wall Street où l'indice Dow Jones des valeurs industrielles, à peine chahuté en cours de séance, a fini la journée de mercredi sur un repli de 13 points, à 2 583 points.

il est vrai que la Bourse amé-ricaine ne peut tout de même pas s'effondrer tous les jours! La veille, le marché avait essayé un verte, le marche avait essaye un nouvel orage après les déclarations faites au Congrès par M. Alan Greenspan. Le patron de la Réserve fédérale avait alors indiqué que, selon lui, l'économie américaine avait passé le creux de la vague. Traduction munditaine au New-York Exchange; pas de relâchement du crédit à attendre

bune de l'Expansion du 22 février, le ministre de l'économie, M. Pierre Bérégovoy, juge « excessives » les réactions du marché -boursier. « L'essentiel, dit-il, c'esi que les opérateurs prennent en compte les données réelles de chacune des économies. Les perspectives de notre économie sont bonnes. Tous les indicateurs – croissance, inflation, transactions courantes, investissement. teus - eroissance, injunion, transactions courantes, investissement, compétitivité - le montrent. Croyez moi, ces réalités s'imposeront d'elle-mêmes. » Des propos analogues avaient été tenu, la veille devant l'AJEF (Association des journalistes économiques financiers), par M. Daniel Lebè-gue directeur général de la BNP. Ce dernier a estimé qu'il n'y avait aucune raison pour que le marché des actions parisien baisse lourdement. « Les perspectives des entre-prises françaises sont bonnes, et la Bourse de Paris est dans l'ensem ble une place peu chère. D'ail-leurs, a-t-il ajonté, il existe des opportunités de placements sur les

Mais, malgré les conseils d'achat ou de vente prodigués de toutes parts, certains boursiers, déroutés par les événements de ces derniers mois, n'nésitent pas à rapprocher les soubresauts boursiers mondiaux des perturbations climatiques actuelles. L'été en hiver... ou, l'hiver en toute saison ! Face au « krach rampant », les grands investisseurs ne savent les grands investisseurs ne savent comment définir leur stratégie. Et ils ne sont pas les seuls.

DOMINIQUE GALLOIS

et maintien de taux d'intérêt éle-vés dans un contexte marqué par une remontée générale de ces mêmes taux dans les grands pays industrialisés.

industrialisés.

Mercredi, la hausse de 1,1 % des prix en janvier a fait moins d'effet sur le Big Board. D'une part, parce que cette – mauvaise – nouvelle était escomptée. Depuis plusieurs jours, les professionnels tablaient sur un taux de 0,8 % à 1 %. De plus, en décortiquant les statistiques, les boursiers ont noté que l'essentiel de la hausse provenait de la forte augmentation des prix alimentaires et du poste énergie. Un accroissement dit, en majeure partie, aux températures en baisse, un record, qu'a subies le pays en décembre. Avec pour répercussion une forte augmentation de la consommation de fuel qui s'est poursuivie début janvier, les gelèes et la destruction de nombreuses récoltes de fruits et de gelèses et la destruction de nom-breuses récoltes de fruits et de légumes entraînant des hausses de prix ce mois-là. Selon le départe-ment du commerce, la hausse de l'alimentation et de l'énergie représente à elle seule 60.% de l'augmentation totale de l'indice constatée en janvier dernier. Si l'on exclut ces deux postes, le « cœur » de l'inflation a tout de même enregistré un accroisse-ment de 0,6 % en janvier contre 0,3 % le mois précédent. En dépit de ces chiffres préoccupants, cer-tains responsables, continuent à accuser la Fed d'être obsédée par l'inflation alors que, selon eux, ce sout les taux d'intérêt qui étran-gient l'économie nationale et pèsent sur la croissance. pèsent sur la croissance.

#### Une marge de manœuvre étroite

Il est vrai que la marge de manœuvre de M. Greenspan est étroite. Lors de sa déposition, la veille, devant la Chambre des représentants, à Washington, il avait fixé à 1,75 %-2, % ses prévious de croismes es un 1900. avait fixé à 1,75 %-2, % ses prévisions de croissance pour 1990. Des chiffres qui excluent toute tées de récession mais qui restent blen inferieurs aux pronostics de l'administration Bush. Dans le même temps, le patron de la Réserve fédérale escompte un taux d'inflation de 4 %-4,5 % pour cette année. Pratiquement inchangé par rapport à 1989 (4,5 %, après 4,2 % l'année précédente). A cet égard, l'évolution du coût de la main-d'œuvre est jugé préoccupante par les économistes. deate). A cet egard, l'evolution du coût de la main-d'œuvre est jugé préoccupante par les économistes. Au quarrième trimestre 1989, il s'est maintenu à un taux élevé (4,3 %) avec des composantes salaires en hausse de 4,2 % et des cotisations sociales en augmentation de 6,3 %. Une tendance qui devrait s'accentuer cette année avec la hausse prévue du barème des cotisations sociales. « L'inflation va ralentir, mais ce n'est pas pour tout, de sulle », affirme un conjoncturiste new-yorkais. Pour lui, M. Greenspan ne lâchera pas prise sur le contrôle de l'inflation. Il a encore en tête les enseignements de son prédécesseur, M. Paul Volcker, auquel il a succédé en 1987. Cette année-là l'inflation n'était que de 3,6 %. SERGE MARTI

#### Simplification des structures et plus grande souplesse de fonctionnement

## Une importante réforme du CEA

que (CEA) avait besoin d'être dépoussiéré, d'être réorganisé pour mieux prendre en compte les réalités d'un programme électronucléaire fortement ralenti. En fait, c'est une totale transformation de cet organisme qu'a annoncée son patron, M. Philippe Rouvillois, mercredi

21 ferrier.

Tirant les enseignements du rapport qui lui avait été demandé l'an dernier par les pouvoirs publics sur l'avenir du CEA.

M. Philippe Rouvillois, devenu depuis administrateur général du Commissariat, et son adjoint, M. Guy Paillotin, ont, même s'ils s'en défendent, tranché dans le s'en défendent, tranché dans le vif et cassé les baronnies de cet organisme qui fait travailler près de 20 000 personnes.

Simplification des structures hiérarchiques, souplesse, savoirfaire et faire-savoir sont les maîtres-mots de cette opération vérité qui doit aboutir à un CEA rénové, capable de s'affirmer aussi en dehors d'un nucléaire en depression. Le première consé régression. La première consé-quence de cette politique est la suppression de deux grands instisuppression de deux grands insti-tuts du Commissariat - l'Institut de recherche et de développement industriel (IRDI) et l'Institut de recherche fondamentale (IRF) -et la redistribution de certaines

Beaucoup pensaient que le activités au profit de six directions opérationnelles plus petites, mais plus réactives, et confiées à une équipe rajeunie.

« Ce que nous voulons, explique un des artisans de cette réforme, c'est donner à ces nouvelles direc-tions opérationnelles une plus grande flexibilité à leurs recherches, mais aussi les amener à penser aux transferts de techno-logies – il y a tant de trèsors au CEA – et à plus d'ouverture en direction de l'industrie, des uni-versités, et des instances régio-

Si la continuité est de règle à la direction des applications militaires (DAM), qui reste sous la houlette de M. Roger Baléras, cinq nouvelles entités opérationnelles voient le jour : la direction du cycle du combustible, confiée à M. Jean-Yves Barré, ancien dinectur d'Eurodif-Production ; la direction des réacteurs nucléaires, qui incombera à un centralien, M. Jacques Bouchard, actuellement délégué nucléaire à la direction des technologies ; la direction des technologies ; la direction des sciences de la matière revient à M. Robert Aymar, ancien chef du projet Tore-Supra (machine à fusion thermonucléaire installée à Cadarache) ; celle des sciences du vivant à M. Michel Suscillon, seul universitaire de la nouvelle équipe. universitaire de la nouvelle

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU FRANÇOISE VAYSSE Lire la suite page 31

# ARKATURE

# Le gouvernement encourage les sociétés françaises à investir en Afrique

consacrée aux investissements français en Afrique, mercredi 21 février, le ministre de l'économie et des finances. M. Pierre Bérégovoy, et le ministre de la coopération, M. Jacques Pelletier, ont insisté sur la nécessité de voir les chefs d'entreprise français poursuivre leur implantation sur le continent noir, en dépit des difficultés rencontrées. « Allez y. on vous aidera, a déclaré M. Bérégovoy, ajoutant que, l'aide publique est acquise

L'Afrique comptera dans vingt ans un milliard d'habitants, deux fois plus que la grande Europe élargie aux pays de l'Est. Resterat-elle le continent mendiant dont l'indépendance politique et économique gardent la marque des forceps coloniaux? Ou sera-t-elle enfin le partenaire à part entière que la France appelle de ses vœux depuis le sommet de Cancun de

Le gouvernement français sent manifestement une urgence à ras-surer les Africains, inquiets de

C'était l'occasion pour le prési-dent de la Caisse centrale de coopération économique (CCCE) M. Philippe Jurgensen, d'exorci-ser « l'afro-pessimisme » en annonçant toute une série d'inci-tations destinées à favoriser l'acces des « privés » au marché africain.

#### Un guichet unique

Parmi les innovations majeures, on trouve la création d'un guichet unique pour les entreprises au sein de la CCCE, chargé de cennivesussements des entreprises françaises en Afrique. La PRO-PARCO, filiale de participation de la caisse centrale verra bientôt son capital passer de 140 à 200 millions de francs et son rôte s'étendre à l'octroi de prêts à moven et lors terme.

Dès cette année, M. Jurgensen espère pouvoir prêter I milliard de francs aux opérateurs privés misant sur le continent africain La participation en capital de la caisse centrale devrait atteindre 50 millions de francs par an.

Si l'effet d'annonce est important, il n'efface pas l'impression laissée par le rapport Prouteau France-Afrique paru le 20 février, qui livre l'analyse du patronat français sur l'environnement économique offert aux investisseurs privés sous les Tropiques. Après sept années de crise en Afrique sub-saharienne, le bilan est alarmant. Entre 1985 et 1988, les importations de ce continent n'out progressé que de 6 milliards de dollars (passant de 41 à 47 milliards de dollars) pour représenter seulement 2 % du total mondial. L'aide publique française est restée élevée (31,3 milliards de française est restée élevée estée élevée estée estée estée estée estée estée estée estée estée es Si l'effet d'annonce est impor-L'an passé, les flux étaient néga-tifs (moins 4 milliards de francs).

Malgré l'élaboration de codes d'investissement plus favorables à l'entreprise, malgré l'espoir d'une croissance à venir, les patrons prononcent envers l'Afrique un « oui, mais ». Selon M. Prouteau, président du comité ACP-CNPF, l'Afrique sub-sabarienne souffre de ne plus offrit « un mythe com-mercial » comparable à celui du Grand Maghreb. Il convient d'après lui de recréer des espaces d'attraction naturelle, de concertation entre sous-groupes de pays, de zones franches susceptibles d'attirer durablement les hommes d'affaires (1 500 filiales de grandes entreprises françaises et un millier de PME sont actuelle-ment installées en Afrique).

production à 240 000 voitures par degré moindre, Madagascar - font l'objet d'altentions plus appuyées. L'impression de tourner en rond l'emporte sur la conviction d'un sursaut prochain de l'Afrique. L'explosion des marchés d'Asie, dont les importations ont aug-menté de 70 % depuis 1985 accem-tue le retard africain.

Parce que l'économie étatisée a échoué dans les anciennes colonies, la France et la communanté internationale propent un retour à l'entreprisé. Mais que peut-on attendre d'un tel revirement si les contrains politiques en place des properties de la contraine de la contra systèmes politiques en place dans la majeure partie de l'Afrique continuent de ressembler si peu à a démocratie et si bien à la dictala democrarie et si bien à la dicta-ture, plus ou moins populaire? Le gouvernement français s'appli-que à démontrer qu'aucune reprise des retations économiques avec l'Afrique du Sud n'est sou-haitable tant que l'état d'urgence ne sera pas levé ni accordé le droit de vote des Noirs au suf-frace universel. Message clair frage universel. Message clair, sans ambiguité.

#### Le privilège du meilleur ami

Il en va autrement pour l'Afrique françophone traitée avec le privilège du meilleur ami, à qui l'on peut tout dire à l'abri des regards. Mais que l'on soutient coûte que coûte, parce qu'au meil-leur ami on pardonne tout. Ici subsiste le talon d'Achille de la coopération française. Au plan économique, les politiques d'ajus-tement structurel du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale créent des situations mondrate creent des attuations sociales tendues, parfois prérévo-lutionnaires, à mesure que les fonctionnaires sont licenciés, les monnaies dévaluées, les étudiants diplômés exclus du marché de l'emploi.

Sur co terrain laissé aux grands gendarmes internationaux, la France a perdu la main. Mais, à la première révolte en Côte d'Ivoire ou au Gabon, le boue émissaire sera plus probablement le gouver-nement français que le lointain FMI. Pesant privilège du meilleur

Accompagner la démocratisa-tion en Afrique apparaît, dans ces conditions, comme un préalable à la promotion de l'investissement privé. Les symboles de la coopération ne peuvent se résumer à des échanges de footballeurs ici, à des accords militaires là, à des envois de majorettes et à tapes, même appuyées, dans le

Cenx qui croient à la démocratie en Afrique attendent du prési-dent Mitterrand qu'il agite à son tour cette valeur. Ils espèrent que la puissance française ne volcra pas systématiquement au secours des pouvoirs les plus corrompus sous prétexte de stabilité. « Mitterrand peut être le Gorbatchev de l'Afrique », estime un expert français de la coopération.

Passé l'immense Sahara, le mot est déjà explosif et la chose serait révolutionnaire. En appelant à la rescousse les ONG (organisations rescousse les ONG (organisations non gouvernementales), les collec-tivités locales et les industriels pour participer an développement de l'Afrique, M. Pelletier a tracé le 21 février les pistes d'un déve-loppement réel de l'Afrique. M. Philippe Jurgeusen a parlé, lui, d'une « évolution créatrice ». ERIC FOTTORINO

# TRANSPORTS

ti La SNCF vent augmenter ses tarifs de 3,5 % . - La SNCF a prévu d'augmenter de 3,5 % ses tarifs grandes lignes à partir du le avril. Elle a arrêté ce taux en fonction de l'évolution des prix de la consommation des ménages et l'a intégré dans son projet de budget 1 990. Le ministère de l'économie et des finances doit donner son aval, mais s'il retardait cette augmentation, par exemple pour contenir la montée de l'indice des prix, le budget de l'Etat devrait verset à la SNCF une indemnité compensatrice pour le manque à gagner qui en résulterait.

Manifestation contre les tracés du TGV Méditerranée. - Mille personnes ont manifesté, le 21 février, à Marseille, contre les tracés envisagés par la SNCF en Provence pour la future ligne du TGV Méditerranée qui mettra Paris à trois heures de Marseille et à quatre heures de Nice. Les manifestants ont été reçus à la préfecture où ils ont remis une pétition signée par dix-huit mille

# La Commission de Bruxelles veut accélérer l'aide européenne aux pays de l'Est

La Commission de la CEE a avait expliqué devant le Parledemandó, mercredi 21 février, au conseil des ministres des Douze et au Parlement européen d'accorder une aide budgétaire de 500 millions d'ECU (1 ECU vaut environ 7 F) en 1990, 850 millions en 1991 et 1 milliard en 1992 aux pays de l'Europe centrale et orientale.

#### BRUXELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

Qu'il semble déjà loin le temps la Communauté devait jouer ce rôle majeur dans la réforme des économies et la stabilisation de la mocratie dans les anciens satellites de l'Union soviètique | La décision du Sommet de l'Arche, en juillet dernier, de confier à la Communauté Européeane la coor-dination de l'aide dans vingt-quatre pays occidentaux, à la Hongrie et à la Pologne, avait été accueillie à Bruxelles comme une véritable victoire pour l'Europe communautaire. Dans la foulée, les Douze décidaient d'accorder une enveloppe de 300 millions d'ECU.

La mission de la Commission n'a pourtant pas réellement com-mencé. Le haut fonctionnaire, M. Cadieuz - un Français chargé d'animer l'action de l'exécutif européen, ne devrait prendre ses nouvelles fonctions qu'au I'm mars prochain.

Depuis septembre, les réunions des vinet-quatre, au niveau des experts et des ministres, se sont succède sans que des résultats tangibles se soient dégagés. Les aides accordées à l'Est de manière bilatérale par la RFA, le Japon ou les Etats-Unis, ressortent en revanche plus nettement.

Aujourd'hui, la Commission demande de porter les 300 millions prévus pour cette année à 500 millions, mais pour l'ensem-ble des pays de l'Est. Le montant envisagé pour 1992 paraît bien modeste. Il est égal à ceiui inscrit pour les pays tiers riverains de la En janvier, M. Jacques Delors

ment que l'effort budgétaire de la Communauté devait s'élever à 14 milliards d'ECU par an (26 % des crédits globaux pour-1990) si les Douze voulaient aider l'Europe centrale et orientale de façon comparable à ce qu'ils faisaient pour les régions de la CEE en retard de développement. Cette hypothèse a été vite écarHOUSTRIE

te is croissance

7 1 3 Men

. B. J. W. M. M.

San Mary Property

Let a of the wall

A CARRENT MINES

property and best best and the second

- [100/32 Red - **安全数**7

1 17 197 DE FEER

Company of Personal Page

Webelia vend Nat

a use filiale s

. tatter mitter

· STAN PROPERTY.

人名伊斯曼克 實力

Wall Straight on the

A CONTRACTOR

114 1038

1 1/1000

The good of the same of the sa

Sept.

AVIS DE PE

The state of

er til grande grande og skalende er sk Skalende er sk

THE THE THE PERSON NAMED IN

. .

---

- A W. 阿斯斯基

1000年を発表

A CANON

tée le 20 janvier dernier à Dublin par les ministres des Affaires érrangères des Douze, malgré l'ac-cueil favorable réservé par l'Assemblée de Strasbourg. Le lance-ment d'une opération de pareille envergure demandait l'ouverture de négociations budgétaires au plus hant nivean.

En février 1988, à Bruxelles, le conseil européen a réglé, à l'issue d'une session extraordinaire particulièrement agitée, le financement des dépenses communantaires jus-qu'à la fin de 1992. Une aide substantielle aux pays de l'Est augmenterait les engagements de la CEE à un point tel que les Douze devraient faire appel à des recettes allant sensiblement audelà de celles prévues dans les trois années à venir. En d'autres termes, c'était entrer dans des pourpariers et risquer une nouvelle empoignade avec Margaret Thatcher au nom de la fameuse « compensation britannique ».

Pour leur part, MM. Peter et Scenaidhuer, chargés du budget, ont affirmé que « les événements était impossible pour la Commission de faire des prévisions ». Ces expliqué que l'incertitude était trop grande en ca qui concerne le statut de la RDA « pays associé, tretzième Etat membre ou intégration à la RFA?

Alors pourquoi proposer pour 1991 et 1992 une enveloppe financière dui aura, en tout état de cause, des effets de faible portée? Comme si la Commi voulait avant tout assurer une présence – quasi symbolique – en attendant que le Chancelier Hel-mut Kohl ait achevé sa course effrénée à la réunification.

**MARCEL SCOTTO** 

## (Publicité) PRÉFECTURE DU VAR

#### VILLE DE TOULON. AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE

L'Etat (Direction départementale de l'équipement) a demandé l'ouverture de l'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique des travaux relatifs à la traversée souterraine de TOULON, liaison entre les autoroutes A 50 et A 57, de l'acquisition des immeubles nécessaires, de l'attribution du statut autoroutier (A 50) de cette liaison et de la section de la RN 97 bis comprise entre les P.R. 0,870 et 1,200 avec publica-

d'impact sera déposé à la mairie de TOULON, mairie d'honneur, carré du Port, pendant 38 jours consécutifs du 13 mars au 19 avril 1990 de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h et les samedis matin de 9 h à 12 h, à l'exception du 14 avril 1990.

en prendre connaissance et déposer pendant cette période leurs observations sur le registre ouvert à cet

En outre, un des membres de la commission d'enquête désignée par le tribunal administratif et constituée de MM. Baklouti Jean, président de la commission, inspecteur général honoraire de la police nationale, Jourdan René, ingénieur divisionnaire des TPE, honoraire, Akerib André, architecte urbaniste ingénieur DETP, recevra les 13, 21 et 29 mars 1990 et les 6, 12 et 19 avril 1990 à la mairie de Toulon, mairie d'honneur, carré du Port, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, toutes les observations ou réclamations relatives à l'utilité publique du projet, à l'étude d'impact et à l'attribution du statut autoroutier.

A l'issue de l'enquête, le président de la commission

L'ensemble de ces opérations devra être terminé dans un délai qui n'excédera pas un mois à compter de la date de clôture de l'enquête.

tion de l'étude d'impact. Un dossier d'enquête d'utilité publique avec étude

Les personnes et propriétaires intéressés pourront

d'enquête en dressera le procès-verbal et donnera son avis motivé sur l'utilité publique ainsi que sur le classement sous statut autoroutier de la voirie concernée.

Le rapport sur l'utilité publique de l'opération et les conclusions de la commission d'enquête seront déposés

- la préfecture du Var à Toulon - Bureau de l'urbanisme et des opérations foncières - la mairie de Toulon.

A l'occasion d'une réunion

et elle demeurera. >

voir les Etats européens amis tourner leurs regards au-delà de l'ancien rideau de fer. A peine rentré d'une visite au Kenya (le Monde du 20 février), le ministre de l'économie, M. Bérégovoy, se trouvait, le 21 février, aux côtés de son collègue de la coopération, M. Jacques Pelletier, pour encourager les chels d'entreprise à investir encore et plus en Afrique en dépit des difficultés administratives et fiscales inhérentes à de

La RDA a déjà signé un accord avec Volkswagen pour la moder-nisation des Trabant, l'autre véhicule local, portant la capacité de

Prétecture de Seine-et-Marne

Préfecture de l'Essonne

avis d'enquete

Ouverture d'une enquête préalable portant à la fois sur :

l'utilité publique du projet de construction d'une section de

l'autoroute A 5 et de ses branches autoroutières A 5 a et A 5 b sur le territoire des communes de TIGERY (Essonne), LIEU-SAINT, MOISSY-CRAMAYEL, REAU, EVRY-GREGY-SUR-YERRE, VERT-SAINT-DENIS et MONTEREAU-

SUR-LE-JARD (Seine-et-Marne);

la mise en compatibilité corrélative du plan d'occupation des

sols des six communes précitées de SEINE-ET-MARNE;

le changement de statut de la RN 6 entre la Francilienne

et ARVIGNY.

(Application de l'article l.123-8 du code de l'urbanisme et de la sous-section II du code de l'expropriation pour cause d'utilité publique relative aux enquêtes préalables portant sur des opérations entrant dans le champ d'application de la loi m 83-630 du 12 juillet 1983 relative à la démocratisation des enquêtes

publiques et à la protection de l'environnement.)

Par arrêté interpréfectoral du 7 février 1990 est prescrite l'ouverture de l'enquête précitée dont la durée est fixée à 39 jours, soit du joudi 19 mars su jeun 26 avril 1996 inches.

La siège principal de l'enquête est à la Préfecture de Seine-et-Marne: Direction des Actions de l'Etat - 3º bareau - Affaires Foncières et Douquiales 17616 Metas Cedex où toute correspondance destinés à la commissié d'enquête devra être adressée.

Président : M. Léon SERAOUN, ancien directeur de préfecture (retraité) ;
Membres titulaires : MM. Roger DOMAIN, ancien ingénieur divisionnaire
des TPE et Louis DE CORLIEU, ancien inspecteur central des impôts, ancien
commissaire de gouvernement (retraités) ;
Membre suppléant : M. Jean IRAN, ancien géomètre principal du cadastre
(retraité).

(retratte).

Un membre de la commission d'enquête se tiendra à la disposition da public
pour recevoir ses observations :

A la prefecture de l'Estoune: le sameni 31 mais de 9 h à 12 h.
A la préfecture de Seine-el-Marme: le samedi 21 avril de 9 h à 12 h et le jeudi 26 avril de 15 h à 18 h.
A la mairie de LlEUSAINT: le samedi 7 avril de 9 h à 12 h.
A la mairie de REAU; le jeudi 12 avril de 15 h à 18 h.

La commission d'enquête nommée par le président du Tribunal adm de Versailles est ainsi composée :

● A la préfecture de l'Essonne : le samedi 31 mars de 9 h à 12 h.

le samedi de 9 h à 12 h.
 A la matrie de MOISSY-CRAMAYEL (jours fériés exceptés):
 de lundi au vendredi inclus de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h
 le samedi de 9 h à 12 h.

ke samedi de 9 h à 12 h.
 A la mairle de REAU (jours fériés exceptés):
 les hindi, mardi et jeudi de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h 30
 le mercredi de 9 h à 12 h
 le vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 30.

è vendron de y na 12 net de 14 n 30 a 10 n 30.
 À la mairie d'EVRY-GREGY-SUR-YERRES (jours fériés exceptés):
 de landi au vendredi de 8 h à 10 h et de 16 h à 19 h 30
 la samedi de 9 h à 12 h.
 À la mairie de VERT-SANT-DENIS (jours fériés exceptés):
 de landi de 15 h à 18 h.
 de mardi au vendredi instant de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 k.
 de samedi de 9 h à 12 h.
 de samedi de 9 h à 12 h.

le samedi de 9 h à 12 h.
A la makie de MONTEREAU-SUR-LE-JARD (jours fériés exceptés):
le jundi et le jeudi de 16 h à 18 h
le marcreti de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h
le marci et le vendredi de 17 h à 19 h.

Une permanence sera assertée en déhous des jours ouvrables à la préfecture de SEINE-ET-MARNE et à la préfecture de l'ESSONNE le samedi 24 mers de 9 h à 12 h.

à 12 h.

La commission d'enquête disposera d'un délai d'un mois, à compter de la date de cléture de l'enquête, pour établir un rapport qui en relatera le déroulement et rédiger ses conclusions motivées.

Copie du rapport et des conclusions sera déposée dans tous les lieux où s'est déroulée l'enquête pour y être, sens délai, tenue à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête.

Par ailleurs, les personnes intéressées pourront obtenir communication du rapport et des conclusions en s'adressant au préfet de leur département dans les conditions prévoes per la loi du 17 juillet 1978 (titre l' « De la liberté d'accès aux documents administratifs »).

Médic 1980 Évre, le 7 février 1990

Mekun, is 7 février 1990 Le préfet de Seine-et-Marne Pour le préfet et per délégation Le secrétaire général de la préfecture Yvan BARADES. Évry, le 7 février 1990 Le préfet de l'Essonne Pour le préfet, le secrétaire général Dominique DUBOIS

telles initiatives.

sein de la CCCE, charge de cen-traliser les procédures, les finance-ments et l'assistance technique dont la gestion était jusqu'ici très éclatée. Un fonds de garantie aura pour mission de protéger les investissements des entreprises

se sont effondrés. Ils atteignaient 33,5 milliards de francs en 1985.

Cette disparition de l'aide privée s'accompagne d'une stagna-tion des investissements français en Afrique. 48 % des chefs d'entreprise concernés n'envisagent pas d'investir dans cette zone au cours des trois prochaines années.
7 % d'entre eux pensent redénent noir.

A la mairie de REAU: le joudi 12 avril de 15 h à 18 h.

Pendint toute la durfe de Penquête le dessier du projet sera déposé avec le registre principal d'enquête à la préfecture de Seine-et-Marne et avec un registre subsidiaire d'enquête : à la préfecture de l'Esoume (direction des collectivités locales - 3' burnau - 91610 Evry Cedex) auxi que dans les mairies des communes ci-dessus désignées.

Sora également déposé, dans les mairies des six communes de Seine-et-Marne, le dossier spécifique à la mise en compatibilité corrélative de leur plan d'occupation des sois. Un exemplaire de chacun de ces dostiers sera, en outre, déposé à la préfecture du Seine-et-Marne.

Pendant l'empuête, les personnes intéressées pourront prendre commissance des dossiers et consigner leurs observations sur les registres d'enquête aux heraires indiqués ci-aprés :

A la mairie de Seine-et-Marne et à la préfecture de l'Esoume (jours fériés exceptés) :

tu landi au vendredi inclus de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

le martie de l'IGERY (jours fériés exceptés) :

le landi de 14 h à 17 h.

le martie et le jeudi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

le samedi de 9 h à 12 h.

A la matirie de LIEUSAINT (jours fériés exceptés) :

ch landi au vendredi inclus de 8 h à 0 à 12 h et de 16 h à 18 h.

le samedi de 9 h à 12 h.

A la matirie de MOUSSY-CRAMAYEL (jours fériés exceptés) :

de landi au vendredi inclus de 8 h à 12 h et de 16 h à 18 h.

En dépit des précautions ora-toires du ministre de l'économie, l'Afrique francophone laisse de plus en plus froids les investis-seurs tricolores, Seuls quelques pays - Maurice, la Guinée, et, à un

C La croissance s'est poursuivie en Grande-Bretagne à la fin de 1989. - La croissance économique s'est poursuivie en Grande-Bretagne au quatrième trimestre 1989 à un rythme plus élevé que prévu. Le PIB (produit intérieur brut) a augmenté - aprés correction des variations saisonnières - de 0,6 % par rapport au troisième trimestre

et de 2,1 % par rapport au quatrième trimestre de 1988. A la fin du troisième trimestre 1989, la croissance économique sur un an atteignait 1.9 %. Certains observateurs attribuent l'accélération d'activité qui a été enregistrée à un bond temporaire de la consommation des ménages,

o ERRATUM. – Le président du syndicat Solidarité rurale de Pologne est M. Gabriel Janowski et non Jaurowski comme nous l'avons orthogra-phie par erreur dans le papier de Philippe Lemaître consacré à l'aide européenne à l'agriculture polonaise (le Monde du 21 février). Par ailleurs M. Artur Balasz, ministre du développement rural, est membre du syn-dicat Solidarité et non de Solidarité rurale.

Un soutien budgétaire de 500 millions d'ECU en 1990

Les perspectives restant très bonnes pour 1990

## L'année 1989 marque un plafonnement de la croissance des profits des PME

Les résultats des petites et moyennes entreprises (PME) françaises se sont stabilisés en 1989 « à un niveau élevé » après trois ans de croissance continue, selon l'enquête annuelle d'UFB Locabail (groupe Compagnie bancaire) auprès de 65 000 PME de 6 à 200 alarida.

L'année 1986 avait marqué la reprise de la croissance des PME françaises. Les années suivantes ont confirmé cette tendance, avec même une accélération en 1988. Interrogés au début de 1989, les chefs d'entreprise comptaient sur une nouvelle hausse, lis furent en partie décus, l'activité s'étant seulement stabilisée sur un plateau élevé. Il en est de même pour la rentabilité, tandis que l'investissement a, lui, marqué un ralentisse-ment, en particulier dans les PME les plus importantes.

Du coup, la part des investisse-

à nouveau restés très prudents puisque seulement 43 % de ceux qui ont investi l'ont fait en augmentant leurs capacités. La pro-ductivité a été l'unique souci des autres. En revanche l'emploi a poursuivi sa remontée : 32 % des PME ont accru leurs effectifs en

Pour 1990, les chefs d'entreprise interrogés n'affichent pas l'optimisme du début de l'an dernier. Toutefois les carnets de commandes sont aussi bien remplis, et les trésoreries ne cessent de se

L'année en cours devrait être très bonne dans le bâtiment et les travaux publics, bonne dans l'industrie et le commerce de gros et de détail, mais plus moyenne dans les transports routiers et dans les services de santé, deux secteurs qui commencent à subir la concurrence accrue des Euro-

#### Michelin vend National Tyre Services à une filiale de Continental

Michelin va vendre la chaîne britannique de distribution de pneus et de pièces détachées automobiles National Tyre Services (NTS) à Uniroyal Englebert Tyre Ltd. une filiale du groupe pneumatique allemand Continental, a annoncé mercredi 21 février la société française.

Le prix de vente a été fixé à 140 millions de livres (1,35 milliard de francs), soit le prix payé au conglomérat British Tyre Rubler

□ La mécanique française se porte bien. – Les industriels de la méca-

nique française so sont félicités,

mercredi 21 février, des perfor-

secteur : le chiffre d'affaires, en

hausse de 6,7 % (à 302 milliards

ser à une vitesse supérieure au rythme de ses concurrents euro-

péeus ; ses effectifs out progressé

(11 000 emplois nets crées pour

atteindre 522 000 personnes). Les

exportations out fait un bond en

volume de 12,5 % soit plus que les importations (12 % ). Néanmoins,

le déficit commercial s'est encore creusé de 3,7 milliards de francs à

17,5 milliards.

(BTR) lors de l'acquisition de NTS par Michelin en juin de l'année dernière.

En novembre, les autorités britanniques avaient ordonné une enquête de la Commission des monopoles et fusions sur les possibles risques posés à la concurrence par l'entrée de NTS dans le giron de Michelin. Les résultats de cette enquête, qui devait durer trois mois, n'ont pas encore été

#### SOCIAL

Appelés à remplacer les TUC

## Les nouveaux contrats emploi-solidarité sont boudés par les entreprises publiques

Les TUC (travaux d'utilité collective) et les PIL (programmes d'insertion locale), leur équivaient pour les chômeurs âgés de longue durée, ont vécu. M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail, a signé le 21 février, lors d'une première cérémonie, des conventions avec quinze organismes nationaux qui se sont engagés, au total, à « embaucher » quelque 25 000 personnes avec les nouveaux contrats emploi-solidarité, en application du plan pour l'emploi de septembre 1989.

Plusieurs grandes associations qui avaient déjà participé à l'opé-ration en faveur des TUC se sont ration en faveur des TUC se sont retrouvées autour de cet objectif, dont la Fédération Léo-Lagrange, la Fédération nationale de la mutualité française, l'Union nationale des fédérations des organismes HLM, etc., à chaque fois pour des objectifs comprisente 1 000 et 3 000 bénéficiaires. Figurent évalement des institu-Figurent également des institu-tions telles que l'AFPA, pour 1 200 contrats emploi-solidarité, et seulement deux sociétés du sec-teur public, la RATP pour 500 et Aéroports de Paris pour une cen-

Bien des noms attendus man-quent cependant à l'appel. Nom-breux sont en effet les établisse-ments qui, comme la SNCF, n'ont pas encore réédité l'effort qu'ils acceptaient depuis 1985 et qui, pour l'instant, ont annoncé qu'ils refuseraient de collaborer au dispositif nouvelle manière. Certains se laisseront sans doute fléchir, mais une certaine grogne apparaît,

alimentée par les critiques que plusieurs des utilisateurs de TUC formulent à l'égard du contrat emploi-solidarité, à leurs yeux

Alors que le TUC était consi-Alors que le TUC était considéré comme un stagiaire de la formation professionnelle, le principal grief concerne l'attribution d'un contrat de travail dans le cadre des contrats emploi-solidarité. Or, dans tous les établissements publics, le personnel est employé selon les règles précises d'un statut ou d'après une convention collective, qui, bien entendu, ne sont pas compatibles entendu, ne sont pas compatibles avec le dispositif social qui vient en aide à des chômeurs, jeunes ou

Un nouveau cas d'exception est ainsi créé, qui vient s'ajouter aux salariés utilisés avec un contrat à durée déterminée ou pour une mission d'intérim, « Cela m'amenerait à gérer trois catégories dif-férentes dans l'entreprise, dont deux en situation précaire, expli-que le dirigeant de l'une des socié-tés en cause. Socialement, ce n'est pas tenable, d'autant que les syndi-cats seraient fondés à intervenir. »

#### Un fonds spécial de soutien

Déjà peu favorables aux TUC, les organisations syndicales pourraient se saisir du dossier dans les entreprises, soit pour demander l'alignement des contrats emploisolidarité sur le statut, soit pour interdire leur présence, dérogatoire au même statut. En fin de contrat, elles seraient également mieux armées pour demander une mieux armées pour demander une embauche définitive, que les bénéficiaires seront encore plus fondés à espérer, en raison de leur situation hybride. Mais on pourrait aussi être tenté de demander aux bénéficiaires d'adopter les conditions de travail des titu-

« Si leur comportement n'est pas satisfaisant, il sera difficile de les licencier, poursuit un autre responsable du personnel, Nous serons donc sélectifs et essaierons de prendre les meilleurs. » Et le même de noter la « contradiction » qui existe entre un contrat de travail signé par l'entreprise utilisatrice et le salaire verse à 85 % par l'Etat.

Ces réserves des entreprises publiques peuvent, si elles se confirment, limiter le succès de l'opération tentée par M. Jean-Pierre Soisson. Elles s'ajoutent aux difficultés de financement, pour les collectivités locales, et pour des associations qui, cette fois, devront obligatoirement paver 400 qui 500 france par mois payer 400 ou 500 francs par mois à chaque bénéficiaire recruté et ne le peuvent pas toujours. En prévision, il a même fallu créer un fonds spécial de soutien d'un montant de 250 millions de

Le ministre du travail s'était fixé pour objectif de placer 300 000 contrats emploi-solidarité en année pleine, dont 50 000 provenant du RMI (revenu minimum d'insertion), et tout retard l'empêchera de tenir le pari, difficile, engagé avec le lancement du plan emploi. A la plus belle épo-que, les TUC avaient accueilli jusque, les 10°C avaient accueius jusqu'à 300 000 jeunes, justement, et c'est parce qu'ils n'en attiraient plus que 143 000 à fin décembre qu'il devenait urgent de les remplacer par une mesure plus attractive. En cas d'échec, les chiffres du chômage risquent donc d'augmenter. menter. ALAIN LEBAUBE.

#### Nouvelle baisse du nombre des conflits du travail en 1989

Malgré deux conflits sociaux importants, ceux des usines Peugeot et des chantiers de l'Atlantique, à l'automne, l'année 1989 n'a pas été marquée par une augmentation du nombre de journées per-dues pour fait de grève, selon le ministère du travail. Sur douze mois, indiquent les statistiques publices le 21 février, 890 000 jours de grève ont été comptabili-ses, soit une moyenne mensuelle de 67 000. Le mois de décembre est particulièrement faible puisque que l'on a dénombré !!! conflits du travail entrainant la perte de 33 800 journées de tra-vail pour 17 000 grévistes.

1989 ressemble beaucoup a 1985, qui avait été marquée par la rupture avec les grandes périodes de conflits sociaux puisqu'il n'y avait eu que 885 000 journées de grève cette année-là, pour une moyenne mensuelle de 60 500 journées perdues, 1986 et 1987 ont été encore plus calmes avec. respectivement. des moyennes mensuelles de 47 300 et 42 700 journées de grève.



Reuseignements: 45-55-91-82, poste 4330

## ENERGIE

#### Une importante mances réalisées en 1989 par ce réforme du CEA de francs) lui a permis de progres-

Suite de la page 29

Enfin, le CEA prend le pari de sous une scule autorité, celle de M. Yannick d'Escatha, ancien directeur général adjoint de Technicatome, et de faire ainsi du CEA « le premier institut technique de France. »

Seuls épargnés par ce remueménage : l'Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs D ERRATUM. - C'est par erreur que nous avons attribué à (ANDRA), qui fait le gros dos après la décision du premier M. Michael Wilson, ministre des ministre de geler les travaux d'exfinances canadien, le titre de preploration sur les sites de stockage mier ministre (le Monde du long terme; l'Institut national 22 février). M. Brian Mulroney. des sciences et techniques nucléaires, à Saclay (Essonne) : et l'Institut de protection et de premier ministre, voudra bien nous excuser.

sureté nucléaires (IPSN) dont la légitimité n'est pas remise en cause mais dont les structures scront modifiées. Une partie des activités de cet institut seront désormais rattachées à certaines des cinq nouvelles directions opérationnelles : ainsi, la robotique entrera dans le giron des techno-logies avancées, le démantélement installations nucléaires dans celui du cycle du combustible, le service biologie (qui travaille notamment sur le modèle animal du sida) rejoignant pour sa part la direction des sciences du vivant.

Mais le problème le plus important de cet institut est celui de « l'aménagement de ses organes de gestion » et son « indépen renforcée » vis-à-vis des exploi-

tants d'installations nucléaires (EDF, COGEMA, etc) et du CEA lui même. Sur le premier point, le CEA souhaiterait que le comité de direction de cet institut soit élargi « dans sa composition et ses com petences » et qu'il s'appuie sur un comité d'évaluation scientifique qui remplacerait l'actuel comité des programmes. Son directeur va changer. M. François Cogné, devenant inspecteur général pour la sûreté nucléaire auprès de l'ad-ministrateur général, à l'image du poste créé à EDF. Certains s'étonnent de ce départ vers ce nouveau poste, un peu taillé sur mesure, et se demandent si M. Cogné ne paie pas sa trop grande indépendance et sa trop grande liberté de lan-gage en quelques occasions.

#### Le contenu des programmes

A côté de cette réforme de structures, qui se traduira égale-ment par la mise en place de grandes directions fonctionnelles (financière, relations internatio-(inanciere, relations internatio-nales, ressources humaines, etc), une réflexion est engagée sur le contenu des programmes du Com-missariat. A tout seigneur, tout honneur : le nucléaire. Le temps n'est plus à la mise en service débridée de plusieurs réacteurs par an Le lancement de nouvelles par an. Le lancement de nouvelles Aussi une étude sur le modésire sions seront rendues en mai.

Dans l'esprit des responsables d'activité doit être traité comme n'importe quelle industrie », ce qui signifie qu'il ne doit pas être fait, comme dans le passé, de distinction entre « les technologies lièes au nucléaire et... les autres ». Cette remise en cause du contenu et des méthodes n'est pas propre au seul secteur du nucléaire. La recherche fondamentale est invitée elle aussi à faire une petite toi-lette, qui devrait la conduire à « plus d'ouverture sur l'extérieur » et à une réflexion renouvelée sur ses résultats en se livrant « à des

Ce grand nettoyage de printemps - qui « ne bouleversera pas le métier des chercheurs » de base - se traduira en tout cas par le déplacement d'au moins 120 responsables, victimes du raccourcissement des circuits de décisions espéré par le nouvel administrateur général. Autre signe notable de la volonté de changement : la création d'un poste de directeur scientifique chargé de veiller sur la qualité des programmes de recherche en marge de l'actuel haut-commissaire. Reste qu'une telle mutation - sur fond de vieillissement des agents - sera d'au-tant plus difficile à gérer que l'argent sera rare si l'on en juge par la stagnation du budget du Commis-

#### VENTES PAR ADJUDICATION Rubrique OSP - 64, rue La Boétie, 45-63-12-66

MENETEL 36.15 CODE A3T puis OSP

Vte sur saisie Pal. Just. Paris Jeudi 8 Mars 1990 à 14 h 30 en 3 Lots à PARIS 18º 13, rue du Nord Lot: Logt. 1" et. 2 Pees - Cuis. S. de Bus - w.-c. 2 et 3 Lots 2 STUDIOS 1º ét. et 3º ét. Porte G — comprt. chacun I Pee Cabinet toilette et w.e. — M. à Px.: 40 000 F — 30 000 F et 30 000 F — S'adresser M' J. LEMAISTRE avocat à PARIS 1º, 10, quai de la Mégisserie Tél.: 42-33-34-28 — Pour Vis. S/Pl. 1º MARS de 11 b à 12 h.

Vte s/sais. au Pal Just d'EVRY (91) Mercredi 7 Mars 1990 à 14 h PAVILLON à CORBREUSE (91410) Lieudit « Les Grandes Ouches » - 4 impanse de la Sente-Mariy

Mise à Prix: 100 000 F S'adresser SCP ELLUL GRIMAL ELLUL, avocats à EVRY (91000) 3, rue du Village - Tél.: 60-77-96-10.

Vente au Palsis de Justice de PARIS, le JEUDI 8 MARS 1990, à 14 h 30 APPARTEMENT de 3 PIECES, entrée et cuisine — CAVE PARIS (11°) - 42, rue de la FOLIE-MÉRICOURT MISE A PRIX: 306 600 F (avec baisse de 10 % en 10 % jusqu'au quart)
S'adr. à Me Gilbert PAVIE, avocat au Barreau de Paris, 30, rue de Fleurus,
75006 Paris, Tél.: 45-44-75-10 — Me Jean ROUILLER, syndic, 1, rue
du Port (72000) LE MANS, Tél.: 43-28-44-59 — MINITEL: 3616 JAVEN

Vte s/sais, au Pal. Just. d'EVRY (91) Mercredi 7 Mars 1990 à 14 h PAVILLON à SAINT-MICHEL-SUR-ORGE (91240) 8, rue Edith-Piaf - 4 Pièces principales - édifié sur dalle d'us rez-de-chaussée et d'un étage de type « 4PA » Contenance
1 à 45 ca
Mise à Prix: 100 000 F
S'adresser SCP ELLUL GRIMAL ELLUL, avocats à EVRY (91000)
3, rue du Village - Tél.: 60-77-96-10.

le JEUDI 8 MARS 1990, à 14 h 30 APPARTEMENT 4 P.P. - 118 à 130, av. JEAN-JAURÉS à PARIS (19°) – 3° étg. Bât. A, Escal. 2 – CAVE – PARKING

M. à P.: 400 000 F S'adr. M° Guy BOUDRIOT et Patrick VIDAL

DE VERNEIX, avocats, 55, bd Malesherbes

à Paris (75008) – Tél.: 45-22-04-36 – VISITE sur place,
le 6 MARS 1990, de 12 à 13 heures.

Vte anx ENCH, PUB, Pal, Just Paris, Lundi 5 MARS 1990 à 14 h APPARTEMENT à PARIS 7° 1, rue Bosquet - 2' étage Bût. s/rue - 26 m' environ - comprenant : entrée pièce sur rue - 1 pièce sur conrette intérieure - Cuisine avec fenêtre sur rue - Salle de bains sur cour (Lavabo, w.-c., baignoire-sabot)

LIBRE de LOCATION Mise à Prix: 500 000 F

S'adresser M° COPPER-ROYER avocat à Paris 17, 42, rue Ampère.

T. 46-22-26-15. SERVICE DES DOMAINES (D.N.I.D.) 17, rue Scribe
à Paris 9 - Service des Ventes Judiciaires. VENTE sur saisie immobilière, au Palais de Justice à BOBIGNY le MARDI 6 MARS 1998, à 13 h 30 UN PAVILLON à NEUILLY-SUR-MARNE (93)

14, rue de Villemomble avec JARDIN – Cont. 838 m² – élevé sur sous-sol d'un rez-de-chaussée et d'un étage – Grenier et un bâtiment en saçade.

MISE A PRIX : 650 000 F S'adr. pour rens.: M' Manrice AYOUN, avocat, 124, bd Malesherbes
75017 PARIS - Tél.: 46-22-47-02 - M' J. PIETRUSZYNSKI, avocat,
28, rue Scandicci 93500 PANTIN - Au Greffe des Criées du T.G.I.
de BOBIGNY, où le cahier des charges est déposé. - S/Lieux pour visite

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU FRANÇOISE VAYSSE

mana nationed, 国

## RÉPUBLIQUE DU TCHAD AVIS DE PRÉSÈLECTION DES ENTREPRISES

(Publicité) ---

1. Maître d'ouvrage 2. Maître d'œuvre

4. Financement

: Ministère des travaux publics. Directeur des routes.

3. Objet du marché

Lot nº 1 : Travaux de construction de routes en terre.

Lot 1A: Mongo - Mangaime (55 km).

Lot 1B: Mangaime - Ourn Hadjer (86,1 km).

Lot nº 2 : Travaux de construction de voies urbaines à N'Djaména (14,5 km). Lot nº 3 (optionnel): Travaux de construction de la route en

Abou Deia - Am Timan (138,2 km).

Association internationale de developpement. Appel d'offres restreint.

5. Mode de passation

Entreprises ou groupements ressortissants des pays éligibles 6. Participation

7. Retrait du dossier de présélection

Directeur des routes, B.P. 436 à N'Djamena (Tchad), et à Gelsenconsult GMBH B.P. 1148 à D-4322 Sprockhoevel 1

8. Consultation du dossier de présélection

Mêmes adresses et représentation permanente du Tchad à l'ONU à New-York et ambassade du Tchad à Paris-Bruxelles-Bonn-Bangui-Brazzaville-Yaoundé-Lagos.

9. Date limite des demandes de retrait du dossier

10. Date limite de remise des cendidatures

11. Date prévue pour le lancement

4 mars 1990. : 19 mars 1990.

de l'A.O. restreint 12. Renseignements

supplémentaires

: 20 avril 1990.

: Direction des routes N'Djamena.

*t*'-

# 

#### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

SAPAR - Obligations à taux révisable trimestriel décembre 1988 (tranche a)

Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 263,45 F par titre de 10 000,00 F.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, le comde 39.51 F auquel s'ajonteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 5.26 F, faisant ressortir un net de 218,68 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du

#### SAPAR

Obligations à taux révisable trimestriel décembre 1988 (tranche b) Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 131,73 F par titre de 5 000 F.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire aera de 19,75 F auquel a sponteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 2,62 F, faisant ressortir un net de 109,36 F. Cas retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Canfei de l'article 125 A du Code

SAPAR - Obligations à taux révisable trimestriel janvier 1989 Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 262,18 F par titre de 10 000 F.

En cas d'option pour le prélèvement sorfaitaire, l'impôt libératoire sera de 39,32 F auquel s'ajouterent les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut an titre des contributions sociales, soit 5,24 F, faisant ressortir un net de 217,62 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Général des Intrês.

Tous ces titres ne sont pus créés (article 94-2 de la loi du 30 décembre 1981), le montant des intérêts sera porté au crédit du compte du bénéficiaire chez l'intermédiaire habilité choisi par lui.

## CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE

SAPAR FINANCE Obligations à taux révisable

trimestrial octobre 1989 Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à

partir du 15 mars 1990, à 131,73 F par titre de 5 000 F. En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sera de 19,75 F auquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'imérêt brut au titre des contributions sociales, suit 2,62 F, faisant ressortir un net de 109,36 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Général des Impôts.

#### SAPAR

Chilgations 1 % décembre 1986
Les intérêts course du 23 mars 1989 au 22 mars 1990 seront payables à partir du 23 mars 1990, à 45,00 F par titre de 5 000 F après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 5,00 F (montant brut : 50,00 F).

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sera de 2,49 F auquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 1,00 F, faisant ressortir un net de 41,51 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées su III de l'article 125 A du Code

Tous ces titres ne sont pas créés (article 94-2 de la loi du 30 décembre 1981), le montant des intérêts sera porté su crédit du compte du bénéficiaire chez l'inter-médiaire habilité choisi par lui.

#### CAISSE NATIONALE DE L'ENERGIE ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations à taux révisable trimestriel février et juin 1988 Les intrêts course du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 544,58 F par titre de 20 000 F.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sera de 31,68 F auquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 10,88 F, faisant ressortir un net de 452,02 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code faisant les limites des lements.

#### **ÉLECTRICITÉ DE FRANCE** Obligations à taux révisable trimestriel octobre 1988

Les intérêts course du 14 décembre 1989 su 14 mars 1990 seront payables à partir do 15 mars 1990, à 531,94 F par titre de 20 000 F.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sons de 79,79 F auquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut su titre des contributions sociales, soit 10,62 F, faisant ressortir un net de 441,53 F. Ces retenues ne concurrent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Général des Impôts.

## **ÉLECTRICITÉ DE FRANCE**

Obligations à taux variable janvier 1987 Les intérêts courus du 28 mars 1989 au 27 mars 1990 seront payables à partir du 28 mars 1990, à 475,00 F par titre de 5 000 F.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sera de 71,25 F auquel s'ajouteront les deux retemes de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 9,50 F, faisant ressortir en not de 394,25 F. Cor retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Général des Impôts.

Tous ces titres ne sont pas créés (article 94-2 de la loi du 30 décembre 1981), le monant des intérèss sora porté au crédit du compte du bénéficiaire chez l'inter-médiaire habilité choisi par lui.

#### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations à taux révisable trimestriel juillet 1989 Les imérèts courts du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 526,89 F par titre de 20 000 F.

**OUI AUX SICAV** 

DU CREDIT LYONNAIS

LION-ASSOCIATIONS

L'Assemblée Générale Ordinaire a approuvé les comptes de l'exercice 1<sup>er</sup> octobre 1988/29 septembre 1989.

Au cours de l'exercice 1988-1989, la valeur liquidative de LION-ASSOCIATIONS a progressé de 6,27 % (dividende

LION-ASSOCIATIONS: un placement obligataire de court terme pour organismes non

Renseignez-vous dans votre agence du CREDIT LYONNAIS.

REJOIGNEZ CEUX QUI NOUS FONT CONFIANCE

Dividende net par action : F 922,11. Mise en paiement : depuis le 10 janvier 1990. Valeur liquidative au 7 février 1990 : F 10.750,28.

net réinvesti).

DEPUIS LONGTEMPS.

En eas Coption pour le prélèvement forfaitaire, l'impèt libératoire sera de 79,03 F auquel s'ajenterent les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, suit 10,52 F, faisant ressortir un net de 437,34 F. Ces retenues pe concernent par les personnes visées au III de l'article 125 A du

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations à taux révisable trimestriel juillet 1989

Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 265,97 F par titre de 10 000 F.

En cass d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sera de 39,89 F anquel s'ajouteront les deux retennes de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 5,30 F, faisant ressorter un net de 220,78 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code (éméral des l'article 125 A)

#### **ÉLECTRICITÉ DE FRANCE**

Obligations à taux révisable trimeatriel novembre 1989 Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 sezont payables à

partir du 15 mars 1990, à 267,24 F par titre de 10 000 F. En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sers de 40,08 F auquel s'ajouteront les deux retemes de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 5,34 F, faisant ressortir un net de 221,82 F. Ces ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code

Tous ces titres ne sont pas crôés (article 94-2 de la loi du 30 décembre 1981), le montant des imérêts sera porté au crédit du compte du bénéficiaire chez l'intermédiaire habilité choisi par lui.

#### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations 11 % juin 1977 Les intérêts course du 20 mars 1989 au 19 mars 1990 seront payables à

Les inférêts courses du 20 mars 1989 au 19 mars 1990 seront payables à partir du 20 mars 1990, à 99,00 F par titre de 1 000 F, contre détachement du coupon p° 13 on estampillage du certificat acominartif, après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal de 11,00 F (montant brut : 110,00 F).

En cas d'option pour le préfèvement forfaitaire, le complément libératoire sera de 5,49 F anquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut en titre des contributions sociales, soit 2,20 F, faisant ressortir un net de 91,31 F. Ces rétenues ne concernent pas les porsonnes visées au III de l'article 125 A du Codo Général des intrôles.

#### ELECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations 8,40 (ex 5 %) 1962

Les Intérêts courus du 1" mars 1989 au 28 février 1990 seront payables à partir du 1" mars 1990, à 21,00 F par titre de 250 F, contre détachement du coupon n° 28 ou estampillage du certificat nominatif, après une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 2,52 F (montant brut : 23,52 F).

En cas d'option pour le prélèvement forfaibaire, le complément libératoire sera de 1,00 F auquel s'ajouterent les deux retenues de 1 % calculées sur l'imérêt brut au titre des contributions sociales, soit 0,46 F, faisant ressoriir un net de 19,54 F. Cos retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Giactral des Impôts.

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE Obligations 7,75% (ex 16,70%) 1965

Les intérêrs courus du 1º mars 1989 au 28 févier 1990 seront payables à partir du 1º mars 1990, à 27.90 F par titre de 400,00 F, contre détachement du coupon nº 25 ou estampillage du certificat nominatif, sprès une retenue à la source domant droit à un avoir fiscal de 3,10 F (montant brut : 31 F).

En cus d'option pour le prélèvement forfaitaire, le complément libératoire sers de 1,34 F auquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 0,62 F, faisant ressortir un set de 25,74 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Céndral de Concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Céndral de Concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code

Tous ces titres ont été dématérialisés (article 94, aimés II — loi du 30 décombre 1981, et décret n° 83-359 du 2 mai 1983), le montant des intérêts sera porté au crédit du compte du bénéficiaire chez l'intermédiaire habilité choisi par lui.

#### CAISSE NATIONALE DE L'ÉNERGIE ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations à taux révisable trimestriel mai 1989 (tranche c)

Les intérèts courus du 14 décembre 1989 su 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 531,94 F par titre de 20 000 F.

En cas d'option pour le préiérement forfaituire, l'impôt fibératoire sera de 79,79 F auquel s'ajouteront les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 10,62 F, faisant ressortir un net de 441,53 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Général des l'umôtes.

## ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Obligations à taux révisable trimestriel mai 1989 (tranche d) Les intérêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à

Les inférêts courus du 14 décembre 1989 au 14 mars 1990 seront payables à partir du 15 mars 1990, à 526,89 F partitre de 20 000.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libératoire sora de 79.03 F auquel s'ajoutement les deux retenues de 1 % calculées sur l'intérêt brut au titre des contributions sociales, soit 10,52 F, faisant ressortir un net de 437,34 F. Ces retenues ne concernent pas les personnes visées au III de l'article 125 A du Code Général des Impôts.

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE Obligations à taux variable février 1988 (tranche c)

Les inférêts courus du 15 février 1989 au 14 février 1990 seront payables à partir du 15 février 1990, à 483,36 F par tirre de 5 000 F.

En cas d'option pour le prélèvement forfaitaire, l'impôt libéramire sera de 72,50 F auquel s'ajouterout les deux retenues de 1 % calculões sur l'imérêt brut au tirre des contributions sociales, soit 9,66 F, faisant ressortir un net de 401,20 F. Ces retenues de concertent pas los personnes visées au III de l'article 125 A du Code férafral des l'ambres.

Tous ces titres ne sont pas créés (article 94-2 de la loi du 30 décembre 1981), le montant des intérêts sera porté au crédit du compte du bénéficiaire chez l'inter-médiaire habilité choisi par lui.

Les résultats consolidés du Groupe Casino s'érablissent provise (en millions de frança) 1988 (1) % variation

Volume d'activité T.T.C. 60 074,4 59 290,6 Chiffre d'affaires consolidé H.T. 35 480,7 35 049,5 - 1,2 Résultat net comptable 508.6

10,91 10,74 (2) -1,6(Ces résultats n'ont pas encore été audités par les Commissaires aux Comptes) (1) Les chiffres de 1988 comprend sent l'activité de bricolage (OBI), alors que osux de 1989 ne la comprennent pas, à la suite de la cession de cette participation. (2) Ce résultat per action est calculé sur 49 764 383 actions existant au 31-12. 1989, dont 3 164 075 correspondent à la participation croinée, réservée à Ahold et

Cependant les actions de ces sociétés reçues en échange n'entraînerent, pour l première fois, de produits financiers qu'an cours de l'exercice 1990.

# REVENUS 1989

CALCULEZ VOS IMPOTS

Le Monde

CREDIT AGRICOLE
D'ILE-DE-FRANCE

36.17 code IMP

Le conseil d'administration d'AVENIR HAVAS MEDIA, réuni le 20 février 1990 sous le présidence de M. Philippe Santini, a examiné les premiers résultats du groupe pour l'exercice écoulé.

AVENIR HAVAS MEDIA est issue du regroupement au sein d'AVENIR PUBLICITÉ des activités médias des groupes HAVAS MEDIA REGIONS et MILLS AND ALLEN INTERNATIONAL (Grande-Bretsene), cette opération, appropriée ner les estacoblées (Grande Bretagne), cette opération, approuvée par let asset extraordinaires d'octobre 1989, a pris effet en 1º juillet 1989.

Le corscii d'administration a pris comaissance du chiffre d'affaires consolidé provisoire de l'exercice 1989, des estimations de résultats consolidés an titre de 1989 et des premières perspectives pour 1990. UN CHIFFRE D'AFFAIRES CONSOLIDÉ PROVISOIRE

| En croissal  En millions de francs  | ACE DE 1                    | 1989                           | 1988  | 89/88                                  |
|---|-----------------------------|--------------------------------|-------|--|
| Affichage et publicité extérieure Presse grainite Activités de régie Presse hebdo | 41 %<br>29 %<br>29 %<br>1 % | 2 461<br>1 742<br>1 750.<br>50 | 1 523 | + 9,7%<br>+ 14,4%<br>+ 9,3%<br>+ 33,5% |
| TOTAL   | 100 %                       | 6 003                          | 5 403 | + 11,1%                                |

Les chiffres d'affaires consolidés reflètent l'ensemble des sociétés et activités du nouveau périmètre issu des assemblées générales entraordinaires tenues le 24 octobre 1989 approuvant les dites opérations, tant en France qu'au Royaume-Uni, en Asie et en Australie, avec effet su les commes 1989.

Les chiffres d'affaires consolidés du groupe MAG (hors MILLS & ALLEN Ltd) et LIFE no sont intégrés que pour le second semestre.

Les chiffres 1988 out été retraités afin de refléter la progression du groupe à structure comparable.

ESTIMATIONS DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1989. A PÉRIMÈTRE RÉEL

Le résultat net consolidé, part du groupe, après impôt, devrait être de l'ordre de 160 millous de france pour 1989. Il tient compte de l'intégration des sociétés apportées par HMR et MAI Pic, à effet du 1" juillet 1989. Il faut souligner les très bons résultats de COMAREG qui, en 1989, aura réalisé un résultat net, part du groupe, de 82 millions de france, en très furte progression par rapport à 1983, compte seun d'une croissance interne et externe dynamique.

Le résultat net social d'AVENIR HAVAS MEDIA, réalisé par le département AVENIR FRANCE, devrait êts de l'ordre de 80 millions de france, contre 61 millions de france en 1988, soit une progression de

A ce résultat correspond un chiffre d'affaires social, réalisé per AVE-NIR FRANCE (hors ROUTE ET VILLE et CLAUDE PUBLICITÉ); de 1131 millions de francs, suit une progression de + 11,5 % par rapport à 1988. Cette performance situe AVENIR FRANCE su-dessus de la moyenne du marché.

| PERSPECTIVES 1990   |              |              |               |  |  |
|---|--------------|--------------|---------------|--|--|
| En millions de francs                                       | 1990         | 1989*        | 1990/1989     |  |  |
| Chiffre d'affaires consolidé<br>Résultat net part du groupe | 6 900<br>290 | 6 185<br>250 | + 12 % + 16 % |  |  |

\* Les éléments 1989 sont loi, à titre de comparaison avec 1990, exprimés pour l'année complète, pour l'ensemble des activités. La répartition France-étranger en 1990 peut être estimée à :

|  | France       | Etranger     |
|--|--------------|--------------|
| Chiffre d'affaires consolidé Résultat net part du groupe | 75 %<br>62 % | 25 %<br>38 % |
| et exercise clairement l'internationalisation            | CAVEN        | R BAYAS      |

MEDIA réalisée en 1989.

MEDIA réalisée en 1989.

En outre, le conseil a ratifié l'augmentation de capital déconjust des diverses options levées en novembre et décembre 1989, pour un montant de 174 650 F. Le capital social se trouve donc porté à 172 171 150 F. Le Conseil a également décidé, conformément aux dispositions prites par l'assemblée générale extraordinaire du 24 octobre 1989, de procéder à la division par 5 de la valeur naminale de l'action dont la valeur sera de 10 F. Cotte décision devrait être effective au début du mois d'avril. A l'issue de cette opération, le capital social d'AVENIR HAVAS MEDIA sers composé de 17 217 115 actions.

Enfin, en remplacement de MM. Les Mannes Charles Desire.

Enfin, en remplacement de MM. Ian Morrow, Charles Danie Alain de La Baume, démissionnaires, le conseil a coopsé la société Ple et MM. Graham Hill et Guy Gervais. ires, le conseil a coopté la société MAI



# Le Monde

# LES ALLEMANDS **ENTRE L'EST ET L'OUEST**



MUMERO HORS SÉRIE - 28 F EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Se Monte SANS VISA

4

6 = IS

神経 神経 かん

12-34 2-44 2-13-4

بإلاد

A 4

ry-market

> 171

4.76

小品は定象

18 (Fig. )

1 2 THAT

1. 110

1.03% 12.30

449,5

4

Take to the same t in Appel Beng

"imig NOTE:

これは会

# Les records des « dragons » de l'air asiatiques

Le Salon aéronautique de Singapour a confirmé l'excellente santé des marchés aériens de cette région du globe

de notre envoyé spécial

ES choses ont bien changé, depuis ce jour de 1935, où le premier Clipper de PanAm relia, en trois jours de sauts de puce d'île en île, les Etats-Unis à la Chine. Aujourd'hui, les Boeing 747 franchissent en douze heures et d'un seul coup d'aile le Pacifique, que 'survolent en permanence 1 100 avions. Quand on voit les Coréens du Sud être 80 % de plus en 1988 à prendre le chemin de l'étranger et l'aéroport Changi de Singapour réaliser, en 1989, 12,5 % de passagers supplémentaires, on comprend que l'Asie rejoint à marches forcées les vieilles nations aéronantiques d'Europe et d'Amérique du Nord. d'Europe et d'Amérique du Nord.

Grâce à un service à bord impeccable et des coûts salariaux deux ou trois fois moins élevés que ceux des compagnies occidentales, les transporteurs d'Asie et d'Océanie se taillent, chaque année, une part plus importante du trafic aérien mondial. L'Asie et le Pacifique, qui remésentaient et le Pacifique, qui représentaient 13,4 % du trafic aérien mondial des passagers en 1978, pesaient, dix ans plus tard, 18,2 % et les augures leur promettent 26,1 % à la fin du siècle, L'évolution est encert plus autre dons la description en les passagers plus autre deux la description est encert plus autre deux la d encore pius nette dans le domaine encore pius nette cans le domaine du fret, où les pourcentages sont de 15,7 % en 1978, 26,9 % en 1988 et 39,5 % en l'an 2000. Les prévisions de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) tablent sur une croissance annuelle du trafic passagers esiatique de 10 % contre 6 % dans le reste du monde. Rien que de très reste du monde. Rien que de très reste du monde. Rien que de très normal, après tout, que cette région, où se trouvent concentrés 60 % de la population mondiale, fasse une place plus importante à l'avion. D'autant plus que la croissance économique s'y annonce plus visoureuse (+ 4,8 % par an) qu'ailleurs (+ 3,2 %).

On assiste en Extrême-Orient à ume véritabe explosion des dépla-cements due, d'une part, à l'aug-mentation du pouvoir d'achat, d'autre part au développement rapide du commerce et de l'industrie, et au succes du tourisme local. Alors qu'en Italie le nombre des visiteurs étrangers a crû, en 1988, de 2,2 % et en Espagne de 7,2 %, les taux de croissance de Singapour, de la Tuallande et de Hongkong se sont éleves respectivement à 13,8 %, 21,5 % et 24,2 %.

Tout naturellement ces bonds ont généré de beaux bénéfices

La bonne santé de la compa-gnie Singapore Airlines éclate partout. Moins dans l'hymne

que ses hôtesses en formation. chantent en son honneur

(« Nous sommes fières d'être le sourire de Singapore Air-

lines » ou « Nous devons tra-

vailler et apprendre pour rester les meilleurs ») que dans sa façon d'acheter comptant cin-quante avions gros porteurs, soit trente Boeing 747-400 et vingt MD11 de McDonnell Deurles Car Singepore Air

vingt MD11 de McDonnell Douglas. Car Singapore Airlines n'a pas besoin d'emprunter le premier des 50 milliards de francs nécessaires à ces achats. Si elle se tournait vers un système compliqué de leasing fiscal pour acquérir ces cinquante appareils, ce serait pour soustraire à l'impôt un maximum de profits et non par manque de moyens. Plus de 3 milliards de francs de liquidi-

manque de moyers. Plus de 3 milliards de francs de liquidités, plus de 3 milliards de francs de bénéfices nets par an, une croissance annuelle de 18 % depuis 1972 et 6,2 millions de passagers lui permet-

De même la qualité de ses prestations (surtout en classe « économique ») et sa ponc-tualité due à l'utilisation de la

tualité due à l'utilisation de la flotte la plus jeune du monde (4,6 ans d'âge moyen) lui ont permis de s'accorder avec deux autres compagnies classées parmi les meilleures du monde : l'européenne Swissair et l'américaine Delta Airlines. A trois, elles veulent fournir à leurs passagers un réseau

leurs passagers un réseau mondial malgré les protection-nismes des autorités aéronau-

tiques locales. Elles entendent échanger entre elles leurs clientèles et leur assurer un

tent de payer cash.

**Singapore Airlines:** 

une stratégie et des liquidités

dans les comptes des compagnies d'Extrême-Orient, Thaï Airways International a réalisé, au cours de l'exercice 1988-1989, un bénéfice avant impôt de 1,6 milliard de francs (+ 14 %) (1). Cathay Pacific a engrangé au cours de l'exercice 1988 un bénéfice de 2,9 milliards de francs (+ 27,3 %). Quant à Singapore Airlines, le fort en thème, elle annonce 3,3 milliards de francs de profits (+ 63 %), soit 21,7 % de son chiffre d'affaires!

A leur tour, ces bénéfices ont

son chiffre d'affaires !

A leur tour, ces bénéfices ont déclenché une vague d'achats, On estime, à ce jour, que les transporteurs asiatiques ont passé des ordres d'achat pour plus de 550 appareils de plus de cent places. La moitié des commandes pour le plus grand avion en service, le Boeing 747-400, proviennent de l'Asie et du Pacifique, Airbus Industrie s'attend qu'en Airbus Industrie s'attend qu'en 1992 un tiers de ces ventes y soient réalisées. Bristish Aerospace estime que le marché local des turbopropulseurs gonfiera de 480 avions à 785 vers l'an 2005.

#### Des Abéraux à tous crius

Comme ces pays asiatiques débordent de vitalité et d'ambition, ils ne pouvaient se contenter d'acheter passivement les avions dont leurs compagnies ont besoin. Au risque d'accroître encore les excédents de leur balance des paiements, ils ont crée une industrie aéronautique vers laquelle se tournent de plus en plus les avionneurs et les motoristes américains et européens désireux de trouver des capacités industrielles d'appoint... et de forcer la main aux gouvernements de la région. Bien sûr, le Japon vient en tête, car il participe depuis longtemps au programme 767 Boeing; il s'est proposé comme coordinateur et bailleur de fonds d'un énorme projet de 11 milliards de francs destiné à mettre au point le réacteur du successeur de Concorde, capable de voler à plus de trois fois la vitesse du son. La Corée fabrique des morceaux du futur Airbus A330-340. La Chine s'est associé avec McDonneil Douglas pour coproduire 25 bréacteurs MD82. Les Indo-Douglas pour coproduire 25 biréacteurs MD82. Les Indonésiens se sont alliés aux Espa-gnois de Casa pour construire, vers 1995, un turbopropulseur de 50 places. A l'évidence, Américains et Européens apprennent aux nations d'Extrême-Orient comment leur tailler aussi des croupières dans le domaine aéronautique, au vingt et unième siè-

haut niveau de service. Pour ce faire, elles harmoniseront leurs horaires et créeront des services communs. Las trois tranvont le faire) une part minori-taire de leurs actions, de l'or-dre de 5 % environ.

Une force de frappe finan-cière hors pair et l'apparte-nance à un club de compagnies huppées permettent à Singapore Airlines de tenir un discours ultralibéral. « Le consommateur veut la liberté consommateur veut la liberté des tarifs et pouvoir faire son choix, a déclaré, le 9 février, M. Cheong Choong Kong, son directeur général. Il supporte de plus en plus mai d'être l'otage des cartels de compagnies qui lui imposent leurs prix, leurs fréquences et leur quelité de service. La libéralisation et la organisation sont qualité de service. La libérali-sation et la privatisation sont en merche, mais trop de com-pagnies continuent à vivre dans les mollesses et le confort du protectionnisme que leur essurent leurs autori-tés publiques. » Et M. Cheong de souhaiter l'avènement d'un nouvel ordre aérien mondial qui varrait les droits de trafic et les prix discutés non plus de gouvernement à gouvernement. gouvernement à gouvernement mais dans le cadre multilatéral du GATT (Accord général sur les tarifs et le commerce). M. Cheong pense que le transport aérien n'a plus besoin de transport aérien n'a plus besoin de trafité. la tutelle pesante des Etats, mais d'une saine concurrence pour donner enfin satisfaction

cle. Mais comment faire autrement?

ment?

Conscientes de leurs forces, les compagnies asiatiques font montre d'un goût évident pour la libéralisation du ciel et la concurrence à tous crins. Pas toutes cependant : il reste chez Japan Air Lines (JAL) la nostalgie de l'époque où les gouvernements français et japonais, par exemple, partageaient à parité les droits de trafic entre les deux compagnies ; on y regrette le déclin du cartel mondial des compagnies, l'Association du transport aérien international (IATA). Cathay Pacific, elle, a'a pas supporté la concurrence de son rival Dragonair et, avec l'aide de la CITIC, son actionnaire, mais aussi le bras financier de Pékin, elle vient de l'absorber.

Partout ailleurs, ce ne sont qu'bymnes à la déréglementation, appels à la banalisation du transappels à la banalisation du transport aérien... et combats sans merci pour prendre des parts de marché. Car, an moment où l'Amérique et l'Europe concentrent leurs compagnies, les gouvernements asiatiques les laissent se multiplier. Au Japon, Japan Air Lines doit faire face, sur les routes internationales, à l'arrivée de All Nippon Airways (ANA), qui se cache pas ses ambitions. En Australie, le tête-à-tête complice entre Ansett et Australian risque d'être compliqué par trois trouble-fête: Capitol, Compass et Southern Cross, A Taïwan, China Airlines se met en garde contre Airlines se met en garde contre son futur rival Evergreen Air-ways, filiale du premier armateur mondial de navires porte-conte-neurs. En Corée du Sud, Korean Air se fait sévèrement accrocher par son Jeune challenger Asiana.

Bien qu'ils se portent de rudes coups et s'entendent comme chiens et chats, les transporteurs d'Extrême-Orient se retrouvent unanimes sur deux sujets : l'impé-rialisme américain et les dangers de fermeture de l'Europe.

Sur le premier sujet, ils sont intarissables. Sous prétexte de rééquilibrer ses baiances de paiement chroniquement déficitaires, l'Oncie Sam leur refuse de poser les roues de leurs avions où ils le poubliternient alors qu'il entend que ses mégatransporteurs. comme American, North West ou United, puissent multiplier leurs vols vers les autres rives du Paci-fique. Les propos de M. Missinari Kawano, ancien directeur général de Japan Air Lines, exprigeneral de Japan Air Lines, expri-ment un vif sentiment d'injustice devant ce partage inégal : « Onze companies américaines, dont PanAm, ont demandé de nou-veaux droits de trafic avec le Japon, dit-il. United ne fait pas partente de son intervior d'ausmystère de son intention d'aug-menter de 110 % ses capacités de menter de 110 % ses capacites de transport en Asie, au cours de l'été prochain. Une publicité d'United proclame que Tokyo est sa princi-pale plaque tournante en Asic. Quand pourrons-nous dire qu'une ville des Etats-Unis est une plaque tournante pour JAL? »

Avec l'Europe des Douze, la problématique est différente. Les compagnies asiatiques affectent de s'inquiéter d'une possible fermeture des frontières externes de la CEE lorsque celle-ci sera devenue, le la janvier 1993, un marché unique. Elles ont du mal – tout comme leurs consœurs enropéennes, d'ailleurs – à comprendre où se trouvers le pouvoir prendre où se trouvera le pouvoir de décider du devenir du tran-sport aérien. A Bruxelles ou dans



les capitales des Douze ? Sera-t-il possible d'entrer dans le capital
d'une compagnie européenne et
dans quelle proportion? Les
tarifs seront-ils vraiment libres?
Quelles seront les règles de la
compétition à l'européenne? Pour contourner les incertitudes du Vieux Continent et les diktats américains, les transporteurs d'Extrême-Orient se sont lancés dans une politique audacieuse d'alliances et de regroupements afin d'offrir à leur clientèle les destinations et les fréquences que leur refusent les gouvernements.

ANA s'est associée avec SAS; JAL avec Swissair; Air Zealand avec American Airlines. That a confié son système de réserva-tions à Amadeus, filiale d'Air France, Luthansa, Iberia et SAS. Le plus bel exemple de cette poli-tique est encore les « fiançailles » contractées par Singapore Air-lines avec l'américain Delta et l'européen Swissair (voir encadré).

Tout n'est pourtant pas pour le mieux sur les rives du Pacifique. La croissance échevelée qui y règne soulève des problèmes regne souleve des problemes aigus. A commencer par des problemes de congestions aéroportuaires, car Tokyo-Narita, Osaka, Hongkong, Bombay et Sydney infligent à leurs usagers des retards croissants.

Les gouvernements n'ont pas tardé à réagir, et on estime que les projets d'agrandissements ou

de créations d'aéroports peuvent être évalués à 150-200 milliards de francs. Au Japon, où les besoins sont criants, ils se heur-tent à l'opposition de riverains qui, à Narita ou à Osaka, redouqui, à Narita ou à Osata, redou-tent les nuisances potentielles. Toutefois, on peut se demander s'il est bien raisonnable de lancer simultanément, dans un rayon de 100 km autour de Hongkong, la construction de trois aéroports internationaux : un à Shenzhen (Chine populaire), un à Macao et un autre sur un llot dépendant de Hongkong même. Hongkong même.

similaire dans le ciel et raccourcir les vols, l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)
a profité de la détente internationale pour faire accepter à l'URSS,
à la Chine et à la Mongolie trois
routes aériennes qui économisent
plusieurs centaines de kilomères aux avions : une route directe Hongkong-Juguan (Chine) - Islamabad-Alma - Ata, une sutre Novosibirsk - Hami (Chine), une troisième entre Pékin -Oulan-Bator et Novokuznetsk (URSS).

Pour prévenir une congestion

Pourtant, les soucis des trans-porteurs portent essentiellement sur leur personnel. Ils ne parvien-nent pas toujours à former des équipages en quantité suffisante pour faire face au gonflement du trafic, et se disputent les pilotes. Asiana a débauché purement et implement vingt commandants de bord et une centaine de mécaniciens navigants et de cadres de Korean Air obligée de recruter

CROISSANCE DU TRAFIC AÉRIEN INTERNATIONAL DE 1978 A 1988 (taux de croissance annuel selon les régions)

|                                       | Monds<br>entier<br>en % | Afrique<br>en %   | Asie-<br>Pacifique<br>en % | Eutope<br>en %    | Amérique<br>Latine<br>en % | Moyerr-<br>Orient<br>en % | Amérique<br>du Nord<br>en % |  |
|---------------------------------------|-------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|--|
| Trafic passagers Trafic fret Courrier | 7,0<br>9,3<br>3,9       | 4,6<br>7,1<br>3,6 | 10,4<br>13,8<br>8,4        | 4,8<br>7,7<br>3,2 | 5,8<br>6,4<br>2,8          | 5,8<br>7,4<br>6,9         | 8,4<br>8,6<br>2,6           |  |
| Totaux(en tonnes/km)                  | 7,7                     | 5,2               | 11,5                       | 5,8               | 6,1                        | 6,4                       | 8,3                         |  |
| (Source OACI)                         |                         |                   |                            |                   |                            |                           |                             |  |

des pilotes indonésiens. Les effets de ces tensions se font sentir au niveau de la sécurité. Certes, celui-ci est, dans l'ensemble, remarquable, mais certaines com-pagnies font l'objet de critique véhémentes et particulièrement Philippines Airlines, Korean Air, Indian Airlines et China Airlines Les fautes de pilotage sont avé-rées dans la quasi-totalité des accidents qui ont endeuillé l'avia-tion civile asiatique de ces deux dermieres sandes.

Pour Korean Airlines, l'année 1989, aura été particulièrement médiocre de ce point de vue : un de core de ce point de vue : un médiocre de ce point de vue : un de ses pilotes a manqué de 20 mètres la piste d'Amsterdam-Schipol et crevé trois pneus ; un de ses Fokhor 28 s'est écrasé sur l'aéroport de Séoul, faisant un mort ; surtout, un de ses commandants de bord a tenté, le 27 juillet, de se poser à Tripoli (Libye) en dépit du brouillard, et le DC10 s'est écrasé avant la piste, tuant soixante-quinze personnes. Le ministre des transports sud-coréen a supprimé les licences de l'équipage au mois de décembre.

China Airlines connaît, elle aussi, une catastrophe aérienne, le 27 octobre, lorsqu'un Boeing 737, décollant de Taïpeh, tourne à droite alors que le contrôle aérien lui avait donné l'ordre de tourner à gauche et percute une montague, provoquant la mort de 54 personnes.

En Inde, c'est la série noire. Le 19 octobre 1988, un Boeing 737 de la compagnie Indian Airlines s'écrase, dans le brouillard, peu avant la piste d'Ahmedabad, tuant 131 personnes : erreur de niterese

Enfin, le 14 février 1990, un Airbus A-320 de la même compa-gnie atterrit sur un terrain de golf, 500 mètres avant la piste de golf, 500 mètres avant la piste de Bangalore, heurie un mur et prend feu : 90 personnes trouvent la mort. A l'évidence, certaines compagnies ne maîtrisent pas la formation de leurs équipages.

En revanche, les conflits sociaux paralysent peu les transports d'Asie et du Pacifique, dont les personnels font preuve d'une grande docilité. La pilotes australiens, qui deman-daient à la fin de l'année dernière 29,4 % d'augmentations sala-riales, est l'exception qui confirme la règle. D'ailleurs, elle s'est achevée sur une déconfiture totale des pilotes grévistes.

Les transporteurs asiatiques semblent donc appelés à couler des jours heureux et prospères, à moins que des turbulences ne surgissent de la politique.

Les événements de Tiananmen ont fait chuter, dit-on, de 80 % les arrivées d'étrangers en Chine. Le transfert de la souveraineté britannique sur Hongkong à la Chine, en 1997, inquiète les investisseurs, l'instabilité des Phi-lippines aussi. Sans parler des krachs boursiers toujours possi-bles à Singapour. Autant de soubresauts qui pourraient gener la marche un peu triomphaliste de bresauts qui pourraient gener in marche un peu triomphaliste de ces jeunes « dragons » bien déci-dés à concurrencer vigoureuse-ment les vénérables compagnies de l'Est comme de l'Ouest.

ALAIN FAILIAS

A titre de comparaison, le béné-fice d'Air France avoisinerait les 600 mil-lions de francs en 1989.

# Le jeune homme pressé de l'hôtellerie

Le Gray d'Albion, à Cannes, vient d'être racheté

par un nouveau venu dans le milieu des palaces, transfuge de l'immobilier

ENU de l'immobilier, un jeune homme a fait irruption dans l'univers de l'hôtellerie. Pascal Jeandet, vingt-huit ans, après avoir acquis en moins de deux ans une vingtaine d'hôtels, vient de mettre à son tableau de chasse un palace de 200 chambres à Cannes, le Gray d'Albion; l'Im-mobilière Phénix, une filiale de la Générale des eaux, déjà associée avec lui dans une société constituée pour une opération rue de Bassano (la Financière Bassano), qui a tronvé là une bonne occa-sion, y participe pour 50 %.

Le Gray d'Albion appartenait au groupe libanais Abela, animé par la famille Takieddine. Pro-priétaire de huit hôtels en France, priesaire de nuit notes en France, presque tous sur la Côte d'Azur (dont le Beach Regency, à Nice) celui-ci souhaite so redéployer sur la région parisienne - où il possède déjà l'ancien hôtel du Club Méditerranée à Neuilly - et ... en

moquette grise, meubles modernes, le siège de ce qui est devenu en mars 1989 le « groupe Jeandet », rue Copernic, à Paris, près de l'Etoile, au hall traversé de jeunes gens agités, sent le neuf. L'ensemble est chapeauté par une holding, Jeandet Finance, au capital de 28,8 millions de francs. Son propriétaire (à 90 %) un jeune bomme à l'air sérieux, qui se flatte d'être autodidacte, entré dans l'immobilier en 1985, y est passé du commerce de la cham-bre de bonne à celui de l'immeuble haut de gamme et a su monter dans le train de la hausse des prix. En achetant et vendant vite et au bon moment, il a reussi ensuite à rassembler un actif hôtelier d'une valeur de 2 milliards de francs.

Il a commencé par deux petits établissements « sans étoile » à Paris. Y ayant pris goût, il en a acquis depuis 1988 dix-huit

Californie. Pierre de taille, autres, dont la moitié sont actuel-moquette grise, meubles lement en rénovation afin de lement en rénovation afin de constituer une chaîne de « deux étoiles ». En janvier 1989, il a réussi un premier « coup » en reprenant le Grand Hôtel et le Café de Bordeaux au groupe Accor, qui a aussi réalisé là une belle plus-value. Il y a joint peu après trois établissements plus modestes à Cannes et à Juan-les-Pins, que doit compléter bientôt un quatrième à Saint-Tropez.

De quoi constituer une division hôtelière, confiée à un professionnel de cinquante-trois ans, Daniel Hantin. Les trois sociétés, la Compagnie d'exploitation des hôtels Jeandet pour Paris, la Compagnie financière de l'Aube pour la Côte d'Azur et la Compapour la Compa-gnie financière des Grands Hotels de France pour Bordeaux et l'Ovest, ont lancé un programme de travaux de rénovation de près de 150 millions de francs, concer-nant surtout les établissements parisiens. Aniourd'hui, après avoir racheté un traiteur cannois, Pascal Jeandet parle déià de créer une « chaîne de traiteurs haut de gamme ».

La recette : transformer en investissements hôteliers des plus-values immobilières croissantes. Jeandet investissement conseil, la société initiale, a réalisé un chiffre d'affaires de 40,2 millions de francs en 1988 et le groupe 320 millions de francs en 1989, à 85 % dans l'immobilier. Aujourd'hui, Pascal Jeandet affirme avoir un passif bancaire de 1 milliard de francs pour un actif de 2 milliards. Reste maintenant à gérer cet actif sur le long terme. Le risque, il est vrai, est limité : il pourra toujours en tirer de nouvelles opérations immobilières. Comme la Générale des eaux, qui ne semble pas avoir encore choisi ce qu'elle va faire. de sa nouvelle acquisition

**GUY HERZLICH** 



SOCIETES

# Le Dynamo de Kiev joue la perestroïka

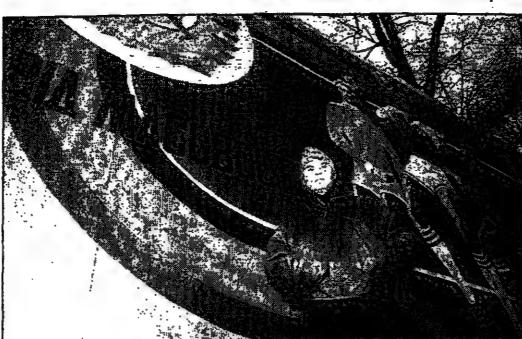
Le plus célèbre club de football d'Union soviétique n'a pas résisté au « gorbatchévisme » et veut se diversifier dans l'informatique!

correspondance E fax, c'est pour nous, Soviétiques, les yeux et la bouche de l'Europe, » Avdey Pinacommunication au Dynamo de communication au Dynamo de Kiev, vient de transmettre un document par le télécopieur trônant sur la table de travail de son président. Victor Bezverkhi. « Ce lax. c'est notre cadeau d'entrée inaugurant notre collaboration avec le Dynamo », explique Wolfgang Stein, PDG de Télémundi. Et, ajoute-t-il, pour donner le ton...: « Nous l'avons troqué, avec le constructeur Minolta, contre un pannéau d'affichage dans le stade. » Mais que fait donc à Kiev ce businessman de l'Ouest, à la tête d'une des plus importantes sociétés de marketing spécialisées dans la gestion de licences et droits commerciaux ?

Au pays des soviets, le Dynamo de Kiev n'est pas un ciub de foot comme les autres : depuis janvier 1989, l'une des meilleures images de marque de l'Union soviétique est devenue une entreprise économiquement indépendante, un enfant modèle de la perestroïka. En fait, ce nouveau statut était la En fait, ce nouveau statut était la condition sine qua non à la réalisation du rêve de Valeri Lobanovski, son entraîneur : faire du Dynamo un club professionnel. Une gageure quand on sait que les Dynamo sont tout simplement les clubs sportifs du ministère de l'intérieur! En fait, pour cet excolonel, c'est tout le football soviétique qui doit devenir professionnel au risque, sinou, de perdre sa place au plan mondial.

#### Rourse d'échanges

Octobre · 1988 : Valeri Loba-Octobre 1988: Valeri Lobanovski entre en contact avec
Tëlëmundi. Pour mener à bien
cette opération délicate, il a
besoin d'un interlocuteur solide
en termes de marketing. En face,
la société de Wolfgang Stein est,
notamment, chargée de la commercialisation des droits de la
Coupe du monde de football
depuis 1986 (occi explique cela l).
Les deux hommes se rencontrent
alors une première fois à Vienne.
Cueloues semaines pins tard elors une première fois à Vienne. Quelques semaines plus tard, l'élèmundi ramène deux parte-naires: tout d'abord un sponsor, le groupe italien Fisac. Cette compagnie de textile apporte avec celle un pactole de 500 000 dollars (environ 2,85 millions de francs)! Mais, l'absence de



Anatoli Demianenko, capitaine de l'équips : «Nos revenus ont augmenté de 40 % au moins. »

quelques aménagements. Cette somme est, en fait, « transfor-mée » en contrevaleur de pro-duits et services par Télémundi. « Nous jouons le rôle de bourse d'échanges, explique Wolfgang Stein, Avec le versement du spon-

sor, nous avons livré au Dynamo de Kiev des ordinateurs, du matériel hi-fi et vidéo, ainsi que tout un laboratoire photo. » Le second partenaire, c'est le fournisseur officiel, Admiral, un fabricant angleie de sportuser qui livre anglais de sportwear, qui livre directement au Dynamo de Kiev ce dont il a besoin.

Outre l'intervention de ces deux sociétés étrangères, le Dynamo de Kiev cherche à géné-rer du business en investissant sur différents secteurs comme l'informatique, l'édition et même l'agriculture! C'est dire si on attendait le nouveau rejeton de la perestroika au tournant... Sur sa première année test (1989), le Dynamo aura réalisé un bénéfice d'environ 3 millions de roubles et de 1 million de dollars de devises, après versement des différentes « impositions ».

Régi sous le statut d'entreprise d'Etat, encore sous la tutelle du ministère de l'intérieur, le Dynamo doit, en effet, reverser pas moins de 60 % de ses devises à l'État et aux organismes assimilés. La loi prévoit cependant une exonération d'« impôts » (sur les gains en roubles) durant trois ans. Du côté du Dynamo, on ajoute toutefois que le statut n'est pas encore clairement défini : son caractère d'« association sociale » étant actuellement débattu.

« Il aura faliu à Loba plus de dix ans de ténacité [et les réformes de Gorbatchev, NDLR] pour tui permettre de réaliser son rêne », rappelle Avdey Pinaloff... Dix ans de lutte qui lui vaudront bien des inimitiés : telles ces multiples accusations dans la presse de Kiev avant les championnats d'Europe en 1988. « A cette époque, Loba fut tellement attaqué que tous les joueurs ont dû répli-quer, en commun, en publiant une lettre de défense dans les journaux locaux », se souvient Anatoli Demianenko, capitaine de l'équipe. Quelques semaines plus tard, le « Gorbatchev du foot-ball », comme le surnommera un journaliste allemand, va défendre son projet auprès du Goskom-sport (Comité d'Etat des sports). Pour réussir dans son entreprise, Valeri Lobanovski s'est entouré

de plusieurs experts en économie,

dont un des managers les plus

brillants de Kiev, Victor Bezverkhi. Ce physicien trente-six ans est un de ces jeunes businessmen soviétiques appenus dans la mouvance de la peres-troîka: le 3 janvier 1989, le Dynamo de Kiev ayant acquis son autonomie, il accède à la pré-sidence du club. Quant à Valeri Lobanovski, qui a atteint son objectif, il s'en ira monnayer sa renommée internationale à l'étranger, sprès la prochaine Coupe du monde de football (8 juin-8 juillet 1990).

Un départ qui ne manque pas de susciter des inquiétudes dans les rangs du Dynamo, mais Victor Bezverkhi lance le défi : « SI le système de Lobanovski, ses idées sont vraiment efficaces, dans ce cas le modèle mis en place continuera de fonctionner. »

Toujours est-il que les joueurs apprécient le changement : « Le total de nos revenus a augmenté au moins de 40 % et celui de nos primes dépasse les 50 % », révèle Anatoli Demianenko. Le transfert de certains de ces joueurs consti-tue une véritable manne pour le club autogéré. Le transfert du grand Mikhaïlitchenko, prevu pour cette année – en Italie et avec Lobanovski? – s'évalue

entre 5 millions et 10 millions de dollars, suivant les dires de Wolf-gang Stein. En échange du départ de son joueur, le club souhaiterait de son joueur, le club souhaiterait un nouveau centre d'entraînement. Alors que le rêve du célèbre entraîneur était un Dynamo de Kiev professionnel, l'objectif de Victor Bezverkhi est bien de faire de ce club une véritable a entreprise de production a. Un challenge prometicur pour ce nouveau big boss qui a déjà pu apprécier les chemins sudacieux d'une telle ambition...

d'une telle ambition...

En effet, le 1º juin 1987, Victor Bezverkhi créait le Centre de création scientifique et technique des jeunes de Kiev, le Centre Progress. Un organisme autofinancé, établi sous le haute bénédiction de la Ligue de la jeunesse communiste, l'incontournable Komsomol des quatorze-vingt-huit ans. Pourtant, ce dernier racoute que le président de l'Académie des sciences de l'Ukraine aurait effectué des pressions sur son per-

effectué des pressions sur son per-sonnel travaillant su Centre Pro-

#### fidèle

Ayant fait l'expérience des hos-tilités avec les apparatchiks, le Centre Progress pourra en faire profiter le Dynamo de Kiev, dont il est l'allié fidèle : déjà, lorsque le club devenu « indépendant » se retrouva sans un kopek, le Centre lui apporta son soutien Se retrouva sans un son soutien financier.

financier.

Anjourd'hui, « c'est nous qui bénéficions du Dynamo par sa renommée internationale, reiève Victor Bezverkhi. Nous avons l'intention, par exemple, de fabriquer des micro-ordinateurs compatibles PC sous la marque Dynamo de Kiev. le Centre investira 2,3 millions de roubles et le Dynamo seulement I million de roubles. Mais, en contrepartie du prestige de sa marque, nous partagerons les bénéfices à égalité. Piein d'optimisme, le président

Plein d'optimisme, le président du Dynamo n'hésite pas à annon-cer le premier spécimen pour la fin de l'année. Ensuite, l'usine devrait produire cent ordinateurs par mois l'Au regard des difficul-tés actuelles de l'URSS, ces pro-jections d'activité laissent réveur. jections d'activité laissent réveur.
Victor Bezverichi ajoute qu'il recherche un partenaire occidental, un fabricant informatique, pour créer une joint-venture surcette usine. Wolfgang Stein, chargé de dénicher l'oiseau rare, se fait plutôt circonspect: « C'est vrai, ils ont besoin de fabriquer des ordinaieurs, mais les différentes sociétés à qui j'at proposé

cette joint-venture n'ont pas mon-tré un enthousiasme fou ! » Alors, le Dynamo a-t-il encore le temps d'avoir des ordinateurs à son nom en 1990 ? « Dès que nous nom en 1970 : aurons le partenaire, tious pour-rons aller très vite : nous avons déjà les locaux et surtout nous dis-posons de l'autorisation pour créer la joint-venture.

#### Candidat aux élections

En attendant, l'intrépide Victor Bezverkhi prépare une autre société mixte avec, cette fois, le Dynamo de Kiev et le fournisseur officiel Admiral : une nouvelle alliance afin de fabriquer du sportwear dans la capitale ukrainienne. Mais, là aussi, pour Wolfgang Stein Paffaire semble trainer...

trainer...

Mais Victor Bezverkhi paraît galvanisê pour affionter toutes les intempéries de la perestroite l' Grâce à notre renommée, nous essayons de participer tui développement économique de la région. » Le président du Dynamo sait de quoi il parie, il sera candidat aux prochaines élections de députés du peuple d'Ukraine! « Il fant aider, parexemple, le secteur agricole, où 25 % de la production se peut en raison des materaises conditions de transport.! Nous avons déjà invest 120 000 dollars et 70 000 dollars dans deux sorkhozes. »

Victor Bezverkhi souhaite apparemment, être présent-sur tous les fronts de la perestrolla.

apparemment, être présent sur tous les fronts de la perestrolle, y compris sur le secteur socio-éducatif. Le Centre Progress par exemplé, véritable laboratoire scientifique du Dynamo (avec gestion informatisée de l'entraînement des joneurs), dispose d'un Computer Chib (sic) offrant une initiation gratuite à l'informatique à toute personne de Kiev et une formation payante aux entreprises.

De même, avec sa nouvelle société d'édition, Niva Progress, qui produira tout le matériel de promotion pour le Dynamo, Victor Bezverkhi veut également participer à l'ouverture culturelle en espérant éditer Simenon. « Un bon succèr commercial en perspective », déclare et il. Pour compléter ses aspirations de capitaine d'industrie, Victor Bezverkhi se lance dans le mécennat an profit de l'image de marque du Dynamo de Kiev. Le chib sportif vient ainsi d'acceillir une importante exposition de l'artiste peintre monégasque Anna Chromy... la femme de Wolfgang Stein l

CHRISTIAN LALLIER

# L'AMI ou l'humanitaire sans paillettes

Des donateurs fidèles, des comptes transparents et une discrétion médiatique remarquable l'Aide médicale internationale cherche à échapper aux travers du marché de la charité

OMMENT conserver, voire amplifier son efficacité, quand on est la plus petite organisation h u m a h i t a i r e (i 200 membres en France et en Europe contre 4 000 membres pour Médecins sans frontières, l 600 pour Médecins du monde), en échappant au grand marché de en échappant au grand marché de la charité ? Comment se faire entendre sans pour autant se venentendre sans pour attant se ven-dre comme un paquet de lessive? C'est la difficile équation que tente de résoudre l'Aide médicale internationale (AMI), organisation non gouvernementale née d'une scission de Médecins sans frontières (MSF) en 1979.

Discrète jusqu'à l'effacement si l'épisode Augoyard est aujourd'hui balayé par l'Histoire, qui sait ou qui a su que ce méde-cin actuellement en Afrique, emprisonné en 1983 à Kaboul, était parti par l'intermédiaire de l'AMI? – elle affiche un quasi-dénuement. Pauvre comme Job, les organisations non gouverno-mentales (ONG) — ses recettes atteignent laborieusement atteignent laborieusement 1,3 million de francs en moyenne par an dont 64 % de dons privès, — elle choisit de consacrer la quasi-totalité de son budget à ses

Cent personnes partent tous les ans vers des contrées de hautes solitudes, aux conflits oubliés (Soudan, Laos, Somalie, Kurdistan, Ethiopie... Quinze pays au total). Chaque départ coûte en moyenne 20 000 F. « Nous calculons au plus serré, dit Catherine Besse, infirmière: pour la mission au Liban par exemple, nous avons dépensé seulement 14 200 F par nersonné narce que les frais de avons dépensé seulement 14 200 F
par personné parcé que les frais de
séjour dans le Chouf sont entièrement pris en charge par la communauté druze. » Sur cette
somme, il faut compter 5 800 F
de voyage, 700 F d'assurances,
800 F de prêt de matériel et de
médicaments. Les médicaments

TABLES D'AFFAIRES

et le matériel médical constiment le plus gros poste (7 000 F). Cha-que médecin, kinésithérapeute ou infirmière, part avec 3 000 F pour six mois avec ordre de retourner l'argent en cas de non-

utilisation I

« C'est toute la différence entre bénévolat et volontariat, assure Jean-François Chaumette, prési-dent de l'AMI. Chez nous, on part avec le strict minimum. Ailleurs, les adhèrents sont payès – rien à voir avec ce qu'ils toucheraient en France – mais on ne peut parler dans ce cas de strict bénévolat. » dans ce cas de strict bénévolat. s
En fait, la différence est
minime. Un médecin qui part
pour MSF, par exemple, est totalement bénévole s'il part pour
deux mois, perçoit 4 400 F s'il
part plus de deux mois, et
6 400 F sous plusieurs
conditions: être à MSF depuis
plus de dix-huit mois, a'engager
pour deux ans et occuper un
poste à responsabilité: coordinateur d'un projet, par exemple...

Plus récemment, le déplacement de onze médecins en Rou-manie a nécessité une somme de 300 000 F, dont 200 000 F de matériel médical et de médica-ments. Martine Ricard, compta-ble de l'AMI, est intraitable sur ce point, « C'est une question de motivation, il s'agit d'offrir notre travail aux pays en détresse, non d'en vivre. Et puis, nous sommes à même d'évaluer les besoins. Au Kurdistan par exemple, pour trois mois, les adhérents sont partis avec 100 dollars en poche (600 F).

#### Refus de la médiatisation

Bruno Dehaye, « chirurjien de guerre » est du même avis. « Ce qui compte, assène-t-il, ce sont les missions et encore les missions. Le vrai problème, c'est d'avoir les moyens d'assurer notre relève sur le terrain. L'aide ponctuelle et temporaire n'est rien au regard de la formation des « médecins aux pieds nus ». L'ultime ambition en fait est de devenir inutile là où l'AMI est passé. »

Le plus difficile semble de

l'AMI est passé. »

Le plus difficile semble de transmettre ses connaissances tout en admettant des rationalités différentes : travailler par exemple avec le grand dieu vaudou, Gadou, qui gouverne les Bush-Negroes du Suriname, traduire ou faire traduire les cours d'infirmier en dialecte local... Bref, agir en sorte que la médecine occidentale, introduite somme toute artificiellement au sein de communautés traditionnelles, ne fasse pas plus de déglis qu'elle n'engendre de progrès.

A l'heure où le virus de la com-

gendre de progrès.

A l'heure où le virus de la communication touche la plupart des associations. l'AMI, de manière ambiguit, refuse la « médiatisation ». « Les donateurs ne payent pas pour financer des agences de pub », tempête Jean-François Chaumette. « Pourquoi voudriezvous que nous tombions dans le show humanitaire? », renchérit Michel Bonnot, ancien président de l'organisation.

Coquetterie? Souci d'origina-

lité? Peut-être, mais au-delà se cache une sourde résistance à un fait de société pour le moins étrange: une priorité du faire-savoir sur le savoir-faire...

Faire l'objet d'une attention sonnante et trébuchante sans pour autant se faire connaître relève du slalom... surtout lorsque l'on sait que les Français donnent. 4 milliarda de franca par an, soit ciaq fois moins que les Américains.

caina.

Véritable nécessité économique, la publicité constitue le nœad douloureut d'un dilemme que la plupart des ONG ont dépassé. Soit elles font appel à la générosité pablique et pour cela passent par la pub, soit elles vivent de subventions de l'Etat — suprême paradoxe puisqu'il s'agit précisément d'organisatious non gouvernementales, — le plus aouvent elles font les deux. Le dilemme devient d'antant plus épineux pour l'AMI que l'Etat se désengage lentement mais inexorablement de ces associations chaque jour multipliées (on en dénombre à ce jour plus de six cents).

cents).

Trois millions de francs pour l'Arménie, 500 000 F pour le Kurdistaa, 400 000 F pour un projet au Liban, l'AMI, qui pent à l'occasion, comme d'autres ONG, servir de relais entre le gouvernement ou même la CEE et les pays désireux d'une « assistance »; a'en est pas moins partagée. La nécessité pour eile de survivre se double d'un problème plus déon-tologique: sauvegarder, en diversifiant ses sources de financement, ce qui constitue l'essentiel de son originalité: son indépendance politique. Soigner sans discrimination sous-entend le plus souvent d'entrer clandestinement dans des régions réputées inaccesdans des régions réputées inacces-sibles parce que interdites anx organisations humanitaires ou contrôlées par des «guérilleros» comme jadis en Afghanistan, aujourd'hui au Laos, en Birmanie ou en Erythrée...

Mais ne diversifie pas ses sources de financement qui veut. Multiplier les publipostages dans

un marché déjà saturé même si le recrutement du donateur par courrier est devenu de façon générale la principale filière de collecte de fonds se tévèle à la longue onéreux. Les conférences régionales au retour des missions s'avérant peu lucratives, la tentation est forte de s'adresser aux entraprises e Il y a là un marché à développer, c'est évident affinme Jean-François Lorre, administrateur de l'AMI. Les entreprises commencent à fonctionner mais c'est encore dérisoire. Elles représentent à peine 5 % de not recettes. Le fait ce type de financement un marché déjà saturé même si le

En fait, ce type de financement répond à un axiome précis : ne peut véritablement y prétendre qu'une organisation à forte notoriété, or l'AMI souffre cruellement de l'inexistence de son image... Et puis, les entreprises sont plus volontiers pourvoyeuses de dons en asture...

de dons en astrue...

Reste l'appel aux collectivités locales, encore à la phase des balbutiements. Ces dernières commencent seulement à ressentir les avantages de la générosité, mais tout est à inventer. Parrainage d'un médecin par la ville dont il est originaire ou partenariat entre le conseil général et l'organisation?

le consai general et l'organisation ?

« Là aussi, le problème est
avant tout médiatique, déplore
Brigitte Dopper, infirmière. Les
dons arriveut facilement pour la
Roumarde parce que la presse en
parle, mais c'est aussi tous les
oublies, toutes les victimes de l'indiffèrence internationale qu'il faut
aider, et là les choses deviennent
beaucoup plus difficiles. »

« En réalité, c'est par la transparence de nas comptes, et par elle
seule, que nous entretenons nos
six mille donateurs. Les Français
veulent savoir où passe leur
argent, et c'est légitime. Nous les
en informons et les fidélisons par
une chronique régulière. Le
bouche-d-oreille s'occupe en partie
du reste », pense Philippe Bernard, kinésithérapeute.

A l'heure du marketing huma-

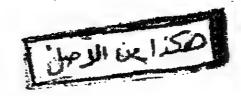
- 120°7 :

A l'heure du marketing huma-nitaire, est-ce bien raisonnable? ... MARIE DE VARNEY

### DÉJEUNERS RIVE GAUCHE. 45-39-31-31 Dans un cadre champêtre, venez déguster foie gras de cenard, suumon mariné, T.1.j., poisson du jour ou viande, desserts. Mens 155 VSC. Salos 40 personnes. 34 bis, rue des Plantes, 144 43-25-25-14 12 h 30-14 h 30, 20 h-24 h. Oevert le semedi. Toujours son rapport qualité-prin, dont le said. F. f. f. menn 155 F. Poissons, fruits de mer et crostacés loure l'année. Parking Lagrange. SPÉCIALITES INDIENNES. « De toes les infierra crini-là est de très loin le meilleur et le plus anthentique. » (Gasal-Millan)

4, rue Dauphine, 6 43-26-89-36
An occur du QUARTIER LATIN, dans un cadre à découvrie. Déjeuners. Diners.
Soupers. Grillades. Choncrostes. Poissons. Coquillages. Salon pour 16, 20, 30, 60 converts. Sur demande, étude de prix. ALSACE A PARIS

42-22-13-35 Fine cuisine dans un cadre d'époque. Menu-carte 150 F, vin et s.c. Veste choix de T.l.j. spécialités. Service jusqu'à 23 h. Rapport qualité prix excellent. Banquets, réceptions.



ese Le Monde . Vendredi 23 février 1990 35

erestroika

**B** paillettes

Section of the sectio

L'UAP en marche L'UAP, premier assureur de France, deuxième assureur en Europe, s'est donné pour ambition d'être, au moment où souvre le Grand Marché, l'assureur européen de référence. Pour réaliser ce grand projet, une stratégie claire: faire de notre professionnalisme l'instrument de notre développement, tant en France, qu'à l'étranger où nous réalisons déjà plus du tiers de notre chiffre d'affaires. A cette strategie nous entendons associer, non seulement nos collaborateurs, mais également nos clients; un service d'excellente qualité leur est dû, qui seul peut donner un caractère durable à notre croissance. Nous vous proposerons dans les jours qui viennent de vous associer à notre ambition et à notre stratégie. Forte de ses bons résultats techniques et financiers, sûre de votre soutien, l'UAP pourra aborder avec confiance un avenir qui sera également le vôtre. Jean Peyrelevade

N°1 OBLIGE

Pour Bernard Brunhes, « la Suède a trop bien réussi en matière d'emploi » et a perdu son consensus global. Mais l'on peut encore s'inspirer du système suédois de relations sociales.

NCIEN conseiller social de Pierre Mauroy et dirigeant d'un cabinet de consultant de ressources humaines. Bernard Brunhes revient de Suède, un pays qu'il connaît bien et qu'il avait déjà étudié pour le compte de l'OCDE, Le « modèle sué-dois » est-il en train d'éclater ? Il nous confie son analyse.

« Avant d'être contraint de de Avant d'etre contraint de démissionner, le gouvernement social-démocrate suédois a pré-senté un programme d'austérité qui vise à réduire l'inflation tout en préservant le plein emploi. Est-ce la fin du modèle social-

 Avant la crise, on parlait beaucoup du modèle suédois. Depuis la sortie de la crise, il est Depuis la sortie de la crise, il est resté inchangé dans l'entreprise. Les relations qui existent entre syndicats et directions et les méthodes de management à la suédoise restent originales et effi-caces. En revanche, les Suédois n'ont jamais retrouvé cette espèce de consensus global, qui était extrêmement fort avant la crise. La cassure aujourd'hui ne se situe pas dans l'entreprise mais au niveau macro-économique.

 Comment expliquez-vous une telle dégradation qui amène le premier ministre suédois, M. Invar Carisson, à refuser d' a administrer une économie en

- Le premier ministre est allé n petit peu fort dans son voca-bulaire. Ce qui se passe en Suède aujourd'hui, c'est qu'elle a trop bien réussi en matière d'emploi. Depuis 1988, elle connaît le plein emploi. Mais du fait d'une grave pénurie de main-d'œuvre, qui ne concerne pas, comme en France, les seuls personnels qualifiés, il y a inévitablement des demandes de hausses de salaires et donc des a inévitablement des demandes de hausses de salaires et donc des phénomènes d'inflation par les coûts. La Suède connaît une infla-tion élevée. En même temps, les entreprises ne trouvent pas les salariés dont elles ont besoin, malgré le programme de réhabili-tation lancé en direction des personnes en difficulté, qui visent notamment à attirer des prérenotamment à attirer des prére-traités. Une économie qui s'effon-dre? C'est vite dit. Mais elle connaît des risques inflationnistes d'autant plus considérables qu'elle est complètement tournée vers l'extérieur, organisant son économie autour de très grands secteurs industriels exportateurs. Elle est beaucoup plus dépen-dante que nous du commerce dante que nous du commerce extérieur. La crise actuelle est la rançon de son effort pour l'em-

 Le blocage des prix et des salaires était-il nécessaire ? - Je ne sais pas, mais une poli-tique anti-inflationniste forte s'imposait. Si on admet que le

problème de base c'est le manque de main-d'œuvre, un tel blocage

ne suffira évidemment pas. Le très fort absentéisme de la Suède illustre bien les tensions sur le marche du travail. Comme les salariés ne risquent pas d'être licenciés, ils peuvent être exi-geants : l'absentéisme est élevé, les démissions trop fréquentes, les demandes de hausse de salaires insupportables pour l'économie. - Comment expliquez-vous qu'une centrale syndicale comme LO ait pu donner son assentiment à un plan prévoyant le blocage des prix et des salaires et surtout l'interdiction des grèves ?

- Lors de mon récent séjour en Suède, j'ai été frappé de voir que LO, la centrale patronale SAF et le gouvernement ont la même analyse, Il y a donc un décalage entre la direction de LO et la base, où ni le salarié ni le syndicat ne se sentent concernés par l'analyse macro-économique. Ils cat he se sentent concernes par l'analyse macro-économique. Ils regardent ce qui se passe dans l'entreprise et donc ils ne peuvent pas comprendre la position globale de LO. Je ne suis pas surpris que LO ait donné, dans un premier temps, son accord. Mais les ons ont déjà conduit à ce que le gouvernement renonce à suspendre le droit de grève... puis

- Mais, ce qui est étonnant c'est qu'on ait pu l'envisager dans un pays comme la Suède... - C'est d'autant plus étonnant que les grèves actuelles sont certes sérieuses, solides, très suivies, mais elles ne provoquent pes de pagaille et n'ont pas d'incon-vénients économiques aussi forts que lorsque nous avons, en France, des grèves sauvages. Manifestement, le gouvernement suédois a connu un moment de panique.

- Une évolution à l'espagnole, avec une rupture entre un gou-vernement social-démocrate et une centrale de même obé-cience est-elle envisageable à moyen terme ?

moyen terme?

— Je ne crois pas. Cela fait cinquante ans qu'un accord LO-SAF-gouvernement a jeté les bases du consensus. Une évolution à l'espagnole signifierait un éclatement des structures politiques. Et dans les entreprises, les grands syndicats suédois vivent complètement la cogestion. Celle-ci en prend un coup, mais elle existe encore alors qu'elle n'est pas pratiquée en Espagne où n'est pas pratiquée en Espagne où les syndicats sont plus proches de notre modèle. En revanche, il est évident qu'une crise politique se prépare et a même commence.

- Il y a plus d'un an, vous avez présenté un rapport pour le compte de l'OCDE où vous affir-miez que « l'inflexibilité est une contrainte qui peut apporter de l'emploi ». La Suède redécouvre-t-elle pas le revers de la médaille de cette inflecibilité ?

qui organise – parallèlement aux discussions techniques et à l'éta-

- La Suède est en train de découvrir le revers de la médaille du plein emploi. Mais je ne voie pas en quoi la situation actuelle propusseit que l'inflavibilité cone. prouverait que l'inflexibilité gene l'économie. Au contraire. On assiste plutôt à une espèce de assiste plutôt à une espèce de volatilité des personnels qui sont prêts à s'en aller si on ne leur donne pas les salaires ou les conditions de travail qu'ils réclament. La flexibilité que n'a pas l'entreprise, elle existe du côté des salariés.

des salariés.

» L'inflexibilité de l'entreprise explique l'attachement de ses employés et empêche une dégradation plus sévère de la situation. C'est au niveau de l'emploi global que le modèle ne marche pas. La Suède est dans la situation de la France des années 60 mais sans les réserves de main-d'œuvre dont nous disposions (femmes, immigrés et paysans). C'est encore plus grave parce qu'elle fonctionne en économie complètement ouverte. La France a pu se payer de l'inflation. La Suède ne le peut pas.

— Ce consensus ne risque-t-il

- Ce consensus ne risque-t-il pas de voler en éclats si le décalage avec les salariés se confirme ?

- C'est vrai. La question est de savoir quelle pression les salariés exerceront sur les centrales syndi-cales. J'imagine qu'elle se mettra en situation moins consensuelle. Mais même s'il y a un conflit dur entre LO, la SAF et le gouverne-ment, il restera dans un cadre de

CENTRE

¥ 🙀

- Au moment où l'on s'interroge de nouveau en France sur un nouveau modèle de relations sociales, quelles leçons peut-on tirer des mésaventures sué-doises ? La « codétermination » n'a-t-elle pas trouvé ses

 Je ne crois pas. Les dirigeants d'entreprise que j'ai reacontrés vivent sans difficultés leurs relations avec les organisations syndicales, aussi bien dans les conseils d'administration que dans les autres instances. Il va y avoir un écart grandissant entre les dirigeants des confédérations et les syndicats de base, ce qui peut à terme créer des difficultés, Si le consensus éclate au sommet, cela aura des effets à la base. Mais, pour l'instant, rien ne l'indique.

» En France, notre système aujourd'hui ressemble pins au régime anglais qu'au régime sué-dois, avec une très foste sension sur le marché du travail qui induit une inflation par les coûts. Mais je persiste à penser qu'on peut s'inspirer du système de relations sociales suédois sans chercher à copier le modèle. »

Propos recueillis par MICHEL NOBLECOURT

## PORTRAIT

# Yvon Bonnot, multi-entrepreneur breton

OUSSÉ par ses fidèles lieutenants, sollicité par ses pairs, il aurait pu être, le 16 mars prochain, un candidat beureux à la présidence de la Fédération nationale du bâtiment (FNB), de loin la plus importante l'édération professionnelle de France. Il se contente, pour l'ins tant, de rester « patron » de sa plus nombreuse union : la maçonnerie (40 % des 300 000 entre-prises adhérentes), de sièger à son bureau et de diriger sa puissante bureau et de diriger sa puissante commission des marches et des prix. « Je n'ai pas pour habitude, explique-t-il, de me servir de l'un de mes mandais comme tremplin pour accélèrer ma carrière politi-que ou professionnelle. Taní pis si cela a l'air idiot ou calcule, mais j'aime achever ce à quoi je me suis

A cinquante-trois ans, Yvon A cinquante-trois ans, Yvon Bonnot ne joue pas le Breton tenace et têtu. Il l'est. Et avec le sourire l Gare pourtant à son teint aussi rose que sa Côte de granit préférée, à son petit œil bleu rieur, à sa large silhouette débonnaire, à sa gentillesse attentive, à son goût pour le dialogue tive, à son goût pour le dialogue – social notamment. Sous son air jovial, ce fils et petit-fils de menuisier qui découvre à son tour, avec ravissement, le bonheur d'être grand-père, est un amateur invétéré de défis. Il les cumule, comme les mandats. Que ce soit à Perros-Guirec, dont îl a praféré peter le maire plutêt que ce soit à Perros-Cuirec, dont it à préféré rester le maire plutôt que de briguer le mandat de député, à la région Bretagne, dont il est le vice-président en charge du tourisme, ou dans sa propre entreprise de bâtiment. Son maître-prot en maitre de management à mot en matière de management, à Paris, Perros ou Rennes : la res Paris, Perros ou Rennes : la res-ponsabilisation - donc la déléga-ton - et « la valorisation des hommes et des femmes qui sont la vraie richesse de l'entreprise ». Son outil privilégié ? La com-mu-ni-ca-ti-on. Démagogie ? En tout cas, le patron de la Société des constructions Bonnot, une PME, intéresse désormais ses cadres au canital. Il ne laisse jamais un capital. Il ne laisse jamais un message en souffrance, d'où qu'il provienne. Ses différentes équipes de collaborateurs savent toujours où l'atteindre. « S'il se laisse diffiou l'attendre. « su se laisse aiji-cilement convaincre du bien-fondé d'un dossier, dit de lui un des ses collaborateurs. il ne le lâche plus une fois qu'il d'aécidé de s'y atta-cher et l'étudie systématiquement à fond. Contrairement à tant de présidents fantèmes, en revanche oresidents-fantomes, en revanche lui, veille au suivi. Impossible d'échapper à sa présence pour les décisions finales. »

Pour être un amoureux inconditionnel de l'océan, Yvon Bon-not garde bien les deux pieds sur terre. « Vendeur » opiniâtre, il est intarissable sur la Bretagne ou son activité économique. Pour relancer le tourisme breton, le « Capitaine » Bonnot ne s'est pas contenté en 1987 de lancer, pour quelque 4,7 millions de francs. une campagne d'images pour la « Bretagne nouvelle vague ». Il l'a fait doubler d'une opération de « marketing direct » (un numero vert à appeler pour en savoir plus, voire réserver). Et. à



l'intérieur de la région, d'une politique de mobilisation des professionnels du tourisme. Le branle-bas de combat a été général. U a recommencé, fortissimo, chaque année. Résultars? En tout, 30 % de mieux sur deux ans pour les taux d'occupation et un chiffre d'affaires qui aurait atteint, selon les estimations des services régionaux, quelque 25 milliards de francs en 1987 (dernier chiffre connu). rnier chiffre connu).

Mais monsieur le maire de Per-ros-Guirec reste modeste. Il sait pien que cette campagne maintes fois primée n'est pas la seule cause des succès enregistrés. Tant

s'en faut. Et qu'une communication ne mène à rien si elle ne s'appuie pas sur des actions concrètes. Il est fier que cette a politique bien pensée ait pu ser-vir de signal et de coup d'envoi à une vraie stratégie de reconquête économique ». L'assemblée régionale ne pense pas différemment. Elle lui a voté un budget de 17 millions de francs cette année pour poursnivre sur sa lancée en France. Mais aussi dans le monde. Autre exemple? La maçonnerie a mal à son image de marque, n'arrive plus à susciter de vocations, souffre d'une véri-

discussions tectiniques et à l'éta-blissement de programmes de for-mation, — comme symbole d'une cure de revalorisation, des « Olympiades » sous la tour Eif-fel, quitte à prêter à sourire au sein même du bâtiment. Succès inespéré. La FNB, elle aussi occu-pée à revaloriser l'image du « bâtiment tempérament gagnant » lui emboîtera le pas cette année. « Encore une fois, une action de communication n'est absolument rien si le concret ne suit pas derrière. Mais elle peut ne suit pas derrière. Mais elle peut déclencher l'envie d'arrêser de geindre », tourit cet arreier de geindre », tourit cet artisan qui, s'il n'a pu faire l'école Boulle, se passionne aujourd'hui pour les nouvelles technologies des matériaux et les nouveaux créneaux qu'elles suscitent. Même démarche chez lui. Perros-Guirec n'est qu'une commune de huit mille âmes l'hiver, qui explose, comme tant de communes du lit-toral, en villégiature de cinquante mille vacanciers l'été. Et le voilà qui s'attache à lier au nom de sa petite ville nataie – et à sa mairie où il applique ses méthodes d'en-treprise – des expositions, des festreprise – des expositions, des fes-tivals de musique de chambre, des concours de sculptures et de mobiliers urbains... en granit, ou, dernière idés en date, un festival de théâtre pour troupes d'enfants. « Pour garder sa clientèle face à une concurrence exacerbée, une station estivale doit aujourd'hui offrir de vrais services, des anima-tions qui méritent le détour », sourit cet homme occupé qui n'a qu'un vrai regret : n'être pas un artiste... peintre!

ANITA RUDMAN

## BIBLIOGRAPHIE

## **Ecraser** l'hydre bureaucrate

ANS la série des tra-ANS la série des travaux d'Hercule de l'entreprise, le consultant Christian Larger, partenaire du groupe Hay, propose dans cet ouvrage au titre légèrement fanfaron (Pour en finir avec...) de terrasser l'hydre aux têtes sans cesse repriseante de la burqueretie renaissantes de la bureaucratie.

Les lecteurs de cet ouvrage au style très direct reconnaîtront souvent des traits de l'entre-prise qui les emploie dans le tableau que l'auteur brosse d'Eurocable, cas typique de firme bloquée. Procédures lourdes, habitudes pesantes, réflexes grégaires, faibles capa-cités d'initiative, paperasserie, renvoi des décisions vers le haut... Bref, un certain nombre de caractéristiques communes à de nombreuses organisations qui ont mai maîtrisé leur crois-

L'originalité de l'ouvrage de Christian Larger est de se présenter comme une sorte de jeu de piste (comme ces livres pour de piste (comme tes livres pour enfants « dont vous êtes le héros »), dans lequel à partir d'un cas de départ le lecteur est invité à choisir entre différentes tactiques pour résoudre le pro-blème d'Eurocâble.

Le « débureaucratiseur » amateur pourra commencer par étudier la littérature consac au problème avant de foncer (stratégie du sprinter) ou de res-tructurer en douceur (maratho-

BULLETIN

**DURÉE CHOISIE** 

D'ABONNEMENT

nien). Comme dans n'importe nien). Comme dais il importe quei jeu de piste il y a même un cul-de-sac: l'attentisme, dans lequel, faute d'avoir agi, on se retrouve face au triomphe de la bureaucratie et à la déchéance inéluctable de l'entreprise.

Comme dans tout bon jeu de rôles également, si l'on a réussi à terrasser l'hydre, d'antres tra-vaux plus ardus se présentent sous forme de défis impressionnants : rénover les structures du Parti communiste d'Union soviétique, puis - encors plus dur - débureaucratiser la fonc-

tion publique française i Qu'on ne s'attende pas cepen gadgets manageuriaux inédits aux noms exotiques. Tont au contraire l'auteur, en homme de terrain, récuse toute panacée importée et souligne plutôt l'importance d'une méthode combinant de bonnes vieilles recettes (raccourcir les lignes hiérarchiques, découper l'orga-nisation ea cellules de taille humaine, décentraliser...) et un sens aigu de la motivation des

200

6

i)

ur ar attige

64 II

-

20 - 20 A

72.1日 金

Sample of

- - 100

· 002 528 -- rd- 34 W A REST - THE WA

Toute organisation secrète de la burcaucratie, la révolution antibureaucratique doit être permanente et ne pas s'embar-rasser de scrupules mai placés : rasser de scrupules mai places; c'est une question de survie, nous explique l'auteur; le temps presse... Retenons tout de même que toute rénovation passe par la mise en place (ou la réanimation) de projets et qu'elle implique de la part du « débureaucratiseur » une présence massi neromanente sur le sence quasi permanente sur le

On sort de ce livre avec l'en-thousiasme du converti de fraîche date. Attention cependant. l'hydre se défend et la vie réelle a ceci de particulier que, contrairement aux jeux de piste contrairement aux jeux de piste imprimés, on ne peut pas tourner les pages et revenir en

► « Pour en finir avec la bureau-cratie », de Christian Larger. Edi-tions First. 200 pages, 148 france.

#### (Publicité) **VOYAGE D'AFFAIRES** au JAPON

Avec notre ASSISTANCE FRANCOPHONE INFORMATION de toutes les affaires KAWASHIMA CORPORATION 2-31-12. KAMEYA, KITAKU, TOKYO

Tél. : (03) 598 37 88 Toletax : (03) 598 26 36

Le Monde

Edité par la SARL le Monde

Durée de la société :

cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Canital Metal:

620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile • Les Réflacteurs du Monde • ,

Société ancoyme des lecteurs du Monde,

M™ Geneviève Beuve-Mérv.

M. André Fontaine, gérant.

Le Monde-Entrepris

Imprimer's de Monde -12 r. M. Gembourg 94852 IVRY

RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL : 75427 PARIS CEDEX 09 Tél. : (1) 42-47-97-27 Télécopieur : (1) 45-23-06-81

table hémorragie interne. Le voilà

ADMINISTRATION: 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX Tél.: (1) 49-60-30-00

Télécopieur : (1) 49-60-30-10 Monde

TÉLÉMATIQUE Compount 35-15 - Tapez LEMONDE ou 36-15 - Tapez LM

Le Monde

Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration ree de Montimery, 75007 PARIS T6: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Commission paritaire des journaux et publications, u° 57 437 ISSN: 0395 - 2037 Telex MONDPUB 266 136 F

at inches du Mondo au (1) 42-47-85-61. **ABONNEMENTS** PAR MINITEL 36-15 - Tapez LEMONDE code d'accès ABO

**ABONNEMENTS** 11. RUE JEAN-MAZET 94852 IVRY-SUR-SEINE Tél.: (1) 49-60-32-90 AUTRES THE FRANCE MEGLIC

3 365 F 399 F 6 Rois 720 F 762 F 972 F 14 1= | 1300 F | 1380 F | 1800 F | 26 ÉTRANGER : par voic aérienne tarif sur demande

Pour vous abonner RENVOYEZ CE BUILLETIN accompagné de voire règlemen l'adresse ci-dessus SERVICE A DOMICILE Pour tous renseignements (1) 49-60-1

Changements d'adresse définitifs provisoires : nos abonnés s invités à formuler leur dema deux semaines avant leur dép

| Dig.         | 6 @01S   |
|--------------|--|
| ZZEŻ:        | 1 an 🛘   |
| 98 F         | 1 120  |
| 66 F         | Nom:   |
|              | Prénom :   |
| 59 F         | Adresse:   |
|              |  |
|              | i ————   |
| nt à         | Code postal:   |
| nt a         | Localité:  |
| :            | i  |
| 4-70         | Pays:  |
| ou .         |  |
| ont<br>nde , |  |
| 8IT. 1       | tous les noms propres en capitale d'imprimerie.  |
|              | 1- a dispraint in the control of the |
|              |  |

مكذا بن المرمل

E013561

#### Une école pour les enfants de cadres japonais

Après Paris et Colmar, Saint-Cyr-sur-Loire, près de Tours, sera la troisième ville de France à accueillir une école pour enfants de cadres japonais. Il s'agira en fait d'un collège-lycée qui accueillera en 1991 deux ceut quarante élèves, venus pour la plupart de la région parisienne et de Normandie.

M. Kubota, président du conseil d'administration de l'université de Konan – forte de sept mille étudiants à Kobe, près d'Osaka – a signé un protocole d'accord avec le département d'Indre-et-Loire, les villes de Tours et Saint-Cyr. Le conseil général avancera environ 32 millions de francs, qui seront remboursés en quinze ans par les

L'originalité de l'établissement (qui comprendra un internat) est qu'il y aura cohabitation entre élèves japonais et français. L'apprentissage d'une seconde lan-gue ou la pratique d'un sport comme le judo – les Japonais vont construire un dojo de 855 mètres carrés - seront communs.

D'autre part, une «université» doit accueillir à Razines, en plein pays de Rabelais, six cents étu-diants japonais désireux d'apprendre les arts de la gastronomie francaise. Le projet se monte à 200 millions de francs. L'initiatrice est M Akiyama Mori, qui a déjà acheté un château-hôtel en Tou-

#### PICARDIE

#### Le bicentenaire de l'Oise

Le département de l'Oise va fêter cette année un autre bicentenaire, celui de sa création en février 1790 (les textes législatifs créant les départements datent de fin 1789). L'initiative en revient au conseil général qui entend mobili-ser « l'ensemble de cette communauté éparse, sans racines, et de passage, devant l'enjeu des années à venir, le développement de la région parisienne. Prise de conscience de la qualité de la vie dans l'Oise, la célébration de ce bicentenaire a anssi pour vocation de - prendre en compte les atouts du présent, comme les « racines » plongeant dans le passé départe-mental ».

Un colloque historique, des expositions, un concours, la publi-cation d'un agenda destiné aux élèves de sixième, l'encouragement à la création de produits agricoles, artisanaux ou commerciaux « de l'Oise », des fêtes, des olym-piades... le programme n'est pas clos. Budget prévisionnel de cette recherche d'identité sur fond de commémoration: 15 millions de

Un forum des conseils régionaux sur les perspectives de 1993

# La carte européenne

Des représentants de tous les conseils régionaux ont planché » à Nice, les 8 et 9 tévrier, sur «Le pouvoir économique des régions face à l'échéance de 1993 ».

de notre envoyé spécial

Une réflexion témoigne bien de l'évolution des esprits à l'approche du marché unique de 1993, celle d'un élu du Languedoc-Roussillon, au cours de ce troisième forum économique des conseils régionaux :
« Dans nos têtes, la carte du futur, à virigt ans, n'est pas celle de l'Etat français. » Et de rêver que sa région soit « la bantieue de matière grise de Barce-lone »... La province contre Paris, encore et toujours ? Ou plutôt la réalité déjà vécue d'une manière d'être qui sa moque des schémas séculaires ?

Maintenant qu'elles sont depuis 1986 - dotées de pouvoirs de gestion effectifs, de c parlements > élus au suffrage universel et de capacités accrues, notamment à travers les « contrats de plan », les régions existent vraiment. Pas suffisamment, estiment à l'unisson leurs dirigeants présents à Nice (1). Et piqués au vif lorsque Jean-Pierre Duport, délégué général à l'aménagement du territoire, « constate que peu d'entre elles se sont dotées de véritables politiques d'aménagement régional ». Coincées entre les ambitions des villes les plus dynamiques et les capacités budgétaires supérieures des départements d'un côté, l'Etat et la Communauté européenne de l'autre, les régions s'inquiè-tent. Yves Meny, directeur du Groupement de recherches coor-données sur l'administration locale (GRAL), rapporteur d'une commission, évoquera même leur « anxiété » face à l'échéance de 1993, en même temps que rapport aux autres.

Comment en serait-il autrement ? Les atouts ne sont évidemment pas les mêmes. comme le montre une enquêtesondage auprès des chefs d'entreprise : le peloton de tête. détaché, comprend l'ile-de-France, Rhône-Alpes, l'Alsace; en queue de peloton s'essouf-flent Poitou-Cherentes, Basse-Normandie et Limousin (2). Le glissement vers l'Est des préoccupations européennes accroît le déséquilibre. Au moment où l'on parle avec insistence de la « dorsale Londres-Milan > (3), certains ont peur de faire les frais d'un développement inégal. Surtout lorsque, interrogés pour la même enquête-sondage, les chefs d'entreprise dessinent une



carte de France coupée en deux par une ligne nord-sud : à l'est, les régions les mieux placées géographiquement, à l'ouest la plupart de celles où l'on trouve une meilleure « qualité de vie ». De quoi faire réfléchir le président de Poitou-Charentes, Jean-Pierre Raffarin, qui lance le nouveau slogan de « l'arc Atlantique » cher à Olivier Guichard (Pays de Loire) : « Europe. n'oublie pas ton Atlantique ! »

#### Non an redéconpage !

Cette tonalité est renforcés par la propension naturelle des élus de l'opposition – deux régions métropolitaines seulement sont à gauche, le Nord-Pas-de-Calais et le Limousin... è en rajouter sur « les carences de l'Etat central », les méfaits des technocrates, les contraintes » des lois, règlements et autra fiscalité...

Mais inquiétude ne veut pas dire défaitisme. Comment affirmer plus nettement une identité. renforcer une dynamique, alors que les niveaux de compétence et donc d'intervention sur la vie économique sont multiples ? Deux éléments de poids s'imposent : les villes, les métropoles qui doivent encore se muscler pour la compétition européenne,

comme le suggère Jean-Pierre Duport, et puis les régions. Tout le monde semble d'accord làdessus. En revanche, on a soi-gneusement évité publiquement de parler - en dehors de quelques alfusions convenues — du rôle des départements, plusieurs élus le faisant malicieusement remarquer... en privé. Les régions elles-mêmes ne

sont-elles pas déjà trop petites à l'aune de 1993 ? Le gouvernement a envisagé une réforme : elle aurait, semble-t-il, la faveur des chefs d'entreprise, si l'on en croit par exemple Maurice Pan-gaud, vice-président du CNPF qui fait remarquer : « L'armée l'a fait » - ou Gilles Guitton, direcse dit « d'accord avec l'opinion qu'on est un peu à l'étroit dens les frontières actuelles ». « Faux débet », fulminent les élus, derrière Jacques Blanc, président de la région Languedoc-Roussillon et de l'Association nationale des élus régionaux (ANER), appuyé par Jean-Claude Gaudin (Provence-Alpes-Côte d'Azur), qui met en garde le gouvernement, à propos de tout redécoupage, sur « les risques de séparatisme » qu'il risquerait d'engendrer | La politique politicienne n'est pas loin.

A la tribune, Jean-Michel Baylet, secrétaire d'Etat chargé des

collectivités locales, s'est montré rassurant, en se déclarant « partisan de la création, sur la base de délibérations concordantes des conseils régionaux souhaitant s'associer, de fédérations de régions ». Le gouvernement, a-t-il déclaré, « n'a pas l'intention d'imposer quoi que ce

## Lobbying à Bruxelles

Quel doit être le mode d'intervention de la région sur le tissu économique ? Les élus réunis à Nice répondent très clairement, en bonne logique libérale : « faire faire > et non faire directement. Pour Daniel Granjon, président de la Société de développement régional Méditerranée, rappor-teur sur le sujet : « Le rôle de la région n'est pas de distribuer des aides, mais de concevoir un devenir et d'en réaliser les conditions. » Dans ce domaine, estiment les élus, les régions « ne doivent pas être limitées dans leur action » par des dispositions législatives.

C'est par exemple la question posée dans la coopération interrégionale transfrontalière : la loi prévoit une autorisation de l'Etat. Dans la pratique, on s'en passe. Les plus légalistes réclament une loi plus adaptée, les « pragmatiques » pronent l'illégalité... Les régions veulent pouvoir intervenir directement auprès de la Commission de Bruxelles - le € lobbying » sa pratique de plus en plus, seul ou en se regroupant - et mener des actions avec des régions d'autres pays sans avoir de comptes à rendre à l'Etat.

Mais si l'Europe est bien « dans les têtes », les réalisations concrètes de cette coopération sont encore peu nombreuses, et concernent surtout les zones frontalières. On a parlé et reparié des liaisons entre le sud de la France et la Catalogne ou les régions italiennes proches (Lombardie, Piémont, Ligurie), de celles de l'Alsaca avec la Bade-Würtemberg... II y a parcourir pour que la formule de Jacques Blanc « La région est le niveau local de l'Europe » soit autre chose qu'une incentation.

## YVES AGNÈS

(1) Toutes les régions étaient représentées. Etalent présents notamment les présidents des régions Alsace, Bourgogne, Champagne-Ardenne, Languedoc-Roussillon, Picardie, Poitou-Charentes, Provence-Alpes-Côte

(2) Enquête BVA pour le magazine l'Entreprise.
(3) Cf. le rapport de Christian Pellerin au gouvernement (le Monde du 9 février).

#### **HAUTE-NORMANDIE**

#### 10 km de tramway à Rouen

La construction du « métrobus » (tramway, en fait) de l'aggloméra-tion de Rouen commencerait en 1991 et coûterait 1,7 milliard de francs, a annoncé récemment M. Laurent Fabius, président de l'Assemblée nationale (comme député de Seine-Maritime) et du Syndicat intercommunal à voca-tion multiple (SIVOM) de cette agglomération. Le réseau aurait 10,3 km dont 1,8 en souterrain.

### Trafic portuaire en progression

Le trafic maritime du Port autonome de Rouen pour 1989 a progressé de 2,75 % (21,5 millions de tonnes contre 20,9 en 1988).

Deux tonnages sont en progression: celui des déchargements (+9,3 %) et celui du transit (+16,3 %) alors que le tonnage des chargements a chuté de 1,7 %. L'année a été très bonne pour les vracs liquides dont le trafic (7,8 Mt contre 7,3 en 1988) a bénéficié de la mise en service du nouveau terminal du Grand-Quevilly. Le trafic des vracs solides est en légère progression : 10,6 Mt contre 10,4.

En revanche, l'année a été difficile pour les marchandises condi-tionnées, dont le trafic est passé de 2,6 Mt en 1988 à 2,5 Mt en 1989. Le trafic des conteneurs continue à se dégrader : 0,97 Mt contre 1,06 soit -9 %. Le regroupement du trafic sur le terminal de Grand-Couronne prévu pour 1991 devrait permettre de renverser la tendance

#### LIMOUSIN

#### Un technopôle à Limoges

Les travaux de réalisation d'un pare d'activités scientifiques et industrielles de haute technologie - que l'on désigne le plus souvent sous le vocable « technopôle » devraient commencer courant 1990 à Limoges. C'est l'aboutissement d'une démarche municipale entre-prise à partir de 1987 : une étude avait alors été confiée à « Technopôle service développement », issue de Sophia-Antipolis. Elle a abouti à un projet d'implantation, sur un espace de deux hectares, dans un ensemble qui regroupera les atouts scientifiques et technologiques de l'université, de la recherche et de l'industrie régionale.

Ce projet se fera autour de trois points forts : la céramique, l'optique et l'électronique, les bioindustries. Il devrait regrouper aussi les organismes publics spécialisés dans l'innovation et la prospective comme l'ANVAR (Agence nationale pour la valorisation de la recherche).

## Avec le parc « Phoenix »

# Nice s'offre un « jardin extraordinaire »

Après deux ans d'átudes et trois ans de travaux, le parc floral Phoenix, d'une superficie de 7 hectares dont une serre monumentale de 7000 mètres carrés, a été inauguré, mercrèdi 14 février, au cœur du nouveau quartier d'affaires de l'Arénas, à l'ouest de Nice. D'une conception nouvelle en Europe, celle des jardins animés, il a nécessité un investissement de 308 millions de francs et devrait accueillir, à terme, un million de visiteurs par an.

## de notre correspondant régional

On l'appelle, déjà, le « jardin extraordinaire ». Le parc floral Phoenix, qui tire son nom du palmier le plus répandu sur la Côte d'Azur, le Phoenix canariensis (palmier des Canaries), n'est pourtant ni très vaste ni très riche en plantes - mille six cents espèces – par rapport à beaucoup d'autres grands jardins publics dans le monde. Mais il est sans doute destiné à faire référence par l'originalité de sa conception, qui réalise une synthèse très réussie entre le pare floral tradi-tionnel et le jardin d'intérêt botanique,

sente comme une série de paysages architecturés, que l'on visite en suivant un ordre précis correspondant à trois thèmes principaux : les relations de la plante avec l'homme, son milieu et le temps. Le premier de ces thèmes est traité sous la forme d'un jardin divisé en neuf espaces plantés de végétaux méditerranéens familiers (olivier, vigne, plantes médicinales, agrumes, etc.). Le deuxième propose différents environnements, des éboulis rocheux d'altitude à la garrigue, en passant par des dunes de désert et de mer. Le dernier est défini, non par un paysage, mais par la prés plantes caractéristiques de l'évolution (cycas, ginkgo biloba, métaséquolas formant une « forêt des temps révolus »).

## Microclineats

Le parc comprend plusieurs autres espaces sans thème particulier : un ensemble de cinq cratères aux parois tapissées de fleurs et de plantes, baptisé « couleurs et senteurs », un « jardin astronomique » et un autre de gra-minées, une bambouseraie labyrimhe, un lac de 3 500 mètres carrés alimenté par une rivière artificielle, une volière peuplée de perroquets et d'oiseaux exotiques, une fontaine musicale, et

Schématiquement, Phoenix se pré-site comme une série de paysages et une salle en sous-sol consacrée au rehitecturés, que l'on visite en sui-monde souterrain des plantes... Mais l'attraction majeure de Phoenix est la serre, véritable signal du

parc : un édifice de 7000 mètres carrés d'un seul tenant. 25 mètres de hauteur et 100 mètres de diamètre, que recouvre une verrière de 10000 mètres carrés. Son nom : le «diamant vert», que lui vaut sa struc-ture, évoquant les facettes d'une pierre précieuse, mais aussi les collections de plantes qu'elle renferme. Il s'agit, en fait, de six serres dans les-quelles sont recréés, par ordinateur, sept microclimats tropicaux et subtropicaux. L'une, centrale, abritant des espèces tropicales réunies autour d'une cascade tombant d'une ruine de temple aztèque ; les autres, latérales, réservées à un jardin d'Afrique aus-trale, aux orchidées et broméliacées, fougères arborescentes, plantes carnivores et à un jardin de papillons...

La serre comprend aussi une salle de 800 mètres carrés, prolongée par un espace extérieur de 3700 mètres carrés pour l'organisation d'expositions temporaires (1), ainsi qu'une salle de conférences de trois cents places et diverses autres installations, dont une bibliothèque et un restaurant de quatre cents couverts.

Phoenix sera, enfin, le premier parc floral à être totalement informatisé. Tout au long du parcours, des bornes télématiques, munies d'un écran vidéo et reliées à un centre serveur, fourniront aux visiteurs des renseigne en plusieurs langues sur les piantes qui les intéressent et dont ils auront, au préalable, relevé la référence in situ.

Dans la serre elle-même, une infothèque - doublée d'une hudothèque à l'usage des enfants - permettra, d'autre part, de consulter l'ensemble des informations stockées dans la banque de données avec la possibilité d'obtenir des fiches détaillées sur imprimante. Réalisé et géré par la Société

d'économie mixte d'aménagement et de rénovation de la région niçoise (SEMAREN) avec le concours de la direction des espaces verts de la ville de Nice, le parc floral ne devrait atteindre son équilibre d'exploitation qu'an bout de la septième ou huitième année, la SEMAREN bénéficiant, dans l'intervalle, d'avances de trésorerie remboursables de la ville et du département.

(1) La première exposition, du 17 La premiere exposition, du 15 février an 4 mars, sera consacrée aux bonsais et jardins japonais. Le tarif d'entrée du parc floral est de 60 francs pour les adultes et de 30 francs pour les enfants. Renseignements : parc Phoenix, 405, promenade des Anglais. Tél. 93-18-03-33.

## BIBLIOGRAPHIE

« Les bastides, villes nouvelles du Moyen Age »

# Les urbanistes du passé

cieux ne font souvent que retrouver les recettes du passé. Les urbanistes aussi. Les villes nouvelles qui, au lendemain de la guerre, apparurent en Grande-Bretagne et en France, firent parfois figure d'innovations révolutionnaires. Elles avaient pourtant des précédents, nombreux bien que mal connus. Par exemple, ces « bastides » qui, entre le douzième et le quinzième siècle, s'élevèrent un peu partout dans le sud-ouest de la

Les bestides, ce sont, comme le disent les auteurs d'un remarquable livre que publient les éditions Milan, les «villes nouvelles du Moyen Age », c'est-à-dire des cités conçues et bâties de façon tout à fait volontaire, en fonction d'un urbanisme très planifié et pour répondre à une volonté politique affirmée. La croisade des abligeois avait frappé à mort la féodalité, et les rois d'Angleterre et de France, qui se disputaient les territoires du comte de Toulouse, souhaitaient installer un pouvoir centralisé appuyé notamment sur des centres de peuplement et d'échanges nouveaux. Cinq cents bastides au moins furent ainsi bâties en moins de deux siècles suivant des règles très strictes : un plan octogonal

Les inventeurs les plus auda-ieux ne font souvent que retrouver par une enceinte fortifiée, avec, au centre, la place du marché, où l'on

et l'église. Certaines de ces bastides - dont cet ouvrage explique de façon détailée et toujours très précisément illustrée pourquoi et comment elles ont été construites sont devenues aujourd'hui des cités Montauban ou Libourne. D'autres sont des bourgs plus obscurs mais restent la plupart du temps au cœur des cantons modernes des centres de vie et d'activité indispensables. Ces audacieux bâtisseurs du Moyen Age ont encore des choses à nous apprendre...

Bastides villes nouvelles du Moyen Age, de Raymond Male-branche, Gilles Séraplain et Alain Lauret, photographies de Jean-Louis Nespoulcus et Ray Delvert, Milan Ed. 317 p., 490 F.

Cette page a été réalisée par nos correspondants : Alexis Boddsert, Jean-Marie Deroy, Etienne Banzet, Georges Chatzin.
Coordination: Yves Agnès.

PARIS, 21 férier

Lourd

Le nouveau mois boursier a très mal commencé mercredi rue Vivierne. Alors que la hausse salue généralement l'événement, comme le mois précédent, la baisse s été au

je mois precedent, la nesser e un tra rendez-vous. Quelle baisse! Dès l'ouverture, le marché prenait une

bonne claque (- 1,7 %), do l'effet, cependant, devait un p

s'atténuer per la suite (~ 0.87 % à 12 h 15). Ce qui n'empêchait pes l'indice CAC-40 de reculer de 1.8 % dans l'après-midi, avant de finir sur un repi de 0.9 %.

Le trini-krach de Tokyo (vols

d'autre part), durant lequel l'indice Nilicie a chuté de 3,1 %, a une fois encore révélé le caractère fragile des marchés boussiers et incité à la pru-dence. La fiambée des taut d'intérêt

a contribué à la lourdeur du marché, tout comme à Wall Street la veille, où le Dow Jones a perdu 1,5 %.

A Paris, depuis le début de l'amée, la chute des valeurs a été de 10 % dans un marché qui ne s'est pas trop agité. Les intervenants demaurent dans l'expectative, s'interrogeant toujours sur les conséquences de l'unité monétaire et économique de l'amité monétaire

conséquences de l'unité monétaire et économique silemande, à propos de laquelle des craintes sont à l'origine du marasme sur les merchés obligataires et boursiers. Sur le MATIF, après la violente déprime des jours précédents, les contrats étaient à nouveau orientés à la hausse. Toutsfois, les intervenants attendaient l'ouverture de Wall. Street pour se faire une opinion. Preuve du peu d'activité sur les marchés, la plus forte baisse du règlement mensuel, le Certificat Groupe Victoire, perdait plus de 7 % avec cent cinquainte titres échangés. Parmi les autres reculs on notait Casino, Damart, Sagem et Ingénico.

rams les aures recus on accer.
Casino, Damart, Sagem et Ingénico.
Parmi les plus fortes progressions de
la journée figurait Eurotunnel, à le
suite de la nomination d'un nouveau
directeur général, ainsi que Bail
Equipement, Gaz de France et
Thomson TP.

Du côté des valeurs étrangères, la remontée de l'or à Londras a enzishé dans son sillage les mines comme East Rand, Harmony Gold, Placer Dome et Freegold.

TOKYO, 22 février 1

Petite reprise

La Bourse de Tokyo a regagné

## Le prix des automobiles va augmenter de 1,5 % à 1,75 %

caises devraient augmenter, d'ici à la fin février, de 1,5 % à 1,75 % suivant les marques. Citroën, qui a déjà augmenté la XM de 2 % environ le 5 février, sera le premier à relever ses prix, mais devrait aussi être le plus sage pour le reste de sa gamme (AX et BX), avec une augmentation de 1,45 % en moyenne. On précise du côté de la marque aux che-vrons que de nombreux modèles

Du coté de Peugeot, la hausse moyenne devrait être de 1,75 % sur les gammes 205, 309 et 405, « d'ici à la fin de la semaine ». La nouvelle 605 et les petits utili-taires ont déjà augmenté de 1,75 % le 5 février. Chez Renault, où l'on a relevé de 1.75 % le prix des R25, Espace et Alpine le

Les prix des automobiles fran- 12 février, on se contente d'annoncer une hausse « très prochainement » pour les Supercinq, R19

> Les dernières augmentations générales des prix des automobiles françaises avaient eu lieu au changement de millésime, le le juillet 1989, avec des hausses moyennes de 2,25 % chez Peugeot, 2 % chez Citroën et 1,8 % chez Renault, qui succédaient à un relevement général de 1,8 % le 1er janvier. Le prix payé par le client sur les automobiles neuves était redescendu d'environ 2,3 % en septembre lorsque les pouvoirs publics avaient décidé de ramener la TVA de 28 à 25 % .

Naissance de deux nouveaux groupes mondiaux

## Le mouvement de concentration se poursuit dans le secteur papetier

Touchés à leur tour par les phé-nomènes de « taille critique », les fabricants de papier sont en pleine restructuration. Le mouvement de concentration se pour-suit. Coup sur coup, deux groupes viennent de s'installer aux premières places européenne et mon-diale.

La première opération, qui aboutit à la constitution d'un grand groupe européen du papier à usage domestique, a été annon-cée le mercredi 21 février à Milan par la firme Montedison. Elle est le résultat des accords conclus entre sa filiale SACI, le groupe américain James Roiver Corpora-tion et le finlandais Nokia. Situées dans huit pays européens. situes dans nuit pays europeens, ces activités seront regroupées dans deux sociétés baptisées J Mont N. V. et J Mont Nokia N. V. aux Pays-Bas, avec un siège opérationnel à Bruxelles. Leur chiffre d'affaires total devrait atteindre 1,3 milliard de dollars (7,4 milliards de francs).

Aux Etats-Unis, la fusion entre Georgia Pacific et Great Nor-

thern Nekoosa permet à Georgia Pacific de revendiquer la place de numéro un mondial dans le secteur du bois-papier. Cet accord, annoncé mardi 20 février à New York, met fin aux trois mois de lutte provoquées par l'OPA hos-tile qu'avait lancée Georgia Paci-fic pour s'emparer de Great Northern, qui avait dans un premier temps tenté de retarder l'opération. Le nouveau groupe ainsi constitué devrait se retrouver devant International Paper.

Par ailleurs, le groupe canadien Cascades a annoncé le 21 février des bénéfices consolidés en hausse de 13,2 %. En 1989, ils s'élèvent à 29,8 millions de dollars canadiens (149 millions de francs) pour un chiffre d'affaires de 681,3 millions de dollars canadiens (3.4 milliards de francs) . Cependant les résultats du groupe ont été légèrement affectés par le redressement des trois usines de carton rachetées l'an dernier.

Pour financer son développement

## Pechiney vend son siège social pour 2,8 milliards de francs

carrés), a Paris, pour la somme de 2,762 milliards à une compagnie d'investissement, le Groupement Foncier Français et les Nouveaux Constructeurs, La transaction s'est donc faite, selon nos calculs, au prix de 81 235 francs le mètre carré.

l'objet d'une promesse de compris entre 87 et 90 milliards vente le 25 octobre dernier, va de francs, précise-t-on dans le permettre au groupe nationalisé

Pechiney a vendu son siège Pechiney d'augmenter ses capide la rue Balzac (34 000 mètres taux propres à due concurdonc de réduire ses charges financières. A la fin de 1990, les capitaux propres devraient donc s'élever à 35 milliards de francs et l'endettement, être ramené à 20 milliards, à compa-Cette opération, qui avait fait rer avec un chiffre d'affaires groupe.

## Les investisseurs étrangers vont pouvoir acquérir des actions Ciba Geigy

premier groupe chimique suisse, Cette décision, annoncée le 21 février, sera soumise aux actionnaires lors de la prochaine assemblée générale de Ciba Geigy qui se tiendra le 9 mai prochain.

« Le critère de la nationalité suisse est donc abandonné » précise un communiqué. La direc-tion générale de Ciba Geigy Indi-

Les investisseurs étrangers vont pouvoir acquerir des actions nominatives de Ciba Geigy, le détenir plus de 2 % du capital en actions nominatives ne sera pas

> Ciba Geigy a enregistré en 1989 un chiffre d'affaires de 20,6 milliards de franc suisse (78,2 milliards de francs) en haussse de 17 % sur l'exercice précédent. Le bénéfice a progressé de 18 % à 1,557 milliard de francs suisse (6 milliards de francs).

#### La Lyonnaise des eaux prend une participation dans la distribution d'électricité au Luxembourg

Ufiner, holding qui coiffe les activités de la Lyonnaise des eaux dans le secteur de l'énergie, vient de racheter à la Société alsacienne et lorraine de valeurs d'entreprises et de participations (SAL-VEPAR) 10.36 % qu'elle détenait dans la Compagnie grand-ducale d'électricité du Luxembourg (CEGEDEL), Celle-ci, dont le chiffre d'affaires est de 1.3 mil-liard de francs assure 66 % de la distribution d'électricité dans le grand-duché de Luxembourg. Ufiner devient le deuxième action-naire de CEGEDEL, après le grand-duché lui-même, qui en détient 42 %.

M. Lebegae (BNP) souhaite la généralisation des livrets A aux banques. - M. Daniel Lebegue, directeur général de la BNP, a exprime le souhait, mercredi 21 février, que la distribution du livret A défiscalisé et rémunéré à 4.5 % soit généralisée à toutes les banques. Cette mesure résoudrait selon lui le problème de la rémunération des comptes bancaires en France... et légitimerait en retour la tarification des services aux clients. Les banques supportent de plus en plus difficilement que le Crédit mutuel soit le seul établissement à bénéficier d'un livret defiscalisé (livret bleu).

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE 45-55-91-82, peste 4330

#### NEW-YORK, 21 Statist # Dégâts limités

Degats innités

La Bourse de New-York, qui avait souffert les jours précédents, a liminé les dégâts mercredi en dépit de l'annonce d'une vive hausse des prix au détail en jainvier. En baisse de 30 points dix ministes après l'ouverture, l'indice Dow Jones des valeurs vedettes a fini la séance à 2 583,55, en repli de 13,29 points. Quelque 160 millions d'actions ent été échangées. Le nombre des valeurs en baisse était supérieur à celui des hausses : 967 contre 582, 431 titres restrient inchangés. La séance avait plutêt mal commencé en raison de la chite de la Bourse de Tokyo quelques heures auparavant. L'annonce d'une vive hausse des prix en janvier aux Etats-Unis (+ 1,1%) n'acrangeait rien.

Seko M. Edward Collins, respon-

sant Hais-Unis (+ 1,1 %) in arrangeait rien.

Selon M. Edward Collins, responsable de Daiwa Securities America,
le marché a excessivement réagi à
l'amonce de cet indice en début de
séance. M. Philip Puccio, analyste
chez Prudential-Bache Securities, a
noté que le pire a été évité grâce à
l'intervention des investisseurs institutionsels qui out profité de la baisse
de la veille pour acheter. Le marché
obligazaire s'est stabilisé mercredi,
après la tempête de mardi. Les taux
sur les bons du Trésor à treuts ans,
priscipale référence du marché, out
terminé la journée à 8,66 %, contre
8,66 % mardi soir (8,46 % vendredi).

| YALEURS                                    | Cours de<br>20 fév. | Cours de<br>21 febr. |
|--|---------------------|----------------------|
| Alcoe                                      | 62                  | 61 5/8<br>38 1/2     |
| Paris -                                    | 61 1/2              | 80 172               |
| Chase Marinizas Bank<br>Du Pont de Namours | 29 1/4<br>37 5/8    | 29 1/2<br>37 1/4     |
| Enstroam Kodak                             | 38 1/8              | 38                   |
| Ford                                       | 473/8               | 47 1/2               |
| General Electric                           | 607/8               | 60 1/2               |
| General Motors                             | 42 3/4<br>35 5/8    | 43 5/8<br>34 1/8     |
| LR.M.                                      | 103                 | 104 3/4              |
| LT.T.<br>Mobil Gil                         | 62 5/8              | 53 1/2<br>61 7/8     |
| Pfizer<br>Schkmiberger                     | 65<br>49 3/4        | 63 7/8<br>50 3/8     |
| Texaco                                     | 59 1/8              | 58 7/8               |
| UAL Corp. ex-Allegis<br>Union Carbida      | 127 1/8<br>22 1/2   | 132 1/4<br>22 3/8    |
| USX  | 34-3/4              | 34 1/2               |
| Westinghouse                               | 69 1/4<br>50 3/8    | 68 3/8<br>51 1/4     |

# LONDRES, 21 février 4

Après avoir évolué irrégulièrement, les cours des valeurs ont clôturé en nette baisse, mercredi, au Stock Exchange, affectés par l'ouverture faible de Wall Street. L'indice Rootsie des cent principales valeurs a côdé 17.3 points, à 2 259,7. Les investisseurs se sont montrés prudents après avoir été alarmés par la chute de Tokyo du matin. Le niveau d'activité est resté bas. 427,8 millions de titres out été échangés, contre 374,7 millions mardi. La plupart des compartiments se sont repliés, notamment les assurances, les chimiques, les aémentaires et les immobilères. La compagnie pétrolière Shell s'est effinée après l'amonce de ses résultais triaprès l'amonce de ses résultats trimestriels, tandis que Lasmo a grimpé
à la tuite de l'ammonce de son intention de céder certains de sea actifs en
mer du Nord. En revanche, le groupe
de vente par correspondance l'impire
Stores a bondi sous l'effet de
rumeurs sur le lancement prochain
d'une OPA par le français
La Redoute. Euronamel a légèrement progressé après ètre parvenn à
un accord avec le consortium TransManche Link (TML), chargé de la
construction du tennel. Les fonds
d'Etat ont terminé en progrès de près
d'un demi-point par endroits, encouragés par le redressement du marché
obligataire ouest-allemand.

# La Bourse de Tokyo a regagné un peu de terrain jeudi, après sa chute de plus de 3% la veille, gagnant 0,25% au terme d'une séance agitée et marquée par des finctnations de cours très importantes et inhabituelles sur ca marché (lire page 29). L'indice Nikkel a clôturé à 35 826,24, en hansse de 92,51 yens par rapport à mercredi, où le Kabuto-cho avait perdu i 161,19 yens, soit sa plus lorte baisse depuis le krach d'octobre 1987. Dans la matinée de jeudi, l'indice a connu une variaciedi, l'indice a connu une varia-tion de plus de 1 000 yens, débu-tant la séance en hausse de plus de 400 yens pour chuter par la suite de plus de 600 yens et redevenir de plus de 600 yens et rédevenir positif dans l'après-midi. Le volume des affaires est resté faible, cependant en hausse par rapport à la veille, à 520 millions d'actions environ échangées, contre 430 mil-lions mercredi.

| VALEURS  | Cours de<br>21 fév.  | Cours du<br>22 fév.   |
|--|--|---|
| Akni Bridgestone Canon Freij Benk Honda Moores Metsushita Electric Mitsushita Electric Torota Microsa Torota Microsa | 1 030<br>1 580<br>1 500<br>3 400<br>1 730<br>2 140<br>1 020<br>7 830 | 1 100<br>1 560<br>1 570<br>3 400<br>1 690<br>2 120<br>1 040<br>7 880<br>2 380 |

## **FAITS ET RÉSULTATS**

□ Avon vend sa filiale japonaise. — Le fabricant américain de cosmétiques, Avon Products Inc., va vendre sa filiale japonaise Avon Japan à une société japonaise de vente par currespondance, Friends of Freesia Co., pour la somme de 450 millions de dollars. Etabli au Japon depais une vingtaine d'années et s'étant assuré 4% du marché, Avon a finalement conclu que l'effort financier pour soutenir une forte compétition dans ce pays une forte compétition dans ce pays ne correspondait pas aux bénéfices que l'on pouvait espérer en retirer, a expliqué en substance un porte-parole de la firme, John Cox. Le fruit de cette vente sera ntilisé pour réduire l'endettement de la firme qui a déjà été ramené de 1,1 milliard de dollars à 600 mil-lions de dollars en 1989. lions de dollars en 1989.

D Benetiou dans le xérès. - Le groupe Benetton, qui a revendu il y a quelques jours ses activinss d'assurances, se diversifie maintenant dans les grands vins : la famille Benetion a annoncé, mer-credi, qu'elle allait racheter 15 % de la société espagnole Gonzales-Byass, productrice notamment du vin de xérès Tio Pepe. Gonzales-Byass possède 11 % du marché du sherry, avec environ 18 millions de bontalles vendues en 1988. A la suite de cet accord, dont le mon-tant n'a pas été publié, Luciano et Gilberto Benetton entreront dans le conseil d'administration de Gonzales-Byass, qui était contrôlé

 Strafor rachète un fabricant itulies de matériel de fournil. —
Le groupe strasbourgeois Financière Strafor vient de racheter, par l'intermédiaire de sa filiale Bonl'intermédiaire de sa filiale Bongard, spécialisée dans les équipements de fournil, la majorité de la société italienne Esmach. Cette firme, qui détient 15 % du marché italien des équipements de fournil, réalise des ventes de 200 millions de francs, dont la moitié hors Italie. Cette acquisition porte le chiffre d'affaires de Bongart à 550 millions de francs. □ Norvège : lourdes pertes pour

De Norvège: lourdes pertes pour deux grandes banques. — Deux des plus grandes banques norvégiennes, Den Norske Credithank et Bergen Bank, ont annoncé, mercredi 21 février, de lourdes pertes pour leur exercice 1989. Les deux établissements, qui doivent fusionner, en avril prochain, sous le nouveau nom de Den Norske Bank, ont perdu, en 1989, à elles deux, quelque 3,2 milhards de couromes. om perus, en 1989, à elles deux, quelque 3,2 milhards de couromes norvégiennes (environ 3,6 milliards de francs). Pour Deu Norske Creditbank, les pertes sur prêts et garanties ont totalisé 1,86 milliard de couronnes et pour la Bergen Bank 1,36 milliard de couronnes. La troisième banque du pays, la Kredrikassen, a égalemem annoncé de fortes pertes pour 1989 avec un déficit de 1,3 milliard de couronnes, contre 1,1 milliard de couronnes en 1988.

# PARIS:

|   | Second marché (sélection) |                |                 |   |                         |                |                 |  |  |  |  |
|---|---------------------------|----------------|-----------------|---|-------------------------|----------------|-----------------|--|--|--|--|
|   | VALEURS                   | Cours<br>préc. | Demier<br>cours |   | VALEURS .               | Cours<br>préc. | Demier<br>cours |  |  |  |  |
| 1 | Accept & Associés         |                | 439             |   | Legal fire du malé      |                | 430             |  |  |  |  |
| 1 | Assessei                  |                | 92              | 0 | Loca investissament     | 1              | 280             |  |  |  |  |
| 1 | BAC                       |                | 202             |   | Locamic                 |                | 140             |  |  |  |  |
| 1 | R. Dentachy & Assoc.      |                | 575             |   | Motes Communication .   |                | 213 90          |  |  |  |  |
| 1 | Beacus Turnsted           | 190            | 190             |   | Metallery, Ministra     |                | 229 90          |  |  |  |  |
| 1 | BLCM.                     |                | - 780           |   | Molex                   | 216            | 218 .           |  |  |  |  |
| 1 | Brian                     |                | 400             |   | Havain-Dalasse          |                | 1175            |  |  |  |  |
| 1 | Soisset (Lyon)            |                |                 |   | Climati-Locabez         | 240            |                 |  |  |  |  |
|   | CShies de Lyon            |                | 2420            |   | One Gest Fig.           |                | 552             |  |  |  |  |
| ı | Calberson                 | ****           | 745             |   | Planuit                 |                | 485             |  |  |  |  |
| 1 |                           | ****           | 780             |   | Presbourg (Cin & Fin)   |                | . 80            |  |  |  |  |
| 1 | CAL-de-Fr. (CCL)          |                | 1909            |   | Prisence Assurance      |                | 1 570           |  |  |  |  |
| ı |                           |                | 1723            |   | Publicat Filosophi      |                | 700 ·           |  |  |  |  |
| 1 | C.D.ALE                   |                |                 |   | Recol                   |                | 800             |  |  |  |  |
|   | CEGEP.                    | ••••           | 280             |   | Rémy & Associés         |                | 365             |  |  |  |  |
| 1 | Climates d'Origoy         | ****           | 675             |   | Radino-Alons Eco C.v.J. |                | 320 .           |  |  |  |  |
| ı | CALLEL                    | ••••           | 708             |   | St-Hogoré Mationou      |                | 238.30          |  |  |  |  |
| ı | Codetour                  | ••••           | 278             |   | SCEPM                   |                | 851             |  |  |  |  |
| 1 | Contrains                 | ••••           | 1035            |   | Segin                   |                | 315             |  |  |  |  |
| ł | Creeks                    |                | 383             |   | Silection lav. (Lyco)   |                | 109 60          |  |  |  |  |
| ı | Darisa                    |                |                 |   | SEP.                    |                | 427 20          |  |  |  |  |
| ı | Despite                   |                | 585             |   | Serios                  |                | 529             |  |  |  |  |
| ı | Devening                  |                | 1022            |   | S.M.T.Goupt             |                | 301             |  |  |  |  |
| 1 | Death                     |                | 485             |   | Societory               |                |                 |  |  |  |  |
| 1 | Dollars                   |                | 193             |   | Sopa                    |                | 230             |  |  |  |  |
| ı | Estrions Selicati         |                | 208             | đ | Thermador Hold. (Lyoc)  |                | 285             |  |  |  |  |
| ł | Busées Investigano        | •              | 15.20           | - | TF1                     |                | 323 90          |  |  |  |  |
| 1 | Finecor                   |                | 201.50          |   | United                  |                | 180             |  |  |  |  |
| 1 | Garoner                   |                | 820             | ā | Union Financ, do Fr     |                | 515             |  |  |  |  |
| ı | Gr. Fonciar Fr. (G.F.F.)  |                | 341             | _ | Viol at Cle             |                | 174.26          |  |  |  |  |
| ı | Garagasi                  |                | 212             |   | Yver Seint-Laurent      | L.,,           | 1044            |  |  |  |  |
| ı | Guintoli                  |                | 890             |   |                         | -              |                 |  |  |  |  |
| 1 | ICC                       |                | 270             |   | LA BOURSE               | SUR I          | MINITEL         |  |  |  |  |
| 1 | 164                       |                | 300             | 1 |                         | TAP            |                 |  |  |  |  |
| ı | idagove                   |                | 142             |   | 7A_16                   | TAF            |                 |  |  |  |  |
|   | <b>#</b> 2                |                | 300             |   |                         | LFM            | ONDE            |  |  |  |  |
| 1 | Int. Metal Surice         |                | 1019            |   | TO. 10                  |                | ANDE            |  |  |  |  |
| 1 |                           |                |                 |   |                         | _              |                 |  |  |  |  |

#### Marché des options négociables le 21 février 1990 Nombre de contrats : 27 314.

| Suez Financière 440 8,50 20 28 30  | Transfer and models are a true |         |         |         |         |          |  |  |  |  |
|--|--------------------------------|---------|---------|---------|---------|----------|--|--|--|--|
| Mails   Jum    |                                | DDIA    | OPTIONS | D'ACHAT | OPTIONS | DE VENTE |  |  |  |  |
| Gernier   Gern | VALEURS                        |         | Mars    | Juin    | Mars    | Join     |  |  |  |  |
| CCE  |                                | CALLURE | dernier | dernier | derniez | dernier  |  |  |  |  |
| S20   25   | Bouygues                       |         | -       |         | _       | 103      |  |  |  |  |
| Euro-Disneyland SC     100     3,70     8     -     7,23       fixras     1369     -     -     12,50     27,50       Lafarge-Cospée     300     26     -     5,50     -       Michelis     114     15,50     -     2     -       Mill     1300     -     71,50     65     -       Parikas     640     24,50     -     18     -       Persod-Ricard     1408     -     85     -       Pengeot SA     720     22     51     35     50       Rhône-Pordeac CI     440     -     9     49     -       Seisst-Gobain     520     22     35     13     -       Source Pernier     1500     58     -     55     90       Sociétéi générale     520     29     -     10     20   | CGE                            | 520     | 25      | _       |         | 22       |  |  |  |  |
| Euro-Disneyland SC     100     3,70     8     -     7,23       fixras     1369     -     -     12,50     27,50       Lafarge-Cospée     300     26     -     5,50     -       Michelis     114     15,50     -     2     -       Mill     1300     -     71,50     65     -       Parikas     640     24,50     -     18     -       Persod-Ricard     1408     -     85     -       Pengeot SA     720     22     51     35     50       Rhône-Pordeac CI     440     -     9     49     -       Seisst-Gobain     520     22     35     13     -       Source Pernier     1500     58     -     55     90       Sociétéi générale     520     29     -     10     20   | Elf-Aquitaine                  | 520     | -       | 71      | 4,50    | 8        |  |  |  |  |
| Euro-Disneyland SC     100     3,70     8     -     7,23       fixras     1369     -     -     12,50     27,50       Lafarge-Cospée     300     26     -     5,50     -       Michelis     114     15,50     -     2     -       Mill     1300     -     71,50     65     -       Parikas     640     24,50     -     18     -       Persod-Ricard     1408     -     85     -       Pengeot SA     720     22     51     35     50       Rhône-Pordeac CI     440     -     9     49     -       Seisst-Gobain     520     22     35     13     -       Source Pernier     1500     58     -     55     90       Sociétéi générale     520     29     -     10     20   | Eurotemed SA-PLC .             | 50      | 9,50    | 14      | 1,51    | 3,70     |  |  |  |  |
| Havas  | Euro-Disneyland SC .           | 100     | 3,70    | 8       | - '     | 7.23     |  |  |  |  |
| Midel  | Havas                          | 1 300   |         |         | 12.50   | 27.50    |  |  |  |  |
| Midel  | Lafarge-Coppée                 | 300     | 26      |         | 5.50    | _        |  |  |  |  |
| Midi     1 300     -     71,50     65     -       Parillas     640     24,50     -     18     -       Perusol-Ricard     1 400     -     -     85     -       Peugenet SA     720     22     51     35     50       Rhône-Poulenc CI     440     -     9     49     -       Seint-Gobain     520     22     35     13     -       Source Perrier     1 500     58     -     55     90       Souist-Gobain     520     29     -     10     20   | Michelia                       | 114     | 15,56   | _ `     | 2       | _        |  |  |  |  |
| Perilans   | Mid                            | 1 300   | _       | 71.50   | 65      | _        |  |  |  |  |
| Persad-Ricard     1 408     —     —     85     —       Peageot SA     720     22     51     35     50       Rhône-Pordenc CI     440     —     9     49     —       Seisst-Gobain     520     22     35     13     —       Source Perrier     1 500     58     —     55     90       Société générale     520     29     —     10     20   | Parities                       | 640     | 24,50   | _       | 18      | _        |  |  |  |  |
| Pengeot SA         720         22         51         35         50           Rhöne-Ponienc CI         446         -         9         49         -           Seinst-Gobein         520         22         35         13         -           Source Pernier         1 500         58         -         55         90           Sociétéi générale         520         29         -         10         20   | Persod-Ricard                  | 1 408   | _       | _       |         |          |  |  |  |  |
| Rhône-Poulenc CI   | Peageot SA                     | 720     | 22 .    | 51      | 35      | 50       |  |  |  |  |
| Source Pernier 1 500 58 55 90<br>Société générale 520 29 10 20   | Rhône-Ponienc CI               | 440     | -       | 9       | 49      | _        |  |  |  |  |
| Source Pernier 1 500 58 55 90<br>Société générale 520 29 10 20   | Seint-Gobain                   | 528     | 22      | 35      | 13      | -        |  |  |  |  |
| Société générale 520 29 – 10 29  | Source Perrier                 | 1 500   | 58      | -       | 55      | 90       |  |  |  |  |
| Suez Financière 440 8,50 26 28 30  | Société générale               | 520     | 29      | · _     | 10      |          |  |  |  |  |
| Thomson CSP 140 290 275 11 14.50   |                                | 440     | 8.50    | 20      |         | 30       |  |  |  |  |
| 14,50 Cap - 1 Cap   Other   Other   1 14,50  | Thomson-CSF                    | 140     | 2.86    | 7,25    | - 11    | 14,50    |  |  |  |  |

#### MATIF

| Nombre de contrat |                | n en pourcent | age du 21 fa | rier 1990      |  |
|-------------------|----------------|---------------|--------------|----------------|--|
| COURS             |                | ÉCHÉ          | ANCES        |                |  |
| -                 | Mars 90        | Jui           | n 90         | Septembre 90   |  |
| Dernier Précédent | 98,08<br>97,48 |               | 8,30<br>7,70 | 98,28<br>96,70 |  |
|                   | Options        | sur notionr   | rei          |                |  |
| PRIX D'EXERCICE   | OPTIONS        | D'ACHAT       | OPTION       | DE VENTE       |  |
| I KIN D INDIKOREE | Mars 90        | Juin 90       | Mars 90      | Juin 90        |  |
| 99                | 0,17           | 1,24          | 0,97         | 1,91           |  |

## INDICES

## Dollar: 5,6765 F 1

**CHANGES** 

Le dollar s'est légèrement redressé jeudi sur un marché atone. Ancun indicateur n'étant attendu, les momaies out pen évolué. Le dollar s'est négocié autour de 5,67 F, 1,6715 DM et 145,35 yens. Le deutschemark s'est échangé à 3,3915 F fran-

FRANCFORT 21 for 22 for Dollar (ca DM) . 1,666 1,5724/38 TOKYO 21 66. 22 64. Dollar (ca yeas) . 145,15 145,23 MARCHÉ MONÉTAIRE

(cffcts privés) Paris (22 fév.). ... 16 1/4-10 3/8 % New-York (21 fev.). .... \$5/16%

# **BOURSES**

PARIS (INSEE, base 100: 29-12-89)

16427

 $d\mathcal{F}_{i}^{*}$ 

Sec. . . .

-

-

والمورد والمعالمة

144

Cote des change

-

6.2. F

25. 1 500

20 fev. 21 fev. Valours étrangères . 96,8 (SBF, base 100: 31-12-81) Indice général CAC 499.7 488.6 (SBF, base 1000: 31-12-87) Indice CAC 40 . 1820.16 1883.79

**NEW-YORK** (Indice Dow Jones) Industrielles . . . . 2 596,84 2 583,56 LONDRES (Indice « Financial Times ») TOKYO

21 564. 22 564. Nikkei Dow Joan ... 35 734,33 35 826,34 Indice général . 2629.21 2615.09

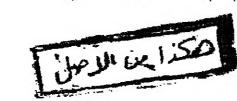
## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

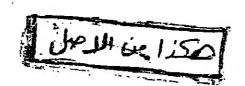
|  | COURS DU JOUR   |   |  | MORE                                 | DIEN  | X MOIS                  | SEX MOIS                                |                                  |  |
|--|---|---|--|--------------------------------------|---|-------------------------|---|----------------------------------|--|
|  | + 100   | + best  | Rep. +   | ou dép                               | Step. +   | os dia -                | Bop. +                                  | ou dép.                          |  |
| SE-U<br>Sem<br>Yex(180) .                        | 5,6798<br>4,7498<br>3,9028                                | 5,6750<br>4,7490<br>3,9876                                | + 85<br>- 197<br>+ %                           | + 95<br>- 83<br>+ 119                | + 190<br>- 196<br>+ 196                         | + 215<br>- 161<br>+ 229 | + 760<br>- 322<br>+ 673                 | + 824                            |  |
| DM<br>Florin<br>FB (190)<br>FS<br>L (1 990)<br>E | 3,3907<br>3,6082<br>16,2464<br>3,8337<br>4,5837<br>9,6985 | 3,3052<br>3,0130<br>16,2701<br>3,8396<br>4,5914<br>5,7128 | + 51<br>+ 28<br>- 59<br>+ 29<br>- 111<br>- 366 | + 67<br>+ 39<br>+ 39<br>+ 43<br>- 71 | + 168<br>+ 64<br>- 84<br>+ 71<br>- 215<br>- 722 | + + +                   | + 341<br>+ 256<br>+ 73<br>+ 252<br>- 67 | + 433<br>+ 336<br>+ 665<br>- 366 |  |

## TAUX DES EUROMONNAIES

|      | -OILGING!        |                 |         |
|------|------------------|-----------------|---------|
| SE-U | 8 1/4 8 1/4      | 8 3/8 8 5/16    | 8 7/10  |
|      | 8 3/16 8 5/16    | 8 7/16 8 13/16  | 8 15/10 |
|      | 8 15/16 8 7/8    | 9 9 3/16        | 8 5/10  |
|      | 10 11/16 10 7/16 | 10 3/4 10 11/16 | 11      |
|      | 9 1/8 9 1/8      | 9 1/4 9 7/16    | 9 9/10  |
|      | 13 1/4 13        | 13 1/4 13       | 13 3/8  |
|      | 15 1/16 15 1/16  | 15 3/16 15 1/8  | 15 1/4  |
|      | 10 1/2 10 5/8    | 10 3/4 11 1/8   | 11 1/4  |

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.





••• Le Monde • Vendredi 23 février 1990 39

# MARCHÉS FINANCIERS

| BOURSE   | BOURSE DU 21 FEVRIER  Cours relevés à 17 h 38  |   |   |  |  |  |  |   |  |  |   |
|--|--|---|---|--|--|--|--|---|--|--|---|
| Company VALELINGS Cours Premier L  | Damier % coors +-  | PEVAL   |   | glemer   | of mens  | suel   | <u></u>  |   | Compen- VALE   | Cours Premier cours  | à 17 h 38   |
| 3852 CME 3% * 3850 2850 38<br>1051 BARP T.P 1051 1058 10<br>1228 C.C.F. T.P 1228 1230 122  | 50<br>65 + 0.38 Compen-<br>29 + 0.24 sation  | ALEURS Cours Premar Demis   | % Compa   | T  |  | % Compan-  | VALEURS Cours  |   | 109 De Beers   | 100 107 80   | 100 - 002   |
| 1952   C.M.E. 37% ★ 3850   3850   3850   1051   1055   1055   1051   1055       | 75 - 1 42  | d. Fusciar ★ 1250 1210 1248 1. Intermet. ★ 510 490 496 157 1. Intermet. ★ 510 480 496 157 157 158 158 158 158 158 158 158 158 158 158   | - 4 26 174<br>- 4 92 466<br>- 4 38 178<br>- 1 24 123<br>- 3 05 1890<br>- 1 18 186<br>- 1 52 430<br>- 1 69 730   | Lab. Balkows 2531 Lafarge-Coppie 324 Lab. Da 324 Lab. Da 324 Lab. Da 324 Lab. Da 325 Lagrand 3135 Lagrand 3135 Lagrand 3135 Lagrand 3135 Lagrand 4772 Lacarianca 542 Locindus 4889 Lyone. Essur 4750 Metalearop 194 Metalearop 194 Metalearop 194 Metalearop 194 Metalearop 194 Metalearop 195 Metalearop 195 Metalearop 195 Metalearop 196 Metalearop 197 Metalearop 196 Metalearop 198 Modifical 177 Modifical 177 Modifical 189 Nort-Est 189 Nort-Es   | 3130 3180 1778 1735 2110 2100 765 776 524 776 524 481 477 4850 4865 520 314 90 319 381 337 336 338 4878 4870 4878 4870 4878 4870 488 488 1242 1241 128 128 128 128 128 128 128 128 128 128 133 174 10 122 50 123 50 1878 1890 182 488 50 173 174 50 122 50 123 50 1878 1890 182 488 50 173 174 50 122 50 123 50 1800 182 173 400 405 682 772 1850 1801 370 20 380 406 631 635 1825 1320 700 703 406 446 631 635 1825 1320 700 703 406 440 175 189 845 800 802 640 175 1199 845 800 802 640 3070 3070 394 390 329 329   | - 0 77 546 - 0 76 990 + 1 44 1750 - 2 53 336 - 0 43 1500 + 0 52 880 - 3 14 42 - 0 14 1110 - 0 83 1046 - 0 09 510 - 1 12 585 + 0 31 1350 - 2 58 235 - 1 46 235 - 1 46 350 - 1 58 585 - 2 83 1040 - 2 29 540 - 2 29 540 - 2 29 540 - 2 29 540 - 2 28 142 - 2 36 170 - 0 53 2150 - 1 57 88 - 1 59 510 - 0 53 2150 - 1 397 1500 - 0 12 265 - 2 87 720 - 2 28 180 - 1 59 510 - 0 53 2150 - 1 397 1500 - 0 12 24 240 - 2 24 102 - 2 24 102 - 2 24 102 - 2 24 102 - 3 55 45 - 1 94 102 - 3 55 45 - 1 94 102 - 3 55 45 - 1 94 102 - 3 55 45 - 1 94 102 - 3 56 800 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 680 - 0 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75  | Scheper   942  | 539 538 - 961 979 - 9857 1570 - 9857 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 - 9855 1570 1570 1570 1570 1570 1570 1570 15  | 2 93   250   78   Freegod Mot 2   78   78   78   78   78   78   78   | Code   216   218   218   218   218   218   228   228   228   228   228   228   228   228   228   228   228   228   238   | 213 70  |
| 390   Concept SA   390   380   | 1 1 11100 Itabin   | al ±[1090   1060   1076   | 1 - 1 28 1480   | S-Loris # 1483   | 1425 1445  |  | Echo Bay Mines   95 10   | 96   57   + 2   |  | xp 250 262   |   |
| VALEURS % % du du nom. coupon  | VALEURS Cours  | Demier VALETONS   | Cours Dernier préc. cours   | VALEURS  | Cours Demier   | VALEURS  | Emission Raches<br>Frais incl. net   | VALEURS   | Emission Rechat.   | VALEURS  | Emission Raches Frais incl. net   |
|  | LLC (Financ. de)   | 200   | 216 60 d  | Votex  | 189 20<br>945  | A.A.A.   |  | France-Index Scav   | 106 83 104 28<br>454 82 450 32   | Pervalor   | 684 18 664 25c<br>289 57 261 72   |
| 8.80 % 78/93 98 0 5030 C 13.25 % 30/90 100 50 30 51 1286 C 15% 30/90 100 50 31 1286 C 15% 30/90 11.285 C 101 30 11.285 C 15% 30/90 11.285 C 101 30 11.285 C 15% 30/90 11.285 C 101 30 11.285 C 10.25 % 45/8 C 11.4 % 6/6. 83 100 18 2 2.78 C 12.20 % 6ct. 84 102 58 4 5/48 C 11.4 % 6/6. 85 102 58 4 5/48 C 11.4 % 6/6. 85 102 58 7 357 C 1889 C 10.25 % mem 96 98 90 9 726 C 10.25 % mem 96 98 90 9 726 C 10.25 % mem 96 98 90 9 726 C 10.25 % mem 96 98 90 9 726 C 10.25 % mem 96 98 90 12.34 C 10.25 % mem 97 98 90 12.35 % me | Zincese Zinces | No.   No. | 505 176 250 280 80 381 10 2160 1190 2160 1120 657 c 241 317 70 246 225 437 1862 c 2150 578 715 1625 1630 950 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 388 630 951 1407 640 645 657 731 470 1365 184 485 630 630 630 630 630 630 643 630 630 630 630 630 630 630 630 630 63 | A.E.G. Akzo Akzo Akzo Akzo Akzo Akzo Akzo Akzo   | 1100   1060   345   1141   1141   1141   1141   1141   1141   1161   366 50   364   800   720   0   178 10   445   443   1850   4850   40000   620   115 10   125   135   160   211   115   10   115 | Actions Frances Actions Selections de Actions adecionnées Actificant de AGE, Actions tex-CPI AGE, 5000 AGE, EGU AGE, Forciar AGE, Forciar AGE, Interfords AGE, DELIG AGE, Stouthis AGEno ARE, CELIG AGE, Stouthis AGEno ARE, CELIG AGE, Stouthis AGEno ARE, CELIG ARE, Stouthis AGEno ARE, CELIG ARE, Stouthis AGEno ARE, CELIG ARE, Stouthis ARE ARE, CELIG ARE, STOUTHIS ARE ARE, CELIG ARE, STOUTHIS ARE CONSTRUCT CONST | 679 23 654 68 68 68 90 644 72 120 80 181 02 181 02 181 02 182 194 436 10 425 45 6 182 17 1128 31 1122 69 171 138 32 187 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 66 63 181 63 63 66 63 182 63 63 183 6 | France France Perre Latine Perre Retio-Perre | 475 78 461 92 117 10 113 93 1312 61 1274 93 1312 61 1274 93 132 66 28 95 28 95 28 25 33 86 1528 95 28 95 225 90 900 87 30 85 4446 11 4435 02 1507 70 104 15 76 1139 05 1101 90 88 163 38 59015 82 128 17 1186 18 129 12 101730 27 11626 89 122 25 122 17 1186 18 122 17 1186 18 122 12 101730 27 11626 89 122 25 123 12 17 128 18 124 12 12 124 12 125 62 29 25 127 58 20 27 77 128 129 25 129 25 25 25 129 25 27 129 129 133 46 129 129 147 40 148 89 129 147 40 148 89 129 147 149 129 147 149 159 159 160 159 17 160 15 | and the second s | 765 92 747 24 1175 21 1175 21 1175 22 1176 23 1171 73 1171 73 1171 73 1172 74 1172 74 1172 74 1172 74 1172 74 1172 75 |
| MARCHÉ OFFICIEL préc. 21   | URS COURS DES BILLETS 1/2 Achest Vente 5 667 5 480 5 90  | ET DEVISES 1  | OURS COURS<br>orde. 21/2  | Coperex Essep, Accused. Gachot Gay Degrame Haribo-Ricpito-Zan Hoogovers  | 370 370<br>72 72 10<br>124 131<br>500 480<br>210   | Epergne Monde Epergne Première Epergne-Oblig Epergne-Oblig Epergne-Union   | 1346 15 1310 12<br>11786 35 11678 78<br>192 12 188 98<br>1073 91 1046 17<br>1384 98 1215 64  | Nord-Sud Développ<br>Normatil<br>Colf Association<br>Chiles Mondiel<br>Oblicie Régione  | 1227 06 1224 61<br>12398 57 12155 46<br>121 31 120 11<br>2258 89 2225 51<br>1034 93 1019 64  | Valorg   | 1703 24 1701 54 43464 09 43442 37 23584 19 23560 61   |
| ECU 8939 38 89 38 80 33 89 38 80 33 89 38 80 33 89 38 89 38 80 38 89 38 80 38 89 38 89 38 80 89 80 89 80 89 80 89 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80   | 3 935 329 360 360 329 360 360 329 360 329 360 300 329 310 310 31 329 329 329 329 329 329 329 329 329 329   | Pièce française (20 fr) Pièce française (10 fr) Pièce stançaise (10 fr) Pièce stançaise (10 fr) Pièce tetine (20 fr) Pièce de 20 dolters Pièce de 20 dolters Pièce de 50 peres Pièce de 50 peres Pièce de 50 peres Or Londres Or Londres Or Hongkong  | 900   78900<br>444   443<br>410   443<br>444   442<br>557   555<br>585   2555<br>375   1372 50<br>330   2800<br>661   463   | Marin Immobilir Monins Persian | 240  | Epages-Valear Epainn Earoct: Leades Euro-Gen Euro-Gen Forescav (div. par 10) Foresca Avenit France-Gen France-Generate France-Generate France-Generate   | . 1150 23 1138 84<br>. 1100 14 7088 10<br>. 1137 74 1100 33<br>. 7486 24 7146 77<br>. 11596 43 11596 43<br>. 253 11 254 83<br>. 112 54 112 54<br>. 9557 30 9124 29   | Oblig, toxius canig, Obligo Oblisicosini Oblisicosini Omeson Ovesior Paribus Eparges Paribus Opportunités Paribus Opportunités Paribus Reseau Patternoise Patternoise Patternoise Reseau  | 145 48 143 33<br>1073 37 1082 74<br>1046 18 1046 18<br>1237 57 1196 88<br>6540 09 6303 70<br>16790 65 16757 14<br>122 38 157 39<br>549 42 527 02<br>88 55 37 67<br>175 39 775 87   | PUBLI<br>FINANO<br>Renseigner<br>45-55-91-82,<br>marché continu  | CIÈRE<br>ments :  |

2

## « VDB a beaucoup de défauts mais sur le plan sexuel... »

BRUXELLES

de notre correspondant

\* Tout ce que je sais, c'est que c'est faux. Et ça, c'est clair ! » Paul Vanden Boeynants, sociante et onze ans, un des hommes politiques belges les plus populaires de l'après-guerre - il est ainsi le seul à avoir aussi l'un des plus connus à l'étranger, notamment depuis son enlèvement début 1989, a réalisé de nouveau un « show » mercredi 21 février, par la commission d'enquête parlementaire sur le banditisme et le grand ter-rorisme devant laquelle il comparaissait à sa demande.

Le nom de l'ancien premier ministre, qui avait été condamné en 1987 pour fraude fiscale et usage de faux à deux ans de prison avec sursis, a en effet été lié plusieurs fois à une série d'affaires criminelles ou crapuleuses qui om défrayé la chronique belge depuis des dizaines d'an-

Les déclarations le mois der-nier d'une prostituée à la chaîne de télévision privée flamande avaient lancé la polémique. Ne déclarait-elle pas que le « vieux crocodile » (un autre surnom avait participé à des ballets roses en compagnie d'autres personnalités en vue du royaume. Certains médias n'avaient alors pas hésité à monter un scénario particulièrement « saignant » suivant lequel les personnes

SECTION

Les bouleversements dans les pays

de l'Est : « Une histoire sans fin », par Jean-Pierre Gamier et Louis Janover ; Laïcité et religions : « Le

La visite de M. Mitterrand

et au Bangladesh ..... 8

La commission exécutive

Un « gouvernement» de quarante-deux membres ................ 10

Les élections de Colombes sont annulées • Le maire de Vélizy-Villacoublay n'était pas éligible . 12

SECTION BY

Tiraillée entre laics et religieux, la

communauté juive de France s'inter-

roge sur ses pratiques et ses rap-ports avec la société . . . . . . . 13

Devant le tribunal fédéral de Lau-sanne, le procureur général, tout en tenant un discours très fenme, a requis une peine légère à l'en-contre de M<sup>ac</sup> Elisabeth Kopp, ancien ministre de la justice et de la

au Centre Pompidou

De tous les représentants de

l'avant-garda russe du début de ce siècle, Filonov est celui que l'on connaît le moins. Et sans doute l'un

des plus complexes .......16

Un Besson couleur sang

Après les seux tranquilles du Grand Bleu, le cinéaste plonge, avec Nikita, dans l'univers du polar. Vio-

NBC, Hughes, Murdoch et Cablevi-

ent leurs forces pour lan-

Télévision directe

par satellite

aux Etats-Unis

Le Conseil d'Etat

et les municipales

Les états d'âme

Réquisitoire

**Filonov** 

au procès Kopp

des juifs de France

L'évolution des pays

au Pakistan

du RPR

Débats

auraient payé des assassins les tristement célèbres « tueurs fou du Brabant wallon » - pour se débarrasser des témoins gênents de ces parties fines en les faisant disparaître au milieu d'un bain de sang. Sans le moindre soupçon de prauves.

C'est cette absence de preuves un tant soit peu convaincantes qui a permis à VDB de sortir largement gagnant aux points, sinon par KO technique, de cette confrontation avec les députés de la commission

#### « Je ne pédale pas dans la confiture »

De rumeurs de coup d'Etat et de trafic de drogue, en passant par le financement de mouvements d'extrême droite ou les ballets roses, l'ancien premier ministre a balavé toutes les accusations. Jouant sur toutes les gammes de son talent de comédien et d'orateur - la colère feinte, l'émotion contenue, le clin d'œil au public, les plaisanteries en flamand et en français.

Concernant les ballets roses. l'ancien premier ministre a déclaré : « Je n'ai pas de fantasmes sexuels. Je n'en al jamais eus. Je ne pédale pas dans la confiture et je ne connais pas de cheikh », avant de conclure, parlant de lui à la troisième personne comme il aime tant le faire, « VDB a beaucoup de défauts. It les connaît, Mais sur le plan sexuel il est parfaite-

L'ESSENTIEL

JOSÉ-ALAIN FRALON

car en 1993 aux Etats-Unis un sys-tème de cent huit chaînes par satellite, dont certaines diffusées en

SECTION C

LIVRES + IDEES

Les lettres de Simone de Besuvoir à

Sartre • L'ombre d'Edgar Poe • Le

tres mondes, par Nicole Zand : « La

SECTION D

500 millions d'écus en 1990...30

Stabilisation de la croissance en

AFFAIRES

Les records des « dragons » de l'air

asiatiques el Le consensus suédois menacé el Le Dynamo de Kiev joue la perestroite el L'aide médicale internationale ou l'humanitaire sans pollettres 22 à 25

Un forum des conseils régionaux sur les perspectives du grand marché européen de 1993 ● Le

tour de France de nos correspon-

Services

Spectacles . . . . . . . . . . . . 18 -

La télématique du Monde :

3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro du « Monde : daté 22 février 1990

a été tiré à 525 507 exe

Régions

L'aide européenne

aux pays de l'Est

La situation des PME

### Selon un sondage de « l'Expansion » Les Allemands de l'Ouest choisiraient

## M. Mitterrand comme président de la CEE

S'ils devaient élire un président de la Communauté européenne, et choisir entre MM. Felipe Gon-zalez, Helmut Kohl, François Mitterrand ou M= Margaret Thatcher, les Allemands de l'Ouest voteraient en faveur du président français à 36 %, contre 34 % pour leur chancelier.

Posée dans le cadre d'un son-dage publié par le magazine l'Ex-pansion dans son édition du 22 février, la question suscite une réaction très différente chez les Français : ils voteraient pour M. Mitterrand à 72 %, pour M. Kohl à 7 % et pour M. Gonzalez à 15 % (1).

Selou le même sondage, la réunion de la RFA et de la RDA en
un seul Etat « paraît être phaôt
une bonne chose » à 73 % des
Français et à 96 % des Allemands
de l'Ouest. Dans les deux pays,
prés de la moitié des personnes
interrogées estiment qu'il faut
construire une confédération
européenne erougant à la fois européenne groupant à la fois l'Europe de l'Ouest et l'Europe de

(1) Sondage réalisé du 10 au 20 junvier par RES, pour le compte de l'Expansion, auprès de mille personnes représentatives de la population française et mille per-sonnes représentatives de la population ouest-allemande, âgées de dix-hunt aus et

#### M. Lionel Stoléra en URSS

## Quand la planification souple vient à l'aide d'une planification rigide

de notre correspondant

Les gouvernements soviétique et français sont convenus de travailler ensemble sur les probièmes posés par le passage de l'économie planifiée à l'économie de marché. Un « aide-mémoire » a été signé à cet effet, mercredi 21 février, entre le premier ministre soviétique, M. Ryjkov, et le secrétaire d'Etat français au Plan, M. Stolénu. Un « groupe », composé de trois membres de chacun des deux gouvernements, devrait rapidement être mis en place.

Avancée dans un article de M. Stoléru simultanément publié, à la mi-février, par le Monde et des journaux de l'ensemble des pays membres du COMECON, l'idée présidant à ce travail commun est que la France a une expérience à partager avec ces Etats à l'heure où ceux-ci vaulent introduire les mécanismes du marché dans leur économie. Pava d'économie libérale, la France à un plan, un important protection sociale développé.

Le groupe intergouvernemen-tal devrait, dans un premier temps, faire travailler ensemble de hauts responsables des deux pays sur les questions des prix

pourrout visiter les salles

d'audience du tribunal de grande

instance, de la cour d'appel et de la

Cour de cassation. Un parcours

spécial conduira les amateurs d'his-

toire à travers les lieux où furent

jugés Marie-Antoinette, Laval ou

Cette journée « portes

ouvertes», organisée sous le petro-

nage du président de la Républi-

que, entend présenter la justice

comme un «service» plutôt que

comme un instrument de répres-

de décisions se rendent ici au nom

du peuple français. Il apparatt

donc légitime que nous puissions lui expliquer la justice », a déclaré

Des renseignements pratiques sur cette journée seront prochaine-

ment accessibles par Minitel:

□ Un nouvean directeur pour l'Ecole antionale supérieure de police. — M. Jacques Buisson,

commissaire divisionnaire, a été

nommé directeur général de

l'Ecole nationale supérieure de police, à Saint-Cyran-Mont-d'Or (Rhône). M. Buisson, quarante et un ans, avait été nommé professeur dans cette école en 1978, avant de

3615, code «justiceparis».

le bande à Bonnot.

M= Ezratty.

de la protection sociale et des

rapports entre secteurs privé et Conscients que le débat économique est loin d'être tranché à

Moscou, même si le comité central s'est prononcé, en janvier, en faveur d'une combinaison du marché et du plan, les autorités françaises n'entendent pas essayer d'apporter de réponses toutes faites à des questions qui ne sont pas encore formulées, il s'agit plutôt de laisser voir que les problèmes de la transition d'une économie à l'autre ne relèvent pas que de l'inconnu.

L'accueil réservé à l'initiative française a été positif. M. Stoléru a été reçu par les plus hauts responsables gouvernementaux et par M. Petrakov, le conseiller économique de M. Gorbatchev. Si cette expérience totalement nouvelle d'échange institutionnel de réflexions a un si haut niveau s'avérait concluante, elle pourrait déboucher, à la fin de l'année, sur l'organisation, à Paris, d'un séminaire regroupant l'ensemble des pays du COMECON dans la perspective d'un dialogue avec la Communauté européenne sur cette transition plan-marché.

### Le président sera élu au suffrage universel

ROUMANIE

Selon un projet de loi électorale qui sera présenté yendredi 23 février au Conseil provisoire d'union nationale (CPUN), le futur président de la République roumaine sera désigné au suffrage universel direct. Le texte a été élaboré mercredi lors de la sixième réunion d'une commis-sion composée de représentants des partis au ponvoir et de l'op-position. Les députés et les séna-teurs d'un parlement bicaméral seront également élus à l'occasion de ce scrutin dont la date n'est pas fixée. Le projet de loi ne précise pas la durée des mandats ni l'étendue des prérogatives du chef de l'Etat mais indique que le système politique roumain sera une « démocratie pluraliste » respec-tant la séparation des pouvoirs.

Le Front de salut national a décidé que les premières élections libres depuis quarante-cinq ans auront lieu le 20 mai mais l'opposition a demandé leur report à l'automne pour mieux se prépa-rer. - (AFP.)

DE ZAIRE : report du sommet africain avec le président De Kierk. – Le sommet de Goma (Zaïre), qui devait réunir, samedi 24 février, plusieurs chefs d'Etat africains et le président sud-africain, M. Frederik De Klerk, sous l'égide du président zalrois Mobutu Sese Sekn, a été reporté à une date ultérieure et aura lieu pro-bablement à Kinshasa, a annoncé l'agence zalroise de presse. Selon certains responsables de la prési-dence, il n'était pas possible d'accueillir autant de chefs d'Etat à Goma (nord-est du pays), où ont paratoires du douzième sommet de la Communanté économique des pays des grands lacs (Zaire, Burundi et Rwanda). Le report n'a pour l'instant pas été confirmé par Pretoria. — (AP, AFP.)

## **BOURSE DE PARIS**

Matinée du 22 février

Reprise

Un mouvement de reprise était observé jeudi dès les premiers échanges. Après s'être déprécié de 3.5 % depuis le début de la semaine, l'indice CAC 40 regagnait un pen de terrain. Après avoir débuté sur une hausse de 0,77%, il revensit à 0,59% en fin

Les plus fortes progressions tes plus forces progressions tesent emmenées par La Rochette (+6%), Groupe Victoire CI (+5,5%), CSEE (+5%) et Marine Wendel (+ 4,7%).

En baisse, on notait Lebon (-4.5%). Salvépar (-2.9%), GTM (-2.6%) et Bic (-2.6%).

Les cotisations dues à la Sécurité sociale

Le ministère de la défense dément les informations publiées par « le Canard enchaîné »

Dans un communiqué publié le 21 février, le ministère de la défense dément les informations publiées dans le Canard enchaîne selon lesquelles 8 millards de francs d'arriérés seraient dus à la Sécurité sociale pour les cotisa-tions d'assurance maladie des personnels civils (le Monde du 22 février).

« Aucun rapport » de la Cour des comptes n'a été remis, affirme le ministère de la défense, qui rappelle que, e comme pour l'ensemble des fonctionnaires civils payès par le budget de l'Etat, la part patronale des cotisations sociales des personnels civils titulaires de la défense est acquittée aux organismes de Sécurité sociale par le ministère des finances, au titre du budget des

Par ailleurs, il semblerait bier que le rapport de la Cour des comptes ne soit pas encore rédigé, certains documents en provenance de l'ACOSS (Agence centrale des organismes de Sécu-rité sociale) n'ayant pas encore été fournis. Seion des experts, il scrait en outre difficile d'établir que le ministère de la défense a commis cet « oubli », le versement des cotisations étant global pour le compte de l'Etat. Mais, précise-t-on à l'ACOSS, les opérations de contrôle d'assiette pe sont pas toujours faciles à effec-tuer localement. L'administration des PIT et les arsenaux font partie des récalcitrants, avec par exemple l'arsenal de Brest.

### Le mensuel PASSAGES Février 1990 LES GRANDES PEURS DE L'AN 2000 LES NOUVEAUX JUIFS BU SILENCE Reportage exclusit en Syrie 30 F VENDUEN KIOSQUE

## le journal mensuel après-demain

Fondé per la Ligue des droits de l'homme (non vendu dans les kiosques)

offre un dossier complet sur : DES TRAYABLEURS A L'EURE EUROPÉENNE

Jean AUROUX, Claude CHEYSSON, Edith CRESSON, Yves JOUFFA.

Envoyer 40 F (timbree à 2 F ou chèque) à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolent, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demandé ou 150 F pour l'aboimement annuel (60 % d'économie), qui donne droit à l'envoi gratuit de ce comple

MÉDITERRANÉENNE

G. BURGEL, M. DRAIN, L. DAVY, M. DACHARRY, Ch. GACHELIN, R. LHÉNAFF, J. LIEUTAUD, D. RIVIÈRE, M. SIVIGNON P.-J. THUMERELLE et A. VIGARIÉ

C.E.E...? Un vol. 13,5 × 24 312 pages 147 F

C.D.U. et SEDES réunis 88, 5d Saint-Germain - 75085 Paris

Organisée le 25 mars

## Une journée «portes ouvertes» au palais de justice de Paris

Le palais de justice de Paris ouvrira ses portes au public le dimanche 25 mars. «Une opération - glasnost - en quelque sorte », a expliqué, mardi 20 février, le procureur général, M. Pierre Truche, en présentant à la presse cette initiative sans précédent en compagnie de M<sup>m</sup> Myriam Ezratty, premier président de la cour d'appel de Paris.

Les visiteurs pourront parcourir, de 10 heures à 19 heures, les 25 kilomètres de couloirs du palais de justice, où magistrats, avocats, greffiers, huissiers et experts seront à leur disposition pour expliquer le

## Le Français en retard d'une fenêtre

Nos voisins d'outre-fiftin les changent-trois fois plus que nous. Pour lutter afficacement contre le bruit, le froid et efficacement contre le bruit, le froid et les effractions, ISO-FRANCE-FENETRES vient poser dans la jour-née ces fenêtres qui aont la clé du confort. La technique exclusive du premier spécialists perisien permet de gagner aussi en clarté. Garantie dix

Ans. Devis gratuit.

Magasin d'exposition 111, rue La
Fayette (10°) — Mª Gare-du-Nord.
Tél. 48-97-18-18.



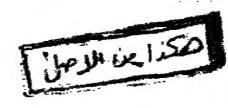












riste

garanna nahari 🐞

-

Carlo

Entert to the Date Date Street, 新な at to a tella ( ) (数) Geren alter a che Mill Ettigt et alle de See. Print . . . . . . . . . . . . Charles out of the second tentrarección made se TOTAL TOTAL A SERVICE With a faring of the beautiful The State of the S 8 4 2 12 - 15 mg TEN A PLANT BY BUS Stanger I . The Santo THE MAN PARTY STATES

A to a to a special section of

The same of the sa A STATE OF THE PARTY OF \*\*\*\*\* Maria a name E temps de la maria la compa 

CONTRACTOR LANGE

4. 5 No series or species The second secon

1011